Bois d'œuvre : le Canada frappe encore un nœud – page 18

cyberpresse.ca

LeDroit

Votre monde, votre quotidien

94e ANNÉE — NUMÉRO 8 • LE MARDI 4 AVRIL 2006 • 65¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI

DES OPTICIENS POUR ÊTRE BIEN VU
DES OPTOMÉTRISTES POUR BIEN VOIR
Centre Optique DUNCAN LUNEAU
210, boul. St-Joseph, secteur Hull
771-2415
435272
Plus de 35 ans à votre service !



Le beau « risque » d'un réfugié

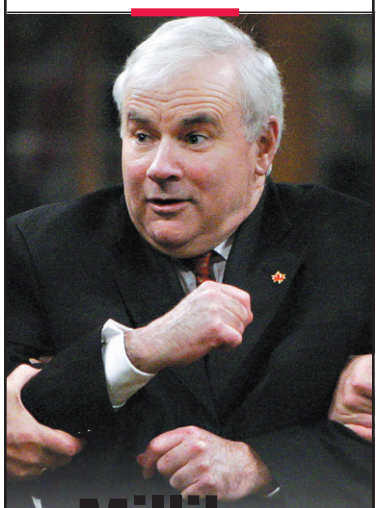
PAGE 2

Moussaoui passible de la peine de **mort**

PAGE 16

Buckingham en fête encore **en vie**

PAGE 5



Milliken dame le pion à **Proulx**

PAGE 6

4 6

Drame familial à Cumberland

Courtoisie The Ottawa Citizen

page 3



Trois enfants et leur mère assassinés

JEAN-FRANÇOIS PLANTE, Le Droit

2006 SUBARU IMPREZA 2.5 i
à partir de 298$ par mois



VERSION BERLINE OU FAMILIALE
• 173 CHEVAUX, TRACTION INTÉGRALE
• CLIMATISEUR ET GROUPE ÉLECTRIQUE
• COUSSINS GONFLABLES LATÉRAUX ET FRONTAUX
• FREINS À DISQUES AVEC ABS
• ROUES EN ALLIAGE DE 16 POUCES

OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie 745-9191
ogilvie.subarudealer.ca
SUBARU

*Pour une location de 36 mois avec kilométrage alloué de 60 000 km pour les modèles 6F1RS et 661RS. Frais de préparation et transport (1495 $ premier versement, taxes, immatriculation et options en sus. Voir Ogilvie Subaru pour tous les détails.
439930



Gratton

Une rencontre qui a tout changé

Comme quoi un petit cinq dollars peut changer la vie de plusieurs. Cinq dollars, pas plus. Je vous raconte…

En janvier dernier, Lyne Snyder, 52 ans, devait se rendre à l'hôpital de Hull pour une visite de routine chez son orthopédiste. «J'y vais une fois par mois, dit-elle. Je vois mon médecin, je reçois une injection au genou, ça prend cinq minutes et je suis de retour à la maison.»

Lyne avait tout son temps ce matin-là. Et malgré une légère douleur au genou, elle a décidé de marcher jusqu'à l'hôpital qui se trouve à deux minutes de chez elle.

Elle rencontre son médecin, elle s'installe pour recevoir l'injection et… oups! On lui gèle le nerf sciatique par erreur. «Je n'avais plus aucune sensation dans ma jambe et mon pied, raconte-t-elle. Alors le médecin m'a dit d'attendre dans la salle d'urgence et que la sensation dans ma jambe allait revenir en peu de temps.»

Une heure passe. Toujours rien. Elle ne peut marcher et elle se sent faiblir, elle qui souffre d'hypoglycémie. «Et le pire, dit-elle, c'est que je n'avais pas un sou sur moi pour appeler un taxi. J'avais laissé ma bourse et mes cartes à la maison, je croyais que cette visite allait prendre cinq minutes, comme d'habitude.»

Aide

Un homme debout dans la salle d'urgence, son fils de huit ans qui lui tient la main, constate que Mme Snyder ne va pas. Il s'approche d'elle et il lui demande: «vous semblez bouleversée Madame, puis-je vous aider?». Elle lui raconte son dilemme et elle lui demande s'il pourrait l'accompagner chez elle. «J'aurais simplement besoin de votre bras pour m'aider à marcher», lui dit-elle. Mais celui-ci attend depuis des heures qu'on appelle son nom et qu'un médecin voie son fils qui souffre d'une vilaine grippe.

«Je ne peux quitter, dit-il à Mme Snyder, mais je peux vous donner cinq dollars pour un taxi». Elle refuse. Lui insiste. «D'accord, accepte-t-elle enfin. Mais donnez-moi vos coordonnées et dès que mon mari rentrera du travail ce soir, nous irons vous rembourser. Mais vous me faites réellement confiance? lui demande-t-elle, incrédule devant la générosité de cet étranger.

«Madame, vous ne m'avez pas demandé cinq dollars, je vous les offre, réplique-t-il. Bien sûr que je vous fais confiance».

À 19 h ce soir-là, André Charron, croupier au Casino du lac Leamy, rentre du boulot. Sa femme lui raconte son aventure à l'hôpital et le couple quitte immédiatement pour aller remettre les cinq dollars à cet inconnu.

Ils arrivent à l'adresse inscrite sur le bout de papier et ils sont accueillis par le jeune garçon de huit ans. Derrière lui, une dame dans la vingtaine qui tient un poupon de 10 mois dans ses bras, un adolescent de 14 ans et l'étranger de l'hôpital.

«Merci beaucoup d'avoir aidé ma femme, dit André à ce dernier. Voici vos cinq dollars. Est-ce qu'il y a quelques chose qu'on pourrait faire pour vous rendre la faveur?

– Il n'y a pas grand-chose que vous pouvez faire pour nous, répond-il, nous n'avons rien. Si j'avais quelque chose à vous demander, je ne saurais par où commencer. Nous n'avons rien», répète-t-il en ouvrant grande la porte pour montrer l'appartement presque vide dans lequel lui et sa jeune famille vivent.

Un vieux divan troué trouvé à la rue, une table de bois, quatre chaises, des matelas au sol dans les chambres à coucher… la misère vive. Et dire que cet homme avait «risqué» cinq dollars pour aider cette étrangère…

.....

Jules Muberuka, 31 ans, et sa femme, Marie, 28 ans, sont arrivés au Québec le 6 décembre dernier. Originaires du Congo, ils ont fui la guerre civile dans leur pays natal en 1998 pour un camp de réfugiés en Ouganda, le pays voisin.

Ils ont vécu dans ce camp de réfugiés pendant huit ans. Leurs deux fils, Abéza, huit ans, et Asa, 10 mois, ont vu le jour dans cet enfer.

«On recevait des petites quantités de maïs ou de haricots pour survivre, se souvient Marie. Mais ce n'était pas assez, Jules et moi devions souvent nous passer de nourriture».

L'an dernier, ils ont enfin obtenu la permission d'immigrer au Canada. Avec leurs deux enfants et aussi leur neveu Raphaël, âgé de 14 ans, qu'ils ont adopté en Afrique, ils sont arrivés à Gatineau trois semaines avant Noël sans un sou, mais le cœur rempli d'espoir pour une meilleure vie.

Mais elle n'était guère plus rose, cette nouvelle vie au Canada. C'est à peine si Jules et Marie parvenaient à boucler le budget mensuel avec leur pension de réfugiés remise par le gouvernement. Des «luxes» comme un téléviseur ou des jouets pour les enfants étaient hors de question. Et impossible de travailler jusqu'à ce qu'ils apprennent un français convenable à une école de langue de Gatineau. Oui, ils peuvent converser, mais leur langue première est le souahéli.

Non, elle n'était pas facile cette nouvelle vie au Québec. Jusqu'au jour où une dame à l'hôpital demande à Jules de l'aider à rentrer chez elle…

Entraide

Depuis cette rencontre fortuite, la vie du jeune couple congolais s'est transformée.

Lyne Snyder et son mari ont littéralement adopté la famille Muberuka. Avec la précieuse aide d'Entraide familiale Outaouais, ils ont meublé toutes les pièces de leur logement. Puis des amis et des collègues de travail d'André se sont regroupés pour offrir à cette jeune famille congolaise jouets, four à micro-onde, chaîne stéréophonique, matériel scolaire pour Abéza et Raphaël, vêtements, etc..

Et depuis cette rencontre à l'hôpital, André et Lyne vont chercher la famille Muberuka à l'église, après la messe, à chaque dimanche pour les emmener souper chez eux.

Questions

«Nous avons des jouets pour amuser les enfants et nous leur louons des films, dit Lyne. Marie en profite pour faire son lavage. Et Jules a toujours des dizaines de questions à nous poser, lui qui tente de comprendre ce nouveau monde qu'est le Québec. Et nous leur préparons toujours un souper différent pour qu'ils s'habituent à notre nourriture. J'ai même fait un pâté chinois il y a quelques semaines.

«J'adore le pâté chinois! lance Marie. Et la crème glacée! Et l'autre chose que tu m'as fait goûter dimanche dernier, qu'est-ce que c'était encore? qu'elle demande à Lyne.

– Du sirop d'érable, répond Lyne. Il m'en reste pour dessert ce soir. Mais ne le bois pas à la bouteille comme t'as fait dimanche dernier, ajoute-t-elle en s'esclaffant.»

«Lyne et André sont plus que des amis pour nous, affirme Jules, ils sont aussi nos parents et les grands-parents de nos enfants. Parce que comme des parents, ils nous apprennent la vie, la vie ici. Cette rencontre avec Lyne à l'hôpital, c'est le bon Dieu qui l'a voulue.»

«André et moi sommes les chanceux dans cette histoire, dit Lyne. Notre fille unique est maintenant adulte et a quitté la maison. Nous étions un peu seuls, André et moi. Mais depuis que Jules, Marie et leurs enfants font partie de notre famille, c'est merveilleux. C'est comme Noël à tous les dimanches. Et nous avons bien hâte à l'été pour les emmener en pique-nique et à la plage.

«Lyne et André m'ont redonné espoir, enchaîne Marie. Quelques jours avant notre départ d'Afrique pour le Canada, quelqu'un nous a dit qu'ici au Québec, les couples se séparent après cinq ans, parfois dix. J'avais très peur de perdre Jules. Mais quand je regarde André et Lyne qui sont ensemble depuis 27 ans, ça me redonne espoir et confiance.

«Moi aussi j'avais un peu peur, renchérit Jules. Mais je sais que Marie et moi, comme André et Lyne, c'est pour la vie.» Pour le meilleur et pour le pire…

.....

Denis Gratton:
(613) 562-7531
dgratton@ledroit.com



MARTIN ROY, LE DROIT

«Cette rencontre avec Lyne (Snyder, à gauche) à l'hôpital, c'est le bon Dieu qui l'a voulue», croit Jules Muberuka (à droite). Lyne et (son mari) André sont plus que des amis pour nous, affirme-t-il, ils sont aussi nos parents et les grands-parents de nos enfants.



Trailblazer LT 4X4 2005

Automatique, climatiseur,
7 passagers, groupe électrique

À partir de **24 588$†**
ou **182$***

#W2847

(†Plus taxes, frais d'adm. et immatriculation. *Financement 84 mois ou versements de 182 paiements aux 2 sem. Taux de 8,09%, Ø comptant. Plus taxes, frais d'adm. et immatriculation en sus S.A.C.)

Boulevard
Cadillac Chevrolet
950, boul. St-Joseph, Gatineau
(secteur Hull)
777-2731
www.boulevardgm.com
440213

Un père décime toute sa famille

L'incendie qui a provoqué la mort de cinq personnes à Cumberland, dimanche soir, a été allumé de façon préméditée.

Matthieu Boivin
mboivin@ledroit.com

Sur une note laissée dans sa camionnette, François Mailly a écrit qu'il avait l'intention de tuer son ancienne conjointe de 37 ans, Francine Mailly, ainsi que ses trois enfants, Jessica, 12 ans, Brandon, 9 ans, et Kevin, 6 ans. La note rédigée en anglais avait des allures de message suicidaire.

« Cette tragédie est un désastre pour la communauté, pour les membres de la famille et les amis qui fréquentaient les enfants à l'école des Pionniers », a estimé le chef de la Police d'Ottawa, Vince Bevan, qui a rencontré les journalistes, hier soir, pour faire le point sur l'enquête vieille de 24 heures.

Arme à feu

Des traces d'accélérant ont été retrouvées sur les lieux de la scène. Il est impossible de dire pour le moment si une bombe avait été préparée par le présumé meurtrier. Les policiers ont également mis la main sur une arme à feu à l'entrée de la maison.

« Nous ne pouvons pas dire si l'arme a été utilisée contre la mère de famille ou les enfants, avant le début de l'incendie, a signalé M. Bevan. Une autopsie devra être pratiquée sur le corps des victimes.

« Les deux dépouilles que nous avons trouvées pour le moment sont trop calcinées pour faire de telles constatations. »

Vers 16 h, les policiers d'Ottawa ont retrouvé le corps de la mère et d'un des deux garçons dans les décombres de la maison totalement détruite. Les corps ont été retracés avec l'aide des chiens-pisteurs de la Police provinciale de l'Ontario (PPO). Les recherches se poursuivent aujourd'hui et tout porte à croire que les deux autres corps seront bientôt retirés des débris.

Menaces de mort

Plusieurs renseignements révélés par la Police d'Ottawa, hier soir, démontrent que les relations entre les deux parents n'étaient pas au beau fixe, et ce, depuis plusieurs années. Mme Mailly craignait pour sa sécurité et celle de ses enfants.

Dès avril 2002, elle avait fait l'objet de menaces et de harcèlement téléphonique de la part de François Mailly.

En février dernier, elle avait appelé la police pour dire qu'elle avait peur pour sa sécurité et celle de ses enfants. François Mailly avait alors été appréhendé au domicile du frère de Mme Mailly, à Embrun, après qu'il a menacé le frère.

Malgré tous ces incidents, la mère de famille de 37 ans avait recommencé à fréquenter le père de ses enfants, le 10 mars dernier. Elle a même comparu au tribunal de L'Orignal, jeudi dernier, pour faire enlever l'avis de cour lui interdisant de la voir.

Depuis cette apparition en cour, le couple se serait séparé de nouveau.

Le drame familial est survenu dimanche soir. Dimanche, vers 13 h, la mère de famille avait laissé ses trois enfants à leur père. Elle devait les reprendre vers 21 h, le même soir, pour les ramener dans sa demeure.

« Cette tragédie nous rappelle que la violence conjugale et familiale demeure un problème sérieux qui peut avoir des conséquences tragiques, a affirmé M. Bevan. En dépit des campagnes de sensibilisation, nous devons tous demeurer aux aguets face à ce phénomène si souvent ignoré. »

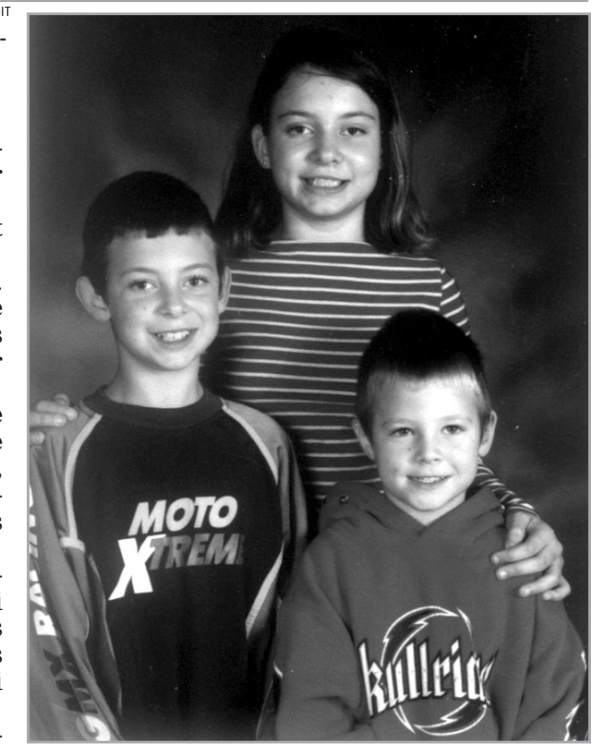
Une proche amie de Mme Mailly rencontré en soirée a avoué être totalement déboussolée par ce qui venait de se produire. « Oui, elle avait des différends avec son ancien conjoint, mais jamais je ne pensais que ce serait allé aussi loin », a expliqué celle qui refusé d'être identifiée.

La responsable de l'enquête, Jill Skinner, a indiqué que les membres de la famille étaient « complètement détruits », quand ils ont appris les derniers événements.



ÉTIENNE MORIN, LE DROIT

Il ne reste plus que les fondations de cette maison de la rue Dunning, à Cumberland. Le père de famille, François Mailly, en a fait un tombeau pour sa conjointe et leurs trois enfants.



Courtoisie THE OTTAWA CITIZEN

Les trois enfants de couple, Jessica, 12 ans, Brandon, 9 ans, et Kevin, 6 ans.



ÉTIENNE MORIN, LE DROIT

« Cette tragédie est un désastre pour la communauté, pour les membres de la famille et les amis qui fréquentaient les enfants à l'école des Pionniers », a estimé le chef de la Police d'Ottawa, Vince Bevan, ici au côté de l'enquêteure Jill Skinner.

« Il est passé à travers une fenêtre »

Une grosse explosion et c'en était fait. François Mailly, son ancienne conjointe et ses trois enfants n'étaient plus de ce monde.



Jean-François Plante
jfplante@ledroit.com

Michel Henrie, le voisin de M. Mailly, a dit qu'il était assis à côté de sa fenêtre lorsqu'il a entendu un immense « boum ! »

« À l'intérieur de deux minutes, sa maison et son garage étaient envahis par les flammes. Ça brûlait de partout. Quand je suis arrivé chez lui, j'ai vu qu'il avait été projeté à l'extérieur de sa maison. Il est passé à travers une fenêtre. Il gisait par terre et il était mort. Les pompiers ont mis une couverture sur lui », a expliqué M. Henrie.

Hier matin, la maison était complètement rasée par les flammes. Ne restait plus que la fondation de la maison.

« J'ai rarement vu une maison aussi rasée que cela. Il y aurait eu une explosion et plusieurs drapeaux de couleur orange ont été placés en périphérie de la maison là où des objets se sont retrouvés », a raconté le sergent d'état-major Monique Perras de la Police d'Ottawa.

« Un bon père »

Selon Michel Henrie, les enfants s'amusaient à défiler sur le chemin Dunning dimanche après-midi avec une mobylette (*moped*). « C'était un bon père. Il s'assurait que ses enfants soient prudents quand ils jouaient dans le chemin », a ajouté M. Henrie.

Résidant à Cumberland depuis une quinzaine d'années, il n'avait jamais rencontré l'ex-épouse de son voisin.

Pourtant, sa voiture, une Pontiac Sunfire, se trouvait sur les lieux du sinistre hier. Le sac à main de la dame était également dans le véhicule. Selon Serge Payant, un voisin, la dame se trouvait sur le site pour venir chercher ses enfants.

« La voiture qu'utilisait l'ex-épouse de la victime est ici », a indiqué le sergent Perras.

Selon nos informations, Frank Mailly a déjà fait face à la justice en rapport à des menaces de mort.

Selon des voisins, il travaillait pour Postes Canada.

Le garage adjacent à la résidence a également été lourdement endommagé par les flammes. Une demi-douzaine de véhicules s'y retrouvaient stationnés juste à l'extérieur.

Selon une source qui n'a pas voulu être identifiée, M. Mailly était du type matérialiste et il aurait peut-être voulu faire tout éclater afin que personne n'ait accès à ses biens.

Mon clin d'oeil
Stéphane Laporte

Hier soir, pour la première fois, tous ceux qui disent qu'ils ne regardent pas Loft Story, disaient la vérité.

météo

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Averses — 4/-5

Demain — Poss. pluie ou de neige — 5/1

Jeudi — Alternance de soleil et de nuages — 10/1

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Pluie se changeant en neige en matinée — 3/-3

Demain — Nuageux, risque de neige — 9/1

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Averses — 4/-5

Demain — Nuageux, risque de pluie ou de neige — 5/1

Les normales
Maximum : 9,0°
Minimum : -3,0°

Au pays

Halifax	poss. averses	10	2
Montréal	pluie	4	-3
Québec	neige fondante	0	-1
Toronto	poss. neige	4	-3
Vancouver	poss. averses	14	5

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	34	25
Cancun	variable	31	21
La Havane	ensoleillé	32	18
Las Vegas	orages	20	11
Miami	variable	27	20
Myrtle Beach	ensoleillé	19	6
Orlando	ensoleillé	28	12
Rép. Dom.	variable	27	22
Virginia Beach	ensoleillé	17	5

Ailleurs

Boston	pluie	8	1
Lisbonne	ensoleillé	19	16
Londres	nuageux	7	0
Los Angeles	pluie	16	10
Moscou	nuageux	0	-2
New York	variable	9	2
Paris	nuageux	10	3
Pékin	ensoleillé	18	14

Lever du soleil : 6 h 38
Coucher du soleil : 19 h 35

Les phases de la lune

premier	pleine	dernier	nouvelle
05	13	20	27

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités	16	Loteries	11
Arts	21	Mots croisés	30
Boulianne	12	Mot mystère	27
Bridge	29	Nécrologie	35
Bourse	20	Petits bonshommes	39
Économie	18	Petites annonces	26
Éditorial	14	Région	3
Forum	15	Sports	37
Gratton	2	Statistiques	38
Horoscope	28	Sudoku	20
La capitale	6		

Cigarette : la terrasse ou le trottoir ?

Les fumeurs d'Ottawa devront patienter encore quelques semaines avant de savoir s'ils pourront allumer leurs cigarettes sur les terrasses de l'Ontario cet été.



Caroline Barrière
cbarriere@ledroit.com



ARCHIVES

Pour l'instant, les fumeurs d'Ottawa ont le droit d'allumer leur cigarette sur les terrasses. Mais en mai, on n'y fera plus ce qu'il nous plaît : l'usage du tabac y deviendrait également interdit. Il ne restera plus que le trottoir… ou le timbre.

En juin 2005, l'Ontario a adopté l'une des lois antitabac jugées parmi les plus agressives en Amérique du Nord. L'usage du tabac sera interdit dans tous les lieux de travail et les lieux publics clos à partir du 31 mai prochain. Au Québec, une loi semblable entrera en vigueur à la même date. Les bars auront toutefois le droit d'ériger des abris à l'extérieur mais il sera interdit d'y servir de l'alcool.

La loi ontarienne impose aussi des restrictions quant à l'étalage des produits du tabac dans les points de vente au détail ainsi qu'une interdiction totale d'étaler ces produits après le 31 mai 2008.

Mais dans la capitale nationale, cette législation aura peu d'effet puisque la municipalité possède déjà depuis le 1er août 2001 un règlement antifumée similaire à celui de la province. Elle impose donc des amendes aux fumeurs récalcitrants depuis le 4 septembre 2001.

« La seule différence entre notre règlement et la loi ontarienne concernera les terrasses mais nous n'avons pas encore toutes les données en main », explique Susan Jones, directrice des services des règlements municipaux à Ottawa. L'Ontario doit, au cours des prochaines semaines, informer les villes de la manière dont elles devront appliquer la législation.

Pour l'instant les fumeurs d'Ottawa ont le droit d'allumer leur cigarette sur les terrasses.

« Nous croyons qu'il sera interdit de fumer sur les terrasses entièrement ou partiellement fermées. Mais si une terrasse possède un toit, un auvent ou des parasols, allons-nous devoir sévir ? C'est ce que nous allons tenter d'éclaircir sous peu », ajoute Susan Jones.

Elle ignore si toutes les villes ontariennes pourront bénéficier de fonds supplémentaires pour s'assurer que la loi est appliquée correctement.

Selon elle, des villes comme Toronto auront sans doute droit à une aide financière supplémentaire car elle n'a pas de règlement antifumée comme Ottawa. « S'il est totalement interdit de fumer sur les terrasses, nos agents auront alors un surplus de travail cet été. »

Équité salariale : 500 bibliothécaires d'Ottawa se partageront 3,2 millions

L'équité salariale pour les employés de la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) coûtera 3,2 millions $ à la municipalité.

Caroline Barrière
cbarriere@ledroit.com

Selon des informations obtenues par *Le Droit* à la suite d'une réunion à huis clos du conseil de la BPO qui s'est tenue hier, 517 employés sur les 600 en poste se partageront cette somme. Certains auront même droit à des paiements rétroactifs de plus de 10 000 $. Seuls ceux qui se retrouvent au bas de l'échelle salariale ne pourront bénéficier de cette entente.

Lors des discussions budgétaires qui se déroulaient l'automne dernier, le conseil municipal avait décidé de mettre de côté 5,4 millions $ de côté pour parer à la demande. La BPO avait alors entrepris des négociations avec la section locale 503 du Syndicat canadien de la fonction publique en vue d'en arriver à une entente sur les ajustements de salaires auxquels les employés ont droit depuis 2002.

« Trop généreux »

Le conseiller Rick Chiarelli, président du conseil de la BPO, n'était pas satisfait de la tournure des événements. Il s'est dit soulagé de voir le montant total réduit de 2 millions $ mais a affirmé que l'entente demeurait trop généreuse.

« Tous les livres qui sont à la succursale Centrepointe représentent environ 3,2 millions $. Avec cet argent on aurait pu acheter près de 100 000 livres neufs pour nos abonnés. Mais on a dû se soumettre à la législation provinciale actuelle. »

Il a ajouté ne pas être contre le principe d'équité salariale mais à son avis, les représentants syndicaux ont profité d'une clause précise de la loi qui stipule qu'il est possible de renégocier les ententes déjà signées sur la question lorsque les circonstances changent. « Les employés des Bibliothèques des anciennes municipalités avaient tous eu droit à des paiements rétroactifs avant la fusion et ils en obtiennent encore après la fusion. Un versement m'apparaît juste et équitable mais pas deux. »

Le président a tout de même félicité l'équipe de négociation de la BPO parce qu'il est convaincu que l'affaire aurait pu se terminer devant les tribunaux. Elle aurait alors coûté beaucoup plus cher aux contribuables d'Ottawa, estime Rick Chiarelli.

La BPO est le premier groupe à négocier un programme d'équité salariale à la Ville depuis la fusion municipale. L'entente conclue entre la BPO et le syndicat sera présentée aujourd'hui au comité des services organisationnels et du développement économique.



ARCHIVES LE DROIT

Les employés de la bibliothèque publique d'Ottawa sont les premiers à négocier un programme d'équité salariale à la Ville depuis la fusion.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président-directeur général Claude Gagnon cgagnon@ledroit.com
Rédacteur en chef André Larocque alarocque@ledroit.com

Petites annonces petitesannonces@ledroit.com (613) 562-0222 ; 1-800-267-9555 ; télécopieur : (613) 562-7782 ; Lundi au vendredi : 8 h — 19 h ; Samedi : 9 h — 13 h
Nécrologie necrologie@ledroit.com Télécopieur : (613) 562-7782
Publicité (annonces commerciales) publicite@ledroit.com Télécopieur : (613) 562-7747 ; (613) 562-7572 ; Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal tirage@ledroit.com (613) 562-0555 ; cyberpresse.ca/abonnement 1-800-267-6961 ; Lundi au vendredi : 6 h — 17 h ; Samedi : 7 h — 13 h

47, rue Clarence, Pièce 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux (613) 562-0111
Nouvelles nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! 562-0333
Télécopieur : 562-7539

Ottawa pourrait donner 50 000 $ au Franco

Caroline Barrière
cbarriere@ledroit.com

La Ville d'Ottawa serait prête à imiter la province en accordant une subvention d'urgence de 50 000 $ à la nouvelle organisation du Festival franco-ontarien.

Les fonctionnaires municipaux recommanderaient aujourd'hui qu'Ottawa endosse la demande du conseiller Georges Bédard qui réclame cette aide pour assurer que l'événement estival puisse avoir lieu cette année malgré la faillite de l'édition 2005. Le rapport, qui sera déposé devant les membres du comité des services organisationnels et du développement économique, ferait valoir l'importance du Franco au sein de la capitale depuis les trente dernières années.

Le document ferait également état des besoins du Festival des tulipes qui connaît lui aussi des difficultés financières.

En mars, la Ville d'Ottawa refusait d'accorder au Festival franco-ontarien sa subvention annuelle d'usage de 69 000 $ en alléguant qu'il ne répondait plus à tous les critères d'admissibilité. Il n'avait pu produire d'états financiers vérifiés.

Vendredi dernier, Madeleine Meilleur, ministre de la Culture et ministre déléguée aux Affaires francophones se disait confiante de voir le festival redémarrer compte tenu du plan de relance qui lui avait été soumis. Elle espérait aussi que le geste de son gouvernement, qui venait d'accorder 50 000 $, allait inspirer la Ville et le fédéral à faire de même.

Même si les nouveaux organisateurs ne peuvent toujours pas garantir que l'édition 2006 aura bel et bien lieu, ils estiment qu'une décision favorable de la municipalité pourrait faire toute la différence. « Cette contribution pourrait signifier que nous serons là. C'est un signe très encourageant », a indiqué Graham Fox, responsable du comité de relance.

Il a ajouté que les pourparlers vont bon train avec Patrimoine canadien et son programme d'appui aux langues officielles. En 2005, le fédéral avait versé 100 000 $ au Franco.

Le Franco a besoin d'un budget total de 600 000 $ pour se dérouler comme à l'habitude. Mais Graham Fox souligne que des commandites privées et les revenus provenant de la vente de billets font aussi partie du budget. « Nous sommes très près de dire que qu'il y aura une édition cet été. On a le vent dans les voiles. Nous sommes confiants et enthousiastes. »

L'écho durera moins longtemps

André Dumont
Correspondant régional — EST ONTARIEN
adumont@ledroit.com

La troisième saison de *L'écho d'un peuple* sera écourtée de douze à sept semaines, dans l'espoir de réduire les dépenses de location et mieux remplir les gradins.

Aux prises avec une importante dette, Francoscénie a décidé de présenter son spectacle à grand déploiement du 6 juillet au 19 août, réduisant ainsi le nombre de représentations de 30 à 21. Les objectifs de vente demeurent toutefois les mêmes.

« Francoscénie fera des économies énormes avec les frais d'exploitation directe de chaque spectacle et gardera sa capacité de 30 000 spectateurs en assurant le maintien et même l'amélioration de la qualité du spectacle», a expliqué le directeur général Bernard Gervais.

Francoscénie estime être en mesure de recevoir au moins autant de spectateurs qu'à ses deux dernières saisons, malgré la réduction du nombre de spectacles.

En reportant le début de la saison, *L'écho d'un peuple* ne se trouvera plus en compétition avec les nombreuses célébrations qui suivent la fin des classes et se poursuivent jusqu'au 1er juillet.

Francoscénie a aussi lancé une campagne de financement intitulée *Notre Place!* En réponse à ceux qui ont manifesté l'intérêt d'aider l'organisme par un don modeste, Francoscénie « vend » les 1500 sièges du Théâtre Desjardins de la Ferme Drouin, à Casselman.

Contre un don de 125 $, le donateur verra son nom apposé sur un des sièges pour l'été et recevra un bon de 50 $ échangeable contre un billet de spectacle.

Pour obtenir une trousse de don, téléphoner au (613) 443-3335, poste 227.

Buckingham ne crie pas « défaite »

Même si le festival d'été n'aura probablement pas l'ampleur dans années antérieures, un groupe d'anciens organisateurs a bien l'intention de tout mettre en œuvre pour que la 16e édition de Buckingham en fête ait bel et bien lieu en juillet prochain, sous le pont Brady.

Yves Soucy
Correspondant régional
ysoucy@ledroit.com



YVES SOUCY, COLLABORATION SPÉCIALE

Le nouveau comité exécutif de Buckingham en fête : le président Christian Trudel est entouré de Philippe Renaud (v-p logistique) et Martin Lajeunesse (v-p finance). La conseillère Jocelyne Houle et un représentant des Fêtes et festivals de Gatineau complètent ce comité.

Le S.O.S. lancé la semaine dernière pour sauver l'événement a été entendu par une trentaine de personnes qui ont participé hier soir à l'assemblée spéciale de la corporation pour nommer de nouveaux administrateurs.

C'est Christian Trudel qui prend en main la présidence du comité exécutif du festival. Succédant à Guy Carrière, qui a remis sa démission, il sera secondé par Philippe Renaud, à titre de vice-président logistique, tandis que l'homme d'affaires Martin Lajeunesse, veillera aux finances. Une dizaine de responsables de dossiers viendront également se greffer pour compléter le comité organisateur.

M. Trudel connaît bien le festival buckinois pour y avoir œuvré activement pendant cinq ans, à la fin des années 1990.

« J'ai dû quitter la région pendant quelques années pour des raisons professionnelles. Mais maintenant, j'ai l'opportunité de travailler dans le coin et Buckingham en fête me tient vraiment à cœur », a déclaré le nouveau président.

Pour ce qui est de l'ampleur et de la durée de la 16e édition du festival d'été, Trudel et son équipe se donnent deux semaines pour dresser le portrait de l'édition 2006 qui aura lieu à la mi-juillet, comme les années antérieures.

« Est-ce que ça sera pendant 2,3 ou 4 jours, je ne le sais pas encore. Avec le dynamisme des gens qui sont ici ce soir et qui vont s'impliquer dans l'organisation du festival, au cours des deux prochaines semaines, nous allons établir une orientation, sans dénier ce qui s'est fait dans le passé, mais en redéfinissant ce que sera le festival pour les années à venir en tenant compte des coûts, des citoyens et des gens d'affaires de la région », a indiqué M. Trudel.

Le nouveau comité organisateur devra mettre les bouchés doubles pour rencontrer les échéanciers. Normalement, à moins de quatre mois de la date de l'événement, les artistes invités sont déjà presque tous sous contrat et la planification de la programmation est très avancée.

Or, à ce jour, rien de tout cela n'est amorcé puisque personne n'avait été embauché au bureau de la permanence pour coordonner les activités et l'ancien comité exécutif a refusé de prendre des engagements financiers devant les coffres presque vides (15 000 $) de la corporation, à la suite des déficits répétés des quatre dernières années, causés notamment par une baisse de l'assistance due au mauvais temps.

« Au niveau de la programmation ce n'est pas un obstacle, il est encore temps. Quant au financement, je suis très confiant que les commanditaires majeurs qui sont associés à Buckingham en fête depuis longtemps nous serons toujours fidèles », soutient le président.

De son côté, la conseillère municipale du quartier, Jocelyne Houle, qui siège également au sein du comité exécutif du festival, a confirmé que la Ville de Gatineau a réservé une subvention de 42 000 $ pour l'édition 2006 de Buckingham en fête.

« Je me réjouis qu'il y ait une 16e édition cette année. Les gens qui arrivent sont pleins d'énergie alors que ceux qui ont quitté leur poste peuvent avoir la tête haute pour tout le travail qu'ils ont accompli », a-t-elle conclu.



La Capitale

Harper fait plaisir aux policiers

Presse **Canadienne**

C'est un vieux truc de politicien : Pour bien paraître, rien ne vaut un discours devant un auditoire gagné d'avance. C'est ce qu'à fait le premier ministre Stephen Harper, hier, en rappelant devant des policiers son engagement à durcir l'approche dans la lutte contre le crime, ne disant mot cependant de sa volonté d'abolir le registre des armes à feu, une promesse moins populaire auprès des forces de l'ordre.

Imposer des peines minimales obligatoires, rendre les libérations conditionnelles plus difficiles à obtenir, augmenter le nombre de policiers, créer une banque d'ADN pour tous les délinquants dangereux ; voilà autant de promesses électorales des conservateurs que les policiers applaudissent.

La centaine de représentants de l'Association canadienne de police professionnelle (ACPP) a d'ailleurs justement applaudi chaudement le premier ministre en l'entendant répéter l'une de ses phrases clés de la campagne électorale.

Les policiers sont moins chauds par contre à la promesse des conservateurs d'abolir le registre des armes à feu.

Le souhait des policiers pourrait bien se concrétiser puisque le ministre de la Justice, Vic Toews, a confirmé, hier, que pour abolir les armes d'épaule (fusils de chasse et carabines) du registre, le gouvernement allait devoir passer par le Parlement.

Dans un gouvernement minoritaire, les conservateurs pourraient avoir de la difficulté à arriver à leurs fins. Libéraux, néo-démocrates et bloquistes ont tous dans leurs rangs des députés opposés au registre, mais la majorité des députés de ces partis demeure favorable à la mesure. Les détracteurs du registre des armes à feu, y compris les conservateurs, avancent qu'il ne sert qu'à embêter les chasseurs honnêtes et à dépenser à tout vent l'argent des contribuables. Jusqu'à présent, selon des études multiples, on y aurait engouffré plus de 2 milliards $.

La vérificatrice générale, Sheila Fraser, doit déposer ce printemps son rapport de suivi sur les coûts du registre.

Pierre Lemieux sera le premier

André Dumont
Correspondant régional — EST ONTARIEN
adumont@ledroit.com

Pierre Lemieux sera le premier député à prendre la parole en Chambre aujourd'hui, immédiatement après le discours du Trône qui marquera le coup d'envoi de cette 39e législature.

Le nouveau député conservateur de Glengarry-Prescott-Russell se lèvera vers 16 h pour lancer le traditionnel débat sur l'Adresse en réponse au discours du Trône. Il prononcera son premier discours en tant que parlementaire devant les 307 autres députés et des tribunes bien remplies.

En le choisissant pour cette tâche, Stephen Harper lui confie un immense honneur, croit M. Lemieux, qui a arraché sa circonscription de justesse aux libéraux lors du scrutin de janvier. « Manifestement, le premier ministre tient la circonscription de Glengarry-Prescott-Russell en très haute estime », a-t-il fait savoir, hier.

Présidence des communes : Milliken préféré à Proulx

La présidence de la Chambre des communes a échappé au député fédéral de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, qui s'est incliné devant celui qui occupe le fauteuil depuis 2001, Peter Milliken.



Patrice **Gaudreault**
pgaudreault@ledroit.com

Le retour en poste du député libéral de Kingston and the Islands, en Ontario, s'est concrétisé dès le premier tour d'un scrutin secret tenu en levée de rideau du 39e Parlement.

« Je tiens à exprimer à la Chambre mes humbles remerciements pour le grand honneur qu'elle a bien voulu me faire en me choisissant comme président », a-t-il déclaré, après avoir résisté — par tradition — à l'escorte le reconduisant jusqu'à son siège.

Confrontés aux aléas d'un gouvernement minoritaire où chaque vote compte, les conservateurs n'avaient pas présenté de candidat à la présidence. Le premier ministre Stephen Harper a applaudi la réélection du libéral Peter Milliken.

« Vous avez fait un travail exceptionnel pour naviguer dans les eaux tumultueuses du dernier Parlement, a-t-il déclaré. Nous sommes tous confiants que vous ferez un tout aussi bon travail dans celui-ci. »

Même son de cloche de l'autre côté de la Chambre, où le chef de l'opposition Bill Graham s'est permis une pointe d'ironie à l'endroit de son collègue libéral désormais confiné à la neutralité.

« Nous avons toujours eu l'impression que vous étiez un peu trop sévère envers le gouvernement et pas suffisamment sévère envers l'opposition. Nous nous attendons, monsieur le président, à ce que vous gardiez cette façon de faire ! », a-t-il lancé, en riant.

À la sortie de la Chambre des communes, par contre, le député Proulx n'avait pas le coeur à rire. À l'instar de sa collègue libérale Diane Marleau (Sudbury), le doyen de la députation outaouaise a plaidé pour le retour d'une certaine civilité à la Chambre des communes. Sans succès, a-t-il été forcé de reconnaître.

« Il y en a pour qui ça fait l'affaire que ça continue comme ça ; qu'il y ait moins de respect et de décorum. Je trouve ça dommage. La Chambre des communes va continuer à dépérir et à un moment donné, ce sera irréparable », croit-il.

À ses yeux, le président Milliken n'a pas l'intention de donner le coup de barre dont la Chambre des communes a cruellement besoin.

« Absolument pas, dit-il. Aucun signe ne laisse croire qu'il souhaite se reprendre ou changer. C'est décevant, mais c'est démocratique. Tout le monde a exprimé son droit de vote. Il a gagné. Bravo. »

Les cérémonies marquant l'ouverture de la nouvelle session débuteront à 15 h, aujourd'hui. La gouverneure générale Michaëlle Jean prononcera le discours du Trône dans la chambre du Sénat, à compter de 15 h 35.



PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper, à droite, et le chef de l'opposition Bill Graham, à gauche, conduisent de force, comme le veut la tradition, le président réélu de la Chambre des Communes, Peter Milliken, à son siège.

Des avantages « présidentiels »

Le président de la Chambre des communes doit faire de nombreux sacrifices politiques, à commencer par son vote aux Communes. Mais porter la toge noire et le chapeau tricorne a aussi ses avantages.

Patrice Gaudreault
pgaudreault@ledroit.com

Outre son salaire annuel de député (147 700 $), le président touche une prime de 70 800 $ qui fait grimper sa rémunération à 218 500 $, soit l'équivalent d'un ministre du cabinet fédéral.

Le président a aussi droit à une voiture de fonctions, dont les frais de fonctionnement et d'entretien sont assumés par la Chambre. Si un chauffeur est requis, les coûts sont imputés au budget d'opération de la présidence.

Le président reçoit de plus une allocation annuelle non-imposable de 1061 $ pour l'usage d'un véhicule automobile, ainsi qu'une indemnité imposable de 3000 $ pour son logement.

Un appartement de fonction dans l'édifice du Centre de la cité parlementaire est mis à sa disposition, de même qu'une résidence officielle à Kingsmere, dans le parc de la Gatineau. En 1927, le premier ministre Mackenzie King a acheté cette résidence — appelée la Ferme — ayant appartenu à l'un des premiers colons à s'établir dans la région de l'Outaouais. Après avoir occupé les fonctions de premier ministre pendant une période inégalée de 22 ans, Mackenzie King y est mort en 1950. Depuis 1955, la Ferme est la résidence officielle du président de la chambre des Communes.

Ce dernier occupe le 5e rang dans l'ordre officiel de préséance, après le gouverneur général, le premier ministre, le juge en chef de la Cour suprême et le président du Sénat.

Il veille au bon déroulement des travaux de la Chambre et à l'observation des règles de procédure, en plus de présider le Bureau de régie interne, chargé de la gestion d'environ 1500 employés et d'un budget annuel de plus de 200 millions $. Il accueille des délégations étrangères au Parlement et représente la Chambre lors de cérémonies nationales et de visites à l'étranger, tout en s'acquittant de ses tâches de député dans sa circonscription.



ÉTIENNE MORIN, LE DROIT

« C'est beau, c'est confortable et tout est bien placé » a déclaré Mélissa Laurier-Tremblay, qui tenait dans se bras son fils Alex, âgé de 9 mois, lors de l'inauguration de nouveaux logements sociaux au 4-197, rue P-Labine à Gatineau.

16 nouveaux logements sociaux à Gatineau

Charles Thériault
ctheriault@ledroit.com

Gatineau compte maintenant 16 nouveaux logements de plus pour les familles monoparentales et les personnes à faible revenu.

Le groupe Les Habitations de l'Outaouais métropolitain (HOM) a inauguré hier ces 16 logements sur la rue P-Labine, à Gatineau. Ces appartements de deux chambres à coucher sont situés à quelques mètres d'une garderie et du parc municipal de la Vérendrye, non loin de l'école secondaire Nicolas-Gatineau.

La construction des édifices a été subventionnée par la Société d'habitation du Québec (qui a versé 819 200 $), par la Ville de Gatineau (163 480 $) et par d'autres sources de financement (180 450 $). Le groupe H.O.M. assumera le reste des dépenses en contractant un prêt hypothécaire.

Le président de H.O.M., Raymond Bélisle, a indiqué que son groupe a décidé de privilégier les familles monoparentales et à faible revenu afin d'aider ces personnes à mieux se loger et à reprendre confiance.

« À 3 %, le taux de vacance des logements dans la région est meilleur qu'avant mais cela n'a pas d'effet sur les logements à prix abordable. Nous avons décidé d'agir en coopération avec l'Office municipal d'habitation de Gatineau pour offrir des logements à des gens qui ne peuvent pas payer le prix moyen d'un loyer de deux chambres à coucher qui est de 660 $ par mois », a indiqué M. Bélisle.

Une jeune mère, présente à l'inauguration a dit apprécier grandement son nouveau logement. « C'est beau, c'est confortable et tout est bien placé » a déclaré Mélissa Laurier-Tremblay.

Le coordonnateur du groupe Logemen'Occupe, François Roy, s'est réjoui de l'ouverture de ces nouveaux logements mais il a fait remarquer qu'il faudra construire encore plus de logements sociaux à Gatineau, pour compenser la conversion de certains anciens logements sociaux en édifices à vocation commerciale.

Le maire de Gatineau, Marc Bureau, a réitéré son engagement à faire construire 175 logements à prix modique par année durant son mandat.

Accident mortel sur le chemin Merivale

Jean-François Plante
jfplante@ledroit.com

Une piétonne s'est tragiquement retrouvée au mauvais endroit, au mauvais moment hier matin sur le chemin Merivale : elle a été happée, sur le trottoir, par un camion qui venait d'entrer en collision avec un autre véhicule.

L'incident est survenu à 8 h 50 à l'intersection du chemin Merivale et de la promenade Central Park à l'ouest d'Ottawa. Le conducteur d'un camion se dirigeait en direction Sud sur Merivale lorsque dans l'intersection, il a percuté de plein fouet un véhicule qui effectuait un virage à gauche sur Central Park.

Le passager de la voiture a été transporté d'urgence au campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa où il repose dans une condition sérieuse, mais sa vie n'est plus en danger. Deux autres véhicules ont été impliqués dans la collision, mais personne n'a été blessé à part un bambin de 18 mois, qui a été transporté à l'Hôpital des enfants de l'Est ontarien par mesure préventive.

X5

Imaginez les options qui s'offrent à vous.



Pour un temps limité, le **X5 édition Exécutive** vous est offert avec toutes les options suivantes : roues en alliage de 18 po, intérieur en cuir Dakota, toit ouvrant panoramique, contrôle de distance en stationnement, marchepieds en aluminium, pochette-skis, glaces teintées et sièges électroniques avec mémoire côté conducteur.

BMW X5 à partir de 769 $* / mois pendant 36 mois

4,4 % Taux de location

INCLUANT LE PROGRAMME D'ENTRETIEN

xDrive MD Traction intégrale
TRACTION MAXIMALE | RENDEMENT MAXIMAL



Ottawa
Elite BMW
1040, chemin Ogilvie
(613) 749-7700
www.elitebmw.com

Ottawa
Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
(613) 725-3048
www.bmwottawa.com

BMW X5
www.bmw.ca

Le plaisir de conduire. MD

Les taux de location sont ceux offerts par Services Financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle BMW X5 3.0i édition Exécutive 2006 en stock. Le PDSF pour le modèle BMW X5 3.0i édition Exécutive 2006 de base est de 65 900 $. *Pour une location de 36 mois comportant une mensualité de 769 $, un montant de 9 500 $ est exigé à la signature du contrat de location (ces montants incluent le comptant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité ainsi que les frais de transport et de préparation et excluent les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière). Le taux de location applicable est de 4,4 %. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 37 563 $. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt / la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km ; 0,25$ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Offre sujette à disponibilité. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 juin 2006. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2006 achetés au Canada d'un concessionnaire BMW autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 kilomètres, selon la première éventualité.
439986

PLUS D'ALLIANCES. MOINS DE TÉLÉCONFÉRENCES. C'EST LA RÉVOLUTION.

LES PASSES MULTIVOLS AFFAIRES révolutionnent votre façon de voyager.
En une seule transaction, obtenez plusieurs crédits de vol et toute la liberté et la flexibilité que vous méritez.
Achetez la passe qui vous convient auprès de votre agent de voyages ou en ligne.

Embarquez. aircanada.com

Offrir autant de liberté
Seulement aux gens d'affaires.
Vous voyagez souvent pour affaires et vous avez besoin de flexibilité ? Vous pouvez maintenant vous procurer un forfait prépayé comportant plusieurs crédits de vol aller simple pour les États-Unis, l'Europe et le monde entier. Quelle que soit votre destination, vous pouvez choisir une ou plusieurs passes multivols selon l'endroit où vos emplois vous appellent. Vous pouvez réserver votre billet aller et votre billet retour. Vous pouvez même réserver votre siège à l'avance. Et votre passe est accessible en tout temps.
Profitez de surclassements et d'une grande flexibilité.
pour une même passe.

Chaque passe multivol est un forfait prépayé comportant plusieurs crédits de vol aller simple.
439625

Un demi-million $ pour se lancer dans le lait bio au Collège d'Alfred

Le Collège d'Alfred de l'Université de Guelph sera reconnu mondialement pour son lait biologique. Hier, son futur Centre de recherche en production laitière biologique a reçu 577 000 $ pour démarrer ses activités.



ANDRÉ DUMONT, COLLABORATION SPÉCIALE

La ferme laitière du Collège d'Alfred devrait produire du lait certifié biologique d'ici un an.



André Dumont
Correspondant régional
Est ontarien

Avec cet argent en poche, le Collège d'Alfred se met à la recherche du chercheur principal qui présidera aux travaux de ce centre, qui se veut le premier du genre en Amérique du Nord. Au moins deux étudiants, de deuxième et troisième cycles, y travailleront aussi, en plus des employés affectés à la ferme.

Le budget du centre s'élève à 1,6 million $ pour ses quatre premières années, a indiqué le vice-président à la recherche de l'Université de Guelph, Alan Wilderman, peu avant le lancement d'une conférence sur la production laitière biologique.

Le centre se financera aussi par sa production de lait et par l'obtention de projets de recherche additionnels.

Le projet a été présenté avec succès par les Producteurs laitiers de l'Ontario (DFO) devant le Conseil de l'adaptation agricole (CAA) en Ontario et le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ). Tous deux gèrent des fonds fédéraux du Programme pour l'avancement du secteur canadien agricole et agroalimentaire.

Respect de l'environnement

Il existe environ 40 fermes laitières biologiques en Ontario. « C'est un marché de créneau et il y a une bonne demande. Si ce lait n'est pas produit ici, il sera importé », a souligné l'un des vice-présidents de DFO, Ron Versteeg.

Lui-même producteur laitier conventionnel, M. Versteeg reconnaît que les agriculteurs ont horreur des importations. De plus, tous profiteront de la recherche en production biologique si elle permet de réduire la dépendance aux coûteux intrants que sont les engrais.

« La Fédération des producteurs de lait du Québec appuie le projet, en autant que le transfert des connaissances se fasse », a soutenu Roger Riverin, chargé de projet au CDAQ. L'organisme québécois n'en est pas à son premier investissement avec des partenaires des autres provinces canadiennes. Il finance notamment de la recherche sur le bleuet au Nouveau-Brunswick.

« Dans un contexte où les consommateurs sont de plus en plus sensibles au respect de l'environnement et au bien-être des animaux, ce projet vient offrir une réponse intéressante et prometteuse », a déclaré M. Riverin.

La production de lait biologique au Collège d'Alfred devrait commencer d'ici un an.

L'école Saint-Laurent pourrait ne pas rouvrir

Caroline Barrière
cbarriere@ledroit.com

L'école élémentaire Saint-Laurent à Carlsbad Springs, dans l'est d'Ottawa, pourrait fermer ses portes dès la fin de l'année scolaire.

Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE) estime que le nombre d'inscription à la baisse depuis quelques années compromet sérieusement le potentiel de croissance de l'établissement. En 1999, Saint-Laurent accueillait 131 élèves contre 29 cette année. Les inscriptions pour 2006-2007 sont estimées à 20 élèves, ce qui ne permettrait la présence que de deux enseignantes à temps plein.

La maternelle, le jardin, les première et deuxième années seraient alors regroupés dans une même classe et il en serait de même pour les autres niveaux restants.

François Massé, surintendant responsable de l'école, mènera des consultations publiques dans le courant du mois afin de tâter le pouls des parents et des partenaires communautaires quant à la viabilité de Saint-Laurent. Une recommandation sera ensuite présentée en juin au CECLFCE. Si la fermeture est acceptée, l'école cesserait ses activités peu de temps après la fin des classes en juin.

Selon Lise Cloutier, présidente du Conseil, la décision sera difficile à prendre. « Ce n'est jamais de gaieté de cœur que nous décidons d'envisager la fermeture d'une école. Les conseils scolaires préfèrent nettement ouvrir des écoles qu'en fermer. »

Compte tenu de la diminution du nombre d'élèves, les parents ont désormais le choix d'envoyer leurs enfants à Saint-Guillaume à Vars, à Sainte-Bernadette dans Riverside-sud ou à Sainte-Marie à Blackburn Hamlet. Le Conseil continue d'assurer leur transport scolaire. Déjà à l'automne 2005, une vingtaine d'élèves ont gagné les bancs de l'une de ces écoles parce que les parents ne voulaient pas de classes comprenant des élèves de plusieurs niveaux.

François Massé affirme qu'il ne s'agira pas nécessairement d'une décision économique.

« Il existe des subventions pour les écoles rurales ou en milieu éloigné », explique-t-il en rappelant que la situation est discutée depuis un an déjà.

Petite-Nation : 66 emplois créés

Charles Thériault
ctheriault@ledroit.com

Les projets de développement économique ne manquent pas dans la région de la Petite-Nation.

Le bilan des activités de l'année 2005 du Centre local de développement (CLD) de Papineau fait état de plusieurs initiatives dans le domaine culturel, le tourisme, l'agriculture, la forêt et les projets touchant la jeunesse. En tout, 133 projets ont été présentés et 27 entreprises ont vu le jour, ce qui a créé 66 emplois.

Selon le directeur général du CLD, Richard Charlebois, l'économie de la Petite-Nation se porte bien malgré les problèmes de l'industrie forestière.

« Dans cette industrie, les principaux joueurs sont dans notre région et s'ils ont fermé des usines ailleurs, ils ont maintenu leurs activités dans la région. C'est malheureux pour le Pontiac qui est très touché mais ici, ce n'est pas si mal », a souligné M. Charlebois.

Ottawa

Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Séances portes ouvertes

Évaluation environnementale du chemin Tenth Line

Afin de répondre aux besoins de la collectivité urbaine de l'est, la Ville d'Ottawa a entrepris une Évaluation environnementale de portée générale (EE) (Annexe C) pour l'élargissement et le réaménagement du chemin Tenth Line entre le chemin Innes et la limite urbaine sud. Le tracé du chemin Tenth Line sera achevé en même temps que l'EE pour que les travaux d'aménagement commencent dès l'approbation de l'EE.

Les auteurs de l'EE examineront et analyseront diverses mesures de rechange pendant leur étude pour améliorer la circulation et la sécurité sur le chemin Tenth Line, ainsi que la capacité et les caractéristiques géométriques, et pour intégrer des installations pour piétons et cyclistes. Les exigences aux volets propriété, environnement et génie seront aussi établies et des mesures d'atténuation seront identifiées pour diminuer ou éliminer les répercussions résiduelles.

Cette deuxième séance portes ouvertes vous donnera l'occasion d'examiner les travaux achevés depuis la première série de séances portes ouvertes des 15 et 21 février 2006 et vous pourrez faire des commentaires. L'information que vous examinerez comprend les points suivants :

- Les résultats de l'étude de la justification et des besoins du projet,
- l'inventaire des conditions actuelles (naturelles, économiques, sociales et culturelles),
- les résultats des évaluations archéologiques, du bruit et de la qualité de l'air,
- les solutions de rechange pour répondre à la demande actuelle et à venir en ce qui a trait à la circulation,
- les critères d'évaluation sélectionnés,
- la solution de choix (y compris les installations pour piétons et cyclistes).

La troisième et dernière séance portes ouvertes du projet d'élargissement du chemin Tenth Line est prévue en mai 2006. Le Rapport de l'étude environnementale (REE) sera achevé et présenté pour examen public après cette réunion.

Vous êtes invités :
le mardi 11 avril 2006
de 18 h 30 à 20 h 30
Cafétéria de l'École secondaire Sir Wilfrid Laurier
1515, chemin Tenth Line, Orléans

Vos commentaires sont un segment important du processus de consultation. La participation de la collectivité peut avoir des répercussions sur le tracé définitif et les recommandations.

Si vous voulez davantage d'information ou présenter des commentaires, veuillez communiquer avec :

Brian Wadden, ing.
Gestionnaire principal de projet
Direction des services d'infrastructure
Services et Travaux publics
100, croissant Constellation, 6e étage
Ottawa, ON K2G 6J8
Tél. : 613-580-2424, poste 21738
Téléc. : 613-560-6064
Courriel : brian.wadden@ottawa.ca

3746

440217

Un incendie qui ressemble à de l'intimidation

Charles Thériault
ctheriault@ledroit.com

Le chalet du promoteur du projet de dépotoir de Danford Lake, Denis Rouleau, a été détruit par un incendie d'origine suspecte en fin de semaine dernière.

Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agent Mélanie Larouche, l'incendie est d'origine suspecte et la police fait enquête mais elle ne pouvait confirmer si le feu était ou non l'œuvre d'une main criminelle.

Ce sinistre survient au moment où la petite communauté de Danford Lake, à Alleyn et Cawood, est divisée à propos du projet de dépotoir régional que veut construire M. Denis Rouleau. Durant la même fin de semaine, la voiture d'un conseiller municipal d'Alleyn et Cawood, M. Gerald Stevenson, a été vandalisée.

La maison située dans la municipalité d'Alleyn et Cawood, près de Kazabazua, a été complètement détruite par la déflagration qui s'est produite durant la nuit de vendredi à samedi, a révélé M. Rouleau. «Tout a été détruit. Notre petit bout de paradis est disparu. C'est une grande perte pour ma famille», a déclaré Denis Rouleau, qui possède ce chalet depuis cinq ans.

Pas de lien

Mais M. Rouleau refuse de faire un lien entre l'opposition à son projet et l'incendie dont il a été victime. «Je ne suis pas prêt à blâmer qui que ce soit. Laissons la police faire son enquête. D'ailleurs, je remercie tous le résidants de la municipalité qui m'ont offert leur appui et qui m'ont offert de m'aider à reconstruire mon chalet. J'ai l'intention de reconstruire mon chalet. On ne peut pas vivre dans la peur», a déclaré Denis Rouleau qui se dit aussi désolé que son projet créé autant de dissensions au sein de la communauté.

Le maire d'Alleyn et Cawood, Joseph Squitti, est très inquiet. «Il y a une mauvaise atmosphère dans la communauté et ça m'inquiète beaucoup. Mais je sais par contre que les opposants au projet de dépotoir sont des gens sérieux et professionnels qui privilégient la voie politique pour avoir gain de cause», a commenté M. Squitti qui refuse, lui aussi, de pointer qui que ce soit du doigt.



GRACIEUSETÉ ANDRÉ GUIBORD

Le chalet de Denis Rouleau, président de LDC, Gestion et Services environnementaux et promoteur du projet de dépotoir de Danford Lake, a été détruit par un incendie d'origine suspecte.

Précision

Le Droit

C'est non pas à une accusation d'agression sexuelle mais plutôt à une accusation d'avoir obtenu, moyennant rétribution, les faveurs sexuelles d'une jeune fille de 15 ans, à laquelle a plaidé coupable la semaine dernière le Gatinois Maurice Sauvé, et pour laquelle il a été condamné à deux années moins un jour de prison.



FAIRE DU ZÈLE EXCESSIF POUR
PROTÉGER VOTRE IDENTITÉ
POURRAIT NE PAS SUFFIRE

Avec le vol d'identité à la hausse, il est important de vous tenir sur vos gardes. Mais pouvez-vous avoir l'assurance que personne ne pirate votre ordinateur pour voler votre identité ? Vous ne pouvez pas toujours prévenir le vol d'identité. Mais vous pouvez vous protéger. Allstate y croit. Êtes-vous en bonnes mains[MD] ?

AVEC UNE NOUVELLE POLICE HABITATION ALLSTATE, OBTENEZ GRATUITEMENT POUR UN AN LA GARANTIE DES FRAIS JURIDIQUES ET D'USURPATION D'IDENTITÉ*.

APPELEZ VOTRE AGENT, FAITES LE
1 877 301-0807 ou visitez allstate.ca

Allstate.
Vous êtes en bonnes mains.

*Offre d'un temps limité. Certaines conditions s'appliquent. Marque de commerce propriété de Allstate Insurance Company, utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance. ©2006, Allstate du Canada, compagnie d'assurance.

439621

C'est le printemps au Canada

UN PEU PLUS DE .....
UN PEU MOINS DE .....

PASSE D'ESSAI PRINTEMPS

METTEZ LA MAIN SUR LA NOUVELLE PASSE D'ESSAI PRINTEMPS, JUSQU'AU 8 AVRIL. Jamais il n'aura été aussi simple de prendre part à la révolution grâce à la nouvelle Passe d'essai printemps. Profitez de ce forfait unique de quatre crédits de vol aller simple offerts à un prix inégalé, et voyagez partout au Canada ou aux États-Unis selon la zone choisie jusqu'au 11 juin 2006. Deux options : la Passe d'essai printemps 7 jours, utilisable n'importe quel jour, ou la Passe d'essai printemps 4 jours, en vigueur les mardis, mercredis, jeudis et samedis. Obtenez-les auprès de votre agent de voyages ou en ligne.

C'est la révolution. Embarquez.
aircanada.com

Chaque passe multivol comprend des crédits de vols qui doivent être suffit pour réserver votre billet aller et votre billet retour. «Ma passe», sélectionnez la réservation à modifier ou à annuler, puis effectuez les modifications. nant votre passe multivol est enregistrée dans la section «Ma passe», accessible en tout temps. flexibilité).

Certaines conditions peuvent s'appliquer. Visitez www.aircanada.com pour tous les détails.

439626



WAVE

LES TOP MODÈLES AUX LONGUES JAMBES PRÉFÈRENT LA WAVE.

LA PONTIAC WAVE OFFRE PLUS DE DÉGAGEMENT AUX JAMBES QUE LA TOYOTA YARIS.





Illustration du modèle Wave 5 portes haut de gamme avec roues et aileron offerts en option. P.D.S.F. 14 535 $

MODÈLE 4 PORTES À PARTIR DE **11 995 $***

★★★★★

PLUS HAUTE COTE POSSIBLE DE SÉCURITÉ DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN LORS D'ESSAIS DE CHOC FRONTAL

La Pontiac Wave a obtenu une cote de sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors d'essais de choc frontal.◊

MODÈLE 5 PORTES LOCATIONPLUS **136 $▼ À 4,7 % TAP**

PAR MOIS/48 MOIS
2 455 $ VERSEMENT INITIAL

VERSEMENT INITIAL	VERSEMENT À LA LOCATION
0 $	192 $
1 000 $	169 $
3 000 $	123 $

CLIMATISATION ET BOÎTE AUTOMATIQUE LOUEZ POUR SEULEMENT **21 $▼** DE PLUS PAR MOIS

CLIMATISATION ET BOÎTE AUTOMATIQUE PRIX À L'ACHAT **13 998 $***

PLUS ENJOUÉE

Disponible en modèles 4 et 5 portes.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE POUR LE MODÈLE WAVE DE BASE :

- Moteur 4 cyl. de 1,6 L et 103 hp
- Roues de 14 po en acier
- Clignotants avec répétiteurs latéraux
- Volant inclinable
- Tapis protecteurs

OBTENEZ DES CARACTÉRISTIQUES ADDITIONNELLES SUR D'AUTRES MODÈLES :

- CD avec lecteur MP3
- Système sonore Premium à 6 haut-parleurs
- Toit ouvrant
- Roues en aluminium de 15 po

E F **ROUTE : 6,2L/100km • 46mi/gal**
VILLE : 9,1L/100km • 31mi/gal◊

COMMENT LA WAVE SE COMPARE :		WAVE 5 PORTES	YARIS 5 PORTES
Espace utilitaire	Capacité (max) Fonctionnalité du siège arrière	42 pi cu. Siège arrière divisé 60/40 rabattable et repliable vers l'avant	26 pi cu. Banquette arrière rabattable
Confort	Dégagement aux jambes avant/arrière Réglage de la hauteur du siège avant	1048/898 mm De série	1024/859 mm S/O
Sécurité	Cote de sécurité lors de choc frontal Antibrouillards	5 étoiles De série	Non classée S/O

Basé sur les renseignements disponibles de modèles concurrents.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC BUICK GMC DÈS AUJOURD'HUI.

PONTIAC
BUICK
GMC

GM

440228

GM Canada VRAIMENT PLUS

VOUS DONNER PLUS DE VALEUR. C'EST NOTRE ENGAGEMENT.

Échangez vos primes de La Carte GM aujourd'hui.

GARANTIE 5 ANS

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

XM RADIO SATELLITE

gmcanada.com

Pour les plus récents renseignements, visitez gmcanada.com, consultez votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. ▼Basé sur une location de 48 mois de modèles 2006 (Wave 5 portes R7B/Wave 5 portes R7C). Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Le taux annuel en pourcentage à la location peut varier selon le versement initial/l'échange. Un versement initial ou échange de 2 455 $/2 455 $ et un dépôt de sécurité de 0 $ est requis. L'option d'achat au terme de la location est 5 008 $/5 713 $ plus taxes applicables. D'autres modalités de location sont offertes. Transport (1 045 $/1 045 $), immatriculation, assurance, enregistrement, frais d'administration et taxes ne sont pas compris (Wave 4 portes 1SA/Wave 5 portes R7C). Transport (1 045 $/1 045 $), immatriculation, assurance, enregistrement, frais d'administration et taxes ne sont pas compris. ▼Les offres s'appliquent tel qu'indiqué à l'achat ou à la location de modèles 2006 neufs ou de démonstration des véhicules équipés selon la description. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Pontiac • Buick • GMC de l'Ontario (incluant l'Outaouais et excluant le Nord-Ouest de l'Ontario). Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Offre pour un temps limité qui ne peut être combinée à d'autres offres. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ◊Basé sur les cotes du Guide de consommation de carburant 2006 publié par Ressources Naturelles Canada. △Les classifications par étoiles du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des voitures neuves (N.C.A.P.) du National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour de plus amples détails sur les classifications de sécurité, consultez www.safercar.gov. ▲Garantie basée sur 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ®Marque déposée de General Motors Corporation. TD Canada Trust usager agréé de la marque. Visa International Service Association/TD Canada Trust et GM, usager agréé des marques. ®Marque déposée de la société Canada Trust.

Carrey au pied de l'Everest

Charles Thériault
ctheriault@ledroit.com

Jean-François Carrey est au pied du mont Everest.

L'alpiniste d'Orléans a atteint hier le camp de base de l'Everest à 5300 mètres, au pied de la plus haute montagne du monde qui culmine à 8850 mètres.

Partis du village de Lukla, au Népal, le 23 mars dernier, Jean-François Carrey et son groupe de la compagnie « International Mountain Guides» ont pris leur temps pour atteindre le camp de base afin de bien s'acclimater à l'altitude. Outre Jean-François, le groupe comprend des Américains, un Allemand, un Suisse, un Australien et un Autrichien.

« Ça s'est très bien passé même si j'ai un peu mal à la tête. On a pris ça très relax et maintenant, nous allons rester une semaine tranquille ici avant d'entamer l'ascension du glacier Khumbu vers le camp I.

« De toute façon il faut attendre car aucune expédition n'a grimpé le glacier cette saison et les échelles et cordes permettant de le traverser ne sont pas encore installées», a-t-il déclaré lorsque joint par téléphone satellite.



GRACIEUSETÉ JEAN-FRANÇOIS CARREY — INTERNATIONAL MOUNTAIN GUIDES

Jean-François Carrey a franchi une première étape en vue de l'ascension du mont Everest, en atteignant le camp de base, hier. On le reconnaît au centre de la photo en compagnie de Dawa Nuru (à gauche de la photo), le sherpa qui l'accompagnera jusqu'au sommet et d'un autre sherpa de l'expédition.

« La cérémonie du Puja par laquelle on bénit notre expédition a été très intéressante et très touchante et j'ai beaucoup aimé le contact avec les gens des villages que nous avons traversé en montant.

« Mon nouvel ami, le sherpa Dawa Nuru, m'a accueilli avec fierté. Il m'a montré son manteau canadien et toutes ses épinglettes. C'est rassurant et motivant d'être avec lui. On voit aussi beaucoup de yaks (genre de bœufs des montagnes) et les gens utilisent la bouse de yak comme combustible. Ça fait drôle de voir ça», a eu le temps d'ajouter Jean-François avant que la communication ne soit coupée.

Arrêtées pour avoir détroussé une femme de 67 ans

Régis Bouchard
rbouchard@ledroit.com

Toutes deux accusées de vol qualifié, Chantale Paul et Marcelle Viau doivent passer quelques heures supplémentaires en prison puisque ce n'est que ce matin que doit avoir lieu leur enquête sur remise en liberté.

Les deux femmes ont été arrêtées en soirée jeudi, après qu'une dame de 67 ans s'est fait voler son sac à main alors qu'elle quittait la banque Nationale du 66, Gréber à Gatineau.

Les deux suspectes se seraient approchées de la dame et l'une d'entre elle se serait chargée de saisir la sacoche pendant que l'autre bousculait la dame qui est tombée par terre.

Les deux accusées ont ensuite pris la fuite à pied mais ont rapidement été localisées par les policiers sur la rue Cousineau, dans le secteur immédiat où a eu lieu le délit.

Légèrement blessée lors du vol, la dame de 67 ans a dû être soignée pour une blessure à un genou, à un bras ainsi qu'à la main droite.

Chantale Paul, 34 ans et Marcelle Viau, 35 ans ont vu la poursuite soulever des objections à leur remise en liberté.

Mme Paul montre notamment de nombreux antécédents judiciaires dont un en semblable matière, alors qu'en décembre 2001, elle a reçu une peine de 10 mois de prison pour un premier vol qualifié.

Best Buy – Avis de correction

À notre précieuse clientèle : Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreurs dans notre circulaire du 31 mars – 6 avril. Produit : Appareil photo numérique Coolpix de Nikon. À la page 17 de notre circulaire du 31 mars, nous stipulons que ce produit est un appareil photo numérique de 8,1 Mpx. En fait c'est un appareil photo numérique de 6,0 Mpx. UGS : 10072798

440229

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Banco — Tirage du 2006-04-03

06 09 10 11 15 21 22 24 32 36
37 40 44 46 55 59 64 65 68 70

La Quotidienne — Tirage du 2006-04-03

3 : 402
4 : 2227

Extra — Tirage du 2006-04-03

NUMÉRO 515864

Astro — Tirage du 2006-04-03

Jour - Mois - Année - Signe
17 SEPTEMBRE 23 CANCER

Astro — 25 000 $ CHAQUE JOUR, C'EST ÉCRIT DANS LE CIEL !

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TOPSEAL



SOLUTIONNE LES PROBLÈMES DE COUVERTURES PLATES.

TOPSEAL est une membrane élastomère liquide qui s'applique à froid.

TOPSEAL est un système que vous pouvez installer vous-même.

TOPSEAL est un système écologique et économique.

GARANTIE 15 ANS

Les Enduits Nord-Sud, Inc.
Tél : 819-281-1111
Sans frais : 1-800-769-5172
www.topseal.ca

439449

Me Manon Chénier

18 ans d'expérience

en droit Civil et Familial



Me Manon Chénier • Avocate

LETELLIER & ASSOCIÉS

139, boul. de l'Hôpital (suite 127)
Secteur Gatineau, Gatineau 243-1336 poste 225

437020

Ensoleillez votre maison!



Jusqu'à 45 %*
de rabais sur nos portes/fenêtres
Informez-vous !

CONSTRUCTION RÉNOVABEC RÉNOVATION

Portes • Fenêtres • Cuisine

9, rue Amherst, Gatineau (secteur Hull)
595-1899

Personnalisez votre cuisine!



CONSTRUCTION RÉNOVABEC RÉNOVATION

Portes • Fenêtres • Cuisine

www.renovabec.com

9, rue Amherst, Gatineau (secteur Hull)
595-1899

* Applicable sur la liste de prix du manufacturier

440187



Mario BOULIANNE

Téléphone : 562-0333
Télécopieur : 562-7539
courriel : mboulianne@ledroit.com

Déjà 80 millions $

La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa vient d'annoncer qu'elle avait atteint le cap des 80 millions $ dans le cadre de sa Campagne Héritage échelonnée sur cinq ans et dont l'objectif est de recueillir 100 millions $.

Au cours de la dernière année, la Fondation a pu compter sur la générosité de plus de 28 000 donateurs, ce qui constitue un record ; et elle a reçu plus de 3 millions $ en legs, dont deux millions provenant de successions.

La Fondation a aussi remis des prix à quelques bénévoles et donateurs pour leur contribution exceptionnelle. Le prix du Bénévole de l'année a été décerné à **Ken Evans**.

Quant au prix du Groupe philanthropique de l'année, il a été remis au Groupe Everest, qui s'est engagé à faire un don de 500 000 $ au nouveau Centre de cellules souches et de thérapie génique.

C'est l'ancienne maire d'Ottawa **Jacqueline Holzman** et sa fille, **Ellyn**, qui ont remporté le prix Inspiration, entre autres pour le travail qu'elles accomplissent lors de la Fin de semaine des courses d'Ottawa : elles ont recueilli plus 150 000 $ depuis 1998.



Pour les enfants de Thurso

Les membres du Club Optimiste de Thurso font leur part pour l'amélioration de la qualité de vie des jeunes de leur municipalité. D'ailleurs, ils ont remis un chèque de 4000 $ à l'école Maria-Goretti pour le financement de divers aménagements. Sur la photo, on retrouve **Jean Lafleur,** trésorier du club, **Ghislaine Lafrenière**, responsable du programme scolaire, **Naomie, Pelletier**, présidente du conseil étudiant, et **Jacques Demers**, directeur de l'école.

Pour les orphelins d'Haïti

L'organisation Têtes Ensemble Internationale — S.O.S. Haïti, organise un Souper de la Faim le dimanche 9 avril à l'église Notre-Dame de Lourdes à Ottawa.

Porte-parole de l'organisation, **Gisèle Lalonde** vous accueillera lors de cette soirée qui aidera à financer l'orphelinat Village des enfants de l'humanité.

En fait, les dons recueillis lors de l'événement permettront de nourrir les 87 enfants hébergés à l'orphelinat.

On en profitera également pour faire le point sur les dons recueillis jusqu'à maintenant ainsi qu'une présentation d'une vidéo sur les Gonaïves.

Le Motofest

Les amateurs de motos seront comblés cette année puisque le Motofest Canada s'arrêtera en Outaouais du 22 au 30 juin. C'est au Complexe du Lac-Leamy que l'événement se tiendra.

On y tiendra une exposition de motos de collection ainsi qu'un rassemblement de plus de 1000 propriétaires de motos Harley Davidson.

Aussi, des démonstrations d'habiletés et sauts acrobatiques en moto et le spectacle de **Martin Deschamps** et **Ricky Paquette** en soirée.

Une dictée pour célébrer le livre

Pour souligner la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, la Ville de Gatineau convie ses citoyens à une dictée qui aura lieu le dimanche 23 avril.

L'événement se tiendra à la salle de presse Vidéotron de la Maison du citoyen et deux dictées seront lues.

La première, dès 11 h, s'adressera aux jeunes de 12 à 17 ans et l'autre sera lue aux adultes dès 11 h 30.

Par contre, pour participer à ces dictées, vous devez détenir une carte d'abonné de la bibliothèque municipale — la carte Accès Gatineau.

On doit obligatoirement s'inscrire à une succursale de la bibliothèque pour avoir accès à l'espace réservée à la salle de presse.

Mais, si vous voulez seulement jouer pour le plaisir, vous pouvez suivre le tout sur les ondes du Canal Vox.

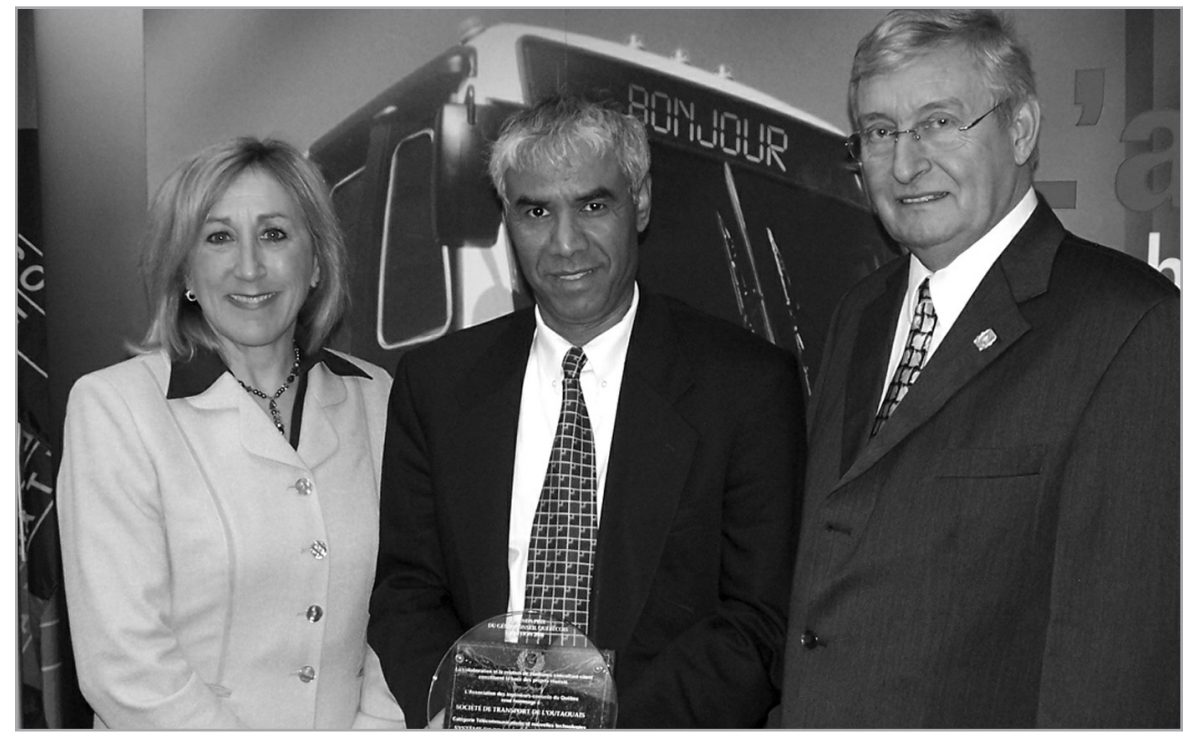
Un prix pour le musée

Le Musée canadien de la guerre (MCG) a reçu le prix d'Excellence en développement urbain durable au gala des prix Globe qui se tenait à Vancouver.

Les prix Globe sont des prix nationaux qui sont décernés à des sociétés et à des groupes industriels canadiens qui ont fait preuve de créativité et d'initiative en matière de développement durable.

Joe Geurts, directeur général du MCG, était évidemment très fier de ce prix.

Les éléments éconergétiques du Musée, l'usage de matériaux recyclés et l'aménagement d'un toit de verdure ont été des éléments importants dans l'obtention de ce prix.



Un prix pour la STO

L'Association des ingénieurs-conseils du Québec a décerné à Roche Ltée, Groupe-conseil et à la STO un trophée Léonard dans la catégorie Télécommunications et nouvelles technologies pour le système Info Plus, lors du gala annuel de l'Association qui s'est tenu à Montréal récemment. On aperçoit sur la photo la présidente de la STO, **Louise Poirier**, le directeur de la planification et du développement de la STO, **Salah Barj,** et le directeur général de la STO, **Georges Gatton**.



Les bourses de la réussite

Le ministre **Benoît Pelletier** a récemment annoncé la mise en place de deux bourses de la réussite dans les écoles secondaires Le Carrefour, du Versant et Nicolas-Gatineau afin de reconnaître les efforts faits par les étudiants de tous les niveaux qui s'impliquent dans leur milieu, tout en maintenant un bon rendement scolaire. Ces bourses sont d'une valeur de 500 $ chacune. Sur la photo, le ministre Pelletier accompagne **Marie-Ève Lépine-Lévesque** et **Danik Laviolette**, du centre de formation professionnelle Compétences Outaouais, créateurs des affiches.

30 ans de notariat

Les notaires de l'équipe Gagné, Isabelle, Patry, Laflamme & Associés célébreront cette année le 30e anniversaire de l'étude.

Pour souligner l'événement, un cocktail dînatoire aura lieu jeudi soir, à l'Hôtel Hilton Lac-Leamy.

C'est le 6 avril 1976 que Me **Paul D. Gagné** a installé sa pratique privée au sous-sol de la brasserie Les Raftsmen, rue Saint-Raymond, à Hull.

Un peu plus d'un an plus tard, Me **Mario Patry** s'est joint à lui et aujourd'hui, ils sont 16 notaires à travailler dans cette étude.

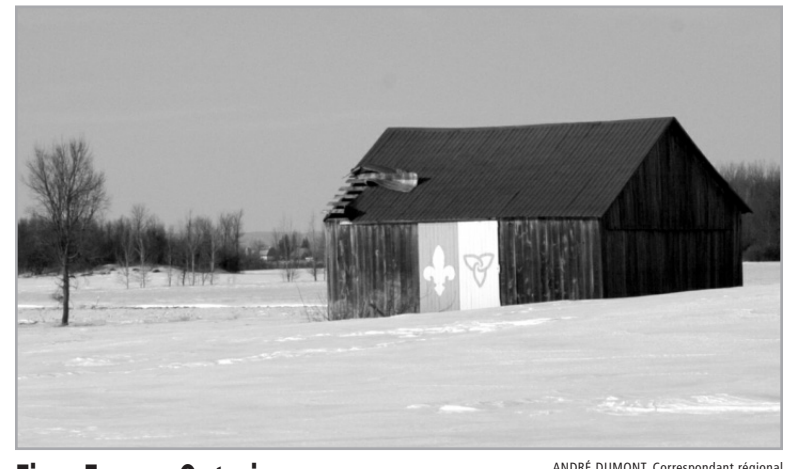
Une ancienne de St-Paul remet aux suivants...

Le sentiment d'appartenance à certaines écoles primaires est tel que certains anciens y reviennent pour améliorer la qualité de vie des jeunes qui y vivent.

C'est le cas de **Mélissa Charette** qui a permis à l'équipe de basket-ball de l'école primaire St-Paul, dans le secteur, d'avoir de nouveaux uniformes.

Grâce à un don de 1000 $ du Club Kiwanis Clé d'Or, les jeunes ont fier allure sur les terrains de la région.

Michel Villeneuve, enseignant en éducation physique et grand manitou du sport à cette école, n'en revenait pas des efforts déployés par Mélissa et ses comparses **Chloé Francoeur-Gilbert, Sophie Potvin** et **Richard Murray** dans cette belle histoire.



ANDRÉ DUMONT, Correspondant régional

Fiers Franco-Ontariens

Y'a pas plus fiers Franco-Ontariens que les Lavigue de Ste-Anne-de-Prescott. En 1980, deux ans avant son décès, **Gilles Lavigne** a peint ce drapeau franco-ontarien sur cette porte de grange, bien visible sur le chemin Ste-Anne. « C'est la seule porte de grange comme ça en Ontario ! Nous continuons à l'entretenir, en souvenir de notre frère, dit **Alain Lavigne**. C'était sa façon de s'afficher, lui qui enseignait le français à Maxville, un coin pas mal orangiste. »

En bref

L'hôpital de Wakefield reçoit 127 235 $

Le Droit

La Fondation du Centre hospitalier de Wakefield a remis une somme totale de 127 235 $ à l'établissement de santé au cours de l'exercice financier 2005.

Ces sommes ont permis à l'hôpital d'acheter une multitude d'équipements médicaux, d'effectuer des aménagements importants à des locaux et à des services. « La communauté a démontré, encore une fois, son appui pour notre hôpital local. Nous sommes très reconnaissants de leur soutien », a indiqué Shirley Brown, présidente de la fondation. En 2004, la fondation avait remis 160 811 $ à l'hôpital.

Avis d'ébullition à Thurso

Les résidants de la municipalité de Thurso doivent faire bouillir leur eau pendant une minute avant de la consommer.

Cette mesure préventive est nécessaire à la suite de la fonte des neiges qui a engendré une détérioration significative de la qualité de l'eau de la rivière La Blanche, qui approvisionne l'usine de filtration de la municipalité.

L'avis d'ébullition est maintenu jusqu'à ce que le problème soit réglé. Un autre communiqué sera alors émis pour en informer la population.

BONNE FÊTE



Il a 32 ans aujourd'hui.

Si vous le reconnaissez, appelez-le pour lui souhaiter un joyeux anniversaire.

Le gouvernement du Québec et la forêt



925 millions $ pour relancer l'industrie forestière

Les travailleurs, les communautés et les régions qui vivent de la forêt sont au cœur des priorités du gouvernement du Québec. Par la mise en place du Plan de relance de l'industrie forestière, le gouvernement du Québec mise sur un développement économique et durable pour assurer l'avenir du secteur forestier dont :

- **425 millions de $:** investissement et modernisation des entreprises forestières
- **436 millions de $:** réduction des coûts d'opération et investissements sylvicoles
- **44 millions de $:** soutien aux travailleurs touchés par les difficultés du secteur forestier

La modernisation de la gestion forestière, amorcée en 2005 par le gouvernement du Québec, s'appuie sur un équilibre entre l'environnement, l'économie et les besoins sociaux.

Nous préparons aujourd'hui la forêt de demain.

www.mrnf.gouv.qc.ca/forets/modernisation/

BRILLER PARMI LES MEILLEURS

Québec

440196

LES JOURNÉES Jet 7 du Casino

7 jours
7 thématiques
1 seul endroit

CASINO LAC-LEAMY

AUJOURD'HUI

Mardi disco



9 h à 4 h
- Keno disco

11 h à 14 h et 16 h 30 à 22 h
- Banco « Buffet Jet 7 »

13 h à minuit
- Dansez à la disco avec notre D.J.

13 h 30 **15 $**
- Spectacle en matinée **Michel Louvain**

17 h à 19 h
- Cadeaux aux **Places chanceuses** à toutes les 5 minutes
- D.J. disco en direct du bar 777

19 h à 23 h
- « Soirée disco poker » au bar La Marina



*Certaines conditions peuvent s'appliquer.

LAC-LEAMY 10 1996-2006 L'expérience totale

(819) 772-2100
www.casino-du-lac-leamy.com

440098

LeDroit

Les vœux pieux de M. Ignatieff

Même avant l'annonce du départ de Paul Martin à la direction du Parti libéral, Michael Ignatieff était présenté comme un futur leader du parti, un intellectuel et héritier de Pierre Elliott Trudeau. Maintenant que le poste est libre et que plusieurs favoris se sont écartés du chemin, plusieurs croient que M. Ignatieff pourrait bien être le prochain chef des libéraux.



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

De fait, il y a un vide dans les hautes sphères du parti et ce n'est pas à l'honneur de MM. Jean Chrétien et Paul Martin, qui n'ont pas su préparer leur succession. Il est vrai que ce dernier avait tant travaillé en sourdine, depuis des années, que tous les prétendants que M. Chrétien aurait pu favoriser partaient avec une longueur de retard. C'est ce que la course à la direction de 2003 a démontré. Cela dit, avec le scandale des commandites, M. Chrétien n'a pas laissé un parti en bonne condition. Cela a partiellement mené M. Martin à sa défaite de janvier dernier.

Le Parti libéral se retrouve aujourd'hui dans une case départ bien différente de ce qu'un parti solide et centenaire aurait pu avoir. Un profond nettoyage s'impose et le futur chef devra rebâtir les finances, rebâtir une base militante, rebâtir un programme. Michel Ignatieff, un universitaire, n'a pas perdu de temps et a déjà assis quelques positions idéologiques nettes, avant même de lancer officiellement sa campagne, ce qui devrait être confirmé sous peu.

M. Ignatieff a choisi l'atmosphère réconfortante d'une université, là où il a passé les trois dernières décennies, pour livrer un message inspirant, intéressant et fort bien accueilli. Il était ainsi à l'Université d'Ottawa, jeudi dernier, passant aisément de l'anglais au français devant un auditoire qu'il savait apprécier son bilinguisme.

Son propos a tenu sur deux axes majeurs : le Canada dans le monde, et le Canada face à lui-même. Il a mis l'accent, en première partie, sur le monde post-11 septembre et les conflits armés en Irak et en Afghanistan, l'aide internationale, l'environnement et nos partenaires commerciaux.

Le principal talon d'Achille de M. Ignatieff, fils d'un immigrant russe devenu ambassadeur du Canada, demeure sa position controversée appuyant la guerre préventive en Irak. Il tente aujourd'hui de la rationaliser en prétextant qu'il ne parlait à l'époque qu'à titre personnel. Aujourd'hui redevable devant l'électorat, nous devinons qu'il n'arriverait pas aux mêmes conclusions. Cela demeure quand même une pauvre esquive et il ferait mieux d'avouer son erreur sur la base de preuves américaines erronées. Mais cela équivaudrait à remettre en question son flair et sa lecture de l'actualité internationale, douloureux chemin pour un intellectuel de son niveau.

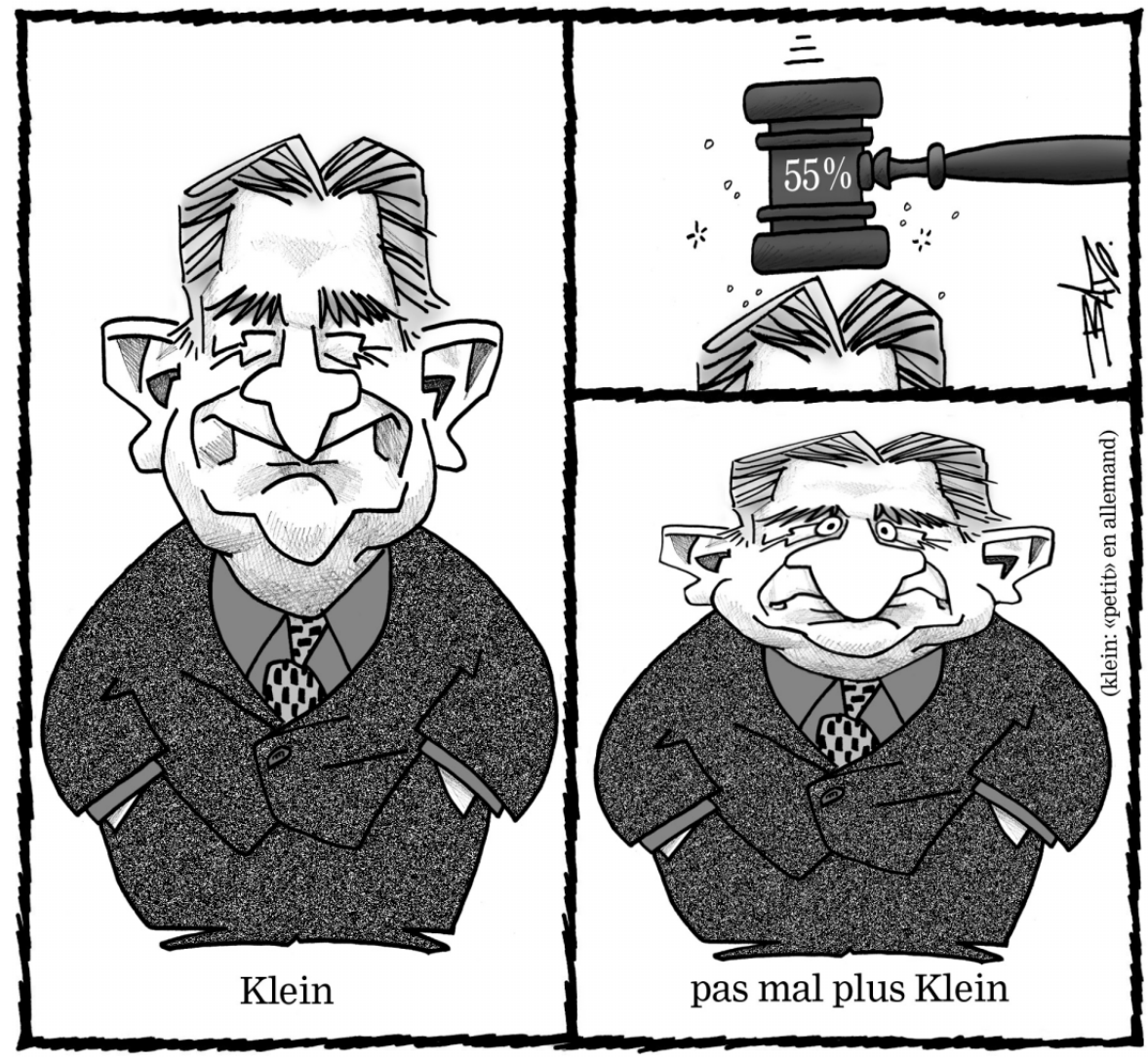
Cette excuse qu'il refuse de faire, il n'hésite pas à accuser les chefs de gouvernement canadien d'y avoir eu recours pour éviter que le Canada ne consacre 0,7 % de son PNB à l'aide au pays en voie de développement…

Dans un second temps, il a consacré plusieurs minutes à sa vision du Québec au sein de la fédération canadienne, sur l'égalité des chances des Canadiens, sur la santé et la gouvernance, un sujet inévitable après l'affaire Gomery.

Michael Ignatieff ose dire ce que plusieurs politiciens libéraux n'admettent pas en public : le déséquilibre fiscal, le statut de « nation » pour le Québec, le respect des compétences provinciales, etc. C'est tout à son honneur. Mais celui qui accuse Stephen Harper de mener le pays sur la voie lente de la provincialisation n'en révèle pas davantage, lui, sur les manières qu'il s'y prendrait pour redonner au Québec la place qu'il n'occupe plus depuis 1982 au sein de la constitution canadienne. Et il demeure évasif sur comment redistribuer la richesse au pays… tout en jurant ne pas vouloir prendre dans les provinces riches pour verser aux provinces pauvres !

Livrée un peu drabe, la politique avancée par Michael Ignatieff est tout de même séduisante à première vue. Mais cela ne demeure pour le moment qu'une suite de vœux pieux : protéger la Loi canadienne sur la santé, moins de gouvernement, lutte contre la pauvreté, défense des institutions nationales comme Radio-Canada, etc. Comment gérer tout cela, l'universitaire n'en dit pas encore un mot. Devrons-nous attendre la reprise des cours à l'automne ? M. Ignatieff a-t-il même des solutions miracles pour tout cela ?

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Claude Gagnon, président et éditeur



À vous la parole

La propagande et nous

Les faits : le Conseil de la souveraineté du Québec publie un guide pédagogique, à raison de 11 000 exemplaires au coût d'environ 10 $ chacun, qui s'adresse aux enseignants du primaire au postsecondaire.

Au Québec, il y a plus de 60 000 enseignants. On espère donc qu'un enseignant sur cinq saura puiser dans ce guide avec toute l'intelligence et le professionnalisme dont il ou elle dispose, des connaissances utiles à transmettre. Ces connaissances ont été vérifiées et organisées par des professionnels de l'enseignement, de manière à ce qu'une réalité et une idée politique et sociale, bien ancrées dans l'histoire du Québec depuis 40 ans, occupent l'espace démocratique, au même titre que les autres idées politiques et sociales de ce monde.

Vous me voyez navrée de dissiper ainsi vos illusions, mais l'école est un lieu de transmission de connaissances teintées d'idées politiques et sociales, tout comme n'importe lequel milieu de socialisation.

Soyons francs et faisons preuve d'honnêteté intellectuelle : tout citoyen engagé ne fait-il pas de la propagande pour ses idées, ses valeurs ? Et à commencer par vous, les médias, qui sautez sur la nouvelle de manière superficielle, pour faire la une, sans trop de rigueur et sans prendre le temps de bien lire le guide *Parlons de souveraineté à l'école*.

Edith Gendron,
présidente,
Le Québec, un pays !,
Gatineau

Embrun en rose, non en noir !

La réaction d'Éric Parent (*Mauvaise opinion d'Embrun*, *Le Droit*, 31 mars) à la saute d'humeur d'André Dumont (*Mon dollar est francophone*, 27 mars) est pathétique. M. Parent ne semble pas avoir compris le problème. Même s'« il y a toujours une des employées qui parle le français », cela n'a rien de satisfaisant. Ce n'est pas d'une traduction à la demande dont nous avons besoin, mais de respect pour notre langue. Comme le souligne André Dumont, les compagnies qui feignent d'ignorer notre existence ne méritent pas notre argent.

Arrêtez d'avoir peur, M. Parent. L'article d'André Dumont ne donne pas « une mauvaise opinion d'Embrun », au contraire ! C'est réconfortant de voir que les habitants d'Embrun se tiennent debout. Quand un David refuse l'humiliation de son peuple et défie un Goliath, tout le monde l'admire et le soutient. Ne faites pas partie des esclaves qui disent merci pour des miettes. Eux ne suscitent que pitié et mépris.

Roland Madou,
Ottawa

Auto, vitesse et pollution

J'ai lu avec grand intérêt, il y a quelques semaines, la lettre d'Égide Dandenault (*Une clé en or : ralentir*, *Le Droit*) sur les émissions de gaz à effet de serre (GES). Partant de données tirées du site Internet d'Environnement Canada, l'auteur mentionnait que, dans les pays industrialisés, près de 50 % des GES proviennent des véhicules routiers.

Si une personne conduit sa voiture à 100 km/h plutôt qu'à 120, elle brûle 20 % moins d'essence, et encore 10 % moins si elle circule à 90. J'ai décidé de suivre les conseils de l'auteur. Je roule maintenant à 100 km/h plutôt qu'à 118 comme je l'ai toujours fait. Belle découverte : je pars une demi-heure plus tôt, j'arrive à destination plus détendue, les risques d'accidents s'en trouvent diminués, les émissions de GES sont moindres et les économies annoncées sont bel et bien réelles.

Marcel D'Amour,
Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots ; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse : Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : (613) 562-7539 Courrier électronique : editorial@ledroit.com

Forum

Dr Chicoine, il faut mesurer ses propos !

Le Dr Jean-François Chicoine soutenait, notamment, ces derniers jours dans les médias à la suite du lancement de son livre *Le bébé et l'eau du bain — comment la garderie change la vie de vos enfants*, que les enfants en bas de deux ans, à moins qu'ils ne proviennent de milieux défavorisés, ne devraient pas se retrouver dans les garderies.

Il aura fallu plus de 30 ans pour bâtir un réseau de services de garde de qualité, qui fait d'ailleurs l'envie du reste du Canada. Maintenant que les familles du Québec commencent à en bénéficier sur tout le territoire, que fait le Dr Chicoine, il présente nos CPE et services de garde en milieu familial comme une menace pour les enfants ou un choix de second ordre valide que pour les familles pauvres !

Par ses propos, le Dr Chicoine suggère qu'en milieu défavorisé, il y aurait moins de bons parents et, qu'en milieu favorisé, les parents plus aisés qui envoient leurs enfants en services de garde seraient de mauvais parents. Une vision irrespectueuse des personnes et de la réalité.

Autre aberration du Dr Chicoine, il valorise la présence du père auprès de l'enfant à partir d'environ 7 mois, alors que depuis quelques années, nous nous réjouissons de constater des progrès importants quant à l'implication grandissante des pères auprès des enfants et cela, dès la naissance. En fait, il s'agit d'un changement culturel significatif qui se réalise progressivement après des années de sensibilisation.

Heureusement, le Dr Yvon Gauthier, pédopsychiatre, professeur émérite, cofondateur de la clinique de l'attachement à l'Hôpital Sainte-Justine, a rapidement remis les pendules à l'heure en déclarant : « Le rôle du père, c'est bien avant cela que ça commence. C'est très important la présence du père, particulièrement dans notre société actuellement. On parle de post-partum et de dépression. C'est bien souvent la non présence du père qui fait que les mères se sentent abandonnés. »

Il y a 30 ans, il fallait travailler 46 heures par semaine pour subvenir aux besoins d'une famille. Aujourd'hui, il en faut 73. De plus, la précarisation du travail s'accentue. Un nombre grandissant de personnes vivent des horaires de travail qui s'étendent le soir, la nuit et les fins de semaine. Même en milieux syndiqués, les choix des dates de vacances se font sur la base de l'ancienneté. Or, les jeunes familles ont rarement la possibilité de pouvoir prendre leurs vacances ensemble à cause de ces règles…

Si les conditions de vie des familles sont plus difficiles qu'il y a trente ans, il faut aussi reconnaître qu'il y a différents types de réalités familiales qui existent aujourd'hui au Québec. Or, toutes ces familles ont droit de cité. Tous les parents ont besoin d'être soutenus, peu importe leur condition sociale ou leur modèle de fonctionnement, qu'ils l'aient choisi ou non.

Les enfants sont l'avenir d'une société non seulement d'un point de vue culturel et politique mais aussi d'un point de vue économique. Or, que font nos gouvernements, nos entreprises et nos milieux de travail pour les familles ?

Donnons la possibilité aux femmes et aux parents de choisir le type de vie parentale qui leur convient, pour eux et leurs enfants.

Le gouvernement conservateur s'apprête à tuer, dans le reste du Canada, les services de garde en choisissant de privilégier un type d'aide (1200 $ imposable par enfant) qui ne conviendra qu'à un modèle traditionnel de vie familiale (la femme à la maison) en plus d'être inéquitable, notamment pour les familles à revenus modestes.

Quant au gouvernement du Québec, il laisse faire le retrait du gouvernement fédéral du programme national de garderie et, tarde à pondre une véritable politique familiale qui, dans la fiscalité, dans les lois du travail,… parviendrait à soutenir les familles aux prises à des défis de plus en plus grands et à les protéger des abus du marché de l'emploi.

Michèle Asselin,
présidente,
Fédération des femmes du Québec

Marie Rhéaume,
Directrice générale,
Fédération québécoise des organismes communautaires Famille

Sylvie Lévesque,
Directrice générale,
Fédération des associations de familles monoparentales et recomposées du Québec

Un débat tout à fait dans les cordes de l'Université canadienne

Adaptation d'une allocution livrée le 29 mars par le recteur Gilles Patry sur la place du français à l'Université d'Ottawa.



Gilles Patry

J'ai eu le privilège au cours de ma carrière de travailler dans trois grandes universités au pays : à l'Université de Montréal, à l'Université McMaster et à l'Université d'Ottawa. Je dois vous dire que l'Université d'Ottawa, de par son caractère bilingue, n'est pas une institution comme les autres. Le débat que nous vivons aujourd'hui est particulier à l'Université d'Ottawa. Ce débat ne se produirait dans aucune autre université au pays ; il reflète de fait, ce qu'est l'Université d'Ottawa, l'université canadienne. C'est un débat que l'Université a connu plusieurs fois au cours de ses 158 ans d'histoire, et je suis convaincu qu'elle en connaîtra des semblables dans le futur.

Certains nous reprochent l'ambition que nous avons de devenir l'une des cinq meilleures universités au pays en ce qui a trait à l'intensité de la recherche. Je crois qu'il s'agit là d'un objectif ambitieux et très louable. C'est, d'après moi, un grand témoignage à rendre au personnel et à la population étudiante de l'Université d'Ottawa, à rendre également à la collectivité franco-ontarienne, que d'affirmer que l'Université d'Ottawa a l'ambition de devenir l'une des cinq grandes universités à forte vocation de recherche au pays.

Fierté

À titre de recteur depuis cinq ans, j'avoue être très fier des réalisations de mon équipe, que ce soit de nos succès en recherche, du repositionnement de notre institution comme l'une des grandes universités du pays, de la qualité et de la diversité de la population étudiante, de la qualité et de l'éventail de nos programmes en français et en anglais, du dévouement et de l'excellence de notre personnel.

Je suis particulièrement fier de ce que nous avons accompli au cours des dernières années pour répondre aux besoins des francophones. En voici quelques exemples :

— la création des bourses de la francophonie – des bourses pancanadiennes qui reflètent très bien le fait que nous sommes l'Université canadienne ;

— la politique d'accès privilégié pour les francophones qui viennent étudier chez nous ;

— la politique d'accès aux résidences, dont la présence d'une résidence réservée aux francophones ;

— les efforts de recrutement que nous avons faits auprès de la population francophone dans tous les coins du pays, y compris dans les cégeps du Québec ;

— la création du programme de chaires de recherche sur la francophonie canadienne – à ce jour huit chaires ont été créées ;

— le rôle important qu'exerce l'Université d'Ottawa au sein du Consortium national de formation en santé ;

— les partenariats d'envergure nationale que nous avons établis avec Canadian Parents for French et Le Français pour l'avenir ;

— la création du seul régime d'immersion en milieu universitaire au Canada et la dotation d'un fonds de bourses à l'intention des étudiantes et des étudiants qui veulent faire leurs études en immersion ;

— et la mise sur pied de nombreux programmes d'études répondant aux besoins particuliers des francophones.

Tous les nouveaux programmes au premier cycle ont été créés en français et en anglais à l'exception de ceux en génie biomédical et en sciences biopharmaceutiques. Nous offrons aussi des programmes aux études supérieures, en français uniquement, en audiologie, en orthophonie et en service social, ainsi que des nouveaux programmes de maîtrise en physiothérapie et en ergothérapie. Il est vrai que certains programmes sont majoritairement en anglais. Toutefois, nous avons amélioré l'offre des programmes en français à la Faculté des sciences et à la Faculté de génie. Nous avons l'intention de parachever la 4e année en français en science de la vie. Notons que plus de 225 programmes sont offerts en français à l'Université. L'an dernier, 44 % de nos cours étaient offerts en français.

Vision 2010

Nous venons tout juste de publier *Vision 2010*, le plan stratégique de l'Université d'Ottawa pour les cinq prochaines années. C'est le fruit du plus vaste exercice de consultation que l'Université d'Ottawa ait entrepris. Des milliers de personnes de la communauté interne et externe ont contribué à élaborer ce plan stratégique, qui a reçu l'approbation unanime du Sénat et du Bureau des gouverneurs de l'Université.

Comme tout instrument de planification, *Vision 2010* est un document vivant qui sera appelé à évoluer au cours des années. Mais il parle déjà en termes concrets de la dualité linguistique à l'Université et de la promotion de la francophonie : « Nous visons à être la référence universitaire incontournable pour ce qu'incarne le Canada : une université ancrée dans son milieu et ouverte sur le monde, se démarquant par sa quête de l'excellence en recherche, la qualité de son milieu d'apprentissage, sa passion pour le savoir et l'innovation, son leadership linguistique et son accueil à la diversité. Chaque membre de notre collectivité universitaire participera à notre mission éducative. »

Dans ce plan stratégique, nous affirmons clairement que nous voulons augmenter le nombre de nos programmes offerts en français et poursuivre la croissance du nombre d'étudiants et étudiantes francophones. Et nous comptons bien le faire !

Je propose donc à toute la communauté universitaire et à tous ceux et celles qui ont à cœur le développement de l'Université d'Ottawa de travailler avec nous en participant aux activités du Comité du Sénat qui sera responsable de ce dossier et auquel siégeront des personnes représentant le corps professoral, la population étudiante, le personnel administratif, les anciens et le Bureau des gouverneurs.

Ce comité tiendra-t-il des forums publics ? Assurément !

L'appel est donc lancé à tous les gens de notre communauté qui ont à cœur de contribuer à l'évolution de notre institution afin qu'elle puisse continuer à répondre efficacement aux attentes de la collectivité qu'elle est appelée à servir.

Gilles G. Patry,
Recteur et vice-chancelier,
Université d'Ottawa

En bref

Legault hausserait la TVQ

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le député péquiste François Legault a rallié nombre de personnalités en faveur d'une hausse de la TVQ équivalente à la baisse de 1 % de la TPS, ce qui représente selon le Parti québécois 1,3 milliard $ par année pour le Québec seul, promise par les conservateurs fédéraux, en vue de payer la dette du Québec et d'investir dans l'éducation.

Selon la télévision de Radio-Canada, le chef du Parti québécois, André Boisclair, serait toutefois réticent. Son cabinet étudie la question, mais attendrait le geste du fédéral. Du 1,3 milliard $, 650 millions $ seraient consacrés à l'éducation et 650 millions $ au remboursement de la dette.

Les anciens premiers ministres péquistes Lucien Bouchard et Bernard Landry sont d'accord, de même que les recteurs de l'Université de Montréal et de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), Luc Vinet et Roch Denis, l'éditorialiste de *La Presse*, André Pratte, l'ancien ministre de Robert Bourassa, Claude Castonguay, et Diane Bellemare, du Conseil du patronat.

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Henri Massé, hésiterait à appuyer cette mesure, dit-on.

Claude Morin lance un livre dans le but de rétablir les faits

Presse Canadienne – MONTRÉAL

L'ancien ministre des Affaires intergouvernementales dans le gouvernement de René Lévesque, Claude Morin, veut rétablir les faits en lançant un livre intitulé *L'Affaire Morin, légendes, sottises et calomnies*.

Dans cet ouvrage, il remet en contexte les événements et décortique notamment les fondements du reportage diffusé le 7 mai 1992 sur les ondes de la télévision de Radio-Canada par le journaliste Normand Lester.

Ce dernier révélait que Claude Morin avait entretenu des rapports avec la GRC contre rémunération, ce que le principal intéressé avait toutefois admis.

Dans ce livre, l'ancien ministre tient des propos peu élogieux à l'endroit de Normand Lester qu'il qualifie au passage de « Jos Connaissant et charlatan ».

Dion et Ignatieff déposeraient leur candidature

Presse Canadienne

La course à la direction du Parti libéral du Canada (PLC) commence pour de vrai : au moins deux prétendants sérieux, l'ancien ministre Stéphane Dion et le nouveau député Michael Ignatieff, devraient déposer leur candidature officiellement d'ici à la fin de la semaine. Le parti devrait donner le coup de départ officiel vendredi en confirmant la tenue du congrès qui élira le successeur de Paul Martin les 2 et 3 décembre, à Montréal. D'autres candidats devraient aussi entrer en lice très bientôt, notamment le ministre de l'Éducation de l'Ontario, Gerard Kennedy.

Moussaoui est passible de la peine de mort

Le Français d'origine marocaine Zacarias Moussaoui, 37 ans, désormais passible de la peine de mort selon le premier verdict rendu, hier, par le jury du tribunal d'Alexandria, s'est montré imprévisible depuis le début de son procès il y a près de deux mois.

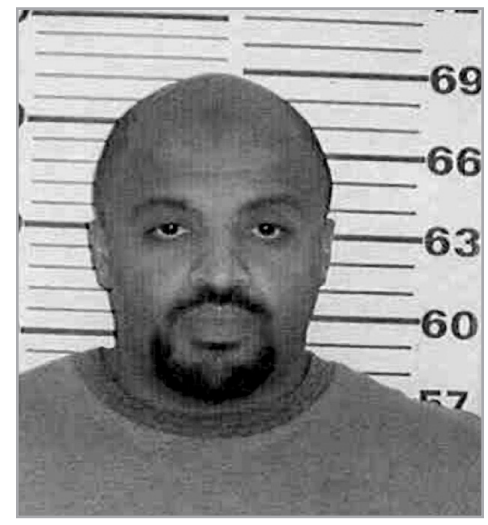
Associated Press – ALEXANDRIA

Unique inculpé aux États-Unis pour les attentats du 11 septembre 2001, Zacarias Moussaoui a été interpellé en août 2001 pour son attitude suspecte lors de cours de pilotage dans le Minnesota. En décembre de la même année, quatre mois après les attentats contre le World Trade Center et le Pentagone, il avait été inculpé de conspiration de piraterie aérienne et autres crimes. Depuis, il n'a eu de cesse de mettre les autorités dans l'embarras.

Le suspect est né à Saint-Jean-de-Luz (Pyrénées-Atlantiques) le 31 mai 1968. Ses parents, Aïcha Moussaoui et Amar ben Mahdi Sarhaoui, tous deux nés au Maroc, ont divorcé dans les années 1980. Le père a quitté Narbonne (Aude) où vivait la famille et n'a plus donné de nouvelles depuis à ses enfants, deux garçons et une fille.

Le jeune Zacarias est décrit par ses professeurs comme un élève extraverti, de bon caractère et entouré d'amis. En 1988, il décroche un bac professionnel de maintenance de systèmes mécaniques automatiques au collège Victor-Hugo de Narbonne, puis un BTS technico-commercial au lycée Arago de Perpignan (Pyrénées-Orientales) en 1990. L'année suivante, il passe son DEUG d'administration économique et sociale à l'université Paul-Valéry de Montpellier (Hérault).

L'année 1991 est sans doute celle de la rupture. Zacarias Moussaoui s'inscrit à l'université de Perpignan en deuxième année de langue étrangère appliquée,



ASSOCIATED PRESS

Une rare photo de Zacarias Moussaoui

mais il disparaît le jour de la rentrée. Il coupe les ponts et s'installe à Londres, l'une des bases de l'islamisme en Europe.

D'après les enquêteurs, il a bien intégré les réseaux islamistes. En 1998, il se trouvait dans un camp d'entraînement du réseau Al-Qaïda d'Oussama ben Laden en Afghanistan et en 1999, le contre-espionnage français (DST) l'avait inscrit au fichier des personnes recherchées pour des liens possibles avec le groupe terroriste du Djihad islamique.

Il est arrivé aux États-Unis en provenance de Londres en février 2001, selon l'acte d'accusation. Rapidement, il s'inscrit dans une école de pilotage de l'Oklahoma, où personne ne se doute que ce garçon poli mais borné puisse être un éventuel terroriste. Mais l'élève se distingue par son absence de talent. Même après 57 heures de leçons, il ne réussira pas à voler seul.

Fin mai, Zacarias Moussaoui se rend dans le Minnesota pour suivre à partir du 13 août des simulations de vol sur 747 à l'école Pan Am International Flight Academy à Eagan. Là, il éveille les soupçons en expliquant qu'il veut seulement savoir faire voler un avion de ligne, sans s'intéresser au décollage ou à l'atterrissage…

Il est interpellé le 17 août à Eagan en possession de faux papiers et se trouve en prison depuis plusieurs semaines lorsque quatre avions de ligne détournés par des membres présumés du réseau Al-Qaïda s'écrasent le 11 septembre contre les tours du World Trade Center à New York, sur le Pentagone à Washington, et en Pennsylvanie. Chez lui, les enquêteurs retrouveront des manuels de pilotage du Boeing 747-400, un simulateur de vol et une disquette contenant des informations sur les techniques d'épandage de pesticides.

Considéré un temps comme le vingtième pirate de l'air, les 19 autres ayant péri dans les attentats, Zacarias Moussaoui a plaidé coupable le 22 avril 2005, contre l'avis de ses conseils, de six chefs d'inculpation. Dans un premier temps, il avait dit s'entraîner pour une attaque contre la Maison-Blanche, tout en affirmant ignorer les plans du 11-Septembre.

Lors de son procès, qui a débuté le 6 février, prenant la parole contre l'avis de ses avocats, il avait affirmé le 27 mars qu'il était censé détourner un cinquième avion avec Richard Reid le 11 septembre 2001 et le précipiter sur la Maison-Blanche. Le 22 décembre 2001, Reid a été maîtrisé par des passagers à bord d'un avion d'American Airlines assurant la liaison entre Paris et Miami après avoir tenté de faire sauter l'appareil avec des chaussures bourrées d'explosifs.

Lors de son témoignage, Zacarias Moussaoui a affirmé qu'il savait qu'un attentat allait être perpétré contre le World Trade Center à New York, qu'il avait menti aux enquêteurs au moment de son interpellation car il souhaitait que l'action terroriste ait lieu. Cette déclaration a constitué un aveu-clé pour le ministère public, qui affirme que le 11-Septembre aurait pu être évité si le Français s'était montré plus coopératif après son arrestation.

Ralph Klein a de nombreux fidèles

Presse Canadienne – EDMONTON

Le premier ministre albertain Ralph Klein est toujours en réflexion, après avoir obtenu seulement 55 % d'appuis lors d'un vote de confiance des délégués au congrès du Parti conservateur de la province, à Calgary, vendredi soir.

M. Klein a promis de faire connaître sa décision d'ici au milieu de la semaine, mais une retraite anticipée du doyen des premiers ministres provinciaux du pays pourrait faire l'affaire du premier ministre fédéral Stephen Harper.

Les ministres importants du gouvernement provincial suggéraient pour leur part, hier, que les délégués qui ont défié leur chef vendredi soir avaient perdu contact avec la base du parti.

« Les Albertains appuient leur premier ministre, selon l'opinion que je reçois ce matin », a dit un des prétendants à la succession de M. Klein, Ed Stelmach, avant de se rendre à une réunion du caucus.

D'autres ont dit qu'ils allaient recommander à leur chef d'ignorer le vote de confiance et de diriger la province jusqu'en 2008, tel qu'il l'avait prévu.

M. Klein ne s'est pas présenté à la réunion. Son personnel a affirmé qu'il travaillait de l'extérieur du bureau. M. Klein détient le meilleur emploi de la politique canadienne : à la tête d'une province à l'économie florissante, au surplus budgétaire de plusieurs milliards de dollars, face à des partis d'opposition plutôt faibles. Mais le danger politique le plus important est venu de son propre parti. Les fidèles de Ralph Klein sont montés au front hier.

« J'ai reçu des appels de gens de ma circonscription qui disaient : 'que faites-vous là ? vous êtes en train de gifler quelqu'un qui a tant fait pour l'Alberta' », a confié le ministre de la Restructuration, Luke Ouellette, ajoutant que le téléphone n'avait pas arrêté de sonner depuis la divulgation des résultats et que ses commettants étaient mécontents.

La députée Carol Haley a été plus brutale : ses électeurs sont consternés.

« Ils nous demandent : 'mais que diable avons-nous fait', a-t-elle commenté. C'est le chef de mon parti. »

Ralph Klein a remporté quatre élections générales. Mais la situation est polarisée actuellement, et même s'il peut rester aussi longtemps qu'il le souhaitait, son parti paiera toutefois alors le prix de luttes intestines, a expliqué le professeur de science politique Peter McCormick, de l'Université de Lethbridge.

Un départ prématuré pourrait faire l'affaire du premier ministre Stephen Harper, pourtant lui aussi Albertain et conservateur.

En effet, M. Harper n'aurait plus à défendre la Loi canadienne sur la santé contre la volonté d'un gouvernement provincial ami, promoteur d'une controversée « troisième voie ».

Mais maintenant que M. Klein est affaibli, à défaut d'être sorti de piste, peut-être que le prochain défi au système de santé public en sera d'autant écarté, à l'avantage de M. Harper, qui n'aura pas à affronter ses alliés.

Un tribunal entend enfin les Métis du Manitoba

Presse Canadienne – WINNIPEG

Environ 150 Métis du Manitoba se sont relayés dans une petite salle de tribunal, hier, pour pouvoir assister à l'ouverture d'une action en justice au sujet de leurs revendications territoriales historiques. Cette cause est susceptible, selon eux, de redéfinir leur position au Canada.

Vingt-cinq ans après que la Fédération des Métis du Manitoba ait intenté sa poursuite, le groupe a enfin la possibilité de tenter de démontrer que le gouvernement fédéral a failli à ses promesses de 1870, en vertu desquelles il devait mettre de côté environ 560 000 hectares de terres pour les enfants métis.

L'avocat Thomas Berger, de Vancouver, a déclaré avoir basé sa cause sur des classeurs contenant environ 750 documents cruciaux «de cette turbulente période de 1869-1870». Ces documents — incluant des articles de journaux, des lettres et des discours prononcés à la Chambre des communes — sont ce qu'il y a de mieux à part faire témoigner l'ex-premier ministre John A. Macdonald ou le leader métis Louis Riel, a-t-il ajouté.

«Nous ne pouvons citer comme témoins Riel ou Macdonald […] mais ces documents sont aussi éloquents que si Riel et Macdonald s'adressaient à vous aujourd'hui», a déclaré l'avocat réputé des droits des autochtones, qui s'étaient battus pour faire inclure les droits des autochtones dans la Constitution. «C'est sur la foi de ces constats que nous demanderons à la cour de statuer en faveur des plaignants.»

De l'avis du président de la Fédération, David Chartrand, cette cause constitue une étape clé dans le règlement d'autres problèmes avec les gouvernements fédéral et provincial, puisque les droits sont historiquement liés à la propriété des terres. «Sans terre, vous n'êtes pas un peuple, vous n'êtes pas une nation», a affirmé M. Chartrand, qui sera le premier à témoigner cette semaine.

Techniquement, les terres en cause incluent la totalité de la ville de Winnipeg, ainsi que des bandes de terre de 3,2 kilomètres le long des rivières Rouge et Assiniboine.

Mais M. Chartrand a dit comprendre que ce territoire est actuellement utilisé à des fins résidentielles et commerciales. Il n'est pas question d'expulser les Manitobains et les habitants de Winnipeg de leurs maisons, a-t-il dit. Cependant, le Canada a fait du tort à tous les Manitobains et à tous les Canadiens en falsifiant la propriété de terres qu'il ne possédait pas, et en vendant des terres qui ne lui appartenaient pas, a-t-il ajouté.

Me Berger a expliqué que sa cause sera centrée sur deux articles de la Loi du Manitoba, qui a créé la province en 1870 à la suite de négociations entre le gouvernement de Macdonald et le gouvernement provisoire dirigé par Riel. L'un d'eux prévoyait qu'Ottawa réserverait des terres pour les Métis, l'autre reconnaissait que les terres déjà occupées par les Métis le long des berges des rivières, mais pour lesquelles ils ne possédaient pas de titres officiels, ne leur seraient pas retirées.

Les plaignants font valoir qu'en dépit de cette loi, 85 % des Métis n'ont pas reçu les terres auxquelles ils avaient droit.

Les dossiers de religion doivent être réglés cas par cas

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Les litiges qui éclatent ponctuellement concernant la pratique religieuse dans des écoles du Québec ne doivent pas être réglés par une ligne de conduite uniforme, mais par du cas par cas, estime le ministre de l'Éducation Jean-Marc Fournier.

Récemment, la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse a en partie donné raison à un groupe d'étudiants musulmans qui s'étaient plaints en 2003 des conditions dans lesquelles ils pouvaient prier à l'école. Ils revendiquaient un local dédié à cette fin.

Depuis, l'ETS a fait savoir que les étudiants pouvaient prier dans les salles de classe lorsque celles-ci ne sont pas occupées. L'horaire des disponibilités des classes sera affiché en début de session.

Lorsqu'elle avait rendu publique sa décision, la commission avait laissé entendre qu'il vaudrait peut-être mieux examiner dans son ensemble la façon dont le Québec moderne doit composer avec ces réalités.

«En juin 2005, en publiant une étude générale sur l'accommodement raisonnable en matière religieuse, la commission a souhaité une discussion publique large et responsable sur les enjeux liés à la place de la religion dans l'espace public. Des dossiers récents, comme celui du port du kirpan à l'école secondaire, et d'autres à venir, rendent encore plus nécessaire cette discussion large et la commission est prête à en assumer le leadership», avait affirmé le président par intérim de la commission, Marc-André Dowd.

Interrogé sur cette possibilité, le ministre Fournier a au contraire favorisé le cas par cas, arguant que l'«accommodement raisonnable» qui est recherché, dans de telles circonstances, relève justement de cas particuliers.

«Ce serait utile, ce serait plaisant», de clarifier la situation pour toutes les écoles, mais «c'est impossible», a opiné le ministre de l'Éducation.



ASSOCIATED PRESS

Des bénévoles tentent de récupérer ce qui est encore bon dans les ruines d'un Centre de la petite enfance de Bradford, au Tennessee, à la suite du passage d'une des tornades qui ont frappé le centre des États-Unis dans la nuit de dimanche à hier.

23 morts dans de violents orages dans le centre des États-Unis

De violents orages accompagnés par endroits de tornades et de grêlons gros comme des pamplemousses ont balayé sept États du centre des États-Unis dans la nuit de dimanche à hier, faisant au moins 27 morts, des dizaines de blessés et des dégâts matériels très importants.

Associated Press – NEWBERN

Des systèmes orageux très actifs, qui ont engendré plusieurs tornades, ont touché le Tennessee, le Missouri, l'Illinois, l'Arkansas, l'Ohio, l'Iowa, le Kentucky et l'Indiana.

C'est l'État du Tennessee qui a été le plus touché, avec 23 morts, dont une famille de quatre personnes dont les corps ont été retrouvés à plus de 700 mètres de leur maison, selon les services de secours qui recherchaient toujours des survivants dans les décombres, hier.

Dans le Missouri, des vents violents ont fait au moins trois morts, tandis que les intempéries sont à l'origine de l'effondrement d'un magasin de vêtements qui a tué une personne dans l'Illinois.

Une demi-douzaine de tornades ont frappé l'Arkansas et l'une des trombes a fait des dégâts très importants dans la localité de Marmaduke. «Presque chaque construction à Marmaduke a subi des dégâts légers ou moyens, mais près de 50 % de la ville est totalement détruite», a précisé le chef des pompiers, Chris Franks. En 1997, la ville avait déjà en partie été dévastée par une tornade.

À une cinquantaine de kilomètres de là, à Caruthersville (Missouri), le maire Diane Sayre a déclaré l'état d'urgence. On ne déplore pas de victimes dans cette localité de 6700 habitants, mais la ville a été en partie détruite. À Indianapolis, un violent orage a contraint des milliers de spectateurs à quitter précipitamment un concert gratuit donné en plein air par John Mellencamp. Plusieurs dizaines de milliers de foyers ont été privés de courant dans les États touchés et de nombreux axes routiers ont été coupés par des chutes d'arbres.

Phénomène météorologique incroyablement puissant, les tornades sont des colonnes d'air en rotation violente descendant de la base de cumulo-nimbus (nuages d'orage) qui les ont engendrées. Accompagnées de vents pouvant atteindre jusqu'à 500 km/h pour les plus puissantes, elles peuvent faire dérailler un train et souffler totalement des habitations. Elles sont à l'origine chaque année aux États-Unis de plusieurs dizaines de morts et de plusieurs dizaines de millions de dollars de dégâts.

Tim Hortons : pas une explosion terroriste

L'explosion et l'incendie qui ont coûté la vie à une personne dans un restaurant de la chaîne Tim Hortons, dimanche, ne semblent pas liés au terrorisme, estime la police de Toronto.

Presse Canadienne – TORONTO

Les premiers comptes rendus des médias rapportaient que des témoins avaient vu un homme portant des explosifs attachés à son corps dans le restaurant.

Mais selon le sergent-détective Myron Demkiw, les policiers n'ont pu trouver aucun témoin pour corroborer ces affirmations. Il a ajouté que la police ne détenait aucun renseignement à ce sujet.

M. Demkiw a indiqué que la police n'avait pas encore identifié l'homme mort retrouvé dans les toilettes du restaurant. On ignore si l'homme a péri de façon accidentelle ou délibérée, mais on sait qu'il est mort d'asphyxie.

Les policiers ont trouvé un bidon contenant de l'essence. Les émanations auraient déclenché un incendie dans les toilettes du restaurant.

Un autre restaurant de la chaîne Tim Hortons de Toronto a été évacué à la suite de la découverte d'un colis suspect. Toutefois, ce colis était vide et n'était pas relié au premier incendie.

Mais même s'il ne s'agit pas d'un acte terroriste, les gens ne doivent pas prendre une telle possibilité à la légère, a déclaré un ancien agent de la Gendarmerie royale du Canada devenu consultant en sécurité, Chris Mathers.

«Quand on voit ce qui se passe ailleurs dans le monde, il ne faudrait pas se surprendre qu'un attentat à la bombe puisse survenir au centre-ville de Toronto, a-t-il dit. Sans rien prendre à la légère, je dirais que si quelqu'un voulait commettre un acte terroriste au coeur du pays, un restaurant Tim Hortons serait une bonne cible.»

La chaîne Tim Hortons a fait la manchette le mois dernier lorsque les premières actions de la société ont été émises sur les marchés boursiers.

La société a également fait savoir qu'elle allait ouvrir un restaurant en Afghanistan où sont stationnés quelque 2000 militaires canadiens.

En bref

Prime diminuée

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le président et chef de la direction de la société déficitaire Abitibi-Consolidated, John Weaver, a vu sa prime salariale annuelle diminuer en 2005. En retour, il a cependant obtenu des options d'achat d'actions.

Le producteur de papier et de bois, dont le siège est situé à Montréal, a fait savoir que M. Weaver avait gagné 1,35 million $ l'année dernière, soit le même montant qu'en 2004. Il a également reçu une prime annuelle de 487 688 $, inférieure à celle de 546 750 $ qui lui fut versée en 2004, l'entreprise ayant enregistré une perte nette de 350 millions $ lors de l'exercice terminé le 31 décembre dernier.

Néanmoins, Abitibi-Consolidated a accordé à M. Weaver 425 000 options d'achat d'actions, émises en tenant compte d'une valeur de base de 6,12 $ l'action. L'année précédente, elle lui avait attribué 400 000 options du genre. Au total, M. Weaver détient plus de trois millions d'options d'achat d'actions dans Abitibi-Consolidated.

L'action de Bioniche bondit

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le cours de l'action de Bioniche Life Sciences a bondi de près de 19 %, hier, après que la société biopharmaceutique eut fait part de l'obtention d'une autorisation de la part de la FDA pour mener des essais cliniques de phase III sur le traitement du cancer de la vessie. Le titre de Bioniche à la Bourse de Toronto a terminé la séance à 95 cents, en hausse de 15 cents. Le titre a atteint en cours de séance un sommet de 1,10 $.

La Food and Drug Administration (FDA, organisme de réglementation des aliments et médicaments aux États-Unis) a autorisé Bioniche à entreprendre le second de deux essais cliniques de phase III sur le traitement du cancer vésical par le médicament Urocidin. Ce produit est fabriqué aux installations que possède Bioniche à Pointe-Claire, sur l'île de Montréal.

Le second essai de phase III, qui sera mené auprès de 630 sujets en Amérique du Nord et en Europe, visera à comparer Urocidin au Bacillus Calmette-Guérin (BCG), qui est la norme de traitement actuelle du cancer de la vessie. Bioniche précise que le BCG occasionne souvent des effets secondaires qui limitent son administration.

Tremblay quitte Ubisoft

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Le président-directeur général du studio d'Ubisoft à Montréal, Martin Tremblay, quitte l'entreprise après avoir dirigé pendant six années une équipe de concepteurs de jeux vidéos qui a connu une croissance exponentielle. Ubisoft a fait savoir, hier, que M. Tremblay «a décidé de relever de nouveaux défis», sans fournir plus de détails. L'homme d'affaires de 40 ans était pdg d'Ubisoft Canada depuis 2000. Pendant son règne, l'effectif des studios québécois de l'entreprise est passé de moins de 400 à plus de 1500 personnes. Cela représente environ 40 % des employés de la multinationale française qui compte 3500 employés dans 21 pays.

Bois d'oeuvre : autre revers du Canada devant l'OMC

Le Canada a subi un autre revers devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC), hier, dans le cadre du conflit sur le bois d'oeuvre l'opposant aux États-Unis.

Presse Canadienne – VANCOUVER

Un comité de l'OMC a approuvé la méthode de calcul utilisée par le département américain du Commerce afin de déterminer si le bois d'oeuvre canadien était vendu aux États-Unis à des prix de production ou de vente inférieurs à ceux pratiqués au Canada.

Cette décision fait suite à un autre jugement rendu par l'OMC qui maintenait la façon dont le gouvernement américain établit ses droits compensateurs sur le bois d'oeuvre.

Par sa décision, précisée dans un document de 38 pages, le comité de l'OMC renverse un jugement précédemment rendu relativement à ce différend.

Ottawa prétendait que les États-Unis gonflaient de façon artificielle les taux permettant de déterminer l'importance des droits compensateurs en ne tenant pas compte de transactions dans le cadre desquelles le bois d'oeuvre était vendu à des prix supérieurs à ceux pratiqués au Canada.

Le comité de l'OMC a cependant maintenu la méthode de calcul utilisée par Washington.

Cette nouvelle décision constitue un autre épisode dans le long différend qui oppose les deux partenaires commerciaux.



ARCHIVES

À la suite de la dernière décision de l'OMC, il est évident que le conflit dans le bois d'oeuvre entre le Canada et les États-Unis est loin d'être terminé.

En mai 2002, le département américain du Commerce a décidé d'imposer des droits compensateurs sur les importations de bois d'oeuvre canadien, sous prétexte que ce dernier bénéficiait de subventions sous la forme de droits de coupe très bas imposés par les gouvernements provinciaux.

Le fédéral a toujours nié cette interprétation de Washington, et les deux parties ont remporté tour à tour des victoires judiciaires devant l'OMC, mais aussi devant des comités de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Les producteurs canadiens de bois d'oeuvre ont jusqu'à présent versé plus de 5,0 milliards $ en droits compensateurs aux États-Unis.

Vincor accepte l'offre majorée de Constellation Brands

La société canadienne Vincor International a finalement accepté une proposition d'achat de 1,52 milliard $ de la société américaine Constellation Brands, qui tentait depuis des mois de l'acquérir.

Presse Canadienne – MISSISSAUGA

Vincor a annoncé, hier, qu'elle avait signé une entente en vertu de laquelle Constellation versera 36,50 $ pour chacune de ses actions. L'entente prévoit que Constellation assumera la dette de Vincor, établie à 250 millions $.

Dans un communiqué, Vincor affirme que le prix proposé constitue une prime de 55,5 pour cent sur le cours du titre à la clôture des marchés le 27 septembre 2005, soit avant le dévoilement de la première offre d'achat de Constellation, et une bonification de 15,9 pour cent par rapport au cours de fin de séance vendredi.

L'entreprise, basée à Mississauga, en Ontario, s'était battue pendant des mois contre l'offre initiale de 1,48 milliard $ de Constellation jusqu'à ce que ses actionnaires la rejettent en décembre dernier.

Vincor est le plus important producteur et distributeur de vin au Canada et le huitième dans le monde.

Le pdg de Constellation Richard Sands a qualifié l'entente de «naturellement avantageuse pour les deux compagnies».

«Le Canada est un marché rentable et en pleine croissance pour les vins du Nouveau Monde et Constellation veut être plus présente sur ce marché, clairement dominé par Vincor.»

Et Vincor pourra en contrepartie compter sur le réseau de distribution de Constellation pour accéder à de nouveaux marchés partout dans le monde, a-t-il indiqué.

«Nous sommes très optimistes sur les avantages à venir de cette entente pour Vincor, a déclaré son pdg Donald Triggs, particulièrement dans les marchés où Constellation est déjà bien présente du côté de la distribution.»

Ces principaux marchés sont les États-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie.

L'entente sera soumise le 1er juin aux actionnaires de Vincor et au moins les deux tiers d'entre eux devront l'accepter pour qu'elle soit ratifiée. Elle devra également être approuvée par les divers organismes de réglementation.

Si l'entente est ratifiée, les deux sociétés s'attendent à des économies de 35 à 40 millions $. Toutefois, aucune des deux sociétés n'a précisé si des mises à pied étaient à prévoir.

En marge de la transaction anticipée, Vincor a fait savoir qu'elle avait accepté d'acquérir une des sociétés de M. Triggs, le Delaine Vineyard, un vignoble de 40 âcres évalué à 7,5 millions $ dans la région de Niagara en Ontario.

Vincor exploite des vignobles en Colombie-Britannique, en Ontario, au Québec, au Nouveau-Brunswick, en Californie, dans l'État de Washington, dans l'ouest de l'Australie et en Nouvelle-Zélande.

Au Québec, Vincor avait acquis en 1998 le groupe Paul Masson, pour ensuite regrouper au sein de la même entité Vincor (Québec) toutes ses filiales québécoises, soit Paul Masson, Dumont Vins et Spiritueux, Les Vins Bright et Les Vins La Salle.

La restructuration de Stelco est payante

Presse Canadienne – TORONTO

Les nouvelles actions émises par Stelco se sont appréciées de plus de 250 %, hier, lors de leur première séance à la Bourse de Toronto.

La journée a donc été faste pour les financiers et créanciers de Stelco, ainsi que pour le nouveau pdg, qui avaient tous obtenu des actions à 5,50 $ dans le cadre de la restructuration de la société sidérurgique. Stelco n'est plus sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies depuis vendredi soir.

Hier matin, les actions ont ouvert la session à 15 $ l'unité, pour ensuite poursuivre leur ascension jusqu'à 19,49 $ à la clôture. Plus de deux millions d'actions ont changé de mains.

Le pdg de Stelco, Rodney Mott, a ainsi réalisé un gain sur papier de près de 14 millions $, grâce au million d'actions qu'il avait payées 5,5 millions $.

C'est toutefois la firme Tricap Management, acteur clé de la restructuration de Stelco, qui a empoché le plus gros profit. La firme d'investissements de Toronto, contrôlée par la société Brookfield Asset Management, est désormais le plus important détenteur d'actions de Stelco. Tricap avait participé au sauvetage de Stelco en lui fournissant un prêt de 375 millions $.

Deux autres firmes d'investissements sortent également gagnantes de cette opération, soit les sociétés Sunrise Partners Ltd. Partnership et Appaloosa Management LP.

Ensemble, ces trois sociétés contrôlent environ les deux tiers des actions de l'aciérie de Hamilton.

D'autres créanciers de Stelco ont aussi choisi d'acquérir des actions de la société plutôt que d'être remboursés en argent.

Quant aux vieilles actions de la société, elles ont été annulées pendant la restructuration et ne sont plus inscrites en bourse.

Le projet Hebron est suspendu

Presse Canadienne – CALGARY

Le projet de développement pétrolier Hebron de 5,0 milliards $ qui était envisagé dans l'Atlantique Nord a été suspendu, les partenaires impliqués n'étant pas parvenus à s'entendre avec le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador.

La société pétrolière Chevron Canada a annoncé, hier, que les négociations étaient terminées, et qu'elle dissolvait l'équipe du projet Hebron, après avoir été incapable de signer une entente avec la province.

« Nous avons travaillé sans relâche avec le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, en particulier durant la dernière année, afin de trouver des façons de faire avancer le projet Hebron », a indiqué le président de Chevron Canada, Alex Archila, par voie de communiqué.

« Mais des écarts significatifs et fondamentaux demeurent quant aux conditions fiscales et aux bénéfices qui permettraient au projet d'aller de l'avant de façon rentable », a-t-il ajouté.

Hebron, quelque 350 kilomètres au large des côtes de Terre-Neuve-et-Labrador, devait être la quatrième plate-forme de forage pétrolier en mer de premier plan de la province.

Les partenaires de Chevron, qui détient une participation de 28 % dans le projet, sont ExxonMobil, avec près de 38 %, Petro-Canada (près de 24 %) et Norsk Hydro Canada (10 %).

Le premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, Danny Williams, s'est dit déçu de la décision prise par le consortium, et a imputé à ExxonMobil la responsabilité de l'échec des négociations.

Ville de Gatineau

Avis de promulgation

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que le conseil municipal de la Ville de Gatineau, à sa séance tenue le 14 février 2006, a adopté les règlements suivants :

- **Règlement numéro 329-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 235 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Le Plateau, phase 37 – District électoral de Deschênes.

  Cet emprunt par émissions d'obligations est remboursable, sur une période de 20 ans au moyen d'une taxe spéciale imposée sur tous les immeubles imposables bordant les rues où les travaux seront exécutés d'après leur valeur comme elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville.

- **Règlement numéro 332-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 3 620 000 $ pour effectuer divers travaux de réaménagement routiers, la réfection d'ouvrages d'art et de ponceaux, la construction de trottoirs, pistes cyclables et passages piétonniers ainsi que l'aménagement d'un espace vert riverain.

  Cet emprunt par émissions d'obligations est remboursable, sur une période de 20 ans au moyen d'une taxe spéciale imposée sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville de Gatineau d'après leur valeur comme elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville.

- **Règlement numéro 338-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 1 800 000 $ pour effectuer des travaux d'aménagement et de réfection dans divers parcs faisant partie du plan quadriennal d'aménagement des parcs et espaces verts de la Ville.

  Cet emprunt par émissions d'obligations est remboursable, sur une période de 20 ans au moyen d'une taxe spéciale imposée sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville de Gatineau d'après leur valeur comme elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville.

- **Règlement numéro 339-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 2 000 000 $ pour effectuer des travaux d'aménagement et de réfection dans divers parcs de voisinage de la ville ainsi que pour décréter un emprunt de 1 500 000 $ pour payer une partie de cette dépense.

  Cet emprunt par émissions d'obligations est remboursable, sur une période de 20 ans au moyen d'une taxe spéciale imposée sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville de Gatineau d'après leur valeur comme elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville.

AVIS PUBLIC est aussi donné que la ministre des Affaires municipales et des Régions a approuvé le 28 mars 2006, les règlements numéros 329-2006, 332-2006, 338-2006 et 339-2006 et qu'ils sont actuellement déposés au Service du greffe, édifice Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau (Québec) où toutes les personnes intéressées peuvent les consulter durant les heures d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30.

Les règlements numéros 329-2006, 332-2006, 338-2006 et 339-2006 entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Gatineau, ce 4 avril 2006

Le greffier adjoint
Me Richard D'Auray

440132

Le Salon de Chalets et de Maisons sur Mesure

Les 7, 8 et 9 avril
Parc Lansdowne, 1015, rue Bank, à Ottawa
Ven. de midi à 21 h / Sam. de 10 h à 18 h
Dim. de 10 h à 17 h

"Plus de 200 entreprises"
mettant en vedette tout ce qui a trait à la vie de chalet, ainsi qu'à la construction et à la conception de maisons personnalisées

Plus d'exposants uniques, plus de constructeurs et plus de plaisir

Jouets de chalet | Matériaux de construction | Quais | Constructeurs de chalets et de maisons personnalisées | Spas et cuves thermales | Bateaux Systèmes d'énergie alternative | Foyers et barbecues | Solariums Fosses septiques | Systèmes d'alimentation en eau et de pompage Affaires immobilières liées aux chalets
et la liste est encore très, très longue!

Entrée 10 $ (GRATUITE pour les 17 ans et moins)
ACCÈS ILLIMITÉ

Husqvarna POWER EQUIPMENT
Appuyé par Ottawa-Carleton Home Builders' Association



Pour obtenir la liste complète des exposants et des ateliers présentés dans le cadre du Salon, ainsi que tous les détails sur les concours excitants, veuillez consulter :

www.meechcreek.com

440158



L'ingénierie allemande à votre portée.
La GTI MkV… mise au point en Allemagne.

GTI 2007
PDSF 29 375$*

Il ne s'agit pas d'un retour. La GTI MkV est équipée du super hayon original, et ses spécifications pour 2007 incluent un moteur turbocompressé de 2 L et de 200 ch, une suspension sport, une boîte DSG à transmission TiptronicMD et à « paddle shifting ». Faites-vous plaisir… Faites un essai routier. Venez nous rencontrer dès maintenant!

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

©Volkswagen 2006. *Le PDSF de base est de 29 375 $ pour le modèle GTI 2.0T 2007 à transmission manuelle à six vitesses. Le prix exclut les taxes, le titre de propriété, le transp., les options et les frais du concessionnaire. Le concessionnaire détermine le prix. Le modèle illustré comporte des roues optionnelles. Il est possible que certaines des caractéristiques énumérées ne soient pas standard sur le modèle illustré.

Bytek Automobiles

Le seul atelier de réparation de carrosseries Volkswagen autorisé par l'usine à Ottawa

1325, boul. Saint-Laurent
745-6886
www.bytekvw.com

439551

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR

0,8531 $US

0.7038	Euro
9.2678	Peso
100.5429	Yen
0,4886	Livre
23.6686	Rouble

OR

690 $

ARGENT

14,184 $

TAUX

Directeur	3,75
Hypothèque-5 ans	6,45
Prêt auto-5 ans	7,98
Personnel-3 ans	10,00

S & P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
12210,86 • +100,25	8269,65 • +36,45	11144,94 • +35,62	2336,74 • -3,05

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
HUDBAY MIN. WT J	0,265	18444251
BOMBARDIER B SV	3,580	14346235
NORTEL NETWORKS	3,540	8801589
STH AMRC GD & CPPR J	0,080	7165750
CAMBIOR	3,940	6869211
BREAKWATER RES.	1,400	5805669
BEMA GOLD J	5,290	5104593
QUEENSTAKE RES.	0,450	4607440
EUROZ MIN. J	2,140	4583251
KINROSS GOLD	12,790	4274410
ELDORADO GOLD	5,730	4140718
CGI GROUP A SV	7,930	4140706
EQUINOX MNRLS J	1,580	4062205
SEARS CANADA	18,550	4024849
PALADIN RES ORD J	4,440	3667397
TVI PACIFIC J	0,170	3503429
THE BRCK GR. OM FD	8,060	3481380
VINCOR INTL	36,170	3468304
HUDBAY MIN. J	10,930	3194411
CYBERPLEX J	0,350	3141580
BARRICK GOLD	32,610	3106888
ROYAL BANK CND	49,370	3065245
ENCANA	55,320	3054033
UTS ENERGY	7,160	2858254
ABITIBI-CONSOL.	4,750	2843612
SHORE GOLD J	7,250	2821961
BK NOVA SCOTIA	46,800	2717519
DYNATEC	1,480	2622154
TAHERA J	0,660	2595681
CONSTELLTN CPPR J	2,370	2528843

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
ENDVR MIN. WT J	+1,250	+40,32
PT V CDN. EXCH. WT	+ 0,150	+33,33
STELCO	+4,490	+29,93
HMBRG INVST B MV	+1,470	+27,84
INSCAPE B SV	+ 0,850	+26,15
INTL FRG MNR DV J	+ 0,105	+25,93
M8 ENTRTMNT A MV	+ 0,030	+25,00
HMBRG INVST A SV	+1,250	+23,81
RESILIENT RESRC J	+ 0,055	+23,40
CROSSOFF J	+ 0,030	+23,08

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
DRAXIS HEALTH WT	-0,015	-75,00
SPECIALTY FOODS UN	-0,430	-42,57
YEARS FINANCIAL WT	-0,040	-40,00
BRMPTN SPTL BNC RT	-0,020	-40,00
EPIC DATA INTL	-0,180	-27,27
SINO-FOREST	-1,050	-16,03
DENISON MINES WT A	-0,440	-15,44
GLDN STAR RES. WT A	-0,120	-15,38
IBEX TECH.	-0,035	-15,22
CATAPULT LP I UN J	-1,300	-13,98

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var.$
Allemagne Dax	6024,05	+53,97
Amex Compo	1935,31	-0,68
Corée Sud Compo	1379,75	0,00
Chine Shangai	1161,85	0,00
France CAC	5255,26	+34,41
Hong Kong	16063,75	+258,71
Italie Mibtel	38280,00	+352,00
Israël TA	843,25	+15,42
Japon Nikkei	17333,31	+273,65
Mexique IPC	19634,211	+361,58
Pays-Bas AEX	471,33	+2,64
Roy-Uni FTSE	6024,30	+59,70
Suisse	8078,52	+55,22
Taïwan	6660,76	0,00

Nos entreprises

Nom	Prix	Var.$	Nom	Prix	Var.$
ADHEREX TECH.	1,07	-0,03	MDS	21,22	+ 0,20
ALCATEL CA. EX.	16,21	+ 0,81	MOSAID TECH.	29,71	-0,14
BCE	28,04	-0,09	NORTEL NTWRKS	3,54	-0,03
BOWATER CAN. EX.	34,00	-1,02	NUVO NETWORK	0,50	+ 0,005
CALIAN TECH.	10,95	+ 0,05	PLAINTREE SYS	0,01	0,00
COGNOS	44,99	-0,37	SEPROTECH SYS	0,21	0,00
CORTEX PHARMA.	2,58	-2,67	S R TELECOM	0,325	+ 0,005
DOMTAR	8,50	+ 0,20	THERMAL EN. INTL	0,21	-0,005
FRASER PAPERS	7,26	-0,13	TIMMINCO	0,33	+ 0,03
INTL DATACASTING	0,24	-0,03	TUNDRA SEMICON.	16,40	-0,10
JDS UNIPHASE	4,78	-0,05	WORLD HEART	1,05	-0,04
LSI LOGIC	11,65	+ 0,09	ZARLINK SEMICON.	3,35	-0,07
			ZIM CORPORATION	0,067	+ 0,002

Fonds mutuels — 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US$)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de resources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94
Fonds perdants	**Variation %**
@rgentum Portefeuille américain élite C$	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index — VXN	-17,80
CBOE Volatility Index — VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C$	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C$	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C$	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Court	Volume
Lucent Tech.	3,08	239168600
Ford Motor	7,77	30963600
General Motors	20,14	23217600
iShrs msci Jp Idx Fd	14,64	23012300
General Electric	34,69	22304300
EMC	13,35	22259400
Advncd Micro Dev.	33,18	21433200
Time Warner	16,75	20732500
Pfizer	25,12	20379600
Motorola	23,32	19701100

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Libbey	+2,26	+31,92
Mestek	+1,72	+13,67
China Yuchai Intl.	+ 0,89	+11,63
Brush Enginrd Mtrials	+2,12	+10,73
Bristow Gr	+3,05	+9,87
Dvr Dwn Gmg & Entrt.	+2,13	+9,78
Fedders	+ 0,14	+9,21
Terex	+7,23	+9,12
Conseco	+ 0,28	+9,06
Service Corpo. Intl.	+ 0,70	+8,97

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Pope & Talbot	-1,71	-25,15
BKF Capital Gr.	-2,06	-15,85
Enterra Energy Trust	-1,73	-12,58
Suntech Powr Holdngs	-4,24	-11,46
IntercontinntlExchng	-5,95	-8,62
Standard Motor Prdcts	-0,71	-8,00
Sea Containers	-0,57	-7,91
Salton	-0,21	-7,64
Build-A-Bear Wrkshop	-2,33	-7,60
Winston Hotels	-0,75	-6,60

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Court	Volume
Intel	19,35	57540733
NASDAQ-100	41,98	55540460
Microsoft	27,56	46860087
JDS Uniphase	4,08	44392819
Sun Microsys.	5,09	44051934
Cisco Sys.	21,59	36063100
Level 3 Commnctns	4,87	32802610
Sirius Satel. Radio	5,06	26320720
Apple Computer	62,65	22194855
Oracle	13,79	21454347

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Mossimo	+2,17	+39,67
Imperial Industries	+4,76	+30,59
EPIX Pharmaceutls	+ 0,73	+20,86
Blue Dolphin Energy	+ 0,64	+19,28
LML Payment Sys.	+1,31	+14,99
Oilgear Company	+2,01	+14,81
SatCon Tech.	+ 0,33	+14,35
CancerVax	+ 0,38	+13,43
TII Network Tech.	+ 0,31	+13,42
Acacia Research	+1,18	+13,38

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var.$	Var.%
Inhibitex	-4,79	-65,98
Incyte	-2,44	-40,53
Cyclacel Pharma.	-2,00	-30,77
Radcom	-1,27	-30,24
CFC Intl.	-4,49	-27,08
Health Grades	-1,11	-20,83
SGX Pharma.	-1,42	-14,92
InsWeb	-0,36	-13,58
StemCells	-0,46	-12,85
Generex Biotech.	-0,37	-12,05

Sears Holdings bonifie son offre

Presse Canadienne – TORONTO

L'Américaine Sears Holdings bonifie son offre en vue d'acquérir la totalité des actions de sa filiale Sears Canada, dans le but d'en fermer le capital.

Sears Holdings a fait savoir, hier, qu'elle porte son offre à 18$ par action, comparativement à 16,86 $ précédemment. Les actionnaires de Sears Canada ont jusqu'au 18 avril pour déposer leurs actions dans le cadre de la nouvelle proposition.

Sears Holdings a de plus annoncé que Vornado Realty LP s'est engagée à déposer ses 7,5 millions d'actions de Sears Canada selon les conditions de l'offre bonifiée, ce qui permettra de porter à 70 % la participation de la société américaine dans sa filiale canadienne.

COHEN'S
Meubles de bureau

Étagères en acier
par Rousseau



ÉTAGÈRES

36" X 12"	12,95 $
36" X 15"	16,25 $
36" X 18"	17,25 $
36" X 24"	21,25 $
48" X 12"	21,25 $
48" X 15"	21,50 $
48" X 18"	23,75 $
48" X 24"	28,25 $

PÔTEAUX UNIVERSELS (VERTICAUX)

39"	8,95 $
75"	13,60 $
87"	15,35 $
99"	17,10 $

ENTRETOISES

CÔTÉ 12" 6,45 $ LA PAIRE
CÔTÉ 15" 7,15 $ LA PAIRE
CÔTÉ 18" 7,95 $ LA PAIRE
CÔTÉ 24" 9,00 $ LA PAIRE
DOS 36" 8,75 $CHACUN
DOS 48" 9,55 $CHACUN

Les bagues de compression pour tablettes et la boulonnerie sont fournies sans supplément

Banc de travail disponible à partir de 492 $

2303 prom. Stevenage, près de Hawthorne

225-9116

Du lun. au ven. de 8 h à 17 h; sam. de 10 h à 17 h

Magasinez en ligne à SMARTOFFICE.ca

Cherchez le mot-clé «SHELVING»

437319

Sudoku

8			2		1	9	3	
			8	7				
		6				5		
6	1					7		
	2		9	8				
					7			9
	3			5			6	4
	8	4			9	3		
1		7			2			

04 avril 2006

Niveau de difficulté : MOYEN 0223

Solution du dernier sudoku

2	7	9	5	8	1	6	4	3
4	6	1	7	3	9	2	8	5
3	5	8	2	6	4	1	7	9
7	1	5	3	4	8	9	2	6
8	9	3	6	2	7	4	5	1
6	2	4	9	1	5	7	3	8
1	3	6	8	7	2	5	9	4
9	4	2	1	5	3	8	6	7
5	8	7	4	9	6	3	1	2

Par Fabien Savary 0222

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Dans le texte et au-delà

Qu'ajouter à la surenchère de superlatifs – puis d'Oscars – qui ont plu sur Brokeback Mountain d'Ang Lee ?



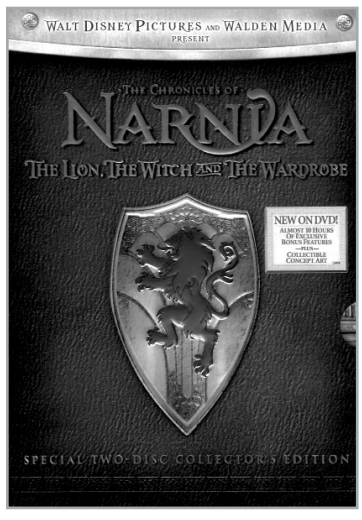
Sonia Sarfati
LA PRESSE

CINÉMAISON

Que vous aimiez déjà la nouvelle d'Annie Proulx, passionnément, découverte dans le formidable recueil *Les Pieds dans la boue,* et que le long métrage réussit cet exploit rarissime d'aller au-delà du texte ? Vous aviez été émue aux larmes par les mots sur le papier, vous avez carrément pleuré sur la même scène vue par la lentille du réalisateur auquel, désormais, vous pardonnez ce faux pas appelé *Hulk* (il vous en est sûrement reconnaissant, n'est-ce pas ?). Cette histoire d'un amour interdit – deux cow-boys s'aimaient d'amour pas tendre aux États-Unis – semble avoir été filmée, interprétée et photographiée avec le cœur. Un cœur qui bat et qui vibre. Bon, et c'est reparti avec les compliments ! Mais, honnêtement, comment faire autrement ?

Narnia

Le lampadaire apparaît et… magie ! Nous, lecteurs des *Chroniques de Narnia,* sommes transportés dans le monde créé par C.S. Lewis. Les autres aussi, probablement. Parce que c'est tellement « ça », tellement ce que l'on avait imaginé, que c'est à peine croyable de l'avoir sous les yeux. Et que dire de la Sorcière Blanche interprétée par Tilda Swinton ? Ou par ce fabuleux Aslan né par la magie de l'animation ? Bref, une convergence de vision qui est l'une des forces de *The Chronicles of Narnia : The Lion, The Witch and the Wardrobe,* réalisé par Andrew Adamson. Une magie qui s'extrapole dans le DVD que lance Disney dans son *Special Two-Disc Collector's Edition :* près de 10 heures de suppléments, dont un bêtisier, des *making-of,* un portrait de C.S. Lewis, une carte de Narnia, etc. Un formidable voyage – nostalgique pour certains, féeriques pour tous.



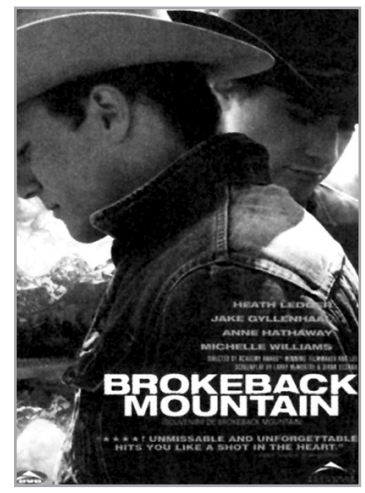
Saison pourrie

Une bonne raison pour regarder *Bee Season* de Scott McGehee et David Siegel ? Se mettre sous les yeux un grand, très grand exemple, de mauvaise distribution.

Richard Gere n'est pas crédible une seconde dans le rôle de ce professeur d'études judaïques qui voit le talent que sa fille affiche dans les concours d'épellation comme un Don – avec une majuscule… divine. Et le voilà qui entraîne sa famille dans sa propre quête spirituelle. Avec les résultats désastreux que l'on imagine – et que la romancière Myla Goldberg avait fort bien exploité dans son livre, ici adapté de fort bancale manière. On a peine à comprendre ce qui se passe dans la tête de la mère (Juliette Binoche), qui sombre soudain dans la névrose la plus profonde. En fait, que l'on ait lu ou pas le roman, *Bee Season* n'est pas un bon film.

Esclavagisme

Après sa télédiffusion à TQS, dimanche et hier soir, la minisérie *Human Trafficking* de Christian Duguay sort aujourd'hui en DVD. Une série dure, très dure. Efficace. Qui s'éparpille un peu, mais parvient à recoller adéquatement les morceaux. Et qui est bien interprétée… une fois que l'on est habitué à entendre Rémy Girard et Isabelle Blais, Laurence Lebœuf et David Boutin, parler anglais avec un accent slave. Déstabilisant, mais ils parviennent assez rapidement à convaincre. *Human Trafficking,* donc, c'est l'histoire de quatre jeunes femmes qui se font enlever et deviennent esclaves sexuelles pour le compte de leurs bourreaux.



C'est l'histoire de leurs familles, qui les recherche.

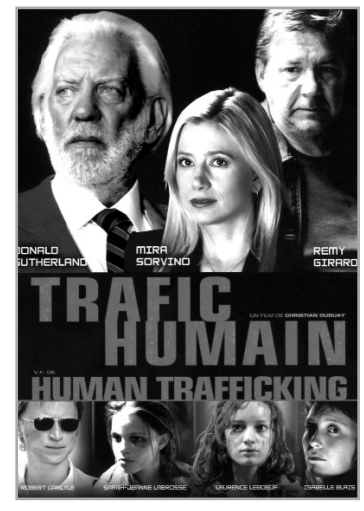
C'est l'histoire des enquêteurs qui tentent de faire cesser ce trafic immonde. Et, surtout, c'est une histoire que l'on ne regarde pas avec les plus jeunes membres de la famille.

Brokeback Mountain
(*Souvenirs de Brokeback Mountain*)
D'Ang Lee.
Avec Heath Ledger, Jake Gyllenhaal, Michelle Williams, Anne Hathaway.
★★★★1/2

The Chronicles of Narnia
(v.f. : Les Chroniques de Narnia).
D'Andrew Adamson.
Avec Georgie Henley, William Moseley, Anna Popplewell.
★★★1/2

Bee Season.
De Scott McGehee et David Siegel.
Avec Richard Gere, Juliette Binoche, Flora Cross.
★★

Human Trafficking
(v.f. : Trafic humain).
De Christian Duguay.
Avec Mira Sorvino, Donald Sutherland, Rémy Girard, Isabelle Blais.
★★★



Hollywood se lance dans la vente de films sur Internet

AP – LOS ANGELES



Les studios sont prudents à vendre des films en ligne, mais les ventes de DVD représentant des rentrées supérieures à celles du box-office.

C'est une première d'un genre particulier, cette semaine, à Hollywood : six grands studios de cinéma lançaient officiellement hier la vente, sur Internet, de films tels *Souvenirs de Brokeback Mountain* et *King Kong.*

Les longs métrages ne pourront toutefois pas être gravés pour permettre leur lecture sur un lecteur DVD, mais ils pourront être conservés indéfiniment sur un disque dur. Cette nouveauté annonce néanmoins la généralisation de la distribution de films par l'entremise Internet.

Six studios annoncent ainsi que le téléchargement de leurs films sera possible sur le site Internet Movielink, propriété de cinq des sept principaux studios hollywoodiens. Warner Bros., Universal, Sony, Paramount, Twentieth Century Fox et MGM y offriront aux Internautes certains de leurs nouveaux titres ainsi que des films plus anciens.

Seuls les films de Walt Disney ne seront pas disponibles dans un premier temps, la compagnie négociant toujours la distribution numérique de ses films.

Les studios vendront en ligne certains films la journée même de leur sortie en DVD, et la plupart des titres seront disponibles dans les 45 jours après leur lancement.

La location de films sur Internet a vu le jour voilà quelques années afin de contrer le piratage. Les films sont généralement disponibles en ligne de 30 à 45 jours après avoir atterri sur les tablettes des vidéoclubs, les locations étant accessibles pendant 24 heures pour être visionnées sur écran d'ordinateur.

Le téléchargement numérique a connu un récent essor à la suite de la mise en vente par Apple d'émissions de télévision sur son site iTunes, en octobre dernier.

La multiplication des services de télévision par Internet permettra à plus de consommateurs de visionner des films sur leur téléviseur plutôt que sur leur écran d'ordinateur. Cette nouveauté représente un facteur clé dans la généralisation du téléchargement des films, disent les analystes.

Madonna installera son *Dance Floor* à Montréal

Presse Canadienne – MONTRÉAL



ARCHIVES PRESSE CANADIENNE

La vedette internationale de la pop, Madonna, présentera son spectacle en territoire canadien à Montréal, le 21 juin. Les billets seront en vente à compter du samedi 8 avril.

La tournée *Confessions Tour* s'amorcera, le 21 mai prochain, à Los Angeles. Au cours de cette nouvelle virée, Madonna visitera, en plus de son arrêt à Montréal, les principales villes des États-Unis, de l'Europe et du Japon.

Confessions Tour sera dirigée par Jamie King, son collaborateur de longue date, et Stuart Price à la direction musicale. Arianne Phillips et Jean-Paul Gaultier superviseront et dessineront les costumes.

Madonna, dont le plus récent album intitulé *Confessions on a Dance Floor* s'est classé nº 1 des palmarès de 29 pays, est déjà en répétition à Los Angeles.

Franc Opinion
avec Ginette Gratton
LeDroit
Comment les médias fabriquent l'opinion publique ?
notre invité :
Marc-François Bernier
professeur en communication
Université d'Ottawa
Ce soir
18 h 30
www.televisionrogers.com
télévision ROGERS
Exclusivement sur Rogers cable 23
439431

À chacun sa façon de s'exprimer.

Toutes les minutes dont vous avez besoin et une foule de fonctions cool.



Parlez EUPHORIK 30

~~30 $/mois~~ **20 $*** /mois pendant les 2 premiers mois

Parlez

- Appels locaux illimités la nuit et le week-end‡ (heures d'appel en soirée à compter de 18 h pendant la première année)
- Appels locaux TELUS à TELUS illimités
- Jusqu'à 100 minutes en tout temps incluses
- Afficheur, messagerie vocale 3 et appel en attente

EUPHORIK

- 100 messages textes, photo et vidéo
- Clavardage, messagerie instantanée et courrier électronique illimités
- Navigation Web illimitée**



LG 6190
MP3

0 $†
(avec un contrat de 3 ans)



Samsung A840
photothéléphone et vidéo

49,99 $†
(avec un contrat de 3 ans)



LG 8100
musique et télé sans fil

99,99 $†
(avec un contrat de 3 ans)

EUPHORIK MC

TELUS mobilité MD

le futur est simple MD

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1 866 264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com.

FUTURE SHOP · BUREAU EN GROS · BEST BUY · BRAULT & MARTINEAU · Home hardware · Zellers

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Gatineau
Promenades de l'Outaouais
Communication Sergau
194, boul. Saint-Joseph
(819) 770-4151

Communication Sergau
392, montée Paiement
(819) 669-9777

Hull
Galeries de Hull
Communication Sergau
144, ch. Freeman
(819) 595-5151

Offre valable jusqu'au 30 avril 2006 avec nouvelles mises en service seulement au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. L'afficheur, les services de messagerie textuelle, photo, vidéo et instantanée, le clavardage, le courrier électronique et la navigation Web sont offerts seulement dans nos zones de couverture sans fil haute vitesse (EVDO) et numérique 1X. Pour les détails, consultez nos cartes de couverture en magasin ou visitez telusmobilite.com. Les services offerts varient selon le téléphone. * Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, le temps d'antenne additionnel, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué sont en sus. ‡ L'offre d'appels la nuit et le week-end comprend les appels locaux en semaine de 21 h à 7 h du lundi au jeudi et le week-end de 21 h le vendredi à 7 h le lundi. Les clients qui signent un contrat de 3 ans profitent des heures d'appel en soirée à compter de 18 h pendant la première année de leur contrat. ** Navigation dans les sites énumérés dans le portail de TELUS Mobilité, à l'exception de certains sites privilèges. † Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. © 2006 TELUS Mobilité.

439622

Roulement de tambour, s'il vous plaît…

(Les tambours sont à l'arrière, à côté du piano.)



La voici : la toute nouvelle Passat familiale 2007. La même grâce dans les lignes que sa sœur berline. Le même confort luxueux. La même ingénierie haut de gamme avec, entre autres, l'allumage par bouton, le frein à main électronique au tableau de bord, les sièges avant chauffants et le moteur de 200 chevaux, ou 280 si vous optez pour le V6. Et avec, en plus, une gestion intelligente de l'espace qui vous permet de charger jusqu'aux *drums* de votre plus vieux pour aller les perdre dans le bois. Essayez-la vite. **Bien équipée à partir de 31 425 $*.**

Passat familiale 2007

Visitez vw.ca ou appelez le 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*PDSF de la Passat familiale 2007 2.0T, 31 425 $. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, inspection de prélivraison, frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), frais de transport de 615 $, assurances et autres options en sus. Modèle montré à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées peuvent être offertes en option. Tous les détails chez votre concessionnaire. « Volkswagen », le logo Volkswagen et « Passat » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc. 2006.

440227

Commencez la saison en beauté!



EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

MODE 2006

UN CAHIER DE 24 PAGES

Aussi, les chroniques et conseils de :

RÉMI BOUCHARD
ANNE CHOUINARD
MICHEL LACROIX
JEAN-LOUIS LAMARRE
DEBBIE SAVOY-MOREL
PIERRE TRUDEL

Les Éditions gesca

440061

François Pérusse participe au projet du Cirque du Soleil sur les Beatles

Presse Canadienne – MONTRÉAL

L'humoriste, auteur-compositeur, interprète et musicien québécois François Pérusse participera à la création de *Mirage 2006,* le prochain spectacle fixe du Cirque du Soleil qui évoquera l'aventure musicale des Beatles.

Il part aujourd'hui pour Las Vegas pour des sessions de travail avec l'équipe de création.

Mirage 2006, conçu et mis en scène par Dominic Champagne, sera présenté cet été en grande première mondiale à l'hôtel The Mirage, à Las Vegas.

C'est à titre de créateur des montages audio humoristiques que François Pérusse réalisera des montages audios à partir d'extraits de propos impromptus et inédits échangés par les Beatles lors de sessions d'enregistrement ou autres circonstances diverses dans les années 1960.

François Pérusse soutient qu'il s'agit davantage de montages créatifs que d'un travail d'écriture, en ajoutant que le résultat sera évidemment teinté de son humour. Il dit toutefois avoir tâché de faire ressortir la verve des Beatles eux-mêmes.

Le créateur a dû répertorier et écouter des centaines d'heures de dialogues pour arriver à une vaste sélection de morceaux choisis dans laquelle il a puisé pour créer des dialogues fluides en fonction du scénario du spectacle.



LA PRESSE

Après avoir écouté des centaines d'heures où parlent les quatre membres des Beatles, François Pérusse a fait des montages pour recréer des dialogues fluides et humoristiques.

Tom Cruise : le bébé, le film puis le mariage

Associated Press – BERLIN

D'abord le bébé, puis le film *(Mission Impossible III*) et enfin, le mariage, cet été, avec sa fiancée Katie Holmes. C'est le programme que s'est fixé l'acteur américain Tom Cruise, dans une interview lundi au quotidien allemand à grand tirage *Bild.*

L'acteur se trouve actuellement en Allemagne pour la promotion de son dernier film, troisième de la série des *Mission Impossible* qui doit sortir le 5 mai prochain et dont Tom Cruise est acteur et coproducteur. Deux pilotes, a-t-il expliqué samedi lors d'une émission télévisée, se tiennent prêts à le ramener aux États-Unis si sa fiancée ressent les premières douleurs.

« Si Katie appelle, je pars », ajoute-t-il, soulignant qu'il tient absolument à être là pour la naissance de leur premier enfant. Tom Cruise a confirmé à *Bild* qu'il comptait épouser Katie Holmes dans les prochains mois. « D'abord le bébé, puis le film. Ensuite, pendant l'été, nous souhaitons nous marier. Je ne laisserai pas partir cette femme ».

Katie Holmes, 27 ans, et Tom Cruise, 43 ans, sont fiancés depuis juin 2005 et avaient annoncé en octobre attendre un enfant.

Un magazine, *Life & Style* avait annoncé sur son site Web le 14 février dernier, jour de la Saint-Valentin, que le couple, un des plus en vue – et décriés – de Hollywood, se séparait, annulant ses projets de mariage. « Cent pour cent faux », ont rétorqué Tom Cruise et Katie Holmes.

Ce soir au petit écran...

STATION		VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9	CBOFT	3	3	5	Véro	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Providence		Enjeux / Dernière		Le Téléjournal/Le Point		..de la mêlée	Le Téléjournal
4	CBOT	2	8	8	The Simpsons	Frasier	CBC News	Canada Now	This Hour has...	Coronation...	Rick Mercer	Ha!ifax Comedy	At the Hotel		The National		The National	ZeD (23:25)
5	The New RO	6	6	6	Dotto Tech	Access H.	News		...Millionaire?	Star! Daily	America's Next Top Model		Cinéma / ANALYZE THAT (5) avec Billy Crystal, Robert De Niro				News	Tonight... (23:35)
6	GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	The Unit		House		Gilmore Girls		News Final	Global Sports
8	WROC	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	NCIS		The Unit		CSI: Miami		News	Late... (23:35)
2	CBFT	67	67	-	Véro	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	La Facture	Providence		Enjeux / Dernière		Le Téléjournal/Le Point		..de la mêlée	Véro
10	CFTM	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	...la soirée	L'Échangeur	KM/h / Fin		La Promesse		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Michel Jasmin
10	WHEC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		St. Jude's Fighting for Life		Scrubs	Teachers	Law & Order: SVU		News	Tonight... (23:35)
12	CFCF	64	64	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk Daily	American Idol		Law & Order: SVU				CTV News	CTV News
12	TFO	-	18	12	Le Grand Galop	Ma terre...	Rivaux...	Volt	Panorama		L'art d'être parent		Cinéma / LA MARIE DU PORT (4) avec Jean Gabin, Blanchette Brunoy				Panorama	
13	CJOH	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk Daily	Jeopardy	American Idol		Law & Order: SVU				CTV News	CTV News
13	WHAM	19	19	20	News			ABC News	E.T.	Friends	...to Jim	Rodney	Sons & Daughters		Boston Legal		News	Nightline
15	TV5	15	15	35	Journal suisse	Chiffres...	La Cible (17:55)	Journal FR2	Tout le monde en parle / Patrick Bruel, Charlotte Valendray, Astrid Veillon						SO.D.A	TV5 Le Journal	Arrière-scène	Des racines et...
18	WPBS	11	11	16	Postcards...	Homework...	The Newshour		Business...	Tracks Ahead	Nova / Titan		Frontline / The Soldier's Heart		Independent Lens / Almost Home			Charlie Rose
24	TVO	18	2	2	Miss BG	Tutenstein	Art Attack	Swap-TV	Animal Tracks	...Rivers	Studio 2		Cinéma / WHITE FEATHER		National Geographic		Studio 2	
30	CIVO	8	63	70	Zoboomafoo	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam	Wonderfalls		National Geographic		Frères d'armes			Grands Docs / Yin Yang		...questions
40	CHOT	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	...la soirée	L'Échangeur	KM/h / Fin		La Promesse		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Michel Jasmin
34	CFGS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	Rire et Délire	450, Chemin...	Mademoiselle Swan		S.O.S. Beauté / Dernière		Le Grand Journal		110%	...des plaisirs
A&E	A & E	28	28	31	City Confidential		American Justice		Cold Case Files		Dog the Bounty Hunter				King of Cars		Crossing Jordan	
BRAV	Bravo	35	35	40	Ron Sexsmith: Rehearsal Hall		Street Legal		Bravo! Videos	Rez Bluez	Jeri Brown: The Spirit Comes...		Cinéma / THE MAMAS AND THE PAPAS - STRAIGHT SHOOTER (4)				Law & Order	
CD	Canal D	20	29	60	Mon oeil! / J'hais le golf		Héros de la peur		Biographies / Pierre Bruneau		Catastrophe / L'Ouragan Floyd		Docu-d / Tireurs d'élite		Génies du crime		Légendes urbaines / Toilettes	
FOX	WUTV	31	31	36	My Wife & Kids	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	American Idol		House		Seinfeld	That '70s Show	The Simpsons	South Park
LN	Life Network	37	37	45	Little Miracles		Skin Deep	Extra	Matchmaker	Opening Soon	Skin Deep	The Surgeons	Taking it off		Extreme Makeover		Skin Deep	The Surgeons
MP	Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5M.com	Top5.com	Infoplus	M. Net	...des clips	Pauvres Filles...	VJ Rebecca		Tommy Lee...	Mes vieux...	Pauvres Filles...	Roule avec...
NW	Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News: The Hour		CBC News: The National		The Lens		CBC News: The Hour	
RDI	RDI	23	23	28	Le Journal RDI		Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part des choses			Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point	
RDS	RDS	33	33	41	C'est pas fini	Qc Courses	Sports 30 Mag.	Sports 30	Hockey / Bruins - Canadiens						Sports 30		Canadiens express	
DISC	DISC	34	34	42	How it's Made		World's Deadliest Earthquakes		Daily Planet		How it's Made		American Chopper		American Hotrod / '54 Corvette		Daily Planet	
TLC	TLC	36	36	34	While you were out		Martha		Overhaulin'		Wrecks to Riches		Overhaulin'		Miami Ink		Wrecks to Riches	
TSN	TSN	32	32	30	Germany (16:45)	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Hockey / Bruins - Canadiens					Sportscentre			In this Corner
VOX	VOX	66	66	25	Trafi. (15:30)	Plaisir de skier	Au travail	...animaux	Sakados	Hockey LHJMQ / Séries éliminatoires: Drummondville - Gatineau						Infocomm		
CV	Canal Vie	43	43	-	...de la vie	Deuxième Peau	Métamorphose	Nicolas et moi	Déco sur...	...d'adoption	Quand la vie est un combat		Guy Corneau... / ...amoureuse		Décore ta vie	Métamorphose	Dre Nadia...	Oui, je le veux!
MMX	Musimax	45	45	-	Max romantique		Max 80 et 90	Benezra...	...choix.com	Top DVD	Top 20 MusiMax		Hollywood Fantaisies		Les Acoustiques: Sylvain Cossette		En concert: Éric Clapton	
TOON	Télétoon	44	44	48	Sacré Andy	Carl au carré	Totally Spies	Delilah & Julius	6TEEN	...Scooby-Doo?	...des Titans	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futurama	Henri pis...
CITY	City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Sex and... City	Friends	Modern Men	Hope & Faith	Sons & Daughters		Godiva's		News	Star! (23:35)
EVA	Évasion	53	-	-	Bleu	La ruée vers...	...voyageur	...de plongée	Prenez le volant		Mpambara	...sur la France	...des restos	Soleil tout inclus		24 heures de la vie d'une ville		Airport
S+	Séries +	54	-	-	Le Protecteur		Les Experts		Hôtel du Pacifique		Porté disparu		Trafic sexuel		Le Protecteur		Sans laisser de trace	
Z	Z	56	-	-	Buffy contre les vampires		Poltergeist		...nerdz	La Patente	Au-delà du réel		Medium		Délire techno		Battlestar Galactica	
H	Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Tournants de l'Histoire		Trouvailles... / Île-aux-Coudres		Passion Maisons / Montmagny		NCIS		Cinéma / RAPA NUI (5) avec Jason Scott Lee, Esai Morales			
ARTV	ARTV	29	-	-	Viens voir... / Marina Orsini		FrancoFolie!	Le Parc des Braves	Cinéma / LA VIE DE JEAN-PAUL II avec Thomas Kretschmann					Bibliotheca	Angels in America			Carte de mode

VH = Vidéotron Hull VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

Le phénomène Marc-André Hamelin

Il y a de ces concerts où l'on se dit que cela vaut la peine. Le pianiste Marc-André Hamelin était en ville pour deux concerts et cela valut son double pesant de diamants.



Jean-Jacques Van Vlasselaer
Collaboration spéciale

Ne soyons pas réservés : ce très grand musicien est aussi une remarquable intelligence musicale. Toutes ses interprétations, passées par sa clarté de vision, par sa haute sensibilité, poussées au bout d'elles-mêmes par son ahurissante technique retrouvent les œuvres et les dépoussièrent à la fois.

Chez lui, nous l'avons souvent dit, chaque note signifie, tout comme les silences entre ces notes sont tendues de sens. Cela, du moindre soupir sonore jusqu'aux puissants accords plaqués, le piano chante.

Un piano somptueux qui livre, rayonnant, ses colonnes de son ; un piano, qui à d'autres moments, est mué en harpe éolienne, ruisseau vif, fluide.

Ainsi Hamelin peut-il jouer, au-delà du chant principal, les je-ne-sais-quoi et les presque-riens que tant d'autres interprétations «bétonnent», le révélant à lui-même.

Et puis, quel choix d'œuvres cette semaine ! Brahms en concert avec l'OCNA, Stravinsky, Schubert et encore Brahms en concert de musique de chambre avec des musiciens de l'OCNA. De Haydn à Elliott Carter, Hamelin a ouvert ses ailes sur un répertoire de trois siècles.

Esprit « nordique »

Du *Concerto n° 2* de Brahms, Hamelin n'a pas seulement dessiné avec son incomparable clarté la physionomie rythmique ; il l'a mise au service des émotions complexes qui jalonnent l'œuvre, surtout dans les deux premiers mouvements. L'*Andante* en ligne lyrique sereine et l'*Allegretto* final en envolée au-delà du «gracieux», étaient également plus proches de l'esprit «nordique» brahmsien que de son côté «viennois».

Il faut dire que j'ai toujours estimé Brahms plus proche de Hambourg que de Vienne, et que sa musique respire mieux aux vents de la Mer du Nord et de la Baltique qu'à celui des salons viennois. Cette interprétation en avait la fraîcheur des ciels ouverts.

Musique pour un Dimanche après-midi

En duo avec le violon de Jessica Linnebach dans Stravinsky, seul avec Schubert, en conversation avec un quatuor à cordes en Brahms, Marc-André Hamelin a fait le bonheur d'une salle comble.

Stravinsky avec cette *Suite d'après des thèmes et des airs de Pergolèse* (et d'autres…) retrouve avec joie le passé, mais reste bien lui-même, comme nous l'ont démontré avec panache Linnebach et Hamelin : rythmique vive, ponctuée, tantôt effervescente, tantôt en touche lyrique, l'interprétation objective nous a fait rêver…

> «Ses interprétations, poussées par son ahurissante technique, retrouvent les œuvres et les dépoussièrent à la fois.»

Dans la *Sonate pour piano en la majeur, D 664* de Schubert l'on retrouva ce jeu jamais chargé ou alourdi, si juste dans son chant svelte, si juste dans sa discrète désespérance.

« Poids et grâce »

L'équilibre-Hamelin est rare : son jeu à la fois mène et libère l'auditeur, évoque et convoque ; son toucher possède «poids et grâce». On est sorti de ce Schubert l'âme lavée et le cœur plein.

Il est vrai que j'aurais aimé un jeu plus détendu de la part du quatuor à cordes dans le *Quintette avec piano opus 34* de Brahms, mais dans l'ensemble l'œuvre a été défendue avec conviction.

Deux notes pour clore ces lignes : d'abord pour dire que le chef d'orchestre Stefan Sanderling a livré une excellente prestation à la tête de l'OCNA lors de ce concert Stravinsky, Schubert, Brahms.

Chef peu spectaculaire, il a une force musicale intérieure qu'il a su canaliser dans le jeu de l'OCNA, plus disciplinée encore que d'habitude.

Enfin, signalons la programmation astucieuse des deux concerts, tous deux consacrés aux mêmes compositeurs, en des œuvres parallèles (Stravinsky) ou symétriques (Schubert et Brahms).



Le pianiste Marc-André Hamelin était en ville pour deux concerts inoubliables.

Cinéma 248-2526
GALERIES AYLMER 400 boul. Wilfrid-Lavigne
PROGRAMMATION DU 31 mars-3-4-5-6 avril 2006
*Aucun laissez-passer accepté
*ICE AGE (v.o.a.) (G) 7:00 9:00
LUNDI 7:00
*SLITHER (v.o.a.) 13+ horreur, langage vulgaire 7:10 9:20
LUNDI 7:10
V FOR VENDETTA (v.o.a.) 13+ violence 6:45 9:15
LUNDI 6:45
FAILURE TO LAUNCH (v.o.a.) 13+ violence ...6:50 9:10
LUNDI 6:50
JEUDI 9:15
CINÉ-RÉPERTOIRE
CACHÉ (v.o.f.) 13+ JEUDI 7:10
Carte d'identité obligatoire pour tout film de plus de 13 ans
439808 CINÉ-INFO 248-2526

CINEMA 9 GATINEAU
coin Maloney et de l'Hôpital 568-6070
Tous les jours 6.99 $
L'ENFER (13+) 6:40
MAT MAR 12:15
L'INFORMATEUR (13+) 6:50 9:40
MAT MAR. 12:30 3:30
PAS DE REP LUNDI 6:50
QUELLE VIE DE CHIEN (G) 7:05 9:15
MAT MAR. 1:30 4:00
HUIT EN DESSOUS (G) 7:15 9:45
MAT MAR. 1:05 3:40
L'HOMME C'EST ELLE (G) 6:45 9:10
MAT MAR. 12:45 3:15
PAS DE REP LUNDI 6:45
V POUR VENDETTA (13+) 9:05
MAT. MAR. 2:45
LA RAGE DE L'ANGE (13+) 7:30 9:50
MAT MAR. 1:15 3:45
BASIC INSTINCT 2 (16+) 7:00 9:35
MAT MAR. 1:10 3:50
L'ÈRE DE GLACE : LA FONTE (G)
....6:30 7:20 8:35 9:30
MAT MAR. 12:00 1:00 2:10 3:10 4:20 5:15
SON DIGITAL
439896

20e année
ORIGINALS
LA VENTE D'ARTISANAT DE Printemps
6 au 9 avril
Parc Lansdowne, Ottawa
du vrai Style pour votre maison, le jardin et Vous!
avec 200 artisans canadiens!
Cadeaux faits-main 100% canadiens
Alinor Wood – Sculpture
Molotov Studio Meubles de jardin
Carolyn Barnett – Chandails
Kirei Samuel – Bijoux
Debra Jackson Peinture
Kevin Levair Meubles en érable
Carole Tremblay Décor pour la maison
Maxwell Pottery Poterie fonctionnelle
Mylène Trépanier – Art mural
Présenté par Ottawa Citizen
GAGNEZ un de 4 prix de magasinage d'une valeur de 250 $!
www.signatures.ca
En semaine de 11 h 00 à 21 h 30, en fin de semaine de 10 h 00 à 18 h 00.
Adultes 5,50 $, aînés et jeunes, 4,50 $, enfants de 12 ans et moins, gratuit.
N'oubliez pas votre BILLET DE RÉADMISSION pour revenir chaque jour GRATUITEMENT!
439328

Les petites annonces
cyberpresse.ca
562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur (613) 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 184,60 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,80 $ / semaine payable au camelot. (613) 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 391,66 $ par année, et les autres pays: 911,55 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 102 à 107
Marchandises et services 118 à 222
Experts 243 à 310
Emplois 311 à 380
Logements 400 à 475
Propriétés 478 à 579
Commerces et industries 580 à 598
Services divers 599 à 603
Véhicules 604 à 684
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

MARCHANDISES ET SERVICES

1992 HY-LINE PARK MODELE 35' 2 sections coulissantes, chambre arrière, sofa-lit avant, clim., auvent, micro-ondes, grande salle/bain avec toilette, douche/radio, beaucoup rangement, excellente condition, belle, propre. $13,500. Livraison gratuite. (613)232-8758, cell.: (613) 240-4072. Ottawa. **FAUT VOIR POUR APPRÉCIER.**

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 246-1109

1 TABLE et 4 chaises, causeuse, mobilier de s/manger style italien vitré gris, tables de salon. 281-5055.

2 LAVE-VAISSELLE en très bon état, $120 chaque. 664-4609

2 LITS doubles 6 mois d'usage Sears-O-Pedic, très bon prix. 772-8216.

$7/JOUR, secteur Labrosse-Davidson, 2 places disponibles pour petits amours de 3 ans et plus. 1 place pour petit bijou de 21 mois et plus. Joli milieu familial double débordant d'énergie!!! Wendy ou Sophie 663-3473.

AYLMER, garderie éducative, 2 à 5 ans, temps plein ou partiel, non-fumeuse, ancienne infirmière, reçus, 7$. 684-3271.

BOÎTE pour camionnette avec support à bateau, $200. 743-5277

CÈDRE POUR HAIES, 2 pi à 12 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 663-6504.

CHIOT Boxer, 5 1/2 mois, vacciné, propre, aime les enfants, 712-4865.

COLLIES, propres, 4 mois, 1 femelle, 1 mâle, $150 ch., 983-6335.

ÉCOLE DE COIFFURE PERFECTO
Ouvert au public du lun. au ven.
de 8h30 à 15h, (819)663-0077.

GARDERIE à $7, poupon 4 à 9 mois, près Mtée Paiement. Diane au 663-6550.

JUMENT belge, enregistrée, 9 ans, $2,500, au 213-2501.

L'ANGE-GARDIEN, milieu familial, $7/jour. Pauline au 281-5018.

MINI Lav./séc. blanches Kenmore, $250; poêle GE, $75, 643-2942.

MINI Lav./séc., superposée, $300; lav./séc., $300. 360-5742.

POÊLE + réfrig. Mytag, servie 3 mois, $1,000, valeur $1,850. 210-1963.

EXPERTS

1 INSTANT!!!
Les Entreprises Speedy Gonsalez, gestion et entretien de bâtiment résidentiel et commercial, nettoyage de stat., pose et tonte de pelouse, etc.
"RELAXEZ, ON S'OCCUPE DE VOUS!"
669-9496

CÈDRE POUR HAIES, de 2 pi à 12 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 663-6504.

PEINTRE, 30 ans d'exp., estimation gratuite. 671-8209.

PISCINES G.B.
"Kit" complet de piscines creusées. Prix sur **www.piscinegb.com** 663-4357

EMPLOIS

AIDE demandée pour assister au coucher d'un paraplégique semi-autonome, 5 soirs/sem. (21h30 à 23h). $90/sem. Exp. un atout. 772-8427.

AVIS IMPORTANT
Projet d'expansion, embauche immédiate, 8 représentants, payons comptant. Pour entrevue, Bernice, 770-9193 entre 9h et 15h.

$ BELLES FILLES $
Ontario - Québec - débutantes
1-800-361-5901 /// Louis.

EMPLOIS

BESOIN d'une "nanny", nourrit, loger + salaire pour 1 enfant handicapé. Julie, 643-4279.

BOURGETEL
Bar-Bistro-Banquet
recherche sous-chef, cuisinier pour restaurant et salle de banquet. Envoyez C.V.: 3795 rue Champlain, Bourget, Ont., K0A 1E0; fax: 487-3971, courriel: **st-denis.schryburt@sympatico.ca**

CAISSIER(ÈRE) demandé(e), soir et fin de sem., avec expérience sur caisse et en épicerie. S'adresser à L'Épicerie Monette, 124 Eddy (777-2400)

CAMIONNEUR/LIVREUR DE MEUBLES
Immédiatement. Plein temps. Permis de conduite automobile essentiel. Télécopiez C.V. au 613-247-2758.

CENTRE dentaire à Aylmer recherche une assistante dentaire. S.V.P. télécopier ou appeler au 682-8971.

CHEZ-moi, soirs/nuits/fins de semaine et pendant les congés scolaires, 561-2803.

CUISINIER(E) recherché(e) pour déjeuners et dîners, du lun. au ven., demandez André au 771-6369.

EMPLOYÉ(E)S pour Carnaval Mobile du 24 avril au 15 octobre. Bilingues. Logés. Nathalie au 281-1087.

INFIRMIER(ÈRE) ou préposé(e) aux soins de la santé pour prendre soin d'un grand malade à la maison, à temps partiel. Expérience nécessaire. (819)682-5123 ou courriel: iris2001@videotron.ca

LABORATOIRE OPTIQUE DE HULL
recherche technicien(ne) en surfaçage de lentilles, pouvant réparer des machines. Pontuel et assidu. Poste Permanent, 40 h/sem., de jour. Salaire selon convention. Courriel: admin@lohgroup.com - Fax: 776-3618.

LE RESTAURANT AU COQ recherche hôte(hôtesse) avec exp., temps plein, jour, soir et fin de sem. Se présenter avec CV au 755, boul. St-Joseph, secteur Hull.

LIVREUR(SE) demandé avec voiture, 663-3611 pour 1 FOR 1 PIZZA.

LOCATION D'OUTILS J.R.G.
recherche commis au comptoir et tâches connexes, avec exp., 40 h/sem., disponible les fins de sem., personne autonome et débrouillarde. Permis de conduire valide. Salaire selon exp. Normand ou Pierre au 663-8505 ou 213-6523.

PECCO'S
recherche technicien(ne) de vélo, avec expérience, temps plein, Luc: 771-8933

PLONGEUR(SE) demandé(e), 35h/sem., plonge, lavage de chaudrons, éplucher des légumes, ranger les commandes, entretien cafétéria. Télécopier C.V. au: (613)237-3831 a/s Christiane Rollin.

POSTE DE COMPTABILITÉ
Temps partiel (3 jours), permanent

Comptabilité informatisée: comptes fournisseurs, comptes clients, paies, facturation, collection rapports emnsuels et annuels aux gouvernements, syndicat, CCQ.

Exigences/compétences: 5 années d'exp., dans le domaine de la comptabilité et de la construction (Ont./Qué.), bilingue, autonome, respectueuse des délai, connaissance de logiciels de comptabilité, de traitement de texte et d'Excel.

Ottawa - Domaine Construction
info@advancecutting.ca
Télécopieur: 613-741-4964

EMPLOIS

POSTE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE
AGENT DE RECOUVREMENT
• Temps plein/saisonnier
• communication, bilingue nécessaire
• expérience au service à la clientèle
• recouvrement des comptes un atout
• multitâches et entrée de données en vitesse
• cadence de travail très vite et en équipe
• connaissance du logiciel Microsoft Office/Access
• Postes disponibles maintenants!
WEED MAN
(819)777-1710 ou (613)746-0883

PRÉPOSÉ à l'entretien des chambres, temps plein, Gatineau, 568-9000.

TRADUCTEUR/TRICE PIGISTES chevronné (de l'anglais vers le français), maximum 3,000/mots par jour, contrat d'un an ou +. Envoyer suivi immédiatement à vks@vsescommunications.com

LOGEMENTS

1460 CYRVILLE (coin Star Top), Ottawa, bien situé, 9,244 pi car., idéal pour bureau, magasin, centre d'appels ou entrepôt, seulement $11 brut le pi car., 819-661-8710

1 CHAMBRE, 1er mai, chauffé, 2 appareils, stat., $500, 265-7384, après 16h: 748-7016.

1 CHAMBRE, 1er mai, loft avec den, logement à louer à Hull, tout neuf, concept moderne, 5 appareils. Faut voir. $990/mois. 776-2036.

1 CHAMBRE, 1 mois gratuit, logement à louer à Gatineau, $635 chauffé, éclairé, 1er mai, 816-7252.

1 CHAMBRE (3-1/2), non chauffé, non éclairé, plancher flottant, construction de 3 mois, près du golf Tecumseh, 1er mai, Gatineau, $575. 243-1093.

1 CHAMBRE, 32 Ste-Hélène, 1er mai, $430, réfrig., non chauffé, non éclairé. 770-2686.

1 CHAMBRE, 364A Pte-Gatineau, Gatineau, libre, chauffé, éclairé, $560, 246-1071

1 CHAMBRE, 97 Marengère, bois flottant, céramique, 4 appareils, foyer au bois, entrée privée, libre 1er mai-juin-juil., $545 à $580. 955-4144.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., grand, propre, libre, $600. 281-7523, cell: 661-3558.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, s/sol rénové, stat., personne tranquille, 1er mai, $440. 643-4188

1 CHAMBRE, dans 3-1/2 pièces de s/sol de maison, à louer à Gatineau, 1 stat., 1er mai, $600, chauffé, éclairé, câble, 243-4775

1 CHAMBRE, Hull, libre 1er avril, chauffé, éclairé, $625. 457-1329 ou 210-0425.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., logement à louer à Gatineau, chauffé, éclairé, stat., $580. 661-4469, 682-4469.

$250, accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante ou femme. 827-4480.

2 CHAMBRES, 1,000 pi car., à partir de $750, 22 Du Barry, Gatineau, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 568-2595

2 CHAMBRES, 10e étage, condo de luxe à louer à Hull, vue du parlement et rivière, $925, câble. 744-7444, 298-6828.

2 CHAMBRES, 1er août, $700, Hull, plancher refait à neuf, vue panoramique, prises lav./séc., stat. int. 841-5959

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, tranquille, propre, près de tout, grand balcon, près parc, Gatineau, $625, 568-3071.

LOGEMENTS

2 CHAMBRES, 1er juil., logement à louer à Gatineau, propre, 2 appareils, câble, près Promenades et Cégep, $625, buanderie. 561-6064

2 CHAMBRES, 1er mai, 2579 St-Louis, face à la rivière, 1,275 pi car., prises lav./séc., possibilité 2 stat., non chauffé, non éclairé, $695. 819-827-6652, 819-664-0417.

2 CHAMBRES, 1er mai, grand semi sous-sol, rénové, chauffé, éclairé, aucun tapis, secteur paisible, $700. Références. 561-9576.

2 CHAMBRES, 1er mars, logement à louer à Hull, $635, 2 appareils, balcon, stat. 661-6847.

2 CHAMBRES, 2 appareils, cour privée, non-fumeur(euse), pas d'animaux, $675. 744-3970.

2 CHAMBRES, 4 appareils, chauffé, éclairé, $660, pagette: 274-8601.

2 CHAMBRES, 4 appareils, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, stat., remise, accès à la cour, Gatineau, $575. 669-8048

2 CHAMBRES, $655 chauffé, éclairé, logement à louer Gatineau, 2 appareils, libre. 246-4992.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près hôpital, logement à louer à Hull, $660. 776-6379

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., cour privée, semi-garage, stat., $650, 1er mai, avec références, 684-6139.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, logement à louer Gatineau, triplex spacieux, propre, remise ext. **561-6936.**

2 CHAMBRES, Gatineau, style condo, 1er juin, $725, pas d'animaux. (613)858-6663

2 CHAMBRES, Hull, libre 1er avril, prises lav./séc., chauffé, éclairé, $675. 457-1329 ou 210-0425.

2 CHAMBRES, Le Plateau, logement à louer à Hull, triplex, spacieux, foyer, 3 appareils, bois et céramique. 827-5130

2 CHAMBRES, Masson-Angers, non chauffé, non éclairé, libre, $480, libre, 986-5352.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1 stat., balcon, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, $550, 819-683-1589.

2 CHAMBRES, près Gréber, logement à louer à Gatineau, chauffé, éclairé, $660. **243-6493, 265-8872**

2 CHAMBRES, près Main, $500, logement à louer à Gatineau, non chauffé, non éclairé, haut de dépanneur, 15 avril. 643-9377, 319-5844

2 CHAMBRES, semi à louer à Buckingham, $675, 1er mai/juin. Références. 281-7649.

2 CHAMBRES, semi s/sol rénové, grandes fenêtres, céramique, flottant, $665, chauffé, remise, prises lav./séc., pas d'animaux, 613-820-1569.

2 CHAMBRES, style condo, non chauffé, non éclairé, spacieux, $825, fin juin, 776-4369.

3 CHAMBRES, haut duplex, très propre, chauffé, éclairé, $975, 1er juin, pas d'animaux, 643-2060 après 16h.

3 CHAMBRES, Le Plateau, non chauffé, non éclairé, balcon, stat., remise, 213-1321.

3 CHAMBRES, stat., chauffé, éclairé, $850, libre, pas d'animaux, 771-6558.

3 CHAMBRES, sur 2 étages + s/sol, $850 chauffé, éclairé. Hull. 328-3340.

AU Lac Profond à Blue Sea, chalet hivernisé, sem./fin de sem. 819-463-2524.

CHAMBRE disponible, à louer, centre-ville Hull, après 16h30: (819)743-9431.

LOGEMENTS

GATINEAU, $300, tout incl., non-fumeur(se), près de tout. 243-6466

GATINEAU, condo à louer, 2 chambres, foyer, stat., près CHVO, non-fumeur seulement, pas d'animaux, $675/mois, 1er juil. 613-446-0529.

HULL, 2-1/2, près UQO, libre juin et juil., $385 et $440. 773-8175.

HULL, chambres à louer, lun., au jeudi, 9h à 15h, Paul, 777-2960

HULL, garçonnière, libre, chauffé, éclairé, $500. 457-1329 ou 210-0425.

LAC de l'Argile, bord de l'eau, plage privée, vue incroyable, chalet à louer, 3 chambres, 5 appareils, pêche, ski de fond, restaurant, prix à discuter. Luc, 775-2137.

MAISON à louer, 185 Jules Bordet, Gatineau, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, grand s/sol, option d'achat, 1er mai, $900, 738-7717, 613-240-5485.

MAISON à louer, 385 Jules Bordet, Gatineau, 3 chambres, 1-1/2 s/bains, grand s/sol, option d'achat, 1er juin, $900, 738-7717, 613-240-5485.

NOUVEAUX ENTREPÔTS, 8 Dumas, Hull: 8'X16', 16'X16', 20'X20', chauffés ou non. 777-3877.

PRÈS Beechwood, 2 chambres, chauffé, stat., pas d'animaux, rénové, $775: 1er mai/juin. 827-0855

VAL-TÉTREAU, près UQO, face rivière, poêle, réfrig., stat. 568-1556.

PROPRIÉTÉS

8 LOGIS, Gatineau (Masson), revenus de $42,000, prix demandé: $450,000. 281-6856, 986-3571.

BORD de l'eau, 1 acre à vendre, rivière La Blanche, secteur Perkins, au prix de l'évaluation. (819)438-1781.

GATINEAU, 44 Des Graves (Montée Paiement), beau semi-dét. de 1,464 pi car., 3+1 chambres, s/sol fini, clim., piscine, remise, près écoles primaire et secondaire. Faut voir! $169,900 nég. 669-2970, cell.: 613-923-0807. Visites libres dim. 9 avril de 14h à 16h.

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE
LE PARADISIUS
VAL-DES-MONTS (SECTEUR PERKINS)
Superbe lots complètement boisés, 1 acre et +, sites enchanteurs, à 1 km du village, 10 min., de l'Autoroute 50, vue panoramique, au coeur de la nature, grand parc familial.
Une visite vous convaincra! 671-7333

VÉHICULES

1971 CORSAIR, roulotte à vendre, $975 ou meilleure offre. 319-4723.

1984 YAMAHA Venture Royale, 69,000 km, valises détachables, parfait état, $2,250. 819-775-0572.

1986 PROWLER 21 pi, peu utilisée, $7,500 nég. Mélanie, 923-2077

1987 CHEVROLET 350, 4X4, 6.2 diesel, $3,500. 213-1642.

1991 HONDA Civic SI avec moteur Integra, $1,000 nég. 613-282-7251.

1991 SOUTHWIND 32' (motorisé), 99,318 km, propre, $36,000 nég. 819-561-4277.

1992 FORD Aerostar, 4X4, $600 nég; CHALOUPE, aluminium, moteur 9.5 Johnson, $800 nég.. 663-4880.

1992 JEEP YJ, bon état. 669-1282

1992 SATURN SL1, très propre, automat., 163,000 km, 712-4865.

1992 TOYOTA 4-Runner, moteur 22R, chaussé Michelin, très bonne condition, $2,800 nég. Soir: 986-6103

1993 GMC Sierra, tout équipé, très bon état, $8,000, 328-5300.

VÉHICULES

1993 SUZUKI Side-Kick JLX, 4 portes, 4X4, bon état, un peu de rouille, 4 pneus d'hiver neufs, 144,000 km, $3,200 nég. 664-2255, soir: 684-2018

1995 CIVIC "Hatchback", manuelle, rouge, 174,000 km, démarreur, DC, teintée, "clear light", "MAGS", roues avec pneus d'hiver, $4,200 nég. Luc 685-1536. Faut voir!

1995 FORD Windstar GL, 170,000 km, 1 seul proprio, $1,250. 684-2514.

1996 GRAND CARAVAN ES, tout équipée, bon état, 260,000 km, très pratique, $2,095. 568-8179.

1998 HONDA CR-V 4x4, 156,000 km, pneus hiver/4 saisons, 5 vit., vitres électr., rég. de vit., clim., très bonne condition, $11,495. 685-2147

1998 TRANSPORT, 1 propriétaire, 163,000 km, faites une offre, 819-663-1229, 613-482-8801.

FAUT VOIR!

1999 DODGE Caravan, seulement 65,000 km, tout équipée, très bon état, $9,500. Jocelyn, 663-1701

2000 INTRÉPIDE, équipé, 43,000 km, $6,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2001 FORD Windstar, tout équipé, $8,900. 561-3597 ou 213-2731

2001 HONDA CR250, parfaite condition, $3,500 nég. 243-9383

2001 HONDA VFR, grise, excellent état, $7,500. 775-9939.

2001 INTRÉPIDE, 104,000 km, $6,400, 775-7714.

2001 POLARIS Explorer 400, mécanique A1, $5,000 nég. 819-319-0489.

2002 DODGE 2500, 87,000 km, manuel, 3/4 renforci, $19,500. 962-2488.

2002 FLH "Road King", 2 tons vert, 32,000 km, beaucoup de chrôme et d'extras, $19,000 nég. Soir: 986-6103

2002 GRAND AM, 6 cyl., équipé, $6,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2002 JEEP TJ, automat., 2 toits, $14,980. Daniel au 819-329-4340 **www.autovisionm.com**

2002 TOYOTA Corolla CE, bleu, automat., 47,000 km, 4 portes, 8 pneus, $12,000. 671-3365

2003 CAMPEUR Apache, état neuf, bien équipé, $10,500. 665-1629.

2003 DAKOTA, king cab, 6 cyl., clim., $13,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2003 HONDA Accord EX, V6, 45,000 km, cuir, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, $24,495. 328-2416.

2003 SILVERADO 3500, king cab, $24,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2003 YAMAHA V-Star 650cc Classique, noire, 5,300 km, pare-brise, dossier, sacoches, toile, protège-moteur, excellent état, $6,300. 669-9763.

2004 DODGE RAM 1500, 4 portes, 5.7 Hemi, $25,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2004 HONDA Rincon 4X4 (VTT), 1,800 km, treuil, pneu neuf pour la boue, garantie prolongée nov. 2008, pare-choc, $8,500. 819-456-3647. mmeunier@nrcan.gc.ca

2005 DODGE Magnum, argent, $19,980. Daniel au 819-329-4340 **www.autovisionm.com**

2005 GRAND Caravan, 7 places, $16,980. Daniel au 819-329-4340 **www.autovisionm.com**

2006 VTT, 50cc, style Honda, 4 temps, neuf, 712-4865.

BATEAU Princecraft Vacanza 210, toit campeur, 21', Mercury 230 forces. Demande $29,000. 819-427-5205

CUDA 340, 4 vit., restauré à neuf et ++, $35,000 nég., 664-0071.



VÉHICULES

HARLEY Davidson, modèle FLHTC, 57,000 km, beaucoup d'extras, $21,000 ou échange. 665-3254.

REMORQUE 2002, dompteur, 2 essieux, 7,000 lb, $2,800. 213-1642.

REMORQUE fermée, 16X7 pi., 6 1/2 en hauteur, double essieux, $950, 923-7730, 663-7175.

AVIS ET SERVICES DIVERS

BROCHE en oiseau, secteur Hull/Aylmer, perdue samedi. 778-3852

ROUTE de lait à vendre. (819)664-9495, (819)281-7430 p.m.

cyberpresse.ca

102 AVIS DIVERS

CAUSE maladie, Boutique érotique pour nous 2 ferme ses portes, grosse vente, 50% à 70% de rabais, faites vites, stock limité, 130 av. Gatineau à Gatineau. 246-7770.

103 ACTIVITÉS DIVERSES

EVÊNEMENT 40 ans d'existance recherche candidates 12-25 ans, 1-866-523-1919.

SALON Jeunesse en spectacle, concours, chanteur(euse)s, humour, Cage aux Sports de Hull, 962-6477.

104 PERDU

BROCHE en oiseau, secteur Hull/Aylmer, perdue samedi. 778-3852

118 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSAGES suédois + dos, sérieux et professionnel. 665-4663.

118 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSOTHÉRAPIE, reçus d'assurance, Gatineau. Diane 568-6757. Table à massage à vendre.

NOUVEAU! Super massage de détente. Calme et discret. 684-4452.

120 AMEUBLEMENT

★ **1000 ARTICLES ET +** ★
93 EDDY - 776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. **777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon 10", $295. **243-4474**

1 LIT double 3 mois d'usage Sears-O-Pedic, très bon prix. 772-8216.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 246-1109

1 TABLE et 4 chaises, causeuse, mobilier de s/manger style italien vitré gris, tables de salon. 281-5055.

120 AMEUBLEMENT

ALMONI.CA (site internet)
MEUBLES USAGÉS, ACHAT, VENTE
379, RUE MAIN, GATINEAU. 643-1990

EN merisier, table, 6 chaises, buffet 4 portes, desserte, "Kroehler", valeur originale de $8,000 pour $3,000 nég. 827-1991.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 772-2333.

MOBILIER s/manger, 9 morceaux, bois massif, $1,200. 246-8239.

MOBILIER s/manger, chaises rembourrées; miroir; lampes. 562-3988

POÊLE + réfrig. Mytag, servie 3 mois, $1,000, valeur $1,850. 210-1963.

TOUT est à vendre, mobilier + électroménager. Richard ou Ghislaine: 595-3766, + inf.: www.lespac.com

122 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH
Achats, vente, évaluation
99 boul. St-Joseph, 772-8992

124 APPAREILS MÉNAGERS

2 LAVE-VAISSELLE en très bon état, $120 chaque. 664-4609

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

BEAU, BON, PAS CHER!!!
387 NOTRE-DAME, GATINEAU
VENTE D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS, REMIS À NEUF, AVEC GARANTIE
LIVRAISON GRATUITE. 669-0697

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, série 70, blanches, 3 ans, $425, 281-0864.

LAVEUSE/séc. Ingliss, 2 ans, blanc, $500, 561-6680.

LAV./SÉC., poêle, réfrig., micro-ondes, $1,000. 777-7917.

124 APPAREILS MÉNAGERS

MINI Lav./séc. blanches Kenmore, $250; poêle GE, $75, 643-2942.

MINI Lav./séc., superposée, $300; lav./séc., $300. 360-5742.

POÊLE Moffat, éléments neufs, $150. 986-9141.

POÊLE, RÉFRIG., LAV./SÉC., 643-4009, 664-9979.

SÉCHEUSE G.E. blanche, propre, fonctionne très bien, $225. 684-3941.

128 RADIOS, TÉLÉVISEURS, CHAÎNES STÉRÉO

36 PO. PANASONIC, $900, 27 po., Electrahome, $250, 20 po., RCA Stereo, $125, 2 petits meubles de télés, $150, 643-3114.

132 ORDINATEURS

#1 INFORMATICIEN à domicile, anti virus, réparations d'ordinateurs. Satisfaction garantie. 955-2756.

!RÉPARATIONS d'ordinateurs à domicile, 12 ans exp., Benoit 210-5044.

SURPLUS PC, vente et service d'ordinateur et portable. 561-2316.

TechnocentreDL, soutien technique Daniel Lalande, 819-328-8221.

134 MUSIQUE

CHERCHE clavieriste, groupe classique rock, quarantaine. 790-8210.

DISCO MOBILE Magic Touch, 15 ans d'expérience. 246-3363.

DISCO MOBILE pour toutes occasions. Martin, 568-8468.

PIANO droit Heintzman 1896, parfait état, bon prix, 682-8356.

PIANO Lindsay et flûte traversière. Prix à discuter. 682-2441.

136 BICYCLETTES

LA MISE AU POINT DU VÉLO, service à domicile. 684-6148, 664-6149.

142 MATÉRIAUX

PLANCHES chêne + , 1" épais, séchées, pour ébéniste, 743-8595.

PLANCHES murales pin blanc 4" VJ à 35¢/pi linéaire, 6" VJ et VC à 55¢/pi linéaire, bois pour deck pin blanc disponible. 664-7266, (514)220-0745

SPÉCIAL: PIN 1X6 embouveté, pour mur et plancher, .45 le pi linéaire. Aussi TÔLE pour toit ou mur. **771-8458.**

152 DIVERS À VENDRE

★★★

ADULTES XXX, DVDs érotiques à $49.99, en spécial à $9.99, 663-9999.

ARC PSE NOVA, 2005, acc., flèches, valeur $600, demande $275 nég., 671-1274, 790-1274.

ARMOIRES de cuisine, mélamine amande et chêne, 12 unités, $975. 778-6254, 778-1157

BAINS ANTIQUE sur pattes, 5 bains en fonte, TOTAL $1,500, 819-595-3133.

BARBECUE à bon prix; cellulaire; petit meuble vitré avec table de cuisine et 6 chaises. Prix à discuter. 921-3439.

CÈDRE de finition pour clôture, patio, déclin, "Vjoint". 819-767-2044.

CÈDRE POUR HAIES, 2 pi à 12 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 663-6504.

DÉSHUMIDIFICATEUR, télé 25" $50. 281-3511, 210-0322.

FABRICANT de portes moustiquaires portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles**. Léo Groulx Mfg Ltée.** (613)764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

GÉNÉRATRICE Coleman, 1,850 Watts, $450. PETIT réfrig. de bar, neuf, 19" de haut., $180. 663-9577

Attention!

LA BOUTIQUE Azza
Achat, vente et déménagement. Meubles, linge, etc..., 24h/24h, 246-1471, 329-2274.

LITS DE BRONZAGE
Bon état de fonctionnement.
Claude au 776-3196 entre 9h et 18h

PORTE de garage de marque Cedo, isolée aluminium, 9x7, comme neuve, $550. 223-4385.

SURPLUS FAILLITE

AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
COMME NEUF, 135 EDDY, 595-4898
WWW.COMNEUF.COM

TRÈS beaux casiers en métal, presque neufs, $50 ch. 771-8458.

VENTE, INSTALLATION, RÉPARATION d'équipements au gaz propane et naturel: poêle, foyer, friteuse, etc. Licencié. Gaston, (819)663-7799.

156 DIVERS DEMANDÉS

Attention!

CHERCHE ANCIENNE MACHINE DE COCA-COLA, ETC. 561-7709

$$$

SPÉCIAL DU MOIS
Ballast sèche, $99.95 taxes incluses
663-7470

160 VENTE - GARAGE

CAUSE DÉMÉNAGEMENT, vente intérieure, sur rendez-vous au 682-4780: salon de coiffure, diamants, bijoux, meubles antiques, bicyclette, mobilier de chambre et plus.

162 PISCINES

PISCINE hors-terre, 21 pi, avec acc., 3 ans, qualité supérieure et en excellent état. 819-561-0873.

PISCINE hors-terre 24 pi, + côture à piscine, + acc. Seulement $800. 281-7843.

PISCINES neuves, hors-terre/creusées, prix du gros. 880-6552

VENTE et installation de piscines creusées, 23 ans d'exp., 986-1923, 282-1955.

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

COURS de maniement d'armes à feu. (loi fédérale) **613-978-4943.**

MONT-LAURIER, Lac Pilon, chalet à louer avec lac privé, pour pêche à la truite. 819-597-2545.

174 ANIMAUX

10 BÉBÉS boxer, prêts 22 avril. Réservation: (819)281-2588/329-1655.

2 CHATS, 13 mois, à donner, cause: allergie. 868-2724

2 CHEVAUX (m./f.), 9 ans, "Stanberbread/Quarter horse", domptés selle et traineau, 458-1679

663-7222 - SALON JOLI TOUTOU 786 rue Main: chiots shitzu, schnauzer nain, vaccinés, vermifugés, garantie 2 ans.

ADORABLES CHIOTS, plus grand choix de la région, petits chiots, 819-772-4545.

ADORABLES chiots YORKSHIRE, noir et feu, vaccinés. 986-3968

BEAUX CHIOTS: Bichon maltais, Yorkshire. Propres à la litière. Carnet de santé. Garantie. 819-587-3292.

BERGERS allemands pure race, nés le 19 mars, vermifugés et vaccinés, parents avec belles hanches et bon tempérament, $350. 827-5627

BOSTON terrier mâle, né 20/12/05, vacciné, vermifugé, cage et accessoires, $500. 671-9683, 213-0270

CHATONS, persans, chinchilla, pour accouplements. 663-2425.

CHATS siamois pure race, 1 1/2 mois, $250 ch. Any, 665-9190.

CHIOT Border/Colley, près à partir pour le 1er avril, enregistré, 1er vaccin et +. 819-427-5270.

CHIOT Boxer, 5 1/2 mois, vacciné, propre, aime les enfants, 712-4865.

CHIOTS bichon maltais, mini colley, carnet santé, bon prix, 986-2840.

CHIOTS: bichon maltais, shih tzu, teckel (saucisse), chihuahua **281-1007**

CHIOTS golden retriever, nés le 24 janvier, $250. 457-1893.

CHIOTS labrador mélangés, $75. 685-3373, 743-6685.

CHIOTS shih-tzu, très belles couleurs, $250. (819)983-1231.

CHIOTS Yorkshire, élevés en milieu familial, vont à la litière. Composez l'indicatif régional 819-623-7581.

COLLEY, femelle, 5 mois, vaccinée, vermifugée, $425. 360-2057

COLLIES, propres, 4 mois, 1 femelle, 1 mâle, $150 ch., 983-6335.

FEMELLE Husky, yeux bleus, $100. 281-4733.

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, $450 ch. 819-687-2384.

HUSKY/LABRADOR, mâle, 1 an, vacciné, opéré, $150. 643-6556.

JUMENT belge, enregistrée, 9 ans, $2,500, au 213-2501.

LA FERME GOLDEN RETRIEVERS Prêts à partir, chiots enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, Hammond, Ont. (613)487-3150.

PERROQUET You-You du Sénégal, apprivoisé, cage et jouets, prix à discuter. 281-7685.

SHNAUZERS nains, 2 femelles noires, 4 mois, $375, avec acc. 819-766-2228, 664-3791.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

AYLMER - toilettage chiens/chats, jour et soir. Michelle: 684-9990.

ÉCURIE, stalle, Gatineau, $100/mois, 643-0704 ou 712-3130.

FOIN À VENDRE
cell.: 790-7011

196 ENSEIGNEMENT, COURS

ANGLAIS: fonctionnaires, étudiants, travailleurs. Marcel, 777-6564.

Cours pose d'ongles. Trousse départ incluse, 246-7040.

ÉCOLE DE COIFFURE PERFECTO
Ouvert au public du lun. au ven.
de 8h30 à 15h, (819)663-0077.

198 SOINS DE BEAUTÉ, ESTHÉTIQUE

MINCE et SEXY, maigrir entre 10 et 30 po en 1 heure, sans pilule, exercice et diète, 100% naturel. 243-1048.

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% BOIS FRANC en longueur. Après 18h, (819)923-9663.

BOIS de chauffage, 12 et 16 po, sec. cell.: 790-7015

BOIS DE FOYER J.B., livraison, minimum 3 cordes, 568-2650.

BOTANIX, bois qualité, 12" ou 16", semi-sec, aussi livraison. 778-3576

212 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FILIÈRES latérales, 2-3 et 4 tiroirs; bibliothèques en métal, 4'x 3', 3 tablettes, $35 ch. 771-8458.

PHOTOCOPIEUR, télécopieur, valeur $15,000 pour $3,000. 663-1015.

VENTE surplus du gouvernement: classeurs, bureaux, chaises, etc. 315 Victoria, Thurso, tous les samedis de 9h à 17h. 777-6683.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

1990 CAMION GMC (cube van) avec équipement à pression pour goudronnage de fondation, $8,500. 772-1333.

COMPTOIR boucherie, charcuterie, système de réfrig. 669-4658.

ÉQUIPEMENT de magasin: supports (racks), caisses, stock. 923-2943.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557

ÉQUIPEMENT de restaurent à vendre, cause fermeture, comptoir réfrigéré, crêpière, machine à panini, tables et chaises etc. Alain 246-2829.

STOELTING, crème à glace molle, $2,500; réchaud à poulet, 3 pi., $500. Jacques, 524-2933, 769-6946.

TRACTEUR Toro, 38"; 2 tondeuses Toro; 2 tailles herbe, souffleur Stihl et plus, 770-0680 après 18h.

220 ARGENT DISPONIBLE

1ÈRE, 2e, 3e hypothèque, achat, refinancer on vous refuse? N'hésitez pas Fernand Nadon, 771-6641, 923-6641

1ère, 2e HYPOTHÈQUE
POUR RÉGLER VOS PROBLÈMES
La banque dit non,
peut être qu'on peut vous aider
613-371-6560

2e HYPOTHÈQUE 5% ET 6%
Service exclusif aux propriétaires. Fatigué d'une impasse financière? Laissez-vous aider par téléphone. 328-5944.

ARGENT en 1h, si votre voiture est payée. À partir de $300. Continuez à utiliser votre voiture. Rapide - Sérieux. (819)772-4547.

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, $50 à $100,000. 743-6701, 851-5526

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
665-3392

BESOIN d'argent? Obtenez de l'aide financière à partir de votre CRI, fonds de pension d'ex-employeur et FRV. 1-866-346-0755

BESOIN D'ARGENT
Votre voiture est payée?
Voilà la solution, 747-7373

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 568-8815.

VOUS cherchez une hypothèque 4%, 5%, 6%, appeler Marcel au 227-8221

311 AIDE DEMANDÉE

AIDE pour assister au coucher d'un paraplégique semi-autonome, 5 soirs/sem. (21h30 à 23h). $90/sem. Exp. un atout. 772-8427.

RECHERCHE dame de compagnie résidant à la maison (tout incl.), pour prendre soin d'une dame âgée, bon salaire, avec références. Jean-Guy au 595-8571 ou 771-1131.

312 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

DAME de maison avec exp., 3 jours/sem., 4h/jour pour faire entretien ménager, lessives et repas à l'occasion. Près polyvalente de l'Érablière. Références. 819-561-0873

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

AVIS de recherche! Vous êtes artiste?
- coiffeur(se)s
- technicienne en pose d'ongles
- esthéticienne
- massothérapeute

Venez nous rencontrer, Studio Beauté & Style, unique dans la région, 710 Mtée Paiement, sortie 50.
Richard au 669-9742.

CHAISE À LOUER pour coiffeur(se), Salon D'Auteuil, 53 Fortier, secteur Hull. 776-4189.

CHAISE de coiffure à louer, au Ramada Hôtel du Casino. 772-0318.

COIFFEUR(EUSE) et technicienne pose d'ongles avec clientèle, bonne ambiance, bien situé, 669-7605.

GRANDE cabine à louer, pour massothérapie ou autres. Lora Visage Corps et Âme, Fannie: 776-6776.

LA CHANCE d'avoir son propre salon. Tout compris. 3 stations. Clé en mains. Libre. Gatineau. 719-2881

L'ART du Ciseaux, cherche coiffeur(se) pour location de chaise. 923-0841

cyberpresse.ca

MOT MYSTERE

ARMEE - Un mot de 6 lettres

A	E	R	R	E	U	G	Y	E	N	A	P	A	L	M
T	N	A	R	G	U	C	E	A	M	E	E	L	O	E
A	O	E	F	U	T	S	L	R	A	T	L	S	T	P
R	G	R	R	O	I	H	U	N	O	I	T	N	U	E
G	N	R	E	V	U	E	E	B	G	N	A	B	N	E
E	A	E	R	M	R	T	V	N	O	U	D	E	I	P
E	V	T	I	I	E	A	E	A	Q	R	T	E	Q	O
C	P	I	T	S	V	P	R	A	F	B	I	U	U	P
O	M	M	T	O	E	E	T	M	R	M	A	O	E	E
U	E	O	A	C	L	T	C	J	E	E	P	R	T	R
T	C	L	P	H	A	L	A	N	G	E	N	T	D	P
E	T	A	B	O	R	S	N	U	A	U	A	R	I	A
E	E	I	N	E	G	E	I	S	O	L	E	R	E	T
B	O	N	D	R	A	D	R	I	L	L	E	T	C	C
N	O	I	P	S	E	L	E	C	T	I	O	N	E	H

ACTIVE
AIR
AME
ANGON
ARC
ARMEE
ATTAQUANT
BAN
BARDA
BOND
CERNER
DARD
DRILLE
EBLE
ECOUTE
ECU
ENNEMI
EPEE
EPOPEE
ESPION
ESTOC
ETAPE
FUT
GENIE
GRANT
GUERRE
GUETE
GUIDE
HAMPE
JEEP
LANCE
LATTE
LEVER
LIGNE
LOTTA
MER
NAPALM
NEY
OBUS
OST
PATCH
PEAN
PELTA
PHALANGE
RAF
RONDE
SAC
SELECTION
SOLERET
TABOR
TARGE
TERRE
TIRER
TIREUR
TREVE
TROUEE
TUER
TUNIQUE
UHLAN
UNITE
VISEE
VOUGE

Solution du dernier problème : HUBERT

4 avril 2006 No 1169

Votre HOROSCOPE

Le mardi 4 avril 2006

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Notre Lune aujourd'hui en Cancer, face au Capricorne, peut augmenter votre sensibilité, et vos entretiens peuvent être plus émouvants. Si vous maintenez une perspective réaliste des événements, ce mardi sera plutôt favorable. Vous aurez l'occasion de consolider certaines de vos relations ou de développer un lien de complicité avec une nouvelle personne.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Située dans votre vis-à-vis, en Lion, la planète Saturne tend à vous responsabiliser et à vous conscientiser face aux conséquences de vos actes. Toutefois, vous ne devriez pas verser dans la culpabilité. Certains problèmes seraient survenus inévitablement en dépit de vos initiatives. Ne portez pas inutilement sur vos épaules le fardeau d'un blâme qui ne vous revient pas.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Pourquoi se limiter alors que l'influence de Mercure en Poissons vous permet d'avoir plusieurs cordes à votre arc? C'est le temps de vous diversifier et d'étendre votre champ d'horizon. Certes, les domaines connexes au vôtre semblent plus facilement recommandables, mais vous pouvez également considérer de tenter votre chance avec une matière qui vous est parfaitement inconnue.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

On peut se concentrer sur tout ce qui ne va pas, et sur les choses qui pourraient devenir problématiques. On peut aussi penser à nos acquis, à nos avantages et à tout ce qui constitue un bienfait. D'une manière ou de l'autre, la réalité demeure la même mais, avec une Lune en Cancer, la qualité de votre journée sera nettement plus agréable si vous entretenez un moral positif.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Votre première idée est probablement la meilleure; il semble inutile d'en douter et de revenir en arrière. C'est maintenant le temps de passer à l'action. Les situations peuvent évoluer différemment de ce que vous aviez prévu. Ainsi, vous pouvez recevoir ce que vous avez demandé, mais pas nécessairement de la façon dont vous l'aviez imaginé.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

L'influence de Mars en Gémeaux peut vous rendre impatient; ou du moins, vous donner l'impression que certains développements ne surviennent pas assez rapidement. Tout indique que l'affaire que vous désirez se réalisera, mais cela n'ira pas plus vite en regardant votre montre toutes les cinq minutes. Prenez votre mal en patience et changez-vous les idées.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Le cycle Lunaire mensuel en Cancer apportera un climat d'entraide et de cordialité. Si un problème survient, vous pouvez compter sur la coopération d'autrui pour parvenir à une solution rapide, facilement. Par ailleurs, l'intimité constituera le secteur privilégié de votre milieu de semaine. N'oubliez pas qu'à partir de son actuel passage en Scorpion, Jupiter vous fait un joli clin d'oeil.

lion *du 23 juillet au 23 août*

Il est toujours possible d'envisager une nouvelle occupation ou d'orienter votre carrière différemment. L'autodiscipline vous permettra d'apprendre et de maîtriser une nouvelle aptitude en autodidacte. Sur le plan personnel, il est préférable de ne pas révéler trop d'informations tant que l'autre ne manifeste pas la curiosité d'en savoir davantage.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Les quadratures qui sévissaient entre nos astres hier se sont aujourd'hui défaites, et il n'y a plus grand-chose qui puisse vous mettre des bâtons dans les roues. C'est le temps de transmettre votre savoir. Il est toujours rassurant de savoir que quelqu'un d'autre est capable d'effectuer le travail à notre place. Ainsi, vous aurez l'option de vous absenter sans vous faire de souci.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

La franchise et la diplomatie peuvent être diamétralement opposées aujourd'hui. Même si vous n'aimez pas la polémique, vous devez adresser vos reproches aux personnes concernées plutôt que de vous défouler en exposant ce que vous ressentez à de tiers partis. La solution à un problème n'est peut-être pas facile, mais elle est néanmoins disponible.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Quand la Lune parcourt un des deux autres Signes d'Eau, en l'occurrence le Cancer, c'est presque aussi favorable que lorsqu'elle se trouve en Scorpion. Et c'est le cas aujourd'hui! Par conséquent, vous ne devriez pas hésiter devant une initiative qui pourrait vous rapprocher d'un objectif, même si celle-ci semble quelque peu hardie. L'avenir vous appartient.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

On a davantage besoin de modèles que de critiques. Ainsi, c'est en servant d'exemple que vous aiderez les autres à s'améliorer. En règle générale, aujourd'hui l'indulgence est de mise. Des exigences trop rigides à l'endroit des autres risqueraient de les décourager inutilement. On attrape plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre

Le cahier
ARTS & CULTURE

À lire
tous les samedis
dans

LeDroit
cyberpresse.ca



1.800.267.9555

LES EXPERTS

RUBRIQUES 241 310

562.0222

243 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

10 ANS d'exp., tonte de pelouse, pavé uni, murs de soutien, système d'irrigation, location de pépine, etc. 643-2390, 213-2390.

15 ANS d'exp. tonte de pelouse, taille de haie cèdre, cell. 775-6364.

1 INSTANT!!!
Les Entreprises Speedy Gonsalez, gestion et entretien de bâtiment résidentiel et commercial, nettoyage de stat., pose et tonte de pelouse, etc.
"RELAXEZ, ON S'OCCUPE DE VOUS!" 669-9496

#1 LES ENTREPRISES SÉVILLE
Nettoyage de stat., pavé uni, excavation, terrassement complet. 664-3770

AMÉNAGEMENT paysager, pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti.
Daniel Beaudoin, entretien paysager. 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com.

CÈDRE POUR HAIES, de 2 pi à 12 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 663-6504.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 955-7608.

ENTRETIEN Extérieur HD, service de paysagiste général: tonte de gazon, pavé uni, excavation, (gouttières), etc... 743-4749.

EXCAVATION ÉRIC
excavation - terrassement - réparation de fissures et drains français - pavé uni - etc. 281-9891.

EXCAVATION, tourbe, mur, réparations mineures, déneignement. Claude: 743-7672, Joel: 210-6293.

HOMME à tout faire, réparation de petits moteurs, tonte de gazon, taille de haies de cèdres, etc., Larry Courroux, 661-6176, 669-9073.

LE PRINTEMPS est arrivé. Vous avez besoin d'aide? Nettoyage, raclage, réparation mineure, etc.
MAIN D'OEUVRE OUTAOUAIS
663-1701, Jocelyn

PAYSAGISTE Jean-Rock Barbe: tonte de gazon, taille de haies de cèdres. Tél.: 819-712-3819

POSES de pelouse, taille de haies de cèdres, nettoyage de stat., pavé uni, 790-9620.

S & I ENTRETIEN PAYSAGER
Service professionnel en tonte de pelouse, nettoyage, fleurs et jardins, etc. Notre devise: vous servir avec le sourire. 664-2949.

245 ARBRES

10 ANS D'EXP., Legault et Fils
Déboisement de terrain, taille-haie, émondage, abattage, clôture de bois, pavé uni, assurances, 775-0797.

250 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

"Là où l'expérience joint la qualité"
Ventilation-Chauffage André Bernard
Fournaise, foyer, échangeur d'air ...
RBQ 8244784843, éval. gratuite 246-3977

251 CHEMINÉES

RÉNOVATION RAYMOND
Réparation, installation, 319-4498.

254 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES de bateaux, ponton, VTT, gazebo, balcon, réparation. 561-6385

255 CONSTRUCTION

POSE DE PORTES ET FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, 568-8893.

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

$ $ $
1-819-561-1686

#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

★★★
1-877-907-2724 / 643-5749

DÉMÉNAGEMENT DV
Depuis 1974. Prix compétitif. Local et longue distance. Assurance.

#1 DANS l'OUTAOUAIS

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau Personnel qualifié et recommandé. **819-643-2555**

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

#1 PETITS déménagements. Prix abordables. 266-7439.

DÉMÉNAGEMENT abordable estimation gratuite. 568-1247

DÉMÉNAGEMENT Éclair. Résidentiel, comm. Richard, 613-552-5626

★★★
DÉMÉNAGEMENT LAMBERT
*** Service et qualité ***
Résidentiel/commercial, local/longue distance, **669-3663**

DÉMÉNAGEMENT SHEIBA
Tous genres. 918-2800

SAM déménagements. Après 19h et fin de semaine. 773-3141.

264 DIVERS

MULTITECH ENR. Spécialiste en adoucisseur d'eau Rainsoft. Service, réparation et filtre. Sans frais: (613)237-7000, 450-473-5564.

TONTE de pelouse et cèdres, appelez Fabulous au 663-5044.

268 ÉLECTRICITÉ

A. ROY Électrique, tous travaux électricité. Estimation gratuite. 643-3333.

ELECTRICIEN, changement d'entrées 100 à 400 ampères + rénovations. (613)858-4213.

Électrique SBD tous travaux, estimation gratuite 682-9228. Prix spéciaux.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
ÉLECTRICITÉ, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

277 IMPÔTS

25 ANS d'exp., Impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 643-3368.

30 ANNÉES + d'exp., service rapide. minimum $25. Robert, 243-4748.

FAIT par ordinateur en 2 jours: secteur Hull. $30 et +. (819)777-1960.

GESTION IVAN CHAPUT
Impôts, TPS et TVQ, 794-9296.

GESTION-SB.COM. Rapports d'impôts + PME, $24.95+, cueillette et livraison, 773-9436 ou 643-5903.

IMPÔT particuliers, minimum $25, cueillette et livraison, 669-3875.

IMPÔTS Robert, 25 ans + d'exp., remboursement en 1 sem. 669-9381

280 INFORMATIQUE

DÉPANNAGE informatique, assemblage, installation pièces et logiciel, Internet. 329-1934, soir: 328-1956.

283 MAÇONNERIE

MAÇONNERIE J.M.P.
663-9633, 766-3006

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, peinture, **RÉNOVE OUTAOUAIS - Membre APCHQ, RBQ.** 661-0678, 661-0679

#1 DE LA RÉNOVATION. Voyez nos prix, nos compétences et notre honnêteté, vous comprendrez pourquoi nous sommes le #1 dans la région. 328-2016 MLP Construction.

25 ANS d'exp., prix compétitif. Estimation gratuite, travail garanti, RBQ APCHQ. 664-1127, 661-7182.

A.D. CONSTRUCTION: Rénovation, cuisine et s/bain, finition s/sol, revêtements plancher, portes et fenêtres. Estimation gratuite. 819-743-0494.

A.P. RÉNOVATIONS de tout genre, 25 ans d'exp. Philippe, 568-6744.

ÇA COULE, dommages int. **RÉNOVE OUTAOUAIS** - 661-0678, 661-0679

"ÇA COULE, NOUS RÉPARONS"
•Réparations de fondation
•Excavation et paysagement
•Camionnage, Membre APCHQ RBQ
Tél.: 827-4187, Cell.: 360-4187

CHARPENTES, portes, fenêtres, decks, int./ext., cuisines, s/bains, s/sol. APCHQ et RBQ. 643-1025.

CONSTRUCTION C.L.T.
Rénovations int./ext., s/bains, s/sol, céramique, decks, etc. 819-457-1142, 613-797-2597.

287 NETTOYAGE MÉNAGE

10 ANS d'expérience, dame honnête et fiable ferait ménage. 771-1445.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

HABITATIONS CYRCO
Charpentes, vinyle, bardeaux, planchers, finition int., rénovations/maisons neuves. Clé en mai. R.B.Q./garantie APCHQ. 246-0969

L'HOMME À TOUT FAIRE
Jean-Nil Poirier, 819-684-5086

RÉNOVATION, isolation, céramique, boiserie, s/sol, etc. Luc 324-4987

SABLAGE de plancher de bois franc, R. Cantin, 663-6206.

SABLAGE DE PLANCHERS
$0.99 pi car., pose bois franc et laminé, $0.99 pi car.,: pose céramique: $1.99 pi car. Réparation, rénovation, 30 ans d'exp. Cartes de compétence, menuisier. Marcel, (819)712-2636.

SABLAGE, finition de planchers.
M. Cantin, 568-5342.

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand au 281-7372, 665-7372.

285 MENUISERIE

★★★
**** BOISERIE BEAULIEU ****
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc 669-6172, 1-800-407-6172

BOIS franc et céramique, pose et sablage. Satisfaction garantie. **827-8037**

287 NETTOYAGE MÉNAGE

1RE qualité/prix, nettoyage tapis et mobiliers + camion usine. 261-5050.

25 ANS D'EXPÉRIENCE font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, auto, etc. Très bons prix et service.
Services complets d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon 568-5777, pag.: 778-5777

BONNE femme de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 889-7006.

D&D entretien résidentiel, ménage du printemps int./ext., bonne équipe, avec camion. 790-1244, 457-1687, pag.: (613)593-8018, laisser mess.

★★★
ENTRETIEN L'EXCELLENCE
Résidentiel et commercial
Service professionnel, **328-1336.**

ENTRETIEN TITANIK
Service professionnel, résidentiel, comm., entretien paysager, satisfaction garantie, 319-1337, 671-9856.

FERAIS ménage de maison, secteur Hull. 776-5659.

GRAND ménage, lavage de vitres, murs et plafonds, bon prix, 923-6196.

LES Étoiles du Ménage, vous verrez une nette différence. Lou, 962-2472; Chantal, 457-1995.

MÉNAGEZ-VOUS! Service d'entretien ménager résidentiel et commercial, satisfaction garantie. **Any au 665-9190**

" PlusNet "

Entretien ménager professionnel.
Résidentiel et commercial. 790-3848.

★★★
****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 663-0343

SEARS nettoyage de tapis et meubles rembourrés, 243-5029.

SERVICE d'entretien ménager, exp. Produits 100% naturel incl. 665-2948.

SERVICE d'entretien ménager pour maisons privées ou autres, bonne références, 819-242-7348.

288 PAVAGE

WWW.PRO-LIGNE.COM
Traçage de lignes. 819-213-1495.

289 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 19 d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

289 PISCINES

PISCINES A.L.G.
Hors-terre, installation, réparation, changement de toile;
Creusée, réparation, changement de toile, Gatineau.
Mario Gélinas au 281-0119

PISCINES G.B.
"Kit" complet de piscines creusées. Prix sur **www.piscinegb.com** 663-4357

290 PLÂTRE ET PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 712-0342.

100% ABORDABLE, tireur de joint d'exp., carte de compétence. Estimation gratuite. 669-7063, 712-3094.

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, crépi. RBQ. **246-5338**

15 ANS d'exp. en peinture, estimation gratuite, bon prix. Eric 243-8413.

33 ANS d'expérience, peinture, joints, plafond texturé. Gatineau, 743-2303.

3e GÉNÉRATION de plâtrier, tireur de joints, stucco acrylique, licencié Québec, estimation gratuite. 663-1560

FERAIS peinture int./ext., **bon prix,** estimation gratuite. **665-4940, 669-1813.**

JOINTS, peinture, plancher, bois franc, flottant, céramique, **Danny 246-3847, 923-3847.**

PEINTRE, 30 ans d'exp., estimation gratuite. 671-8209.

PEINTRES d'exp., travail soigné (en couleurs). Estimation gratuite.
Jour: 921-2152 ou soir: 776-2152

291 PLOMBERIE

100% A BAS PRIX, garanti, propre, honnête, **18 ans d'exp.** 664-0704.

ENTREPRISES DENIS MÉNARD
Plomberie résidentielle et rénovation
684-6148, cell.: 664-6149

PLOMBERIE Expert, bons prix, travail garanti, cell.: 962-6084.

295 RÉNOVATIONS

#1 RÉNOVATEUR honnête! Meilleur qualité/prix, travail garanti. 318-1233

ARMOIRE de cuisine, fabrication sur mesure, Rénovation Clé en main, Cuisine Marc Bourgeois, 827-3279.

ARMOIRES, portes d'armoires et comptoirs. Télépnone, 325-3443.

FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

POSE de tapis et revêtements de plancher, réparations, etc. 778-6350.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie. Francois Bernier, 213-5919.

296 TOITURES

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP.
Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ
Toitures JG Plouffe, 243-6565

CHEVALIER INC.
Toiture, bardeaux d'asphalte, toit plat, membrane chauffée (RBQ) 243-0996

FAITES faire votre toiture à bon marché par des professionnels. 923-5845

RÉNOVATION RAYMOND
NOUVELLE solution économique qui rend votre toiture étanche. Inspection et estimation gratuites. 319-4498.

TOITURE LEBLANC
Toitures bardeaux, 30 ans d'exp., estimation gratuite. Meilleurs prix en ville. 772-8391, 665-3199.

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération de service et qualité. Estimation gratuite. Informez-vous sur notre plan de financement maison. Membre APCHQ, License RBQ. Réservez dès maintenant. 986-6451.

TOITURES S. JANVEAU
Depuis 1986, licence RBQ., 100% garantie, 669-6086.

310 TRAITEMENT DE TEXTES

TRADUCTION, rédaction, révision et CV, cueillette et livraison, 669-3875.

cyberpresse.ca

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

L'ÉQUIPE Barbibelle grandit! Recherchons un(e) autre styliste et technicien(ne) en pose d'ongles. Clientèle fournie. Bon esprit d'équipe. N.B. Nous offrons formations en pose d'ongles et maquillage. **Notez** que l'équipe Barbibelle sera à l'émission Métamorphose le 1er mai! 775-5000

RECHERCHE coiffeur(se) avec exp., 663-2100.

RECHERCHE esthéticienne
Demandez Line, 561-2716

SALON de barbier recherche coiffeuse pour homme avec clientèle, temps plein ou partiel. Line, 663-4443.

SMART STYLE est à la recherche de coiffeur(se)s pour son salon de Hull, salaire, bénéfices, avantages. Carolyne, 772-2338.

SPA ÉNERGIE-FORME recherche esthéticiennes d'expérience, bonne forme physique, apparence soignée. Luc à (819)643-7373.

320 GARDIENNES DEMANDÉES

BESOIN d'une "nanny", nourrit, loger + salaire pour 1 enfant handicapé. Julie, 643-4279.

GARDIENNE à domicile pour enfant d'un an, secteur Mont-Luc, mar. et jeu. de 12h à 17h, personne fiable, bilingue, énergique, références requises. Julie (819)561-3726.

RECHERCHE gardienne, possibilité logée, nourrie, 749-7718, 296-3769.

322 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu affiché, reçus, près Labrosse **669-3696**



0-3 ans, 1 place, subventionnée, **Aylmer,** milieu chaleureux pour catiner vos petits trésors. 682-6435.

0-4 ANS, avec reçu, secteur Val-des-Monts. En voie de l'adoption du permis d'un CPE. 671-9917

0 À 5 ans, en milieu familial, rue Main, Gatineau. (819)663-0038.

0 et +, activités éducatives, bons soins, reçus, Gatineau. **568-0360**.

1 À 5 ANS, éducatrice diplômée, 10 ans d'exp., 5 ans et + pour dîner et pm, près d'une école, Touraine, 561-4491

1 PLACE à $7, fille, 2 ans et +, Gatineau, près de Davidson. 669-5898

1 PLACE disponible, garderie boul. Sacré-Coeur, Hull. Reçus. 773-3475

2 PLACES en garderie, en juillet, bilingue, secteur Cote d'Azur, près Ottawa, privé. 819-561-9161.

$7/JOUR, secteur Labrosse-Davidson, 2 places disponibles pour petits amours de 3 ans et plus. 1 place pour petit bijou de 21 mois et plus. Joli milieu familial double débordant d'énergie!!! Wendy ou Sophie 663-3473.

À $7, près de Mtée Paiement, 2 places, 18 mois et + . 643-2221

AYLMER, garderie éducative, 2 à 5 ans, temps plein ou partiel, non-fumeuse, ancienne infirmière, reçus, 7$. 684-3271.

CHEZ-moi, soirs/nuits/fins de semaine et pendant les congés scolaires, 561-2803.

GARDERAIS enfants de tous âges, dame mature, exp., Hull. 776-5659.

GARDERIE à $7, poupon 4 à 9 mois, près Mtée Paiement. Diane au 663-6550.

GARDERIE Chez Loulou, milieu familial, secteur du Barry, $20/jour, reçus, 10 ans d'exp., à côté d'une école, références, 246-9642.

GARDERIE milieu familial, 25 ans d'exp., secteur Labrosse, Gatineau, $20/jour avec reçu. 669-6605.

GARDERIE Saute-mouton, milieu familial, programme éducatif complet, 1 place, reçu. 986-2845

GATINEAU, milieu familial, $80/sem. tout inclus. 663-5273.

GATINEAU, rue Davidson, subventionnée à $7, 2 ans et +. 669-4199.

L'ANGE-GARDIEN, milieu familial, $7/jour. Pauline au 281-5018.

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ offre formation continue pour initier en français et math., cours de danse, cours de natation et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. C'est un service de garde qui se démarque des services ordinaires, 778-8889.

VITE! Dépêchez-vous! Maman prendrait soin de vos enfants. Jeux, repas et collations. Gatineau, 243-7959.

325 OFFRES D´EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

10 POSTES disponibles, main d'oeuvre générale, travaux ext. de paysagement et d'entretien. Permis de conduire obligatoire. Taux horaire: $10,75/h. Contacter 880-4720.

★★★

10 TÉLÉPHONISTES en télémarketing
VERTDURE OUTAOUAIS
Temps partiel/plein, bilingue, salaire + prime, jusqu'à $12/h. Bienvenue semi-retraité(e). Demandez Luc, 243-4959. 243-5458.

10 TÉLÉPHONISTES pour prendre des rendez-vous. (819)243-5995

cyberpresse.ca

325 OFFRES D´EMPLOI

Weed Man

$20 - $60 PAR HEURE
Nous sommes à la recherche de 2 à 3 vendeur(euse)s, disponible la fin semaine (samedi) et en soirée (lundi au jeudi), 24h/semaine. Véhicule de compagnie, uniformes, clientèle fournis.
$20/h à $60/h AVEC COMMISSIONS
EXIGENCES:
Excellent service à la clientèle, excellent communicateur(trice), orienté vers la résolution de problèmes, expérience dans la vente un atout, détenir un permis de conduire régulier.
(819)777-1710

HYUNDAI GATINEAU

Concessionnaire en pleine expansion recherche

UN(E) AVISEUR(E) TECHNIQUE

Exigences :
- Expérience chez un concessionnaire de voitures ou travail équivalent un atout
- Dynamique, apparence soignée, bilingue, entregent
- Soucieux de la qualité du service offert à la clientèle

Pour entrevue confidentielle contactez Marc Smith, directeur du service

246-2555

Télécopieur : 246-2458
1245, boul. La Vérendrye Ouest
Gatineau, J8T 8P2
439902

5 SAUVETEURS plage, **2 chefs sauveteur,** faxe: 613-789-0550 ou job-@h2o.ca (SNplage obligatoire)

6 FILLES recherchées pour escortes, $100/h. Angelo, 328-5393.

6 POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, temps partiel et temps plein. Permis de conduire obligatoire. Taux horaire: $10/h. Contacter 880-7078.

8 ÉPANDEURS
VERTDURE OUTAOUAIS
recherché(e)s, avec permis de conduire, temps partiel/plein. Se présenter au 39 De Valcourt, local 3, avec C.V. ou tél.: 319-4250, demandez Pierre.

AGENT de location bilingue pour secteur Aylmer, Contactez le 685-0585, poste 21 ou 22.

AGENT(E)S de sécurité recherché(e)s, bilingue, expérience non nécessaire, formation requise. (613)820-9280.

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., à temps plein ou temps partiel pour entreprise établie depuis 12 ans. Télécopiez C.V. au 595-1149 ou courriel: info@sergau.com

AIDE-ÉDUCATRICE avec exp., milieu familial, temps plein, 665-4753.

AIMEZ-VOUS faire du ménage en groupe? Résidences privées de Gatineau, personne mature avec voiture, 35 h, du lun. au ven. de jour, $10/h. 643-4222 entre 8h et 16h.

ARROSAGE OUTAOUAIS
recherche un(e) technicien(ne) pour effectuer des applications de produits chez les clients. Doit être certifié(e) et avoir le permis pour application de pesticides. Contactez Mario au 663-2863.

ATTACHE-REMORQUES GATINEAU
demande technicien pour pose d'attaches remorque et réparation de filage. Présentez-vous avec votre C.V. au 655 Maloney Est, Gatineau et demander Claude.

ATTACHE-REMORQUES GATINEAU
demande commis aux pièces de remorque et service, la connaissance des pièces de remorque est une aptitude avantageuse. Présentez-vous avec votre C.V. au 655 Maloney Est, Gatineau et demander Claude.

AVIS IMPORTANT
Projet d'expansion, embauche immédiate, 8 représentants, payons comptant. Pour entrevue, Bernice, 770-9193 entre 9h et 15h.

$ BELLES FILLES $
Ontario - Québec - débutantes
1-800-361-5901 /// Louis.

BESOIN urgent de femmes de différentes nationalités, 18-32 ans, pour service d'escorte "Top Class" $3,500 min./sem. Temps plein/partiel.
282-8670, 875-LOVE (5683).

CAISSIER(ÈRE) demandé(e), soir et fin de sem., avec expérience sur caisse et en épicerie. S'adresser à L'Épicerie Monette, 124 Eddy (777-2400)

CAISSIER(ÈRE)S bilingues demandé(e)s, disponible(s) en tout temps, avec minimum 3 ans d'exp. dans le domaine des meubles. Se présenter chez Méga Meubles (Promenades de l'Outaouais) et demandez Lyne.

325 OFFRES D´EMPLOI

CAMIONNEUR/LIVREUR DE MEUBLES
Immédiatement. Plein temps. Permis de conduite automobile essentiel. Télécopiez C.V. au 613-247-2758.

CENTRE DE PNEUS MARION
recherche préposé(e) pour réparation et installation de pneus de tracteurs, poids lourds, etc., sur un camion de services et au centre de pneus. Temps plein avec bénéfices. Horaire de 8h à 17h30. Télécopiez C.V. au 613-443-0772 ou téléphonez au 613-443-5050.

CHAUFFEUR de camion 10 roues classe 3. Les entreprises Daniel Beaudoin, 243-5706.

CHAUFFEUR de camion "roll off" avec expérience. Apporter votre C.V. au 36 de Bécancour, Gatineau.

CHAUFFEUR (h./f.) de camion, classe 1, min. 3 ans d'exp., temps plein. 986-8970, 664-9710.

CHAUFFEURS, classe 1 et 3, avec exp., aide-déménageur et emballeur avec exp. Salaire selon exp. Pierre, 561-4670.

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRES demandé(e)s pour travailler dans le secteur d'Ottawa, bilingues, doit avoir un permis valide classe 2.
URGENT! Germain, **741-6672.**

CHAUFFEUR(SE) de remorque, avec exp., 25 ans +, temps partiel, temps plein. Remorquage Hullbec, Luc 561-3316.

CHAUFFEUR-vendeur (h./f.), bilingue, clientèle, Amigo 913-3737.

CHEF D'équipe/installateur(trice) de gouttières avec exp., et véhicule, bonne rémunération. 724-1647.

CLUB DE GOLF MONT-CASCADES
- Personnel d'entretien sur le terrain
Communiquer avec M. Gilbert McClelland, (613)725-6530

Personnel du restaurant:
- serveur(se)s, doivent être bilingues
- Aide-cuisinier
Communiquer avec Line Bertrand, (613)298-0373

COMBUSTION R.P. INC. recherche un frigoriste (industriel, commercial et résidentiel) pour travail à l'année (2000 heures). Excellente ambiance et futur intéressant. Pour entrevue confidentielle, Mario Tremblay, 669-1189

COMMIS à l'entretien et nettoyage d'outils de location, 40h/sem. Apporter C.V. au 803 boul. St-René O.
Location Bouladier, 568-3492.

COMMIS-CAISSIER(ÈRE) temps partiel. Présenter C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 Maloney Est, Gatineau, entre 9h et midi du lundi au ven.

CONTREMAÎTRE

Idéal Revêtement compagnie ltée, est compagnie canadienne qui manufacture des toitures et lambris de métal pour l'Est du Canada et l'Est des États-Unis. Elle est à la recherche d'un candidat bilingue, pour remplir la position de contremaître.

Le candidat élu, possédera d'excellentes qualifications de supervision, la capacité d'établir des propriétés aux charges de travail, portera attention à la qualité du produit et répondra aux demandes des clients. Il doit avoir un minimum de 3 ans d'expérience manufacturière et doit être capable de travailler avec des horaires de quarts de travail.

Nous offrons un salaire compétitif et un excellent plan bénéfices. Les candidats intéressés peuvent expédier leur résumé à Laura Paquette par télécopieur au 613-746-0520 ou par courriel lpaquette@idealroofing.ca au plus tard le 15 avril 2006.
440214

COMPAGNIE de clôtures dans Ottawa est à la recherche de sous-contractants fiables, avec leur propre équipement, pour installation de tous genres de clôtures. 744-3352.

COMPAGNIE de restauration après sinistres recherche employés pour nettoyage d'équipement. Emploi immédiat. C.V. par fax: 249-0227.

COMPAGNIE en dommages causés par l'eau, rénovation et excavation, recherche main-d'oeuvre. 222-3076

CONTRACTEUR en coupe de gazon est à la recherche de personnel pour différentes tâches. Salaire minimum. Secteur Aylmer. 643-2897.

COUVREURS demandés (recouvrement de toitures). Avec expérience. Tél. Sylvain 790-3577.

DAME DE PRÉFÉRENCE, résidence pour aînés. 613-799-7478, 613-837-9344

ECOPRO
Entreprise de 23 ans recherche agent(e) télémarketing avec exp., bilingue, aucune vente, prises de rendez-vous seulement, salaire + commissions. Pour rendez-vous, Guylaine au 771-1222, 79A Jean-Proulx, Gatineau.

EMPLOYÉ(E)S pour Carnaval Mobile du 24 avril au 15 octobre. Bilingues. Logés. Nathalie au 281-1087.

ENGAGEONS filles 18 à 32 ans. Temps plein, temps partiel, **très bon salaire,** $2,500 min. sem., avec ou sans exp. 661-8075.

ENSEIGNES GATINEAU recherche letreur et installateur avec exp., conception graphique un atout. 643-1211

ENTREPRISE en grande expansion à la recherche de couvreurs avec carte de compétence. Travail immédiat. Toitures Éric Varin: 986-6451.

325 OFFRES D´EMPLOI

FLEURISTE
Bilingue, 5 ans d'exp., immédiatement. 241-3069.

FLEURISTE bilingue demandé(e), 2 ans d'exp., 4 jours/sem. 568-4540.

FORMATION et EMPLOI barman/barmaid. Appliquez:
ecoledesmaîtres.com, 1-800-561-1781

CSN COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : du 20 au 23 avril 2006
OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau
HORAIRE :
Jeudi 20 avril, vendredi 21 avril de 15 h à 23 h
Samedi 22 avril et dimanche 23 avril de 8 h à 16 h
COÛT : 120$ (payable à l'inscription)
INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

POUR INFORMATION : 643-4957
440149

GAGNEZ $15 à $20/h
Compagnie de promotion recherche présentement 10 personnes ambitieuses, doivent être dynamiques et aimer la musique forte, Appelez aujourd'hui, commencez demain! Doit être bilingue. Danika 613-789-4557.

GAUVREAU TOP SOIL recherche chauffeur avec expérience, classe 1. 777-0682, 682-1735.

IMPRIMERIE COPIUS
REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
exp. un atout., salaire de base + commission. Voiture requise. Claude au 561-0226

ATTENTION !!

Approx. 20 $/heure
Travail genre recensement.
Rémunéré à la pièce.
Formation assurée pour les candidats acceptés.
Bilingue.

Pour une entrevue, veuillez composer le
(613) 233-8483
431365

325 OFFRES D´EMPLOI

INFIRMIER(ÈRE) ou préposé(e) aux soins de la santé pour prendre soin d'un grand malade à la maison, à temps partiel. Expérience nécessaire. (819)682-5123 ou courriel: iris2001@videotron.ca

INSTALLEUR de pneus avec exp., poste temporaire. Yves, 643-1414.

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
Est à la recherche de :

CONTREMAÎTRES DE CHANTIERS ET HOMMES DE SERVICES.

Communiquer avec nous au **243-7392 poste 0** ou faites parvenir votre C.V. par fax au **243-5126** ou par courriel : **reception@brigil.com**
440146

LABORATOIRE OPTIQUE DE HULL
recherche technicien(ne) en surfaçage de lentilles, pouvant réparer des machines. Pontuel et assidu. Poste Permanent, 40 h/sem., de jour. Salaire selon convention. Courriel: admin@lohgroup.com - Fax: 776-3618.

Résidence de l'Île
pour personnes âgées autonomes est à la recherche
CUISINIER(E)
Avec expérience.
Apportez votre C.V. au
223 St-Rédempteur
Secteur Hull
439965

Urgent!

LIVREUR avec auto pour dépanneur, références demandées. Salaire très intéressant, environ $14/h. Se présenter avec C.V. au 903 rue St-Louis.

LOCATION D'OUTILS J.R.G.
recherche commis au comptoir et tâches connexes, avec exp., 40 h/sem., disponible les fins de sem., personne autonome et débrouillarde. Permis de conduire valide. Salaire selon exp. Normand ou Pierre au 663-8505 ou 213-6523.

Urgent!

MASSOTHÉRAPEUTES demandées, toutes nationalités bienvenues. 293-2544

MÉCANICIEN(NE) de mécanique générale, avec 3 ans d'exp. 561-3587.

MÉCANICIEN, temps plein, pour poids lourds. Salaire selon exp. (819)664-9708, (819)664-2981.

325 OFFRES D´EMPLOI

★ **METRO LIMBOUR** ★
recherche commis d'épicerie, temps plein, 2 ans d'exp. minimum. Luc au (819)561-3772 ou C.V. par fax au (819)561-7499.

NOUVEAU studio de danse qui ouvrira dans la région d'Ottawa-Gatineau recherche des professeur(e)s avec certificat de ADPT ou CDTA pour enseigner le ballet, le jazz, la claquette et hyppop. Envoyez C.V. au 181 Principale, C.P. 76069, Gatineau, Qc, J9H 6W6.

PECCO'S
recherche technicien(ne) de vélo, avec expérience, temps plein, Luc: 771-8933

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire (classe 3 obligatoire), min. 3 ans d'exp., pour travail temps plein, 40h/sem., 12 mois/année.
(819)643-2555

POSTE DE SERVICE À LA CLIENTÈLE AGENT DE RECOUVREMENT
- Temps plein/saisonnier
- communication, bilingue nécessaire
- expérience au service à la clientèle
- recouvrement des comptes un atout
- multitâches et entrée de données en vitesse
- cadence de travail très vite et en équipe
- connaissance du logiciel Microsoft Office/Access
- Postes disponibles maintenants!

WEED MAN
(819)777-1710 ou (613)746-0883

POUR un avenir prometteur, visitez: www.transformax.ca?claude.cote

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, résidence à Gatineau, personne responsable et mature, avec cours de RCR, ayant intérêt pour personnes âgées, temps partiel, de soir et sur appel. Télécopier C.V. 770-2469 de 9h à 16h.

RECHERCHE jolies filles pour escortes, 18 ans et +. 918-2800.

SERVICE DE PNEUS LAVOIE

ALIGNEUR

Pneus Lavoie une compagnie dynamique est à la recherche d'un mécanicien avec de l'expérience en alignement. Poste permanent, salaire compétitif et avantages sociaux. Emploi pour notre succursale du 280 St-Louis.

Envoyer votre C.V. à
Mme Grondin par télec. au **(819) 771-8666** ou par courriel **grondinc@pneuslavoie.com**
Date limite : 6 avril 2006.
440120

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Nord
Vulnérabilité : Nord/Sud

NORD
♠ V 7 6 5
♥ D 8 5
♦ 10 3 2
♣ R D 10

OUEST
♠ R 9 8 4
♥ —
♦ A R V 8 6
♣ V 9 4 2

EST
♠ 3 2
♥ R V 2
♦ D 9 7 5 4
♣ 7 6 3

SUD
♠ A D 10
♥ A 10 9 7 6 4 3
♦ —
♣ A 8 5

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	Passe	Passe	1 ♥
Contre	2 ♥	3 ♦	3 ♠
Passe	4 ♣	Passe	4 ♥
5 ♦	Passe	Passe	5 ♥
Passe	Passe	Passe	

Entame : L'As de carreau.

Protégez votre bien

Heureusement que votre partenaire s'est montré coopératif avec son enchère à 4♣. Ainsi lorsqu'Ouest se rend en sacrifice à 5♦, vous pouvez sans crainte accepter de jouer à un niveau plus haut.

Compte tenu des enchères, le Roi de pique sera sûrement mal placé. Vous ne devez donc pas perdre plus d'un atout. Si les atouts sont partagés 2-1, peu importe comment vous jouez la couleur, vous ne pouvez pas en perdre plus d'un. Vous pourriez même réaliser une levée supplémentaire en tirant l'As en tête si vous trouvez le Roi singleton. Par contre, vous courez le risque de chuter si les trois atouts manquants sont dans la main d'Est. Pour réussir contre tout partage 3-0, vous n'avez qu'à jouer un petit coeur sous l'As à la deuxième levée. Si Ouest a les trois atouts, vous n'en perdrez qu'un seul. Si Ouest ne fournit pas, jouez la Dame qui se rendra au Roi d'Est, puis rentrez au mort à trèfle et prenez l'impasse au Valet de coeur.

325 OFFRES D´EMPLOI

RECHERCHE secrétaire dentaire avec expérience, jours et soirs à temps partiel. SVP télécopiez votre C.V. au 246-6525, à l'attention de Marie-Claude.

RECHERCHE vendeur(se), temps partiel, de jour, pour boutique de mode pour femme, 594-2922. Télécopiez C.V. au: 613-216-2922 ou se présenter entre 11h et 18h au A² Prêt-à-Porter, 191 Sparks, Ottawa.

SERVEURS DE BANQUETS, CAISSIER, LIVREURS, PLONGEURS, CUISINIER (h./f.), temps plein/partiel, pour traiteur d'Ottawa. C.V. par courriel: sales@bytowncatering.com

RECHERCHÉ(E)S

5 personnes dynamiques pleines d'ambitions, pour combler des postes dans une compagnie de marketing en pleine expansion.

Avec ou sans expérience. Formation payée

Bienvenue aux étudiant(e)s

Demandez Mélanie au 775-7913

440137

SERVICE alimentaire à bord du train à vapeur. Si tu es fier de la qualité de ton service et que tu aimes travailler en équipe, monte à bord avec nous. Le traiteur Maison Aubrey accepte actuellement les applications pour les postes de serveur(euse)s bilingues et les postes d'aide en cuisine pour la saison 2006. Faites parvenir C.V. par fax au 561-9176 ou par courriel: service@maisonaubrey.ca

SERVICE ROUTIER BEN INC.
Recherche mécanicien pour mécanique générale (h/f), avec exp. **827-1427.**

SPA LE NORDIK
AIDE-cuisinier(e) avec exp. seulement, 4 jours/sem. incl. fin de sem., $10/h. Télécopier C.V. au: 819-827-5059 a/s de Fannie ou fpelchat@lenordik.com

SUPPLÉANT(E)S RECHERCHÉ(E)S
Nous sommes à la recherche de suppléant(e)s pour travailler auprès des enfants de 18 mois à 14 ans. Expérience avec les enfants de préférence. Bilinguisme requis. Vous adresser à: substitutes_oms@hotmail.com pour obtenir plus de renseignements.

TIM HORTONS PONT ALONZO OU BOUL. GRÉBER
Hôtesse/hôte demandé(e), pâtissier(ère), temps plein. Apporter C.V. au 378 Gréber.

TOILETTEUR d'animaux avec exp., temps plein, 243-8555; fax: 243-5764

TRADUCTEUR/TRICE PIGISTES chevronné (de l'anglais vers le français), maximum 3,000/mots par jour, contrat d'un an ou +. Envoyer suivi immédiatement à vks@vsescommunications.com

VALLEY FLOWERS à Gatineau recherche vendeur(se) pour son magasin. 244-0444

$$$ VENDS variété de CHOCOLAT et fais-toi des $$$. ET gérant(e) d'équipe demandé(e)s. 1-800-561-2395

372 PERSONNEL DE BUREAU

ASSISTANT(e) optométrique/styliste ou opticien(ne) recherché(e), pour une belle clinique très professionnelle au centre-ville d'Ottawa. Temps plein. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. Bilinguisme nécessaire. Télécopiez C.V. au 613-241-5776.

ASSISTANT(E) recherché(e) pour clinique chiropratique, poste permanent, temps partiel. Horaire: après-midi et soirée, quelques fins-de-sem. Doit être bilingue et maîtriser la langue française (parlée et écrite). Connaissance et exp. en informatique nécessaires. Exp. de service à la clientèle. Doit avoir de l'entregent, être autonome et rapide et posséder les aptitudes et la maturité pour travailler dans un milieu de santé. Faire parvenir votre C.V. par courriel à: cadieuxdc@videotron.ca a/s de Mme Micheline Dumont ou en personne au 400 boul. Maloney Est, suite 204, Gatineau, QC, J8P 1E6.

COMMIS-COMPTABLE/ administratif, temps partiel, parfaitement bilingue, connaissances ACOMBA, Excel et Word obligatoires, minimum 5 ans d'exp. C.V. par fax: (819)595-1207.

POSTE DE COMPTABILITÉ
Temps partiel (3 jours), permanent

Comptabilité informatisée: comptes fournisseurs, comptes clients, paies, facturation, collection rapports emnsuels et annuels aux gouvernements, syndicat, CCQ.

Exigences/compétences: 5 années d'exp., dans le domaine de la comptabilité et de la construction (Ont./Qué.), bilingue, autonome, respectueuse des délai, connaissance de logiciels de comptabilité, de traitement de texte et d'Excel.

Ottawa - Domaine Construction
info@advancecutting.ca
Télécopieur: 613-741-4964

RÉCEPTIONNISTE médicale ou assistante vétérinaire, poste temps plein, pour clinique vétérinaire à Gatineau. Exp. minimum de 1 an dans le domaine. Envoyer votre C.V. (document Word) **hvb2005@yahoo.ca**

373 PERSONNEL MÉDICAL

ASSISTANTE-dentaire, du lundi au jeudi (20-30h.), mature, bilingue. Télécopiez C.V. au 568-1036.

CENTRE dentaire à Aylmer recherche une assistante dentaire. S.V.P. télécopier ou appeler au 682-8971.

CLINIQUE dentaire à Hull, recherche hygiéniste, temps partiel, 1 à 2 soirs/sem. et 2 samedis par mois. Contacter Ghislaine au 819-777-6492 ou télécopier C.V. 819-777-1120.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Clinique d'orthodontie Dr Lacoste, nouvelle clinique et nouveau poste. Hygiéniste dentaire pour travail en spécialité. Temps plein. Equipe de travail très appréciée. Emploi très intéressant. Pas de routine. Demandez Odette au 246-5565 ou télécopiez C.V. au 246-6404.

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e), horaire de jour. CV par fax 778-0887.

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein ou partiel, jour et soir, 174 Gréber, Gatineau. 561-3103

HYGIÉNISTE et secrétaire dentaire, temps plein, secteur Gatineau. Fax: 671-7615.

LA CLINIQUE dentaire Robert J. Séguin est à la recherche d'une assistante dentaire avec un DEP, temps plein. SVP envoyez vos coordonnés a/s de Josée Bienvenue. **labo@cdrjs.ca**

SECRÉTAIRE dentaire, poste 4 jours/sem. temps plein. Bilingue un atout. Exp. médicale acceptée. Dr Robert Marleau, secteur Hull. Contactez Hélène Savard au 777-7092 ou télécopieur: 777-7239.

374 PERSONNEL HÔTELIER

ADAMS AIRPORT INN
recherche réceptionniste d'hôtel, temps plein, soir et femme de chambre pour le jour. Se présenter au 2721, rue Bank.

BARMAID(man) avec exp. (Svp pas d'appels). Se présenter avec C.V. + photo après 11h, au Salon-Bar Kiwi, 29, boul. Montclair, secteur Hull.

L'HÔTEL DU VOYAGEUR
Recherche cuisinier(ère), temps partiel, de soir. Se présenter avec C.V. du merc.. au dim., de 8h et 15h au 585 boul. **La Gappe, Gatineau.**

PRÉPOSÉ à l'entretien des chambres, temps plein, Gatineau, 568-9000.

SERVICE alimentaire à bord du train à vapeur. Si tu es fier de la qualité de ton service et que tu aimes travailler en équipe, monte à bord avec nous. Le traiteur Maison Aubrey accepte actuellement les applications pour les postes de serveur(euse)s bilingues et les postes d'aide en cuisine pour la saison 2006. Faites parvenir C.V. par fax au 561-9176 ou par courriel: service@maisonaubrey.ca

375 PERSONNEL DE MÉTIER

ATELIER D'USINAGE MOTEUR, CENTRE DE MAINTENANCE ET RÉPARATION DE VÉHICULE ESSENCE OU DIESEL
Recherche mécanicien technicien avec expérience. Salaire selon exp. Posséder certificat PEP serait un atout. Prendre rendez-vous avec Luc Giroux (819)773-3025

CONCEPTEUR, administrateur, fabriquant d'enseignes extérieures, avec exp. 663-3735.

ÉLECTRICIEN certifié classe C et apprenti. Poste permanent, salaire et avantages concurrentiels. CV par télécopieur: 819-568-9068.

ENTREPRISE de forage de puits artésien recherche personne avec exp. en soudure à l'arc, utilisation de torche, permis de conduire avec classe 3, bilingue, emploi saisonnier 8 mois. 827-3506.

MENUISIER, 2 ans d'exp., pour constr. résidentielle (backing), doit avoir véhicule, Ont. Soir, 281-2238.

OUVRIER d'exp., temps plein pour petit contracteur. 241-1600.

PLOMBIER (h./f.) licencié en Ontario, travail à temps plein pour petit contracteur. Téléphone 241-1600.

SOUDEUR demandé pour structures d'auvent. Se présenter au 150B Adrien-Robert, local B-C.

T.D.L. Truck/Trailer Repairs recherche mécanicien(ne) et apprenti(e) de véhicules lourds, avec exp., jour ou soir. Demandez Luc au: 736-1797 ou télécopiez C.V. au 736-9680.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(ÈRE) et serveur(se), avec exp. dans les déjeuners et soupers. S'adresser au 34 boul. Mont-Bleu, Hull, 771-1131.

BOURGETEL
Bar-Bistro-Banquet
recherche sous-chef, cuisinier pour restaurant et salle de banquet. Envoyez C.V.: 3795 rue Champlain, Bourget, Ont., K0A 1E0; fax: 487-3971, courriel: **st-denis.schryburt@sympatico.ca**

CAFÉ SOUP'HERBE
168 ch. Old Chelsea
Est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes temps plein/partiel, d'aide-cuisinier(ère): demandez Josée et serveur(euse)s: demandez Andréanne au: 827-7687.

CHERCHE cuisinier(e) et serveur(se) Nathalie, 643-0707, 281-1789

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CLUB DE GOLF HAUTES-PLAINES
recherche plongeur(euse)s, cuisinier(ère)s, avec exp., temps plein et temps partiel. Immédiatement. 770-9772 demander le chef.

CUISINIER(E) recherché(e) pour déjeuners et dîners, du lun. au ven., demandez André au 771-6369.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e), minimum 5 ans d'expérience, travail de soir et de nuit, salaire selon les compétences, Patio Vidal, entre 8h et 18h, 213-1371.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec exp., pour restaurant de Touraine, temps plein. Bon salaire. Excellentes conditions de travail. Sur rendez-vous: 561-6644.

LE DELI-CHENOY'S recherche cuisinier(ère)s et serveur(se)s, temps plein ou temps partiel. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital à Gatineau. 561-3354.

LE RESTAURANT AU COQ recherche hôte(hôtesse) avec exp., temps plein, jour, soir et fin de sem. Se présenter avec CV au 755, boul. St-Joseph, secteur Hull.

LE RESTAURANT au Vieux Duluth est à la recherche d'un(e) chef cuisinier avec expérience. Se présenter avec C.V. au 56A, Gréber.

LIVREUR demandé avec automobile. Apporter C.V. au Restaurant Dinty's, 620 ch. Aylmer, 684-1771.

LIVREUR(SE) demandé avec voiture, 663-3611 pour 1 FOR 1 PIZZA.

LIVREUR(SE) et aide-cuisinier(ère) et serveur(se). Après 16h, 561-7171.

L'ORÉE DU BOIS, cuisine française, recherche serveur(se) avec expérience, le soir, sem. et fin de sem. Appeler 827-0332.

PIZ'ZA-ZA
Aide-cuisinier(ère) de jour, du lun. au ven. Rencontrez Stéphane entre 8h et 11h au 36 Laval, Hull.

PLONGEUR(SE) demandé(e), 35h/sem., plonge, lavage de chaudrons, éplucher des légumes, ranger les commandes, entretien cafétéria. Télécopier C.V. au: (613)237-3831 a/s Christiane Rollin.

RECHERCHE cuisinier avec expérience, temps plein de jour et de soir et de fin de semaine. Doit avoir moyen de transport pour débuter à 4h45 am ou finir à 11h pm. Carole 213-2637

RECHERCHE hôtesse, temps plein et aide-serveur temps partiel. Se présenter au Buffet Dragon, 1100, boul. Maloney, Promenades de l'Outaouais avec votre C.V., après 14h30.

RESTAURANT CAZA GRECQUE
RECHERCHE personnel de restaurant: serveur(se)s, plongeur(se)s, cuisinier(ère)s, commis de table, hôtesse, avec exp. Se présenter au 85 Bellehumeur, Gatineau et au 200 Principale, Aylmer.

RESTAURANT GREC OPA
Recherche cuisinier(e), avec ou sans exp., 246-1672 entre 14h et 16h.

RESTAURANT L'ASSIETTE D'ANGELO
recherche serveur(euse), plongeur(euse) et gérant(e)-serveur(euse) avec exp. Apportez C.V. de 13h à 15h au 725 boul. de la Carrière, unité G, Hull.

RESTAURANT Le Boka recherche gérant de cuisine et cuisiniers avec exp., et commis débarasseurs. Veuillez vous présenter au 827 St-René O du lundi au vendredi. FAX:568-8533

RESTO-BAR LE MOULIN
(68 Main, Gatineau) recherche serveur(se)s, temps plein/partiel, 7 jours. Se présenter. 295-1997 ou 663-1266.

SERVEUR(SE) de carrière, références, restaurant bien établie. Joindre C.V. Ecrire à case 43, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

SERVEUR/serveuse demandé(e). Demandé Rachelle 457-4077.

SERVICE alimentaire à bord du train à vapeur. Si tu es fier de la qualité de ton service et que tu aimes travailler en équipe, monte à bord avec nous. Le traiteur Maison Aubrey accepte actuellement les applications pour les postes de serveur(euse)s bilingues et les postes d'aide en cuisine pour la saison 2006. Faites parvenir C.V. par fax au 561-9176 ou par courriel: service@maisonaubrey.ca

STERLING
recherche cuisinier avec exp., temps plein. Se présenter avec C.V. de 14h à 17h du lun. au ven. demander Eric.

TIM HORTONS, BD ST-JOSEPH, HULL
recherche caissier(ère) jour, soir, nuit. 776-0074, fax: 777-6575.

★ZELLERS À HULL★
est à la recherche de serveur(euse)s, cuisinier(ère), temps partiel. Disponible en tout temps. Se présenter avec C.V. au Service à la clientèle, boul. St-Joseph, Hull.

378 PERSONNEL DE VENTE

Urgent!

5 VENDEUR(EUSE)S, clientèle fournie, temps partiel, 4h/jours, $600 min./sem., automobile essentielle. 243-4959, 243-5458.

BOUTIQUE HERVÉ ST-AMOUR
Recherche un conseiller vestimentaire pour homme/gérant avec + ou - 3 ans d'expérience. Avantages compétitifs. Télécopiez C.V. au (819)770-0715 ou par courriel à: stamour@stamour.ca Tél.: 770-5434, poste 1 (Benoît)

VENDEUR(SE)S demandé(e)s avec exp., salaire très intéressant, base + commission. Lynn au 568-0072.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

URGENT cherche professeurs de français pour enseigner à Ottawa. Télécopieur: 772-4543, courriel à: nballager@clic-hull.com

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, 1er avril, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., près Marina, $625. 684-6349.

1 CHAMBRE, très grand s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., libre 1er mai, $480. 328-9405.

1 ET 2 chambres, Appartements Sanchez, à partir de $575. 682-0522

2 CHAMBRES, 1er juin, prises lav./séc., stat., $625, 770-1572.

2 CHAMBRES, 450 Wilfrid-Lavigne, condo rénové en 2004, dernier étage, balcon privé, sécuritaire, 2 appareils, $925, chauffé, stat. int. 277-3503

PROMOTION À PARTIR DE 510$

Le Strasbourg et l'Escale

Garçonnière,
1, 2 et 3 chambres
Boni de déménagement

439717

INFORMATION
685-0585 poste 21 ou 22

2 CHAMBRES, balcon, cour, près piste cyclable et marina, $800 + services, 1er juil. Lise, 819-423-1313

2 CHAMBRES, grand, près Marina et autobus, $650 + Hydro. Pas d'animaux. Non-fumeur. 682-1320.

2 CHAMBRES, grand, prise lav./séc., 54 du Couvent,$645 non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, 685-1487.

2 CHAMBRES, impeccable, environnement paisible et agréable, bain tourbillon, prises lav./séc., bois franc, $800. 684-6317.

2 CHAMBRES, juin, 25 du Patrimoine, 2e étage, paisible, 2 balcons, 1 stat., pas d'animaux, références, $675 + hydro, 455-2525.

2 CHAMBRES, libre, $598 + Hydro, 2 appareils, stat. et rangement inclus, 1 mois gratuit. 260-7933, 298-1136.

2 CHAMBRES, rénové, prises lav./séc., stores, stat., pas d'animaux. Références. $640. 684-9348.

2 CHAMBRES, rue Eardley, chauffé, éclairé, non-fumeur, avril. 962-4797

2 CHAMBRES, style condo, vue sur la rivière, grand, ensoleillé, 4 appareils, à partir de $595 + Hydro. Références de crédit. Pas d'animaux. Michel, après 18h: 775-1864.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

3 CHAMBRES, libre, secteur Deschênes, rénové, $850. Jour: 771-3969, après 17h30: 682-5118.

3 CHAMBRES, secteur Manoir Lavigne à Aylmer, construction neuve, occupation immédiate. **682-8288.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 1/2 (GARÇONNIÈRE), libre, 561 Notre-Dame, poêle et réfrig. neufs, stat., remise, jardin, $525, **771-1716.**

1-2-3 CHAMBRES, chauffé, éclairé ou non. 664-2500 de 8h à 18h.

1, 2 CHAMBRES et garçonnière, frais peints, 2 appareils, buanderie, eau chaude, stat., ascenseur, près Promenades, $425 +. **246-3307, 213-0682.**

1-2 CHAMBRES, près commodités, prises lav./séc. 243-2289.

1 CHAMBRE, 1er juil., 4 appareils, chauffé, éclairé, stat., personne tranquille et fiable, rue Magnus O., $525, pas d'animaux, (819)669-1690.



1946-2006 60e anniversaire

À louer

1-2-3 chambres et studios

Les Immeubles ETASSE

Notre réputation:
notre service à la clientèle, nos immeubles propres, bien entretenus et sécuritaires.

568-5151, poste 5
wwww.etasse.com

439503

1 CHAMBRE, 1er mai, 2 appareils, balcon, eau chaude, non chauffé, non éclairé, stat., $500. 643-4038, 613-746-2885.

1 CHAMBRE, 1er mai, 5 appareils, $750, chauffé, éclairé, stat. 819-467-3093.

1 CHAMBRE, 1er mai, chauffé, 2 appareils, stat., $500, 265-7384, après 16h: 748-7016.

1 CHAMBRE, 1er mai, non chauffé, non éclairé, semi sous-sol, 246-5022.

1 CHAMBRE, 1er mai, poêle, réfrig., prises lav./séc., chauffé, éclairé, clim., stat., $575. 663-8852

1 CHAMBRE, 1er mai, remise, stat., $500 non chauffé, non éclairé. 663-1498.

1 CHAMBRE, 1er mai, s/sol, non fumeur, pas d'animaux, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., câble, 1 stat., $500. 669-0539.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 1 mois gratuit, $635 chauffé, éclairé, 1er mai, 816-7252.

1 CHAMBRE, 307 St-André, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 1er fév., $460, (819)427-5456.

1 CHAMBRE (3-1/2), non chauffé, non éclairé, plancher flottant, construction de 3 mois, près du golf Tecumseh, 1er mai, $575. 243-1093.

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, rénové, $575. 328-0022.

1 CHAMBRE, 364A Pte-Gatineau, libre, chauffé, éclairé, $560, 246-1071

1 CHAMBRE, $375, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig. 329-4044.

1 CHAMBRE, 4 appareils, $550 chauffé, éclairé, libre. 274-8601.

1 CHAMBRE, $500, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., près Labrosse. 643-9189, 246-3325

1 CHAMBRE, $500, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise. 561-5434 ou 712-1590.

1 CHAMBRE, $525, libre, prises lav./séc., semi-s/sol. 775-9862, 923-7004

1 CHAMBRE, 900 pi², près de tout, chauffé, éclairé, rénové, 773-0607

1 CHAMBRE, 97 Marengère, bois flottant, céramique, 4 appareils, foyer au bois, entrée privée, libre 1er mai-juin-juil., $545 à $580. 955-4144.

1 CHAMBRE, bord de l'eau, meublé, chauffé, éclairé, câble, propre et tranquille, $675, 15 avril, 665-3842.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., grand, propre, libre, $600. 281-7523, cell: 661-3558.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, s/sol rénové, stat., personne tranquille, $440. 643-4188 après 18h.

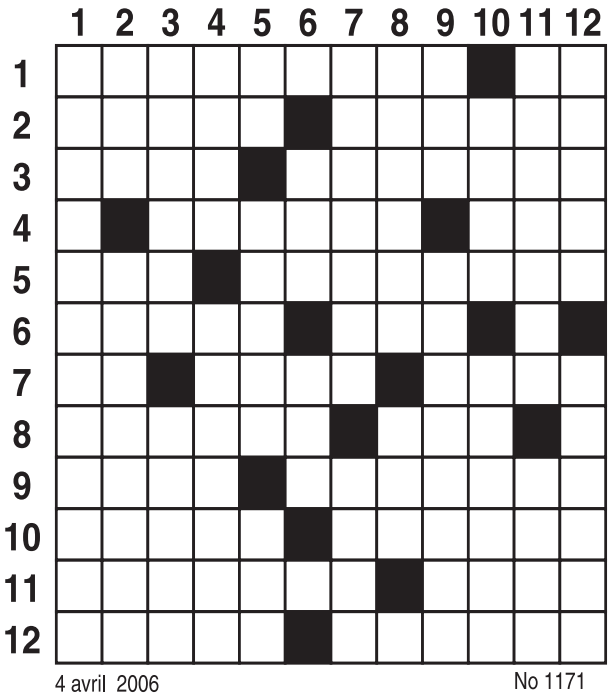
1 CHAMBRE, dans 3-1/2 pièces de s/sol de maison, 1 stat., 1er mai, $600, chauffé, éclairé, câble, 243-4775

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Priver de l'usage d'un membre - Dieu.
2. Partie centrale - Signe qui indique un silence, en musique.
3. Tente de forme conique - Mène une vie de débauche.
4. Appareil de propulsion - C'est une réponse à une question.
5. Arrêtait la flèche - Caractère fondamental de quelqu'un.
6. Placé pour surveiller - Prénom féminin.
7. Radon - Plus que les doigts des mains - Hausse soudaine.
8. Éloigné - Ancienne pièce.
9. Montagne de Palestine - Conforme à l'ordre normal des choses.
10. Entaille oblique - Entamer une matière.
11. Clarté - L'euro y circule.
12. Groupes de trois personnes - Possession.



4 avril 2006 — No 1171

VERTICALEMENT

1. Hardi en matière de séduction.
2. Pronom personnel - Accorder comme une faveur.
3. Maladie infectieuse - Rendu stupide.
4. Séparation des cheveux - Ville du Canada.
5. Marque une alternative - Attachent - Équerres.
6. Habitation propice à l'intimité - Importante école bouddhiste.
7. Qui a deux côtés égaux - Ainsi soit-il.
8. Période de l'ère tertiaire - Service créé en 1943.
9. On y donne des contraventions - Meuble sans dossier ni bras.
10. Frappé d'une peine - Machiner.
11. Plat italien - Va çà et là.
12. Des courses de taureaux y ont lieu - Combats opiniâtres et confus.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	L	A	N	D	E	U	R	■	A	R	C
2	A	I	G	U	I	L	L	O	N	N	E	R
3	R	E	N	E	S	■	V	I	A	N	D	E
4	G	R	E	■	C	L	E	■	G	O	R	E
5	O	■	L	O	U	I	S	I	A	N	E	■
6	T	S	E	T	S	E	■	D	I	E	S	E
7	E	N	T	E	S	■	L	E	K	■	S	N
8	■	O	■	R	I	D	E	■	A	D	E	R
9	A	B	C	■	O	E	U	F	■	E	■	A
10	B	E	L	E	N	T	■	L	O	B	B	Y
11	U	N	I	T	■	T	R	I	B	A	L	E
12	S	T	O	C	K	E	■	C	I	T	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, duplex, moderne, chauffé, stat., $600, 669-3848.

1 CHAMBRE, grand, neuf, r.-de-ch., chauffé, éclairé, en campagne, 10 min. de Gatineau, $550-$675 pour 1/2 personne, 671-0700, soir.

1 CHAMBRE, idéal pour personnes âgées, libre, **chauffé, éclairé,** poêle, réfrig., stat., $525. Possibilité de louer au mois. **324-6563**

1 CHAMBRE, juin ou juil. $600 et $50 (Hydro). Cession de bail. 561-6230.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, dans s/sol bien ensoleillé, $500 chauffé, éclairé, stat., secteur Cheval Blanc, près autobus, idéal personne seule non-fumeuse d'âge mûr. 669-6105.

1 CHAMBRE, libre, $660 chauffé, éclairé, stat. 764-6992 613-327-2705

1 CHAMBRE, libre, chauffé, eau chaude, $550. 663-9317.

1 CHAMBRE, meublé, moderne, chauffé, éclairé, 827-5149 après 17h.

1 CHAMBRE, neuf, stat., prise lav./séc., et lave-vaisselle, $650, chauffé, éclairé, non fumeur, avril, 921-9968.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., prises lav/séc., stat., $500, 613-266-2944.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., $580. 661-4469, 682-4469.

★★★

1 Chambre, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, avril, mai, juin, $595, 561-0132, 778-2847.

1 CHAMBRE, près Promenades, 4-1/2, grandes fenêtres, chauffé, eau chaude, stat., et s/lavage privées, non-fumeur(se), pas d'animaux, 1er juin, refait à neuf, $575, 561-1833.

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, eau chaude et stat., $530. 561-5578.

1 CHAMBRE, près Promenades, $560 chauffé, éclairé, 777-7026.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., $550 chauffé, éclairé, rénové. 669-2310

1 CHAMBRE, secteur Templeton, libre 1er mai, prises lav./séc., clim., $575. 669-9589, 664-8559

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., $585+. Pas d'animaux. 328-1668, 328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $550+. 561-3324

1 ET 2 chambres, rénovés, 2 appareils, stat., remise, $565-$595, avril, mai, juin, coin tranquille, 266-0255.

2-3 CHAMBRES, libre, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude stat., **213-1395**

2 BELLES chambres de 12x14, 1er mai, Nobert, style condo, prises lav./séc., pas d'animaux, 2e niveau, $725. 643-1459.

2 BELLES chambres, niveau du sol, prises lav./séc., $625, 243-5755.

2 BELLES chambres, **triplex, style condo,** céramique, bois franc, libre avril/mai, $650. 671-1722.

2 CHAMBRES, 1,000 pi car., à partir de $750, 22 Du Barry, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 568-2595

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., face à la rivière Outaouais, non-chauffé, non-éclairé, libre, $780. Josée, 776-1444.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., triplex, paisible, mai, $795. 246-3621.

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, tranquille, propre, près de tout, grand balcon, près parc, $625, 568-3071.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai/juin, prises lav./séc., remise int., $650, balcon, 6 logis, boul. Gréber. 743-4985.

2 CHAMBRES, 1er avril-mai-juin, $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie. 568-4099 ou 665-3871.

2 CHAMBRES, 1er avr./mai, $650, chauffé, éclairé, poêle, frigo, remise int., buanderie, 561-7229/743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juil., av. Gatineau, triplex jumelé, $715. 568-3133, 561-7158.

2 CHAMBRES, 1er juil., Labrosse, bain tourbillon, $670, non chauffé, non éclairé. 266-7616, 669-8216

2 CHAMBRES, 1er juillet, non chauffé, non éclairé, eau chaude, prises lav./séc., clim., $575. 669-1239

2 CHAMBRES, 1er juil., propre, 2 appareils, câble, près Promenades et Cégep, $625, buanderie. 561-6064

2 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, éclairé, $650, 776-2694, 568-0745.

2 CHAMBRES, 1er juin, Limbour, non chauffé, non éclairé, $580. 671-9148

2 CHAMBRES, 1er juin, rue Davidson Est, **voisinage agréable et paisible,** int. et ext. attrayant, **petite immeuble moderne,** entrée privée, prises, impeccable, **verdure, $620 et $710,** 770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2579 St-Louis, face à la rivière, 1,275 pi car., prises lav./séc., possibilité 2 stat., non chauffé, non éclairé, $695. 819-827-6652, 819-664-0417.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2e étage, stat., $670. Labrosse, 327-7336.

2 CHAMBRES, 1er mai, grand semi sous-sol, rénové, chauffé, éclairé, aucun tapis, secteur paisible, $700. Références. 561-9576.

2 CHAMBRES, 1er mai-juil., céramique, flottant, rénové, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, à partir de $610. 561-5641.

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie. 246-8457 ou 665-3871.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, Côte d'Azur, très spacieux, attrayant, verdure, étage supérieur, ensoleillé, $795, 770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., 2 stat., près école Nicolas Gatineau, $700. 213-1369.

2 CHAMBRES, 1er mai, rénové à neuf, $575 non chauffé, non éclairé. 664-0298.

2 CHAMBRES, 1er mai, rénové, clim., prises lav./séc., non chauffé/éclairé, stat., $600. 222-2366.

2 CHAMBRES, 1er mai, rue Duquette, semi-s/sol, bien éclairé, $660, chauffé, éclairé, prise lav./séc., remise, stat., idéal personne seule ou jeune couple, 329-4921.

2 CHAMBRES, 1er mai, secteur Touraine, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, $675. 243-7739.

2 CHAMBRES, 1er mai, très propre, $595, 568-6448.

2 CHAMBRES, 34 Claire, secteur Pte-Gatineau, $650 chauffé, éclairé, prises lav./séc. 923-3103, 921-3120

2 CHAMBRES, 36 Onésime, plancher bois franc, prises lav./séc., balcon, stat., $625. 213-3416.

2 CHAMBRES, 3 appareils, buanderie, près Promenades, pas d'animaux, $625. 595-9093, 664-8769.

2 CHAMBRES, $475 non chauffé, non éclairé, stat., libre, (819)467-3894, cell: 665-3803.

2 CHAMBRES, 4 appareils, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, stat., remise, accès à la cour, $575. 669-8048

2 CHAMBRES, 4 logis, eau chaude, $625; **3** CHAMBRES, triplex, chauffé, $765; rénovés, libres. 643-3075.

2 CHAMBRES, $625, libre, non chauffé, non éclairé, très propre, 2 stat., remise, pas d'animaux, 3-1145 Notre-Dame, 663-5002 ou 643-6403

2 CHAMBRES, $625, sept., non chauffé, non éclairé, très propre, 2 stat., pas d'animaux, 1-1147 Notre-Dame, 663-5002 ou 643-6403

2 CHAMBRES, $640, chauffé/éclairé, cessation, 1er mai, 246-7255.

2 CHAMBRES, $655 chauffé, éclairé, 2 appareils, libre. 246-4992.

2 CHAMBRES, $680, chauffé, éclairé, stat., libre. 661-8553.

2 CHAMBRES, $695. Haut de duplex, chauffé, éclairé, pas d'animaux. stationnement inclus. (613)293-6533.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, A1 rénové, chauffé, éclairé, câble, stores, luminaires, prises lav./séc., Pte-Gatineau, non-fumeur, r.-de-ch. stat. $790. 790-1960

2 CHAMBRES, à partir de $500/mois, 1 mois gratuit, 243-7999 poste 1.

2 CHAMBRES, **appelle moi,** très beau projet, bon prix, Denise, **246-9144.**

2 CHAMBRES, **AVRIL GRATUIT,** près boul. de l'Aéroport, très éclairé, porte patio, demi-s/sol d'un bungalow récent, $650/mois, non chauffé, non éclairé. Muriel: 328-7921.

2 CHAMBRES - BEAU GRAND LOGIS
1205 Notre-Dame, moderne, bois flottant, céramique, entrée privée, $675, 1er mai. 665-2231

2 CHAMBRES, boul. Labrosse, stat., libre, $690. François: 775-8444.

2 CHAMBRES, centre-ville, près hôpital, garage int., 1er juin, $775. 669-6232, 664-1127.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, balcon, $586, mai. 323-7810

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $700. 779-3752.

2 CHAMBRES, chauffé, propre, très grand, à partir de $650, 151 boul. Labrosse. Contactez Sylvain, **669-8065.**

2 CHAMBRES, chauffé, stat. libre, $595-$650, 295-1997, 663-1266.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, colocs ou personne seule, avril/mai, 5 appareils, chauffé, éclairé, $800, 762-7308.

2 CHAMBRES, Côte-d'azur, étage supérieur, grand, tranquille, $755, juin. 842-8970, 827-0855.

2 CHAMBRES, **Côte d'Azur, STYLE CONDO, SPACIEUX,** 1er juil., 1er étage, prises lav/séc./lave-vaisselle, remise, $750. 749-6186 ou 751-9350.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, triplex spacieux, propre, remise ext. **561-6936**.

2 CHAMBRES, cuisine et grand salon, près Gréber, non chauffé, non éclairé, $600. 772-9672, 10h-18h.

2 CHAMBRES, de luxe, Mtée Paiement/Curé Prézeau, $680-$850, mai/juil., idéal retraité, 773-8175.

2 CHAMBRES, duplex, constr. récente, luxueux, près de tout, non chauffé non éclairé, $650, pas d'animaux, non-fumeur de préférence. 921-9835, 741-0738.

2 CHAMBRES, GRAND 4-1/2, SECTEUR LABROSSE, LIBRE, $635. 210-5386

2 CHAMBRES, grand, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., $620. Entre 16h et 21h, 1er mai, 643-0548.

2 CHAMBRES, juil., Curé Préseau, 2 appareils, remise, $660, 773-8175.

2 CHAMBRES, libre, **chauffé, éclairé,** poêle, réfrig., remise intérieur, stat., $645, **568-7929** ou **685-1743**

2 CHAMBRES, libre, eau chaude, 2 appareils, buanderie, stat. **243-5182.**

2 CHAMBRES, libre, neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remises, tranquille, pas d'animaux, $675-$750. 351 Hétu. 859-0120.

2 CHAMBRES, libre, rénové, pas d'animaux, $680 non chauffé, non éclairé, 356-A St-André. 669-8102.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, magnifique appartement maison, style chalet suisse, plafond cathédral, 1,100 pi car., situé sur un ranch, possibilité de jardiner, mieux qu'un condo, $895, non fumeur, pas d'animaux, 671-3053.

★★★

2 CHAMBRES, mai, $595, **chauffé,** prises lav./séc., stat. **568-9114, 685-1743.**

2 CHAMBRES, **NEUF,** $800 +. 819-771-0944. www.csolaris.ca

2 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., avril/mai, $670. 561-7158, 243-1047

2 CHAMBRES, près Gréber, chauffé, éclairé, $660. **243-6493, 265-8872**

2 CHAMBRES, près Main, $500, non chauffé, non éclairé, haut de dépanneur, 15 avril. 643-9377, 319-5844

★★★

2 chambres, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, avril, mai, juin, $695, 561-0132, 778-2847.

2 CHAMBRES, près Promenades, appareils, eau chaude, stat., $630, 561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, frais peint, 2 appareils, ascenseur, buanderie, pas d'animaux, à partir de $635. 561-3324

2 CHAMBRES, rénové, grande cour, nég. pour bon locataire, tranquille, prises lav./séc., stat., 613-797-9409.

2 CHAMBRES, secteur hôpital, condo neuf, plancher bois, céramique, garage int., location avec option d'achat, $895. 213-0722, 213-9998.

2 CHAMBRES, semi s/sol, 1er juin, prises lav./séc., $640, 669-7978.

2 CHAMBRES, semi s/sol rénové, grandes fenêtres, céramique, flottant, $665, chauffé, remise, prises lav./séc., pas d'animaux, 613-820-1569.

2 CHAMBRES, s/sol, stat., non chauffé/éclairé, mai ou juin, $500, 643-1422, 712-1424.

2 CHAMBRES, style condo, 1er juin, $725, pas d'animaux. (613)858-6663

★★★

2 et 3 CHAMBRES, libre, près Promenades. (613)868-6222.

3 CHAMBRES, 1er juin, $725, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise, stat., près Métro St-Pierre, 782-3833, 665-1675.

3 CHAMBRES, 1er juin, beau, grand, face à un parc, céramique, plancher flottant, 2 stat., $750. 669-5514.

3 CHAMBRES, 1er mai, 5 appareils, foyer, remise, 2 stat., près des Promenades, $780. 568-2369.

3 CHAMBRES, 1er mai, impeccable, prises lav./séc., stat., câble, secteur Côte d'Azur, $770. 682-2912.

3 CHAMBRES, 4 appareils, spacieux, propre, première étage, 2 balcons, 3 stat., remise, $900, chauffé, éclairé, 860 St-Louis, 1er mai, 775-8954.

3 CHAMBRES, $680, non chauffé, non éclairé. 643-4975

3 CHAMBRES, $700 non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1er mai, à 2 min. des Promenades. 210-3476

3 CHAMBRES, chauffé, $750, cour clôturée, juin, 210-5765, 210-5783.

3 CHAMBRES, grand bel app., poêle, réfrig., $725. 328-6262.

3 CHAMBRES, haut duplex, très propre, chauffé, éclairé, $975, 1er juin, pas d'animaux, 643-2060 après 16h.

3 CHAMBRES, libre, balcon, près hôpital, face à un parc, secteur recherché, $750, non chauffé, non éclairé. **243-3478, 243-7549**

3 CHAMBRES, Maloney Est, au 2e étage, pas de tapis, $700. 663-5008.

3 CHAMBRES, mi-juin, triplex neuf, flottant/céramique, à partir de $925, non chauffé, non éclairé, 743-3654.

3 CHAMBRES, Montée Paiement, rénové, 1er avril, $700, 246-8267.

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, eau chaude, stat., $685, 561-5578

3 CHAMBRES, très grand, 1er juillet, dans duplex, rénové, centre-ville, références, bail de 2 ans, $850. 827-5350.

À qui la chance!

IMMEUBLE de choix, près de tout, 243-4410.

PETITS et grands, garçonnières, de $400 à $550, chauffé, meublé ou non, bord de l'eau, Jacques-Cartier. Roméo de 13h à 20h: **568-8255.**

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

0-1 CHAMBRE, $400-$500, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 2 appareils, stat. Libre. Après 18h, 457-1881

$0 MISE DE FOND (SCHL-RAP)
Bertrand au (819)776-4663

100% CALME, 1 chambre, centre-ville, chauffé, rénové, $595, 328-6699

1 1/2 CHAMBRE, rue Champlain, propre, chauffé, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat. incl., $625. 613-262-2770.

1-2-3 CHAMBRES, 576 boul. Cités-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. Appelez au **778-3103.**

1-2 CHAMBRES, $480-$780, non chauffé, non éclairé, personne tranquille, 10 min., d'Ottawa 277-1878

1-2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, chauffés, très grand, sécuritaire, bois franc, buanderie, mai-juin-juil.-août, $595-$735. 777-4128.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1-2 CHAMBRES et garçonnière, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $555, boni de déménagement. **777-7410**

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, repeint, tranquille, chauffé, à partir de $550. 770-8389, 738-1411.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $580 et +. 328-4600, 328-4704.

L'ALTITUDE
Studio et 1 chambre

TOUT COMPRIS /
STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie et piscine.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819-770-9730
439476

175 MUTCHMORE, 1 mois gratuit, pour nouveaux locataires, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble.
778-3449, 778-4481, 568-4498

1 CHAMBRE, 101 Berri, grand, tranquille, 2 appareils, pas d'animaux, libre, pas de stat. $450. (613)254-9638

1 CHAMBRE, 169 Gamelin, $460, poêle, réfrig., stat. 827-0356.

1 CHAMBRE, 1er avril, 119 St-Henri, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, $450. 213-8051.

1 CHAMBRE, 1er avril, aucun tapis, $525 non chauffé/éclairé. 771-0458.

1 CHAMBRE, 1er juil., $595, chauffé, éclairé, poêle et réfrig., 743-4985.

1 CHAMBRE, 1er juillet, coquet app. chauffé, tranquille, non-fumeur(se). Références. $500. 770-0573.

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, très propre, $495. 213-3742.

1 CHAMBRE, 1er juin, 4 appareils, non fumeur, stat., chauffé, $535. 770-4605.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffés, éclairés, clim., 2 appareils: $570, 4 appareils: $650, stat., à 2 min. hôpital de Hull, sécuritaires, idéal pour une personne non-fumeuse. 986-9337 ou 210-9337.

1 CHAMBRE, 1er juin, grandes fenêtres, 4 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., 81 boul. Mont-Bleu, $500. 770-2856

1 CHAMBRE, 1er mai, 15e étage, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, balcon, stat. int, $700. 360-8681.

1 CHAMBRE, 1er mai, $425 non chauffé, non éclairé, centre-ville, stat. 776-3929, 712-3929, soir: 827-3566

1 CHAMBRE, 1er mai, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., propre, 162 Laval, $575. Judith au 568-1466.

1 CHAMBRE, 1er mai-juin-juil., Plateau, semi-s/sol, $575. 595-4654.

1 CHAMBRE, 1er mai, Le Plateau, semi-s/sol, prises lav./séc., $575, non chauffé, non éclairé. 595-9797

1 CHAMBRE, 1er mai, loft avec den, tout neuf, concept moderne, 5 appareils. Faut voir. $990/mois. 776-2036.

1 CHAMBRE, 1er mai, spacieux, très propre, chauffé, éclairé, stat., $650, central, près UQO, 613-762-2837.

1 CHAMBRE, 2 étage, grand, chambre dans grenier, appareils, clim., balcon, rénové, avril, $935. 682-8100

1 CHAMBRE, 32 Ste-Hélène, 1er mai, $430, réfrig., non chauffé, non éclairé. 770-2686.

1 CHAMBRE, $490, libre, poêle, réfrig., stat., buanderie. 770-6907.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, semi s/sol, non-fumeur, pas d'animaux, $625, 135 Riel, 770-8812.

1 CHAMBRE, $510, 1er juin, chauffé, éclairé, près St-Raymond, 772-9822

1 CHAMBRE, $595, neuf, plancher bois, poêle, réfrig., prises lav./séc., entrée privée, stat., pas d'animaux, libre, calme. 770-7380.

1 CHAMBRE, $680 non chauffé, non éclairé, Hautes-Plaines, 643-4220.

1 CHAMBRE, avril, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., pas d'animaux, rue Eddy, $575. 777-9286.

1 CHAMBRE, bois, grand, frais peint, libre, 2 balcons, près Terrasses de la Chaudière, $475. 776-4209.

1 CHAMBRE, boul. Taché, près UQO, édifice tranquille, tout en béton, chauffé, eau chaude, 2 appareils, $585. 777-9261.

1 CHAMBRE, centre-ville Hull, neuf, chauffé, éclairé, clim., stat., poêle et réfrig., 1er avril ou 1er mai, $700. Contacter Pierre, 213-1669.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, $580, près Place Cartier. 776-6379.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., libre, Manoir des Trembles, $585, 775-9021.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, rénové, foyer, stat., prises lav./séc., libre, $695. 827-3267.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, piscine int., stat., juin, $636, 790-3533

1 CHAMBRE, duplex, Le Plateau, non fumeur, pas d'animaux, rue tranquille, libre mai, $625, 778-7852

1 CHAMBRE, grand, idéal personne âgées, près hôpital et Galeries, $595, chauffé, stat., balcon, autobus à la porte. 770-1547.

1 CHAMBRE, grand, plancher bois, stat., poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, mai, $560. 777-5047

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, foyer, tranquille, propre, libre, $575. 210-2970.

1 CHAMBRE, libre 1er avril, poêle, réfrig., $425 non chauffé, non éclairé, rue Laurier, face au parc Jacques-Cartier, Parlement et Musée des Civilisations, 2e étage. 772-5263.

1 CHAMBRE, libre 1er avril, chauffé, éclairé, $625. 457-1329 ou 210-0425.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, stat., $500/mois. 360-4774.

1 CHAMBRE, libre, luxueux, Hautes-Plaines, prises lav./séc. 775-1245

1 CHAMBRE, mai, $560, Le Plateau, prises lav./séc. 978-2057, 773-3460

1 CHAMBRE, meublé, au mois, pour séjour temporaire, personne responsable, $540 tout incl., libre, 778-3088

1 CHAMBRE, non-fumeur(se), grand, maison privée, s/sol, 5 appareils, secteur du Dôme, 1er avril, $600, chauffé, éclairé. 777-6361.

1 CHAMBRE, Plateau, neuf, mai, $585, 552-4636, **infonet.ca/condo**

1 CHAMBRE, près hôpital, s/sol, chauffé, éclairé, câble, 4 appareils, idéal 1 personne non-fumeuse, références, $575. 771-8418.

1 CHAMBRE, près UQO/Taché, 2 appareils, libre, plancher bois, $535. Non-chauffé, non-éclairé 770-6217.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., chauffé, éclairé, $550, 923-1243.

1 CHAMBRE, rénové, 2 appareils, central, $480 non chauffé. 777-0087.

1 CHAMBRE, rénové, appareils, chauffé, éclairé, $550. 771-3957.

1 CHAMBRE, secteur du Dôme, prise lav./séc., balcon, mai, $655. **770-2222**

1 CHAMBRE, semi-s/sol, poêle, réfrig., stat., $425 non chauffé, non éclairé, 1er mai. 923-5208

1 CHAMBRE, s/lavage, solarium, poêle, réfrig., chauffé, libre 1er mai, $715. 771-5379, 776-9867.

1 CHAMBRE - SPÉCIAL - NEUF
$595, Le Plateau, stat., 770-6226.

1 CHAMBRE, style loft, centre-ville, chauffé, 5 appareils, stat., 770-7585.

1 CHAMBRE, Val Tétreau, spacieux, bois franc, appareils, services, stat. incl., $580, 776-3301.

1 ET 2, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., à partir de $610. **778-3266**

1 ET 2 CHAMBRES, $575 et +, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 770-3167.

1 ET 3 CHAMBRES, près de l'UQO, propre, chauffé, éclairé, 671-8994.

2-2 CHAMBRES, $510 et $620, près Place Cartier, 1er juin, 772-9822.

2-3 CHAMBRES, près St-Joseph, non chauffé, $645-$745. 770-6559.

2 BELLES chambres, bois franc, $650 chauffé. Fortier. 243-5755

2 BELLES chambres, grand, appareils, mai. 684-5615, 210-6515

2 CHAMBRES, 10e étage, condo de luxe, vue du parlement et rivière, $925, câble. 744-7444, 298-6828.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., Le Plateau, $755-$775-$795. 770-6226.

2 CHAMBRES, 1er août, $710, plancher refait à neuf, vue panoramique, prises lav./séc., stat. int. 841-5959

2 CHAMBRES, 1er avril, $640, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., buanderie. 770-6907.

2 CHAMBRES, 1er avril, aucun tapis, $625 non chauffé/éclairé. 771-0458.

2 CHAMBRES, 1er avril, Hautes-Plaines, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., $660. 819-328-9163.

2 CHAMBRES, 1er avril-mai, rue Décosse, **ensoleillé, impeccable, étage supérieur, 2 balcons,** $710. 770-9861

2 CHAMBRES, 1er avril ou 1er mai, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., aucun tapis, impeccable, triplex, $725. 595-8990

2 CHAMBRES, 1er avril, Vieux-Hull, $775. Christine, 770-9001.

2 CHAMBRES, 1er juil., $730, chauffé, éclairé, buandrie, 743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juillet, non chauffé, non éclairé, $600. 661-3654.

2 CHAMBRES, 1er juin, 100% rénové, demi s/sol, à 2 pas hôpital et casino, $625. 776-3806

2 CHAMBRES, 1er juin, juil., prises lav./séc., stat. Proprio occupant. Références. $595/$650. 771-4880.

2 CHAMBRES, 1er juin, Le Plateau, triplex en construction, à partir de $775, étude de crédit. (819)665-2301, 775-3646.

2 CHAMBRES, 1er mai, luxueux, tranquille, $850, non chauffé, non éclairé. (613)794-2202

2 CHAMBRES, 1er mai, Mont-Bleu, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., $725. 775-3685.

2 CHAMBRES, 1er mai, près hôpital, chauffé, éclairé, stat., garage, $795. 595-2127, 459-2868.

2 CHAMBRES, **1er mai, triplex,** chauffé, eau chaude, patio, stat., 32B Dufferin, $695. André au 771-1642.

2 CHAMBRES, 1er mars, $635, 2 appareils, balcon, stat. 661-6847.

2 CHAMBRES, 1er mars-avril, haut Mont-Bleu, **très spacieux,** impeccable, **étage supérieur de 6 logis,** bois franc, face parc, très clair (sud), appareils, rangement, $695. 770-9861

2 CHAMBRES, 23 Meunier, libre, grandes pièces. $565. 246-3617

2 CHAMBRES, 2 appareils, cour privée, non-fumeur(euse), pas d'animaux, $675. 744-3970.

2 CHAMBRES, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, libre. 777-1861.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 39 Marston, près musée, grand, chauffé, 2 appareils, $800, stat., libre. 816-5868.

2 CHAMBRES (4 1/2), 1er mai, Mont-Bleu, rue Albanel, poêle/réfrig., stat., s/lavage, $635. 827-5045.

2 CHAMBRES, 4-1/2, chauffé, éclairé, secteur tranquille, $575. 772-2866.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, boni de déménagement, conditions applicables, dès $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. **771-4299**

2 CHAMBRES, 460 Taché, près UQO 4 appareils, $675. Soir 325-3690

2 CHAMBRES, 4 appareils, chauffé, éclairé, $660, pagette: 274-8601.

2 CHAMBRES, 4 Graham, rénové, près UQO, appareils, $595, 328-6699

2 CHAMBRES, $530, s/sol, pas de références, 12 Bilodeau, 329-6020.

2 CHAMBRES, 5 appareils, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, enquête de crédit, $850, 771-6411.

2 CHAMBRES, $660, bois franc, prises lav./séc., grand. 778-0110.

2 CHAMBRES, $675 À $695
Chauffés, éclairés, Mont-Bleu, bois, céramique, spacieux, balcon, stat., buanderie, autobus, mai-juin-juillet. **(819)771-6266.**

2 CHAMBRES, $790, grand, rénové, propre, libre, Laval. 745-3742.

2 CHAMBRES, $890. Chauffé, éclairé, 4 appareils, stat. (613)523-8080 (après 19h).

2 CHAMBRES, avril, Mont-Bleu, prises lav./séc., $595-$650. 299-7824

2 CHAMBRES, avr./mai, $750, CONDOS NEUFS, clim., entrée privée, près du Plateau, prises lav./séc./lave-vaisselle. 770-6907.

2 CHAMBRES, bois franc, 4 appareils, chauffé, mai, $790. 328-4416.

2 CHAMBRES, boul. Taché, près UQO, édifice tranquille, tout en béton, chauffé, eau chaude, 2 appareils, $695, 777-9261.

2 CHAMBRES, centre-ville, libre, rénové, prises lav./séc./lave-vaisselle, stat., $700 non chauffé, non éclairé. 665-3403

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., cour privée, semi-garage, stat., $650, 1er mai, avec références, 684-6139.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, près hôpital, $660. 776-6379

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, très grand, 2 appareils, buanderie. $740. 778-2307, 772-1453.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, très grand, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, $740. 778-2307, 772-1453.

2 CHAMBRES, constr. 2005, $750, non-chauffé, non-éclairé, avril, r.-de-ch., 1 stat. incl., 229-3299.

2 CHAMBRES, constr. neuve, foyer, 2 stat., 1er mois gratuit si loué pour 1er mai, rue de l'Atmosphère, $850. (613)859-0488/733-2888.

2 CHAMBRES, **CONSTR. NEUVE,** Hautes-Plaines, $800, foyer, stat., tranquille, 1er mai, (613)880-9393.

2 CHAMBRES, duplex-central, à visiter, rénové, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(se)s, $700. 776-6062,

2 CHAMBRES, grand bel app., 4 appareils, chauffé, $695. 328-6262.

2 CHAMBRES, GRAND, chauffé, $650, 1er mai/juin/juil., 665-4636.

2 CHAMBRES, grand, près Place Portage 1er avril ou mai, 2 appareils, prises lav/séc., béton, 1 stat., $775. **771-0084**

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., balcon, références. 777-6252

2 CHAMBRES, grand, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, rénové, $650. 827-2117. Cell: 612-1945.

2 CHAMBRES, haut de triplex, non-chauffé, non-éclairé, balcon, cour, cul-de-sac, $650, 1er juin. 777-0293.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, superbe, r.-de-ch., 1er mai, $740 non-chauffé, non-éclairé. 819-329-5089

2 CHAMBRES, immédiatement, près du Plateau, 2 appareils, remise int., stat., $670. 772-0458 ou 360-1497.

2 CHAMBRES, Le Plateau, ±1,150 pi car., foyer, lave-vaisselle, stores, 1 mois gratuit, $850. 227-8603.

2 CHAMBRES, Le Plateau, style condo, céramique, flottant, bain en coin, prise lav./séc., clim., balcon, plancher béton, libre. 819-213-3416.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, à partir de $775, foyer, bois franc/céramique, stat., (819)213-5775.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex 2005, foyer, $825 et +, 827-0485.

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex seul, $800. 867-6141 (ext 28).

2 CHAMBRES, libre 1er avril, prises lav./séc., chauffé, éclairé, $675. 457-1329 ou 210-0425.

2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., 1 stat., à partir de $700. Références. (819)684-8666

2 CHAMBRES, libre, clim., $850, secteur Hautes-Plaines, 1er mois gratuit, (418)563-3531.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, avril gratuit, Mont-Bleu, 2 appareils, stat., $576. 962-6914.

2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat., $510, 65 Lanctôt. 770-6907.

2 CHAMBRES, libre, rénové, chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, idéal retraité(e). Références. 770-0052.

2 CHAMBRES, libre, semi s/sol, $610, buanderie, stat., Cité des Jeunes, **595-9476.**

2 CHAMBRES, mai, haut de maison, secteur St-Raymond $625. 777-3280

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, mai, semi-s/sol, $595, prises lav./séc., stat., 70 Mont-Bleu. 684-2514 ou 777-6326.

2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, $585+. 772-8212

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1 stat., balcon, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, $550, 819-683-1589.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, bois franc, 2 appareils, chauffé, non éclairé, avril, $709. 613-612-9255.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, complètement rénové, céramique, appareils, bois flottant, $750 chauffé, éclairé, 772-0926.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, semi-s/sol, 1er mai, grand, aucun tapis, chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., tranquille, $610. 664-7016, soir 682-9840

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $545. 771-5126, de 9h à 17h.

2 CHAMBRES, parqueterie, balcon, 88 Richard, Mont-Bleu, $650 non chauffé, non éclairé, mai. 771-4793

2 CHAMBRES, Plateau, 1er et 3e étage foyer, lave-vaisselle, prises lav./séc., stat., libre, $795/$875. 743-9494.

2 CHAMBRES, Plateau, haut de triplex, balcon, stat., 4 appareils, échangeur d'air, mai, $795, 772-4950

2 CHAMBRES, près de l'UQO, non-chauffé, non-éclairé, 1er juin, 2 stat., remise, patio, $690. 682-9597

2 CHAMBRES, près de St-Joseph, non chauffé, non éclairé, très propres, aucun tapis, $625. 220-0889

2 CHAMBRES, près du musée, 1er mai, tranquille, prises lav./séc., non chauffé, $630. 775-4314, 276-8906.

2 CHAMBRES, près du Plateau, 1er avril, $600. 778-1956.

2 CHAMBRES, près UQO, chauffé/éclairé, 2 appareils, $760, mai, rue Boucherville. 682-8924, 923-8924

2 CHAMBRES, près UQO et CHVO, chauffé, câble, stat., 2 appareils, non fumeur, pas d'animaux, coin paisible, libre 1er mai, $700, 770-2255.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, $600. 771-5635

2 CHAMBRES, rénové, 1 stat., $485, non chauffé, non éclairé, près UQO, libre. Jour: 777-2400, soir: 595-1264.

2 CHAMBRES, rénové, $615, 771-7799.

2 CHAMBRES, rénové, appareils ménagers, tranquille, près du boul. St-Joseph, stat., non chauffé, non éclairé, **$625. 213-3455.**

2 CHAMBRES, rénové, près centre d'achat, $650-$700, 360-2908.

2 CHAMBRES, rénové, tout incl., $695, 771-7799.

2 CHAMBRES, rue Leduc/St-Florent, plancher bois franc/tapis, grande cuisine, chauffé, $650, avr./mai. 837-9498.

2 CHAMBRES, rue St-Etienne, $685 chauffé, éclairé, pas de stat., **743-6690**

2 CHAMBRES, rue St-Laurent, rénové, $600, libre. 682-7634.

2 CHAMBRES, secteur Plateau, condo neuf, plancher bois, céramique, location avec option d'achat, à partir de $795. 213-0722, 213-9998.

2 CHAMBRES, semi s/sol, chauffé, 31 rue Chauveau. 770-0268.

2 CHAMBRES, spacieux, cartier tranquille, 1er/15 avril, 1er mai, $600, références demandées, 776-3779

2 CHAMBRES - SPÉCIAL
Hull, Le Plateau, nouveaux condos spacieux, bois flottant, céramique, libres, $695. 770-6226.

2 CHAMBRES, stat., prises lav./séc., $525 non chauffé, non éclairé, libre, 613-851-4208.

2 CHAMBRES, St-Raymond, neuf, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, $760, 1er avril, 775-3414

2 CHAMBRES, tout compris, près CEGEP/UQO, libre, $685. 210-0894 après 18h ou 450-275-2699.

2 CHAMBRES, très spacieux, grand salon sur bois franc, poêle, réfrig., s/sol, prises lav./séc., 1er mai, $780 chauffé, centre-ville. 236-4641.

2 et 1 CHAMBRES, 2 Du Terroir, luxueux, bois/céramique, foyer, cour privée, 1 stat., rangement int., non-fumeurs, pas d'animaux, $750-$600, mai. 827-2576.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., 3e étage, triplex, Le Plateau, clim., remise, près autobus et centre d'achats, $875, 771-1664, 639-0200.

3 CHAMBRES, 1-442 des Grives (Plateau) 1 1/2 s/bains, 2 niveaux. Prises lav./séc., remise. $899. 282-9398

3 CHAMBRES, 1er avril, à partir de $1,100, luxueux, constr. neuve, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-9393.

3 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, prises lav./séc., stat., $710. 776-6755.

3 CHAMBRES, 1er juin, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., 1 stat., $745. Gaby, 669-0111

3 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** Hautes-Plaines, 1er mai, impeccable, planchers bois/céramique, remise ext., $895. 561-2802.

3 CHAMBRES, $675 non-chauffé, non-éclairé, rénové à neuf. 923-1307, 712-4684

3 CHAMBRES, appareils incl., $1,100, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 1er mai, 613-297-5007

3 CHAMBRES, chauffé, triplex, près hôpital et centre d'achats, idéal pour retraités, libre, 771-7528.

3 CHAMBRES, Le Plateau, non chauffé, non éclairé, balcon, stat., remise, 213-1321.

3 CHAMBRES, libre, 2 appareils ou non, prises lav./séc., $615. 776-4899.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, Plateau, 1er avr./mai, bien éclairé, stat., prises lav./séc., remise, $870, 772-9913.

3 CHAMBRES, Plateau, $800, clim., prises lav./séc., remise. 923-2943.

3 CHAMBRES, secteur du Plateau. 213-2505 ou 446-7108.

3 CHAMBRES, spacieux, neuf, 4 appareils, bois franc + s/sol, cour, près Ottawa, $950, 1er mai. 778-2369

3 CHAMBRES, stat., chauffé, éclairé, $850, libre, pas d'animaux, 771-6558.

3 ET 2 chambres, 84 St-Joseph, garage, chauffé, balcon, prises lav./séc., 1 mois gratuit, $850. 777-5457.

Attention!

CITÉ-DES-JEUNES, 1 et 3 CHAMBRES, condo, balcon, stat., inclus. À partir de $549/mois, **229-9159.**

COOP Du Coteau, Hull, 2 et 3 chambres $590 et $675, non chauffé, non éclairé. De 9h à 20h. 778-8057.

À qui la chance!

IMMEUBLE de choix, céramique et bois franc, près de tout, appelez du lun. au ven. entre 9h et 17h30, 770-0384.

LOFTS HÉRITAGE
face au parc Jacques-Cartier, avril, 1 chambre + Den, $990. Luxueux, stat. int., terrasse, ascenseur, clim. 770-4444.

Faut voir!

LUXUEUX triplex, 1,750 pi car., secteur Hautes-Plaines, garage double, chauffage/clim. centrale, libre, $1,500, 418-563-3531.

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 2e étage dans 6 logis, libre, idéal personne seule ou couple mature, secteur tranquille, rue Sauvé, rénové, $600 non chauffé, non éclairé. 664-4587.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $515, 1er juil. 772-0234

2 CHAMBRES, semi, $675, 1er mai/juin. Références. 281-7649.

2 CHAMBRES, s/sol bien éclairé, s/lavage, remise incl., non chauffé, non éclairé, 1er avril, pour personnes âgées, stat. incl., $575, 281-0237.

GRAND 2 chambres, stat., libre, $500 non chauffé, non éclairé. 643-5881, 643-5698 (message).

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

1-2-3 CHAMBRES, condo neuf, luxueux, plancher bois et céramique, remise int., garage, location avec option d'achat, à partir de $550. 213-0722, 213-9998.

1 CHAMBRE, 1er mars, eau chaude, très propre, $425, 281-0340.

1 CHAMBRE, $500, s/sol, poêle, réfrig., chauffée, éclairée, câble, prises lav./séc., Julie 281-3633.

1 CHAMBRE, 5 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, chauffé, éclairé, 1er mai, $550. 281-5097.

1 CHAMBRE, meublé, libre, rénové, stat., buanderie, Masson. 773-0607.

2 CHAMBRES, $460, non chauffé, non éclairé, 1er juil. 281-4122.

2 CHAMBRES, grand, 1er mai, $540, 281-7138 après 17h.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $525, possession rapide, prises lav./séc., 1 stat., 281-5792.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, $480, libre, 986-5352.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat. double, grande cour, 1er mai. 712-4078, 923-1237.

3 CHAMBRES, 1er avril, prises lav./séc., stat., près des services. 986-6276. www.consultantfs.com/habitation.asp#03

3 CHAMBRES, 1er juin, récent, près de l'autoroute et des services, stat., remise, $715. 946-8621, 281-0652.

3 CHAMBRES, ch. du Quai, neuf, céramique, bois flottant, remise, prises lav./séc., très éclairé, immédiatement ou 1er juil., $725, 986-7345.

3 CHAMBRES, moderne, remise, balcon, triplex, près école primaire, IGA, autoroute 50, $675. 213-3416

MASSON, triplex 2003, grand, 3 chambres, $725 non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. 298-0483.

405 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, câble, pas tapis, patio et rangement, semi-s/sol, pas d'animaux, non-fumeur(se), $600. 819-827-3391

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, remise, $550, 827-0530.

1 CHAMBRE, neuf, libre, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., chauffé, éclairé, idéal homme mature non-fumeur, $600. 827-2617

1ER MAI, garçonnière, chauffé, éclairé, entrée privée, non-fumeur, pas d'animaux, $500. 827-8214.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., très propre, non chauffé, non éclairé, remise ext., 2 stat., 827-3628.

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

1 CHAMBRE, Bay/Laurier, condo, 2 appareils, bois franc, grand balcon, buanderie, remise, $825, 743-0357.

1 CHAMBRE, Limoges, chauffé, éclairé, foyer, $570. (613)443-2866.

1 CHAMBRE, Vanier, non-fumeur, pas d'animaux, idéal personne tranquille, $650. 613-749-2495.

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

2 APPARTEMENTS de 1 chambre, chauffé, éclairé, stat., $800 et $700. 443-2111 ou 226-4600

À VANIER, 2 chambres, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $700, libre. 746-1310.

BRONSON/Laurier, spacieux, 1 chambre, chauffé, éclairé, équipé. Balcon, cour, sauna, à partir $769. (613)238-8830, 978-0420.

NAVAN, rez-de-ch., très privé, beau site boisé, tout incl., idéal personne ou couple retraité(e) désirant faire légers travaux ext. 835-3036, 223-6536.

PRÈS Beechwood, 2 chambres, chauffé, stat., pas d'animaux, rénové, $775: 1er mai/juin. 827-0855

VANIER, 1 chambre, chauffé, éclairé, eau chaude, appareils, stores, tapis neuf, stat., repeint, $675, 749-7781

VANIER, 2 chambres, unité rez-de-ch., propre, libre, rénové à neuf, cuisine moderne, plancher bois, stat. 1er/dernier mois et références requis. Jour: 837-8688.

VANIER, 2 et 3 chambres, avril, chauffé, tranquille, poêle, réfrig., rénové, bois franc, $700 et 985$, réf., 745-6507, 276-8906.

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

GRACEFIELD, 1er avril, 2 chambres, central, rénové, grand terrain, $425, non chauffé, non éclairé. 669-2468.

408 GARÇONNIÈRES

100% CALME, 2 1/2, meublée, laverie, céramique, libre, $465. 243-9364

4 APPAREILS, s/sol chauffée, éclairée, près UQO, mai, $450, rue Boucherville. 682-8924, 923-8924.

BELLE GARÇONNIÈRE
Gatineau, Touraine, bois franc, chauffée, éclairée, câble, 2 appareils, entrée privée, r.-de-ch. dans maison privée, $500, libre. 665-2231.

CENTRE-Ville, 3 1/2, 2 appareils, $525 chauffé, 772-8926.

CENTRE-VILLE, Gatineau/Hull, garçonnières et chambres, voir: www.immodere.com/pathg.php

GARÇONNIÈRE chauffée, éclairée, meublée, secteur Touraine, Gatineau, libre. 568-3947 après 18h.

GATINEAU, 1er mai, chauffée, éclairée, balcon, pas de stat., 663-7118.

GATINEAU, 2-1/2, chauffée/éclairée, 2 appareils, libre, $450. 669-8497

GATINEAU, centre-ville, stat., poêle, réfrig., chauffée, éclairée, 1er juin, $450. 661-3022.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., près pont Alonzo, $410. 827-2471.

GATINEAU, garçonnière, plancher flottant, céramique, 2 appareils, prises lav./séc., stat., $395. 213-3416

GATINEAU, libre, meublée, chauffée, éclairée, câble, $440. 243-5691.

GATINEAU, meublée, chauffé, éclairé, $500. personne tranquille et non fumeuse. 669-0332.

GATINEAU, près Archives, entrée privée, s/sol, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., préférence dame qui travaille, $435, 1er mai 669-7591.

HULL, 2-1/2, près UQO, libre juin et juil., $385 et $440. 773-8175.

HULL, 4 Graham, 2 appareils, bois flottant, près UQO, $475. 328-6699.

HULL, avril, $500, chauffée, éclairée, non-meublée, buanderie. **770-6907.**

HULL, Lac-des-Fées, 2 1/2, non chauffée, non éclairée, stat., $420, libre. 772-1669, 661-3024

HULL, libre, chauffé, éclairé, $500. 457-1329 ou 210-0425.

HULL, libre, rue Eddy, garçonnière, chauffée, éclairée, 2 appareils, $475. Pas d'animaux. 778-2764

HULL, studio, mai, poêle, réfrig., **secteur Dôme,** luxueux, $545. 770-2222.

HULL, studio semi-meublé, tout inclus, câble, libre, $450. 778-5265

MONT-Bleu, $550 chauffée, éclairée, 4 appareils. Non-fumeurs. 776-3706.

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

GATINEAU, centre-ville, 1 CHAMBRE, complètement équipée, très paisible, libre, $800. 427-8481.

GATINEAU (secteur Hull, Parc de la Montagne), 1 chambre, complètement équipée, chauffé, éclairé, câble, très paisible, 1er juin, $850. 282-7514

HULL, 1 chambre, 155 Richer, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., libre, $550. **775-3386.**

HULL, garçonnière, chambre, clim. et 4 1/2. 776-4514, 664-0582.

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE
Gatineau, luxueux 2 chambres, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 819-669-2234.
www.condogatineau.com

MEUBLÉ, avec cachet, tout compris, près du centre-ville. 771-0944

SUITES MONT-BLEU
Pour professionnel(le)s, 1 et 2 chambres, meublées, **équipées comme à la maison,** du magnétoscope à cuisine complète, autobus, stat., 20 min. parlement. **Courts termes. 819-669-2234.**
rdespatie@videotron.ca
www.suitesmontbleu.ca

432 MAISONS À LOUER

**0$0$0$

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

BUNGALOW duplex, vente privée, 4 et 3 chambres, près Promenades Gatineau, planchers en chêne et céramique, $159,900. 773-0743.

● CAMPAGNE en ville, bon bungalow 2004, abri, grande s/familiale au s/sol, terrain 15,000 pi car., Masson-Angers, $149,500 nég.
Maurice Bouvier, Avantage Immobilier courtier, **568-5141.**

CANTLEY, maison neuve, 1,568 pi car., 3 chambres, grande fenestration, sortie hors s/sol 9 pi de hauteur, foyer Napoléon, bois franc, céramique, terrain boisé 1 acre, cul-de-sac, $245,000. 827-4440
www.lesmaisonsjuteau.com

CANTLEY, maison neuve, 1,700 pi car., garage, chambre des maîtres 14x24, foyer Napoléon, céramique/bois franc, 1 acre boisée, $259,000, 664-4940.

CANTLEY, unifamiliale 2 chambres, 2 acres, patio. 827-0623 ou consultez www.sanglierdesmonts.com

GATINEAU, 44 Des Graves (Montée Paiement), beau semi-dét. de 1,464 pi car., 3+1 chambres, s/sol fini, clim., piscine, remise, près écoles primaire et secondaire. Faut voir! $169,900 nég. 669-2970, cell.: 613-923-0807. Visites libres dim. 9 avril de 14h à 16h.

GATINEAU, bungalow complètement meublé et décoré, logis parental, secteur de la rue Hillside, $169,900 ($975/mois). Frais de notaire inclus. 663-1884

GATINEAU, joli semi-dét., neuf, secteur boul. Lorrain, 1,400 pi car., aucun voisin arrière et dos à la rivière, terrain 7,500 pi car., $0 comptant.
Michel 213-0700.

GATINEAU, maison (2000), 1,422 pi car., $214,900. 663-9784, 743-9803

GATINEAU, rue Lacombe, possession rapide, 2 maisons neuves, face parc, près écoles. Rabais de $10,000.
C.D.M. Construction, 561-1971.

GATINEAU, WOW! impeccable semi-dét. de 1,468 pi², rien à faire, de toute beauté, $185,000. 669-8290.

HULL, 35 Corbeil, unifam., 4 chambres, ensoleillé, impeccable, grand terrain. $189,900. (819)743-8044.

HULL, bungalow 3 chambres, 1,040 pi car., remises, très privé. 775-3035

HULL, Hautes-Plaines, 136 de la Citadelle, 2 étages, 2,200 pi car. www.maison-virtuelle.com no s.i.a. 050292. France Gélinas, Royal LePage, 778-4122.

HULL, lac des Fées, unifamiliale, 10 pièces, 3 salles de bain, remise, grand terrain, près de l'école et parc de la Gatineau, $254,000, 771-4985.

HULL, Plateau, duplex 2003, impeccable, beaucoup bois + céramique, foyer, revenus $595/mois, 776-4197.

MASSON-ANGERS, superbe maison en rangée, unité de coin, 2 chambres. Vaut une visite. 281-9586

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, piscine, revenu de $550/mois, voir: www.cytadia.ca/738.html 776-3706.

ST-André-Avellin, bungalow, 1,600 pi car., 3 chambres + garçonnière, bordé par la rivière, grand terrain, $185,000. Claude Gagnon, Royale Lepage La Renaissance. 427-8481.

TOURAINE, 1,200 pi car., 5 chambres, foyer, $179,900, 568-5445.

WAKEFIELD, 4 chambres, 2 s/bains, construction écologique, 2 acres, 819-459-3869.

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

SAMEDI 8 avril de 14h à 17h, 7 rue de la Constellation, Hull (Plateau de la Capitale). Spacieux 2 étages, 1,630 pi car., 4 chambres, s/sol aménagé, très propre, secteur recherché! Randa Sawma, Royal Lepage, 319-1914 www.randasawma.com

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L´EAU

BUNGALOW, site enchanteur, près de tous les services, Ripon, $229,000. 983-3216

DENHOLM, maison en brique et en pierre, 2,600 pi², 3 chambres. $219,000. Faut voir pour être apprécié. 1-819-457-1052.

GATINEAU, bungalow à paliers, 1,728 pi car., 4 chambres, 2 s/bains, 1 acre de terrain 70'X 550', 110' bord de l'eau avec descente à bateau, 2 garages attachés 14'X32' et 1 détaché 20'X32'avec abri "RV", céramique, bois franc, foyer bois, toiture 2 ans, terrain volleyball, piscine, $275,000, 669-2787, 561-4678, pas d'agents.

LAC McGregor, Val-des-Monts, $385,000. 819-671-0813.
Voir: MaisonVentePrivee.com

LAC MURRAY, près Maniwaki, 12 pièces, gazebo 24x24, garage chauffé 24x24, remises, 1 acre plat. Petit bijou! $218,000. (819)449-4688.

495 MAISONS DEMANDÉES

MAISONS À ACHETER
Séparé, divorcé, transféré, succession. J'achèterai votre maison/condo. Appelez-moi. 328-0544.

RECHERCHE fermette pour achat ou location, 684-7534.

RECHERCHE petite maison campagne, + ou - 2 acres, à une distance approximative de 20 minutes de la ville, prix maximum $150,000, secteur très tranquille. 684-7534

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

3 LOGIS, Hull, revenu: $16,920, terrain 50X80 pi, $169,900. 772-9822.

5 LOGIS, Gatineau, centre-ville, bien entretenus, revenu de $37,300, prix demandé $285,000. 661-3022.

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

5 LOGIS tout brique, rue St-Louis, revenus: $32,000, $285,000. 770-5081

8 LOGIS, Gatineau (Masson), revenus de $42,000, prix demandé: $450,000. 281-6856, 986-3571.

GATINEAU, Hull, idéal pour petits investisseurs, 0 comptant. 664-3190.

GATINEAU, triplex jumelé, neuf, de qualité supérieure. 775-6932.

HULL, duplex: résidence étudiants universitaires, rentable. 772-2994.

HULL, duplex, rue Nicolet, près des Galeries, $167,000. 243-0911

VANIER, duplex, 3 chambres chacun, rénové 2006, près des commodités, 4 stat., bonne investissement, très facile à louer, hypothèque payé, $286,000. Jack 851-0554, 233-1718.

560 CHALETS À VENDRE

BLUE SEA, 1 lot avec 3 chalets et un autre avec 4, 819-463-2250.

CAMPING des ruisseaux, roulotte + rallonge fermée, $7,500. 777-2905

LAC Champeau, Val-des-Monts, 2 chambres, $165,500. 243-0009.

LAC McGregor, faites vite (rare), 2 chalets bord de l'eau, $250,000, 328-2016

MAGNIFIQUE chalet, 2 chambres, 4 saisons, plusieurs rénovations, Shawville, 45 min. de Hull, $65,500. 819-647-2440, 613-797-6676.

561 CHALETS À LOUER

1,2,3,4 CHAMBRES, N.-D.-du-Laus. domainedenis.com (819)623-7625.

2-3-5 CHAMBRES, foyer, sem. et fin de sem. Lac Corbeau. 819-767-2928.

2 CHAMBRES, lac Roddick, 40' du lac. 682-9027 tranquilité assurée
http://pages.infinit.net/roddick

À NOTRE-Dame-du-Laus, Lac O'Neil, plage privée, grand terrain, 2 chambres. 819-281-4881
www.chaletbisson.com

À TREMBLANT, bord lac, 3 chambres, foyer, $325 et +/sem., 819-688-3347.

AUBERGE Lac de l'Indienne, 9 chalets en pleine nature, pour pêche et chasse, territoire exclusif, mai à nov. www.squawlake.com (819)243-3207

AU Lac Profond à Blue Sea, hivernisé, sem./fin de sem. 819-463-2524.

BLUE SEA, pas d'animaux, www.raylac.qc.ca, 1-866-463-2250.

CHALETS à louer, bord du Lac Grant, Messines. Serge, 819-465-5250 ou François, 819-771-6976.

LAC 31 MILLES, Baie Davies, 2 chambres. Pag. 778-9698.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d'Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC de l'Argile, bord de l'eau, plage privée, vue incroyable, 3 chambres, 5 appareils, pêche, ski de fond, restaurant, prix à discuter. Luc, 775-2137.

575 TERRAINS

$1,000 de rabais pour lancement nouveau domaine près L'Ange-Gardien, superbes terrains boisés 2 acres et + à 5 min. de la 50. 281-9501.

12,000 PI CAR., terrain paysager pour 1 à 3 logis, Gatineau. 663-1015

$16,500, TERRAIN sans services, 4,900 pi car., secteur Côte D'Azur. Katia Khoury, Olivex, 613-222-8888.

1 ACRE boisé, Faubourg/Seigneurie, pavé, phase neuve, **663-5104 671-1900.**

1 ACRE, Domaine des sables, Ange-Gardien, $35,900 nég., 986-3208.

280 ACRES boisés, zonage blanc. Lac Heafey, naturel, idéal pour construction de chalets et chasse aux chevreuils. Prix: $105,000 non nég. Près de Blue Sea Lake. Manon ou Marc au 819-597-2545.

3 ACRES, St-Pierre-de-Wakefield (sur le grand chemin), $16,000 chacun nég., 819-790-3737.

3 GRANDS lots, boul. Lorrain, pour unifamiliales. 775-6932.

À L'ANGE-GARDIEN, chemin Assad, boisé, 1 acre +, 819-986-6975.

BORD de l'eau, 1 acre, rivière La Blanche, secteur Perkins, au prix de l'évaluation. (819)438-1781.

CANTLEY, 1-1/2 terrain en montagne, vue panoramique sur vallée, via Mtée Paiement sur rue François-Carrier, $43,000. 1-866-824-6778.

CANTLEY, 1-1/2, terrain sablonneux, prêt à construire sur la rue Deschamps, $30,000. 1-866-824-6778.

CANTLEY, ch. Ste-Élisabeth, 8 km du centre-ville de Gatineau, ch. pavé, 1 acre et +, $28,000. 613-852-1929.

CANTLEY, Domaine Chanteclerc, terrain 1 1/4 acre, boisé, $37,500. 819-463-0786.

CANTLEY, Phase 3, Domaine Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 8 min. Gatineau. 671-6489, 664-7204.

CANTLEY, route 307, 1 acre boisé, $32,000. 568-7476, 743-7672.

CANTLEY (rue de la Corniche), terrain de 1 acre, entièrement boisé, vue sur la rivière Gatineau, sans service égout ou eau, $39,900, financement disponible ou échange pour une roulotte de valeur comparable. (Fiche de propriété disponible). Tél.: 741-5591 ou yves@ibdc.ca.

CANTLEY, vue sur Ottawa, face au sud, terrain boisé, 1-1/2 acre, $35,000, prêt à construire, 827-4440

DOIT vendre 3 terrains, Edelweiss, 1 1/4 acre chaque, $16,000 chacun, nég. 819-790-3737.

GATINEAU, 34 de Fleurimont, terrain 1 acre +, $45,000. 827-3224.

575 TERRAINS

GATINEAU, 4 grands terrains, prêts à construire, bord de l'eau, 663-7348.

GATINEAU, avec services, près d'écoles, pour unifam. 794-6829.

JE recherche terrain, prix raisonnable, secteur Aylmer, 684-8712.

LES 2 plus beaux terrains avec vue panoramique, dans nouveau quartier à Gatineau, $120,000 et plus.
Mario Tremblay **669-1189.**

MONT-LUC, Gatineau, 10,000 pi car, 72 de Roquevaire, $37,500. **773-8581.**

N.-D.-DU-LAUS, terrain, La Lièvre, pour chalet, $60,000. 775-6932.

NOUVEAU développement, rue Percé et Fermont, Gatineau, terrains 8,600 pi car. et + avec services. Pas de taxe d'amélioration. C.D.M. Construction. **561-1971.**

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE
LE PARADISIUS

VAL-DES-MONTS (SECTEUR PERKINS)
Superbe lots complètement boisés, 1 acre et +, sites enchanteurs, à 1 km du village, 10 min., de l'Autoroute 50, vue panoramique, au coeur de la nature, grand parc familial.

Une visite vous convaincra! 671-7333

PETIT lac Bitobi, environ 1h de Hull, site paisible, 300' de façade sur le lac X 250', chalet 12'X20', remise 10'X10', $69,000. 743-9993.

TERRAINS, 120 acres boisés, lac privé, Hydro et puits installés, zone résidentielle, Val-des-Monts, voisin des Cavernes Laflèche, seulement $211,000, rare et unique. 827-0733.

TERRAINS À VENDRE: Val-des-Monts, centre village Perkins. 671-5935.

580 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 921-3134.

26 ST-RAYMOND, près St-Joseph, immeuble professionnel, 200 à 1,250 pi car., tout inclus, stat., $325 et plus, commerce/bureau. **819-771-6266.**

788 MALONEY EST, Gatineau, 800 pi car., très propre, $700. 663-5008.

AÉROPORT, 1,000 pi car., chauffé, éclairé, $1,000/mois, 775-6101.

BOUL. Maloney, spacieux, pour professionnels, 663-1015.

BUREAUX à louer, service de secrétariat, réceptionniste, salle de conférence, 240 à 700 pi². Inf.: 770-3028

GATINEAU: 815 boul. St-René Ouest; 444 boul. St-René Est, bureaux entre 500 et 5,000 pi car. à aménager selon les besoins.
Les Entreprises M. Charette, 243-5260.

HULL, bureau ou résidence étudiants, rentable, libre. 772-2994.

HULL, secteur Jean-Proulx, 3,000 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 770-6907.

HULL, site de choix, bureaux de 400 à 1,500 pi car., taux très raisonnable. Faites vite! Michel, 266-9291.

584 COMMERCES À LOUER

RESTO À GATINEAU
✓ Clé en main avec permis
✓ 75 places avec casse-croûte
✓ $6,200/mois tout inclus
664-4970

SALON de coiffure équipé, + espace esthéticienne et pose d'ongles disponibles, Pte-Gatineau. 246-2265.

585 COMMERCES À VENDRE

CANTINE mobile en très bon état, bon revenu, à Gatineau, 661-5093.

PIZZERIA à vendre, établie depuis 17 ans, bon chiffre d'affaire, 921-4111.

RESTAURANT, 244 Avenue Buckingham, 986-1720, 743-4425 André.

Hull – *Restaurant spécialité grecque et mets canadiens. Licencié.* 55 places, bon chiffre d'affaires. Rentable, ouvert de 6h00 à 14h00. Idéal pour couple, très bien situé.
Pour info appeler Robert Loyer
Agent immobilier affilié.
Les Immeubles Roger Bourbonnais
246-1212
440166

RESTO À GATINEAU
✓ Clé en main avec permis
✓ 75 places avec casse-croûte
✓ $200,000 tout inclus
664-4970

ROUTE de lait à vendre. (819)664-9495, (819)281-7430 p.m.

TIMOTHY'S CAFÉS DU MONDE
Vous êtes amateur de cafés? Nous sommes à la recherche d'une personne passionnée par le café et ayant de l'expérience dans la restauration. $215,000. Venez visiter cet emplacement du lundi au vendredi au coeur de la Place du Centre, au 200 Promenade du Portage à Hull.

589 ENTREPÔTS À LOUER

172 CH. Freeman, Hull, mini-entrepôts de dimension variées, int. et ext., accès individuel. 770-4334.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12'X32' (400 pi car.) et 24'X32'(800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 771-8458.

LOCAUX, 4,800 pi², 1692 Routhier, (819)663-4752.

589 ENTREPÔTS À LOUER

NOUVEAUX ENTREPÔTS, 8 Dumas, Hull: 8'X16', 16'X16', 20'X20', chauffés ou non. 777-3877.

PARC GRÉBER, GATINEAU
Entrepôts industriels de 1,000 à 10,000 pi car. avec bureau à louer.
Les Entreprises M. Charette, 243-5260.

592 FRANCHISES À VENDRE

COFFEE TIME, secteur Hull, franchise à vendre, revenus: $225,000/année, ouvert 7/7. (appels sérieux). Appelez Mahmoud, (613)294-2948.

595 LOCAUX

6 MOIS gratuits, promenade du Portage, local commercial jusqu'à 3,000 pi car., 2e étage, 684-8666.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 568-5151, poste 6. www.etasse.com

BÂTISSE neuve, local commercial ou bureau, 700 pi car., 243A boul. St-René O., achalandé, $700, 328-5248

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 259, boul. St-Joseph (550 p.c.)
- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c., 2 600 p.c., 4 001 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (4 400 p.c. et 1 100 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 000 p.c. à 10 000 p.c.)
- 15 Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)

NOUVEAU! NOUVEAU!
BUREAUX à louer, service de secrétariat, réceptionniste, salle de conférence. 240 à 700 pi²

Secteur Gatineau

- 455, boul. hôpital (3 000 p.c.)

Info. : Charles Masse
(613) 791-2245
(613) 791-BAIL
www.e-spaces.ca
438859

BORD DE L'EAU
1,350 Pl car., commercial, patrimonial, idéal professionnels, 651 Jacques-Cartier. (819)685-0851

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local commercial, à partir de 1,000 pi², bien situé, près de Super C, SAQ Sélection, Réno-Dépôt et Casino. 1-888-345-3997

GATINEAU, pour commerce, 2800 pi car., 2 étages, 613-795-8000.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 778-0516.

HULL, 664A boul. St-Joseph, à côté Tim Hortons, petit local, 456 pi car., $775. Vous présenter.

HULL, coin St-Raymond, 750 pi car., $850, commerce/bureaux. 772-9822.

LOCAL à louer, 689 boul. St-Joseph, libre, 561-9553, 661-2821.

★ **Une place d'affaires à vos besoins** ★
LES ENTREPRISES MICHEL CHARETTE 243-5260
PARC GRÉBER, GATINEAU
ÉDIFICE NEUF - 166, rue de Varennes
- 1,500 pi car. d'entrepôt
- 1,800 pi car. de bureaux - divisible

596 POSSIBILITÉS D´AFFAIRES

À VENDRE ou à louer, idéal pour maison de retraite ou auberge, belle maison de chambres de 18 unités, avec cuisine et s/manger, buanderie et stat. pour 6 autos en plein centre-Hull. (819)772-9672.

CASSE-croûte 16 places, "take-out" et service traiteur, cuisine complète, vaisselle et acc. 120 personnes, bar laitier, $60,000. 819-664-4080.

FONDS de commerce à vendre. Michel, 281-1789

JEUNE travaillant avec licence R.B.Q. 3031 et 3032, recherche partenaire (investisseur). 514-524-5248

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

1460 CYRVILLE (coin Star Top), Ottawa, bien situé, 9,244 pi car., idéal pour bureau, magasin, centre d'appels ou entrepôt, seulement $11 brut le pi car., 819-661-8710

598 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

HULL, coin St-Raymond, 750 pi car., + garage double, $219,900, **772-9822.**

599 AGENCES DE RENCONTRE

SOUPER rencontre, dames entrée gratuite, 18 ans et +. (819)483-9926.

600 AMITIÉ, RENCONTRES

À LA recherche de l'âme-soeur? Appelez Intro-Options, l'agence avec le plus de succès de la région. 233-9697

TAPIS ROUGE
À lire tous les samedis dans LeDroit

600 AMITIÉ, RENCONTRES







601 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

CLAIREVOYANT précis, rapide, 962-6995, laisser messages.

L'ASTRE DE LUMIÈRE
Consultation téléphonique en direct. $4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

SI vous cherchez des réponses, appelez Abygaël, 663-7271.

TAROT de Marseille.
Monik, 246-8432.

602 MESSAGES PERSONNELS

10000000 CARESSES, massage sensuel, films XXX, privé. **663-8123.**

100000% ABORDABLE, $60.
Marie-Josée, 9h à 16h. 561-4505.

100000% BELLES, nouveau asiatiques, massage incroyable, reçu, 770-3348, Hull, St-Joseph/Dalpé.

100000% NOUVEAU STYLE
Service incroyable par asiatique (femme), près musée. 770-4137.

100% A1 double tes plaisirs, propre, discret massage complet, 246-0507.

100% MASSAGE sensuel ++
Blonde, sexy, Pamela 243-4811

100% MASSAGE SENSUEL
Cassandra et Emanuelle, 772-4054

100% Satisfaction, jeune antillaise, 38D, discret et propre. (819)319-1692

++ 1 HEURE de détente, 9h à 21h
Masseur pour homme. 773-3619, Jean.

ARÉLIS, à 2 min. du gouvernement, lun. au dim. 770-3617.

BELLE, adorable et chaude. Pour le **meilleur** massage. **663-8123.**

♥ BELLE BEAUTÉ BRÉSILIENNE ♥
aux yeux verts, 25 ans, 777-8674.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, 643-0103.

BELLE jeune femme pour vous séduire, discret, propre. Tina: 319-1887

♥ ♥ BELLE-SAPHIR ♥ ♥
Très belle, sexy, mince, corps à couper le souffle, propreté et discrétion assurées, 7/24. 561-2159.

BELLES filles 18 ans +, Spectacle Érotique, Privé et Cinéma Adulte XXX, 175 ch. Montréal, Ottawa, no. 301.

♥ BONJOUR, massages sensuels. ♥
De retour, Gabrielle. **Merci, 771-0073.**

CAROLAN
360-5494

DÉTENTE +, **MASSAGE SENSUEL PRIVÉ, 276-6371**

ÉROTIKA MASSAGE jour ★ soir
Dame Mature ★ Chez Moi
243-7666 ♥ **PAS D'ESCORTE**

602 MESSAGES PERSONNELS

GOÛTEZ la succulente Kelly et vous allez l'adorer, complet. ★ Garantie. 669-6616.

JEUNE homme pour massage, 24h, (819)328-3746.

JEUNE mec athlétique pour homme. Service inoubliable. 669-6564.

LA TOUCHE MAGIQUE
MASSAGE. 246-0911

MASSAGE pour homme par homme, 8h à 22h, Hull, Samuel, **771-1921.**

MASSAGE pour hommes 50 ans +. Josée, jour: 568-2878.

MASSAGE relaxant. Amical service. Merci Mégan, 293-2544.

MASSAGES COQUINS
de 8h à 21, 778-6305

MÉLINDA, très belle brunette, beau teint basané, massage et +, 770-9063

M. JIAKA
Medium spécialiste en lecture
Peux vous aidez à résoudre tous vos problèmes: guérison, mariage, réconciliation (amour, famille), divorce, travail, examens, cas judiciaire, protection contre les ennemis, (613)233-3705.

MLLE ronde, belle, chaude 46D, à toucher, massage. **777-1726**

★ **NOUVEAU** ★ Julie, Sonia et Nathalie
♥ 772-2932 ♥

♥ NOUVEAU MASSAGE ASIATIQUE ♥
Nouvelle, jeune fille attirante (819)771-9692

NOUVELLE FILLE EN VILLE
Jolie et jeune, sans se presser, 277-5269.

OSEZ avec Mia et vous serez comblés XXX complet 100%, XXX 669-6616

♥ PARADIS À JADE ♥
Sexy, propre, sensuel, homme mature, 918-1840.

♥ ♥ SENSUELLE JULIA ♥ ♥
♥ ♥ ♥ 669-8959 ♥ ♥ ♥

SERVICE MASSAGE PERSONNALISÉ
Pierre, mature et respectueux pour dames et couples. 246-8782.

SUPER massage, nouveau, discret, manuelle, 684-5514.

TRÈS jolie, **Vinny,** qui vous comble dans tous les sens. 669-6616. XXX

VENEZ goûter Rosie, et vous serez satisfaits **à 100%, complet. 669-6616.**

VENEZ réveiller vos petits oiseaux du printemps! Jolie Stacy 568-9229.

XXX MASSAGES XXX
Surprises pour messieurs qui savent plaire aux filles, services complets à discuter, débute dès le 3 avril, 545 Maloney Est, 669-6616.

XXXXX BELLE, petite, bronzée 100% complet, Samantha, 643-3834.

603 SERVICES D´ESCORTE

10000000000000000000000000000

ABRACADABRA!
Une variété de beautés pour vous
Gros buste, mince, grande ou petite.
282-8670, 875-LOVE(5683)
$ Engageons escortes, besoin urgent!$

1000 A1 AVENTUREUSE
Nouvelle à Hull. 777-5002

Attention!

$70 COMPLET, 38C, belle et sexy, jouets, jeune femme noire. 24h, Templeton, reçoit/se déplace, 255-1685.

AGENCE SHEIBA, 8 à 10 jolies filles pour vous servir. 918-2800.

AMUSANTE SUPER SEXY
SAMANTHA 663-7935

♥ ♥ BO-BÉBÉ ♥ ♥
Très jolie, sexy, mince, blonde ou brune. Seule avec toi ou **duo explosif,** 7/24, engageons. 561-2159.

DÉBUTANTE, 18 ans, 5'5", 110 lb, reçoit/se déplace, propre, discrète, **engageons,** 661-8075.

DÉBUTANTE, 5'8", 110 lb, yeux bruns, pour me contacter: 319-1795.

DOUCE Crystal vous reçoit.
Faites vite! ♥ ♥ Soir, 777-5254 ♥ ♥

JENNA
Centre-ville Hull. 776-9344.

KORALIE, belle blonde au gros buste naturel. 770-9063.

♥ MONIKA 743-5661 ♥
Tu désires le calme, la discrétion et du plaisir avec la plus chaude et sensuelle des louves. 200% satisfait.

PETITE amie temporaire, lingerie sexy, 239-4994, www.funvalerie.com

VICTORIA, cheveux roux, gros buste, je reçois. (819)329-2477.

♥ ♥ WOW ♥ ♥, sexy, discrète, propre. Te reçois. Duo disponible, 771-2656.

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1988 CADILLAC Fleetwood Elegance, excellente condition, $2,800, 661-3100.

1990 LINCOLN Town Car, très propre, $2,000. 568-4772

1991 HONDA Accord EX, peinture et mécanique en parfait état, 251,000 km, anti-rouille, $3,100. 327-6725.

1991 HONDA Civic SI avec moteur Integra, $1,000 nég. 613-282-7251.

1991 MAZDA MPV, 190,000 km, $1,200. 827-3089, cell.: 790-3773.

1991 PROTÉGÉ, 4 portes, automat., 154,000 km, $2,200. 319-3499.

1992 HONDA Civic, blanche, 255,000 km, $2,500 nég., 558-0759.

1992 HONDA Civic DX, 3 portes, automat., $1,500. 281-1120.

1992 SATURN SL1, très propre, automat., 163,000 km, 712-4865.

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1992 TOYOTA 4-Runner, moteur 22R, chaussé Michelin, très bonne condition, $2,800 nég. Soir: 986-6103

1993 HONDA Accord, blanche, automat., 4 portes, groupe électrique, 230,000 km, excellent état, femme proprio non-fumeuse, $3,500 665-2918

1993 MAZDA 626, manuelle, $1,500 nég., certifiée, 661-5192, 328-8052.

1993 PLYMOUTH Voyager, $650. Yves au 663-4591.

1993 SATURN SC2 sport, moteur 1.9, très bon état, $1,800 nég. 669-9774

1993 SUNBIRD, 4 portes, automat., 170,000 km, $1,900. 319-3499.

1993 SUZUKI Side-Kick JLX, 4 portes, 4X4, bon état, un peu de rouille, 4 pneus d'hiver neufs, 144,000 km, $3,200 nég. 664-2255, soir: 684-2018

1993 TERCEL, automat., 99,000 km, impeccable, $3,950. 720-3535.

1994 CARGO Van Ventura 2500, moteur 305, $1,299. 456-2487, 665-8005.

1994 ESCORT, 158,000 km, automat., en bon état, clim., démarreur à distance, $1,600 nég. 770-5629.

1994 FORD Taurus, clim., 128,000 km, comme neuve, $2,800, 455-9559

1994 HONDA Civic SI Coupe, 140,000 km, $3,800. 778-3252

1994 MAZDA Précidia, 4 cyl., manuelle, $1,500. 899-1114.

1995 ACURA Integra. 246-8838 demander Robert

1995 FORD Windstar GL, 170,000 km, 1 seul proprio, $1,250. 684-2514.

1995 PLYMOUTH Neon, parfait état, 125,000 km, tout équipée, $2,500. Ghislain au 213-1125.

1996 CUTLASS Supreme, $2,200. 1993 Voyageur, $1,200. 664-5727

1996 FORD Contour, manuelle, tout équipée, état A-1, certifiée Québec, $2,900. 827-0566, 661-0566.

1996 SUNFIRE, automat., 2 portes, propre, $1,950. 360-7936.

1996 TOYOTA Corolla, manuelle, 192,000 km, $3,990. 770-8164

1997 CONCORDE, 140,000 km, bon état, automat. $2,500. 819-210-0649

1997 FORD Escort familiale, automat., 220,000 km, très bon état, $1,800 nég., Luc au 819-665-6688.

1998 SUNFIRE, manuelle, 2 portes, 157,000 km, noire, $2,900 nég. 777-0888.

1998 Windstar LX, $2,495
1998 Cavalier, 5 vit., $2,995
1999 Tercel, automat., $3,995
1994 Sunbird, $1,495
www.générationautomobile.ca 643-0238

AUTOBUS Scolaire 1993, $2,500. (819)449-3701.

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE VOITURE? 720-3535.

605 AUTOS À VENDRE

1989 JAGUAR XJS, refaite à neuf, 156,000 km, $9,800 nég. 561-4678.

1991 SONATA, $500, contactez le (819)334-0090 ou 246-2066.

1992 JEEP YJ, bon état. 669-1282

1993 VOLVO 850 GLT, très bonne état, $4,000, 762-7308.

1994 ACURA Integra RS, 2 portes, très propre, excellente condition, 179,000 km, $5,800 nég. 778-1943.

1995 CIVIC "Hatchback", manuelle, rouge, 174,000 km, démarreur, DC, teintée, "clear light", "MAGS", roues avec pneus d'hiver, $4,200 nég. Luc 685-1536. Faut voir!

1995 CIVIC SI, coupe, manuelle, 193,000 km, $4,200. 266-9818.

1995 CONTOUR, automat., équipé, $2,495. **Principale 568-AUTO.**

1995 PRELUDE SRV, tout équipé, faut voir, $12,000, 328-5393.

1996 CADILLAC Deville, 160,000 km, état A-1, $9,200 nég. 561-5086

1997 ACCORD EXI, manuel, cuir, équipé, $6,995. **Principale 568-AUTO.**

1997 AURORA, perle, équipée +++, 166,000 km, A1, $6,500. 986-3718.

1997 CIVIC 2 portes, modifiée, moteur Type R du Japon, $10,500 nég. 665-7077.

1997 COROLLA, 150,000 km, 5 vit., $5,000, 246-3489.

1997 HONDA Accord SE, automat., toit ouvrant, $5,900, 775-3387.

1997 TERCEL CE, clim., 5 vit., $3,899. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

1997 TOYOTA Corolla, 226,000 km, manuelle, clim., très bon état, $4,895. 467-4323, cell.: 664-8612.

1998 CADILLAC Catera, automat., équipé, $8,995. **Principale 568-AUTO.**

1998 CAMRY LE, manuel, équipé, $5,695. **Principale 568-AUTO.**

1998 CHRYSLER Concord LX, 122,000 km, excellent état, entretenu chez concessionnaire, factures à l'appui, vitre teintées, lecteur 12 DC, $8,000. 682-5466.

1998 COROLLA, automat., 4 portes, 85,000 km, $4,300 nég. 663-3867.

1998 GRAND PRIX, très propre, 100,000 km, $6,300, 561-5284

1998 PROTÉGER, manuel, équipé, $5,295,. **Principale 568-AUTO.**

1998 SATURN SL2, automat., 80,000 km, démarreur, $4,700. 663-4651

1999 JETTA GL, manuel, équipé, $5,695. **Principale 568-AUTO.**

1999 MAZDA Protegé SE, 145,000 km, automat., clim. 8 pneus, $6,350 nég. 568-4752.

605 AUTOS À VENDRE

1re, 2e, 3e Crédit
1ère, 2e faillite --- Proposition libéré ou non
*SAAQ *CSST *Retraité
*Autonome *Pourboire *Autres
Roberge Autos
Marcel

819-779-2061

2000 BUICK Century Custom, 44,000 km, excellent état, (cause: décès), $10,800. (613)229-6602.

2000 BUICK Le Sabre, très propre, 48,022 km, $19,000 nég. 790-1224

2000 FORD Focus, 117,000 km, bonne condition, $5,500. 281-4160

2000 HONDA Civic Si, 5 vit., bas km, bon état, très propre, groupe électr., non-fumeur. 291-7568, 771-2068

2000 INTRÉPIDE, équipé, 43,000 km, $6,995. **Denisauto.ca 643-5262.**



Mont-Bleu Ford

1ère chance au crédit (aucune expérience)
Nous avons la solution !

ATTENTION ⟶ 2 ième chance au crédit

Faillite, jugement, retard sur crédit. ***Oui tous les gens ont droit à une deuxième chance au crédit***

Vous cherchez un véhicule ?



- Vaste inventaire de véhicules presque neufs et usagés. De toute les marques et modèle.
- Laissez-moi le plaisir de vous aider à rétablir votre crédit.
- Nous allons à la source du problème.
- Aucun dépôt requis.
- Location Maison disponible.

Contactez Luc
819-669-7800

440211

2002 PROTÉGER LX, manuel, clim., équipé, $9,695. **Principale 568-AUTO.**

2002 SATURN Ion L200, automat., équipé, $8,495. **Principale 568-AUTO.**

2002 SATURN SC1, 52,000 km, 5 vit., $6,299. **Auto J.C. Galipeau, 669-4004.**

2002 SUNFIRE, 2 portes, 31,000 km, $6,899. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

www.cars4me.ca / (819) 775-3222
Léonard Automobiles 186, Jean-Proulx Hull



11 495$ 2002 BUICK RENDEZ-VOUS Tout équipé

2002 Hyundai Accent 4 995$
2001 Kia Sephia Ls 4 795$
2002 Hyundai Elentra 7 995$
2002 Pontiac Grand-Am 7 495$



6 995$ 2001 FORD WINDSTAR Tout équipé

BON OU MAUVAIS CRÉDIT laissez-nous vous trouver les meilleurs taux en ville

APPROUVÉ EN 30 MINUTES!



à partir de **5 995$** 2001 SUNFIRE SLX 4 portes, aileron équipé, 3 au choix



8 995$ 2002 PONTIAC MONTANA Tout équipé



7 495$ 2002 RIO RXV WAGON Tout équipé

440148 * Modèles annoncés: Frais d'encan, transport et taxes en sus.

2001 CAVALIER, manuelle, clim., prix à discuter, 921-3561.

2001 CIVIC SI, automat., équipé, $12,495. **Principale 568-AUTO.**

2001 ESTEEM, manuel, clim., 42,000 km, $6,495. **Principale 568-AUTO.**

2002 SUNFIRE, automat., toit électr., $8,999. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

2002 TOYOTA Corolla CE, bleu, automat., 47,000 km, 4 portes, 8 pneus, $12,000. 671-3365

2002 VW Golf, 2 portes, noire, clim., 69,000 km, $13,500. 669-4823

CENTRE DE LIQUIDATION RÉGIONAL

Mauvais crédit? Faillite? Pas de problème! Financement facile et garanti

SPÉCIALISTE DU CAMION

2002 Dodge Dakota



Cabine « Quad » 4X4
15 995 $

2004 Chev. Silverado LT



Cabine allongée, 4X4
24 995 $

2004 Chevrolet Trail Blazer



14 995 $

1640, Laperrière • Ottawa • 728-0958

www.heresyourloan.com

440073

2001 INTRÉPIDE, 104,000 km, $6,400, 775-7714.

Faut voir!

2001 MUSTANG GT, rouge, tout équipée, certifiée, $15,900. 684-3500.

2001 PROTÉGER, manuel, clim., 4 portes, $5,995. **Principale 568-AUTO.**

2001 SUBARU Forester AWD, automat., 8 pneus neufs, $9,800. 827-6159.

2002 ALTIMA 2.5 SE, automat., équipé, $13,995. **Principale 568-AUTO.**

2002 CAMRY, XLE, automat., équipé, $16,995. **Principale 568-AUTO.**

2002 CAVALIER, automat., clim., $7,995. **Principale 568-AUTO.**

2003 ALERO, automat., équipé, $9,495. **Principale 568-AUTO.**

2003 CAVALIER, automat., clim., $8,999. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

2003 Chevrolet Impala, $7,995
2002 Alero, 2 portes, $7,395
2002 Kia, 4 portes, $5,995
2003 Accent, automat., clim., $8,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

2003 CHRYSLER Sebring, 10,000 km, cause décès, $14,500. 685-3373, 743-6685.

2003 FORD Mustang, décapotable, bas km, (819)985-1109, 921-4667

2003 HONDA Accord EX, V6, 45,000 km, cuir, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, $24,495. 328-2416.

605 AUTOS À VENDRE

2003 HYUNDAI Tiburon GT, V6, 55,000 km, rouge, manuelle, 5 vit., sièges en cuir, toit ouvrant, $17,250. 661-6252.

2003 PASSAT, 72,000 km, $18,900, très bonne état, 685-9352.

2003 SONATA, V6, 29,000 km, garantie prolongée, 120,000 km ou mai 2009, $16,000. 778-1702, 767-3141.

2004 TOYOTA Corolla CE, automat., excellente condition, $12,000 nég., 427-9872, cell: 665-6721

2005 DODGE Magnum, argent, $19,980. Daniel au 819-329-4340
www.autovisiongm.com

AUTO Mike Renaud
1996 Land Rover, $6,995
1996 Safari, 6 cyl., telle quelle, $1,995
1997 Concorde, bon état, $2,495
1997 Cavalier, manuelle, $1,995
1997 Sunfire, bon état, $2,995
1998 Voyageur, 7 passagers, $3,495
1999 Sunfire GT, à voir, $5,995
2002 Sunfire noire, à voir , $6,495
643-2017

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. **(819)568-5433**

611 AUTOS DE PRESTIGE

1951 FORD "Pick Up", restauré, $12,500. 613-816-7364.

1997 BMW Z3, 5 vit., parfaite condition, $16,800. 328-2449.

CUDA 340, 4 vit., restauré à neuf et ++, $35,000 nég., 664-0071.

MG, 1973, décapotable, bleue, $4,900. (613)678-3029.

615 AUTOS À LOUER

LOUEZ pour acheter (financ. assuré) **Denis Auto,** 643-5262. **Depuis 1983**

620 AUTOS DEMANDÉES

$1,000.00-$10,000.00+, 100% accrédité **www.efleuryautomobile.com / 661-4472**

$1,000.00-$10,000.00, 1er à battre les prix, 7 jours, 743-5080.

★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 223-0194.

568-4116 - ACHETONS COMPTANT
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille.
Les Entreprises Gaucher 643-3667

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération C. Sigouin, 663-6768.

$$$ PRIX MAXIMUM $$$
SERVICE ROUTIER BEN
Achetons autos accidentées ou pour pièces 827-1427

621 FOURGONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES

1992 FORD Aerostar, 4X4, $600 nég; CHALOUPE, aluminium, moteur 9.5 Johnson, $800 nég.. 663-4880.

1992 GRAND Caravan, 220,000 km. 669-8714.

1993 VILLAGER, automat., pour pièces, $800. 663-6643.

1994 ASTRO, 4X4, équipé, $3,495. **Principale 568-AUTO.**

1995 FORD Windstar, clim., vitres et portes électr., démarreur, 180,000 km, très bon état, pas de rouille, demande $2,700. 791-5400

1995 PONTIAC Transport SI, bon état, $1,900, 962-3258.

1996 FORD Explorer XLT, V6, 4x4, 139,000 km, tout équipé, $4,200 nég. 986-7081

1996 FORD Winstar, toute équipée, état A-1, certifiée Québec, $3,600. 827-0566, cell.: 661-0566.

1996 GRAND Caravan, équipé, V6, $2,895. **Principale 568-AUTO.**

621 FOURGONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES

1996 GRAND CARAVAN ES, tout équipée, bon état, 260,000 km, très pratique, $2,095. 568-8179.

1996 WINDSTAR, V6, cuir propre, $2,595. **Principale 568-AUTO.**

1997 ODYSSEY, 4 cyl., tout équipé, clim., 183,000 km, économique, propre, $7,700 nég. 772-1817, 775-7749

1998 VENTURE, très propre, automat., (93,000 km), $5,500. 986-2154

1998 VOYAGER, V6, équipé, $3,895. **Principale 568-AUTO.**

FAUT VOIR!

1999 DODGE Caravan, seulement 65,000 km, tout équipée, très bon état, $9,500. Jocelyn, 663-1701

2000 DODGE Caravan, équipée, bon état, 101,000 km, $8,500. 281-2095, 613-889-2979.

2000 HONDA Odyssée LX, 140,000 km, $14,900. Soir: 778-1986.

2001 FORD Windstar, tout équipé, $8,900. 561-3597 ou 213-2731

2002 CARAVAN SE, siège capitaine, $12,899. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

2002 CARAVAN Sport, 3.3L, équipé, $11,495. **Principale 568-AUTO.**

2002 Chevrolet Venture, $8,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

2002 MOTANA Extended, automat., équipé, $9,695. **Principale 568-AUTO.**

2002 VENTURE, automat., V6, clim., $7,495. **Principale 568-AUTO.**

2004 FORD Freestar, très bon état, automat., clim., $14,500. Après 17h: 561-1608, 962-3950.

2005 GRAND Caravan, 7 places, $16,980. Daniel au 819-329-4340
www.autovisiongm.com

625 CAMIONS À VENDRE

1985 FORD F350, dompeur, 6 roues, $2,000. 643-0941

1989 CARGO Van Vandura 1500, $3,500 nég. 773-3141, 771-6473.

1993 GMC Sierra, tout équipé, très bon état, $8,000, 328-5300.

1997 RANGER, cabine allongée, V6, propre, $5,495. **Principale 568-AUTO.**

1998 GMC 1500, automat., V6 Vortec, propre, $6,900. 684-2335.

1998 SILVERADO, cabine allongée, V8, $2,795. **Principale 568-AUTO.**

2000 CHEVROLET Silverado, club cab, 95,000 km avec 1996 "Fifth Wheel" Terry, 28 pi, ext. double, très propre, $34,000 pour les 2. 281-2484.

2000 DAKOTA, boite courte, V6, équipé, $8,995. **Principale 568-AUTO.**

2001 SONOMA, V6, automat., 60,000 km, $10,495. **Principale 568-AUTO.**

2002 CHEVROLET Silverado, 4X4, blanc, 3/4 t., clim., boîte longue, 61,000 km, $15,500. 568-6789

2002 DAKOTA, king cab, $12,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

2002 RAM 1500, Crew Cab, $15,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

2002 RANGER, V6, automat., clim., $9,595. **Principale 568-AUTO.**

2002 S-10, king cab, 4.3 L, $12,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

2003 DAKOTA, king cab, 6 cyl., clim., $13,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2003 FORD E350, allongé, cargo, 1 tonne, 53,000 km, automat., clim., V8, 5.4 L, radio AM/FM, $22,500, **743-7201**

2003 SONOMA, cabine allongée, V6, clim., $13,995. **Principale 568-AUTO.**

2004 TOYOTA Toundra, Club Cab, 4.7 L, 2 roues motrices, tout équipé, 50,000 km, $23,500, 986-8833.

2005 DODGE Dakota SLT, 4 portes, 2 roues motrices, 6 cyl., en frais de location, $370/mois, (819)775-1993.

628 CAMIONS 4X4

1987 CHEVROLET 350, 4X4, 6.2 diesel, $3,500. 213-1642.

1992 FORD F-150, 4X4, boîte longue, 149,000 km, $2,500. 328-2494.

1995 JEEP Grand Cherokee LTD, noir, état A1, $6,500 nég. 643-3685.

1996 CHEVROLET Blazer, automat., tout équipé, état A1, 119,000 km, $4,700, 827-0566, 661-0566.

1996 CHEVROLET W/T, automat., V6, 4.3L, vert forêt, excellent état, 146,800 km. 281-5173.

1996 GRAND Cherokee ltd, $5,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

1996 SUZUKI Sidekick, 130,000 km, manuel, vitres électriques, CD, clim., $4,900 nég., 663-7827.

1998 HONDA CR-V, 156,000 km, pneus hiver/4 saisons, 5 vit., vitres électr., rég. de vit., clim., très bonne condition, $11,495. 685-2147

1998 JEEP TJ, 4 cyl., 2 toits, "MAGS", pneus 31", 130,000 km, faut voir! $12,200 nég. Mélanie: 613-282-0106

2001 DAKOTA, clim., bon état, 129,000 km, $8,500, 663-5104.

2001 DURANGO SLT+, $11,500, tout équipé, 7 passagers. (613)858-6663

2001 FORD F-150, 4.6 L, $8,995
www.générationautomobile.ca 643-0238

2001 GRAND Cherokee, 108,000 km, $13,400 nég. 210-3498.

2001 GRAND Cherokee, 64,000 km, $14,699. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

2001 PATHFINDER SE, équipé, automat., $13,795. **Principale 568-AUTO.**

2002 BLAZER, V6, équipé, 79,000 km, $12,995. **Principale 568-AUTO.**

2002 DAKOTA SXT, Club Cab, bas km, $15,999. **Auto J.C. Galipeau, 669-4004.**

628 CAMIONS 4X4

2002 DODGE 2500, 87,000 km, manuel, 3/4 renforci, $19,500. 962-2488.

2002 JEEP TJ, automat., 2 toits, $14,980. Daniel au 819-329-4340
www.autovisiongm.com

2002 RAM, crew cab, 59,000 km, clim., $18,995. **Principale 568-AUTO.**

2002 RANGER Edge, V6, clim., automat., $11,995. **Principale 568-AUTO.**

2002 TRACKER, clim., roues mags, $10,999. **Auto J.C. Galipeau, 669-4004.**

2003 SILVERADO 3500, king cab, $24,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2003 SILVERADO, V8, clim., cabine allongée, $18,495. **Principale 568-AUTO.**

2004 DODGE RAM 1500, 4 portes, 5.7 Hemi, $25,995. **Denisauto.ca 643-5262.**

2004 F-150 SXT, club cab, $22,999. **Auto JC Galipeau, 669-4004.**

2005 ESCAPE XLT Sport 4X4, 16,000 km, V6, automat., transfert de location: $442/mois, fin de bail nov. 2007. 613-296-0151.

655 GARAGES OU STATIONNEMENTS À LOUER

STATIONNEMENT int. à louer, $50/mois, idéal pour employé du gouvernement, centre-ville de Hull, à côté de l'Aréna Guertin. Naji au 778-8717.

663 MACHINERIE

1987 Ford L8000, 10 roues, dompeur (VR). 819-463-3494.

1989 755 JOHN DEERE, chargeur, $15,500 nég. 777-2883

1999 F-450 XLT, boîte Twin 2002, $13,900. 819-663-5964.

2 CAMIONS Ford 1975 et 1984, 10 roues, dompeur, $15,000. 568-7476.

4 "MIXERS" à maçonnerie à vendre. (819)669-3192.

FENDEUSE industrielle double hache 2002, avec convoyeur 24', moteur Honda 20 forces, sur roues motorisées, $12,500. 819-663-5964.

RECHERCHE boîte de camion, dompeuse 14', 986-1352, pag.: 593-8692

665 MOTOCYCLETTES

1970 HARLEY Davidson (unique de collection), allongée, "chopper", roues 240, $13,900 nég. 561-4678.

1983 YAMAHA Maxim 650 en très très bon état, beaucoup d'options, $2,800 nég. 213-7515

1983 YAMAHA Venture, modèle XVZ 12, bon état, $2,500. 819-986-5245.

1984 YAMAHA Venture Royale, 69,000 km, valises détachables, parfait état, $2,250. 819-775-0572.

1984 YAMAHA Virago, 2,800 km, bon état, $1,900 ferme, 210-3504.

1985 MAXIM 700, 35,000 km, propre, $2,800. 663-7175, 923-7730.

1986 HARLEY-DAVIDSON, FLHTC Liberty Edition, évaluation professionnelle, $16,150. Faites une Offre. Mario 819-790-3377

1994 HONDA CBR 600, très propre, pneus neufs avec "drop kit" (pour surbaisser). $3,800 nég. 986-9943

1996 YAMAHA Virago, 750, très bon état, $3,900, 766-2778 Lise.

1998 HONDA Shadow Spirit, 1100 cc, 2 casques, comme neuve, bas km, $5,500 nég. (819)456-4265.

1998 HONDA Shadow Spirit, 1,100 c.c., sacoches, dossier, pare-brise. Excellente condition. $5,200 nég. 568-5993, 329-3456

1999 HONDA Shadow 750, verte et ivoire, 12,500 km, $5,400, 213-1291

2000 CBR 600 F4, jaune et noir, 12,000 km, $6000 nég. 274-5215.

2000 HARLEY Davidson flats, $18,500. 277-1954, 777-5923.

2000 HONDA Shadow Sabre, 10,500 km, noire, porte-bagage et dossier, $7,800. (819)986-2064.

2000 KAWASAKI KLR 650, A1, 2 sacoches, $3,500. 281-3401.

2001 HONDA CBR 929, 23,000 km, acc. inclus, $7,000 nég. 772-6792.

2001 HONDA CR250, parfaite condition, $3,500 nég. 243-9383

2001 HONDA Gold Wing, 34,000 km, très équipée, Yvon 669-8563.

2001 HONDA VFR, grise, excellent état, $7,500. 775-9939.

2002 FLH "Road King", 2 tons vert, 32,000 km, beaucoup de chrôme et d'extras, $19,000 nég. Soir: 986-6103

2002 HONDA 750, noire, pare-brise, sacoche, meilleure offre ou échange. 319-4723.

2002 SCOOTER Derbi Predator, 50cc, style futuriste, moteur et carburateur neufs, $2,500 nég., 827-6170.

2002 YAMAHA R6, $7,500, 643-1732 ou 210-1356.

2003 HARLEY Davidson Sportster, 1200cc, 100e anniversaire, 3,500 km, pare-brise, dossier, alarme, $11,000 nég., 819-671-7146, 819-790-9039

2003 SCOOTER BWZ, $1,900. (819)281-3036.

2003 SUZUKI Intruder 1500, 17,000 km, beaucoup d'extras, 923-4176.

2003 SUZUKI Savage LS 650, 9,000 km, excellente condition, $3,000 nég., 427-9872, cell: 665-6721.

2003 YAMAHA V-Star 650cc Classique, noire, 5,300 km, pare-brise, dossier, sacoches, toile, protège-moteur, excellent état, $6,300. 669-9763.

2003 YAMAHA V-Star, classique, 650cc, comme neuve, 3,000 km, équipée, $6,900. 684-5948.

2004 HONDA CB 599, 150 km, et acc. $6,500. (819)213-4319.

665 MOTOCYCLETTES

2004 HONDA VTX 1300 Classic bleu, 5,000 km, après 17h, 427-8539.

2004 motocross 50cc et 100cc, Honda, 10h d'usage, $3,700 nég. ou séparément. 669-6232, 664-1127.

2004 SUZUKI Intruder 1500 SE, 3,000 km, pare-brise et autres accessoires, $10,800 nég., 669-6101.

2004 SUZUKI Katana 750, neuve, 8,000 km, casque et manteau, $8,000 nég., David, 671-2890 après 18h.

2004 YAMAHA V-Star 1100 cc, 18000 km, équipée, $11,000 nég. 986-6445

2004 YAMAHA V-Star, 1100 cc, 6,900 km, extra, $8,900. 669-5691

2004 YAMAHA V-Star 1100, très bas km, $9,000. 669-6856

2005 V-STAR, 1,100 Classique, 1,075 km, plusieurs acc., $12,000, 281-9938.

HARLEY Davidson, modèle FLHTC, 57,000 km, beaucoup d'extras, $21,000 ou échange. 665-3254.

LeDroit cyberpresse.ca

Publiez une annonce de 14 jours sous cette rubrique et obtenez 20% de rabais

562-0222

YAMAHA Virago, 1100, 1992, 60,000 km, $3,400. 827-2515.

670 MOTONEIGES

2005 SUMMIT 600, 1,800 km, $7,800; 2004 MXZ 800 HO, 5,000 km, $6,200, 561-0770.

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

2 PNEUS, 4 saisons, 2,000 km, P195/55R16, $250, 595-6713.

4 PNEUS avec MAGS Bridgestone, 4 saisons, P195/55R15, env. 8,000 km, $700 nég. 684-0401

4 PNEUS Michelin HydroHedge, P195/65R15, état neuf, servi un été seulement, $75 chacun, 669-1396

4 PNEUS P215/65R16, comme neufs, $225. 643-4333, 243-5585.

4 PNEUS/roues neufs, 205/75/R14, Caravan, payé $600, demande $395. Installation gratuite, 778-5265.

BOÎTE pour camionnette avec support à bateau, $200. 743-5277

PELLE à neige Western complète + harnais, pour Dodge/Ford. 921-4111.

673 REMORQUES

5X10 FERMÉE, 1994, en excellent état, freins neufs et peinture récente, $3,000 nég. Martin, 868-6222

8X8, pour 2 VTT ou 2 motoneiges, essieu 3,500 lb, 671-9548, 664-5222

REMORQUE 2002, dompteur, 2 essieux, 7,000 lb, $2,800. 213-1642.

REMORQUE 4X8, fermée, très propre, $600. 669-8936.

REMORQUE 4x8, rampe, support à bateau, $1,275. 277-9787.

REMORQUE 7'X10', essieu double, idéal pour 4 roues, $1,150. 665-4990.

REMORQUE fermée, 16X7 pi., 6 1/2 en hauteur, double essieux, $950, 923-7730, 663-7175.

REMORQUE fermée, 5X8, $2,600, 561-0179, cell: 773-0622.

REMORQUE robuste, de qualité, 4'x 8', récente, $1,250. 778-3088.

677 MOTORISÉS ET ROULOTTES

1971 CORSAIR, roulotte à vendre, $975 ou meilleure offre. 319-4723.

1986 BONAIR BA650, 5 places, propre, $1,800 nég. 663-4651.

1986 PROWLER 21 pi, peu utilisée, $7,500 nég. Mélanie, 923-2077

1989 FORD Tioga, 27 pi, tout équipé, excellent état, $18,000. 643-1025.

1991 FIFTH WHEEL Amerigo 23 pi, très bon état, $8,200. 613-679-0220

1991 SOUTHWIND 32', 99,318 km, propre, $36,000 nég. 819-561-4277.

1992 HY-LINE PARK MODELE 35' 2 sections coulissantes, chambre arrière, sofa-lit avant, clim., auvent, micro-ondes, grande salle/bain avec toilette, douche/radio, beaucoup rangement, excellente condition, belle, propre. $13,500. Livraison gratuite. (613)232-8758, cell.: (613) 240-4072. Ottawa. **FAUT VOIR POUR APPRÉCIER.**

1998 PROWLER, 37 pi, deck 37 pi, remise, rallonge, $22,000, 467-4947.

1999 "FIFTH WHEEL", deluxe XL, Jayco Designer, 4 saisons, comme neuve, $29,000. 663-6706.

2000 CAVALIER de Gulfstrean, 30 pi., ext. double et +, $22,000, 790-9303.

2001 PROWLER Lynx, ultra-légère, 25 pi., tout équipée, 3 lits superposés, 1 lit queen, $16,500. 743-1158

2002 CAMPEUR 8 ST pour Dakota, tout équipé. 669-7223.

2002 DUTCHMAN Classic 28' à sellette, 2 rallonges, $25,000. 281-9426.

677 MOTORISÉS ET ROULOTTES

2002 TERRY Dakota 23', hybride, ultra légère, comme neuve, tout équipée, $14,550. 819-213-8400.

2003 CAMPEUR Apache, état neuf, bien équipé, $10,500. 665-1629.

2003 SUNSEEKER classe C, 31', 50,000 miles, $49,900. 850-3193

2004 TRAIL-CRUISER 26', comme neuve, utilisée 3 fois, ultra légère, tout équipée, $83 aux 2 sem. ou $20,900. 671-9917, 664-6334

GOLDEN Falcon PM 36', gazebo, Val-des-Bois, $24,900. 246-5190.

MALLARD 37', parc, Domaine Presqu'Ile, $29,500. 613-277-5087

MOTORISÉ 1985, Glendale, 21 pi, état A-1, 158,000 km, $12,995 nég. 983-8203.

PROWLER 27 pi, achat sept. 2004, clim., $23,000. Jour: 595-5445, soir et fin de sem.: 776-9809

LeDroit cyberpresse.ca

Publiez une annonce de 14 jours sous cette rubrique et obtenez 20% de rabais

562-0222

TENTE-roulotte Flagstaff 2002, couche 6. $6,000 nég. 669-1611

TERRY 27 pi, 1979, tout équipée, au camping Prescott, $3,500. 671-8676

UNIK, rallonge, 25 pi, bord de l'eau, $5,000 nég. 663-0904 après 18h.

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1990 HONDA Fourtrax 350 cc, 4X4, équipée, demande $2,500. 985-3047

1998 YAMAHA Big Bear, 4X4, très propre, treuil, $3,495, 428-1623.

2001 POLARIS Explorer 400, mécanique A1, $5,000 nég. 819-319-0489.

2002 KAWASAKI, 2,200 km, treuil, poignée et pouce chauffants, $5,700, 561-0179, cell: 773-0622.

2003 ARTIC CAT 500, 4x4, automat., tout équipée, $6,000. 663-7544.

2004 HONDA Rincon 4X4, 1,800 km, treuil, pneu neuf pour la boue, garantie prolongée nov. 2008, pare-choc, $8,500. 819-456-3647. mmeunier@nrcan.gc.ca

2005 POLARIS 250 Trail Blazer sport, $4,400, 669-2854.

2005 POLARIS Sportsman 800, tout équipé, bon état, 2,600 milles, $8,900. 568-0526.

2006 VTT, 50cc, style Honda, 4 temps, neuf, 712-4865.

LeDroit cyberpresse.ca

Publiez une annonce de 14 jours sous cette rubrique et obtenez 20% de rabais

562-0222

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

14 PI + Johnson 9.9 + remorque + accessoires. $2,100 nég. 986-3779, après 558-4022.

1993 MONTEREY 30 pi, 2e proprio, très propre, $62,000 nég. 243-8661.

1994 SMOKER CRAFT 16 1/2, 70 c.v. Yamaha, remorque EZ Loader, radio am-fm cassette, toit haut, vivier, sonar, etc, $9,600. Michel, 568-9796

1999 LARSON Bowrider, 18 pi, 115 c.v., équipé, $14,900, 682-2309.

1999 PRINCECRAFT série Pro167 remorque, Mercury 50, 4 temps 2002 BT +électr.+pédales +extra, $11,900, 613-524-5405, 514-378-9486

2000 CAMPION, 23 pi, moteur 454 magnum, 449-6683 ou 449-0864.

2003 PONTON Princecraft-Versailles 22 pi. (entreposé int.) A1+, tout équipé, (campeur), remorque, moteur 75hp, 4 temps, $31,900. (819)775-8797

2005 LARSON LXI 180 17', 135 HP, $1,000 d'acc., 684-0201, 775-3179.

2005 PRINCECRAFT Star Fish DLX, 16,5 pi, console, 40 HP Evinrude, remorque, $13,499. 669-4004.

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 OU 1-800-900-3682.

BATEAU 16 pi, fibre de verre, 40 forces Marinier, power-trim, remorque, acc., $2,400 nég. 671-1274, 790-1274.

BATEAU fibre de verre, 14 pi avec toit, 30 forces Mercury, prix à discuter, 467-2024.

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

BATEAU Princecraft Vacanza 210, toit campeur, 21', Mercury 230 forces. Demande $29,000. 819-427-5205

CANOT 16 pi, fibre de verre, $575. 277-9787.

KMV, 18 pi, avec moteur Mariner 75 forces, remorque, $9,500. 682-1520.

MOTEUR hors bord Nissan 9.8 HP, neuf, avec chargeur à batteries, $2,000. 643-9564, 665-9564.

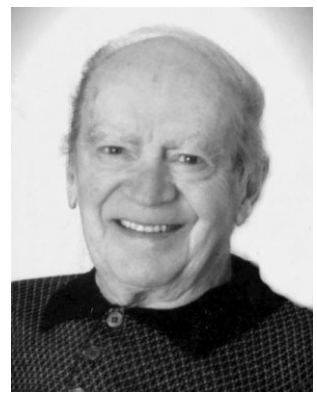
LeDroit cyberpresse.ca

Publiez une annonce de 14 jours sous cette rubrique et obtenez 20% de rabais

562-0222

RECHERCHE 2 chaloupes aluminium 16' ou gros 14' (819)463-4082.

Nécrologie



JEAN-EUDES DICAIRE

de Bourget, Ont., est décédé le dimanche 2 avril 2006 à l'âge de 79 ans. Il était l'époux bien-aimé de feu Gilberte Lortie, fils de feu Olida Dicaire et de feu Anna Ethier. Il laisse ses 2 chères filles: Monique (Sylvain) et Francine (Rodrigue Lebrun) et ses 2 petits-enfants: Philippe et Marie-Eve (Jocelyn). Il laisse également 1 frère Robert (feu Lilianne Gagné). Prédécédé par 3 frères: Omer (Colombe Demers), Jean-Noël (feu Fernande Dielle), Aurèle (Annette Carrière) et 3 soeurs: Aline (feu Donat Labrosse), Jeannine (feu Guy Schnupp) et Thérèse (feu Antonin Lalonde). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Fernand (Jeanne), Jean (Gisèle), Roland (Marjolaine), Claude (Hélène), feu Fernande (feu Robert), feu Georgette (feu Gilles), Rollande (feu Lionel) et plusieurs neveux et nièces. La famille désire remercier Nicole Normand et le personnel de la Résidence St-Mathieu, Hammond, ainsi que le Centre Elisabeth Bruyère pour les bons soins prodigués à "Papa". Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Un service religieux en présence des cendres aura lieu le samedi 8 avril 2006 à 11h en l'église Sacré-Coeur, Bourget, Ont. La famille sera présente à l'église à compter de 10h15 pour recevoir les condoléances. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS,** 2419 rue Laurier, Rockland, Ont., au 613-446-4691. Pour vos messages de condoléances par télécopieur: 613-446-1422 ou par courrier électronique à theo_brunet@sympatico.ca

M. JEAN DUMAS

domicilié à St-Pascal-Baylon (Ontario), est décédé le 1er avril 2006, à l'âge de 74 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Cécile Dumas (née Frenette), ses filles: Frédérique (Kevin Kerr) et Véronique (Steven Fahey); ses deux petits-fils: Grégory et Xavier. Une cérémonie privée a réuni la famille et les amis proches. Des dons à la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS,** 2419 rue Laurier, Rockland, Ont., au (613)446-4691. Pour vos messages de condoléances par télécopieur: (613)446-1422 ou par courrier électronique à: **theo_brunet@sympatico.ca.**



PUCCI - Christiane (née Chartrand)

Le 1er avril 2006 est décédée soudainement Christiane Pucci, à l'âge de 55 ans. Elle fut l'épouse bien-aimée de Nicola Pucci pendant 37 ans. Elle laisse dans le deuil son père Raymond Chartrand (Dolorès Villeneuve). Elle fut prédécédée par sa mère Huguette Mongeon. Chère soeur de Nicole (Mario) Charbonneau, Suzie (Réjean) Groulx et de Line (Gilles) Viau et par alliance, de Marielle, Hélène, Jacques et Sylvain. Elle laisse ses belles-soeurs et beaux-frères: Rosaria (Settimio) Bernardo, Constantina (feu Salvatore) Cuffari, Pietro (Antonietta) Pucci, Eugenio (Maria) Pucci et Nicolina (Eugenio) Furano. Elle laisse également plusieurs oncles, tantes, neveux et petits-neveux, nièces et petites-nièces et amis. La famille recevra parents et amis à la Maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville) le mercredi 5 avril 2006 de 14h à 16h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu jeudi en l'église St-Anthony à 10h, suivie de la mise au tombeau au cimetière Capital Memorial Gardens. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

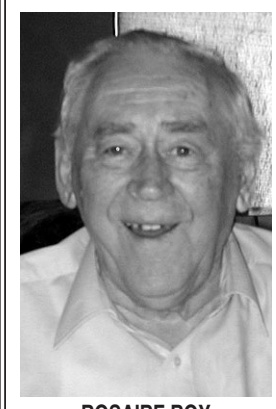
Maison funéraire Kelly
235-6712

AURORE ROLLIN

Le vendredi 31 mars 2006 est décédée paisiblement Aurore Rollin (née Allen) de Cumberland, à l'âge de 87 ans. Fille de feu Edmond Allen et de feu Alma Lamoureux, elle était l'épouse bien-aimée de feu Alcide Rollin. Elle laisse ses enfants: Jacqueline "Jacky", René-Charles "Charlie" (Marie-Claire Bizier), Ghislaine Farley (René) et Jean-Louis "John" (Ginette Charlebois). Elle laisse également ses petits-enfants: Paul, Denis et Martin Farley, Manon, Lissa, Eric, Stéphane et Sylvie Rollin, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Natasha, Claudia et Liam Farley. Elle laisse son frère Philippe (Colette), ainsi que sa belle-soeur Hélène (feu Gaston). Elle fut prédécédée par sa soeur Marie Marengère (feu René). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. La famille désire remercier le personnel de la Pinneraie du CSLD Montfort pour ses excellents soins et son support. La famille recevra parents et amis à la Maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph (Orléans), le mercredi 5 avril 2006 de 15h à 17h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu jeudi en l'église St-Joseph (Orléans), à 11h et sera suivie de l'inhumation au cimetière paroissial. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation de l'hôpital Montfort (Conseil des familles CSLD Montfort) seraient grandement appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
235-6712

LA FAMILLE ROY a le regret de vous faire part du décès de



ROSAIRE ROY

décédé le 30 mars 2006, à l'âge de 80 ans. Il était le fils de feu Philipe Roy et de feu Valéda Millette et l'époux de feu Pauline Gautier. Il laisse dans le deuil son amie de coeur Colombe Charlebois; ses enfants: Jean-Charles (Guylaine Mouffe), Yves (Ebony Natrasany); ses petits-enfants: Catherine, Jean-François; son arrière-petite-fille Audrey; son frère Dieudonné (Rose-Anna); ses soeurs: Cécile Dignard, Marie-Paule Toscano; sa belle-soeur Thérèse Vassard, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par 9 frères et soeurs. Un service religieux sera célébré le jeudi 6 avril 2006 à 11h, en l'église St-Paul d'Aylmer, 61 du Couvent, (Gatineau). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. En mémoire de Rosaire, des dons à la Fondation des maladies du coeur et à l'Association québécoise du diabète seraient grandement appréciés. La direction des funérailles fut confiée au:

Funérarium Beauchamp
Membre du Réseau Dignité
Tél.: (819)684-1155
www.honneur-memoires.com

REMERCIEMENTS



LÉOPOLD BOULADIER

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve, lors du décès survenu le 15 mars 2006. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

LA FAMILLE TARTE a le regret de vous annoncer le décès de

SIMONNE TARTE

décédée à la Résidence St-Louis le samedi 1er avril 2006, à l'âge de 88 ans. Épouse de Louis Tarte (décédé le 7 février 2003) et chère mère de Louise Maurice (Rosaire), Roger (Barbara), Yvon (Roberta), Nicole Nicholls (Ken), Raymond (Colleen) et François (décédé en 1993). Elle laisse dans le deuil son frère Raymond Bastien OMI, de même que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Simone s'est dévouée à des oeuvres de charité durant toute sa vie. Elle a entre autre longtemps été impliquée dans le défilé de Noël des Pompiers d'Ottawa et dans les activités du Club Altrusa. Chère Simone, tes souffrances ont enfin cessé. Nous nous souviendrons toujours de ton amour, ta générosité et ton sourire. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 8 avril à 10h, en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa, rue Empress. Des dons au nom de Simone aux oeuvres de charité de votre choix seraient appréciés.

1er ANNIVERSAIRE



ESTELLE PARISEAU

À la douce mémoire d'une mère très chère, qui nous a quittés le 4 avril 2005. Une longues année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

Tes enfants

Une messe commémorative sera célébrée le 9 avril à 10h30 en l'église St-Médard.

REMERCIEMENTS

M. OMER DUMONT

La famille Dumont tient à remercier tous ceux et celles qui ont manifesté leur sympathie et apporté leur support lors du décès de M. Omer Dumont. Votre présence et vos marques d'affection ont été pour nous un baume bienfaisant. Merci encore!

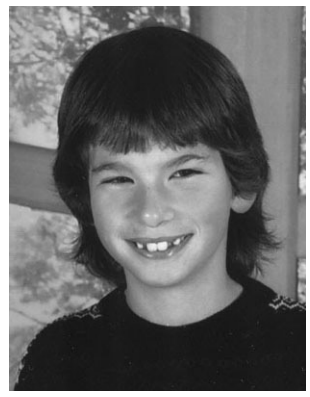
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

LES FAMILLES CARPENTIER ET COX
ont le regret de vous annoncer le décès de





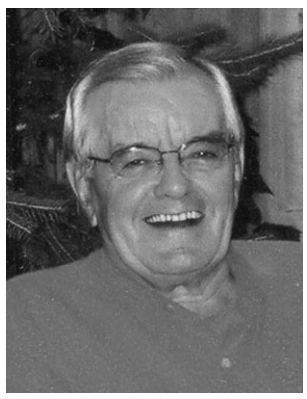
TREVOR CARPENTIER
1997 - 2006

de L'Ange-Gardien, décédé accidentellement le samedi 1er avril 2006, à l'âge de 8 ans. Il était le fils bien-aimé de Joël Carpentier et de Linda Cox. Outre son père et sa mère, il laisse dans la peine ses 2 frères: Scott et Bruce; sa soeur Natacha; son grand-père paternel Noël Carpentier (feu Léonie Bertrand); ses grands-parents maternels: Colonel Cox et Aline Cox (née Lafrenière), ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ses nombreux ami(e)s.

Trevor sera exposé à la **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET,** 115 Mclaren Est, Gatineau, mercredi de 15h à 17h et de 19h à 22h et le lendemain, jeudi, à compter de 11h30 à la MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY de Gracefield et suivra à 15h, le jeudi 6 avril 2006, un service religieux en l'église de la Visitation de Gracefield, suivi de l'inhumation au cimetière de Northfield. Pour ceux qui le désirent, des dons en mémoire de Trevor à la bibliothèque de l'école Buckingham Elementary, 615 rue Georges, Gatineau, QC, J8L 2E1, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 986-3426 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur: 986-8921.

LA FAMILLE DALLAIRE
a le regret de vous annoncer le décès de



M. RAYMOND DALLAIRE

décédé à sa résidence le 2 avril 2006, à l'âge de 73 ans. Il était le fils de feu Donat Dallaire et de feu Marie-Anna Fournier et l'époux de Marjolaine Béchamp. Il laisse dans le deuil ses enfants: Alain, Suzanne (André Robillard) et Yvon (Isabelle Rochette); ses petits-enfants: Dominic, Geneviève et Melyssa Robillard; Marie-Soleil Faucher et Virginie Dallaire; Émile, Vincent et Charles-Antoine Dallaire; ses frères: Léandre, Clermont, Norbert, Réjean et Jacques; ses soeurs: Rita, Madeleine, Jacqueline et Thérèse, ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Pauline et ses 3 frères: Dominique, Laurent-Paul et Claude. Les visites auront lieu au:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Membre du Réseau Dignité
47 Denise Friend
Gatineau (secteur d'Aylmer)
Tél.: 819-684-1155
www.honneur-mémoires.com

Visites: le mardi 4 avril 2006 de 19h à 22h ainsi que mercredi à compter de 10h.
Funérailles: le mercredi 5 avril 2006 à 11h, en l'église St-Paul, 61 rue du Couvent, secteur d'Aylmer.
Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer et/ou toutes autres organisations de votre choix seraient grandement appréciés. La famille tient à remercier le Dr Michel Finlay et son équipe ainsi que les infirmières Johanne Mulligan et Diane Fontaine pour les bons soins prodigués.

LA FAMILLE ARSENAULT
a le regret de vous annoncer le décès de



M. Régis Arsenault

décédé le 29 mars 2006 à Gatineau, à l'âge de 39 ans. Il était le fils de feu Marcel Arsenault et de Denise Lacombe. Il laisse dans le deuil ses frères: Denis et Serge; ses soeurs: Sylvie, Colette, Ginette et France, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Marie-Line.

Un service en présence des cendres aura lieu le jeudi 6 avril 2006 à 10h, en l'église Nouvelle Alliance, 116, rue East, Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h.

Il y aura une inhumation au cimetière de St-Alexis de Matapédia, en Gaspésie, prochainement.

La famille désire remercier les gens pour leur support et leurs prières.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** tél.: 819-568-2425, courriel: cfam@cfo.coop, télécopieur: 819-568-2426.

AVIS DE DÉCÈS



ALICE BRUNET (NÉE BEAUCHEMIN)

Est décédée paisiblement le vendredi soir 31 mars 2006 à la Résidence St-Louis à l'âge de 79 ans, Alice Brunet (née Beauchemin), épouse bien-aimée de feu Roger Brunet.

Au cours de sa vie bien remplie, sa grande persévérance ainsi que sa foi inébranlable en la charité chrétienne l'auront amenée à se joindre à divers organismes dont Mariage Encounter, le Cursillo et la Vie Montante avant que les effets de la maladie d'Alzheimer ne la privent de ses capacités et l'obligent à passer les dernières années de sa vie à la Résidence St-Louis. Elle a travaillé de nombreuses années à l'hôpital Montfort, l'hôpital Général ainsi qu'au Centre Élizabeth Bruyère.

Elle était la fille de feu Adélard Beauchemin et de feu Marie-Anne (Alméside) Raymond et fut précédée de ses frères Albert, Eugène, Armand, Alphonse et de sa soeur Lorette. Elle laisse dans le deuil son frère Gérard (Cécile) Beauchemin; ses belles-soeurs Jacqueline Brunet (Ronald Gratton) et Bernadette Huneault (Al), ainsi que Thérèse, épouse de feu Jean-Guy Brunet; ses enfants: Jean-Pierre Brunet (Nathalie), Lise (Roy) Davis, Sylvie (Yvon) Lapierre et René (Angela) Brunet; ses 14 petits-enfants: Derrick, Natasha, Jean-Yves, Kevin, Nicolas, Véronique, Samuel, Marie-Sarah, Benjamin, Andrée-Anne, Alexandra, Marie-Pier, Christian et Alexandre, ainsi que ses 5 arrière-petits-enfants, des tantes et de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de la Résidence St-Louis pour les soins prodigués.

Elle sera exposée à la Maison funéraire Héritage, 2871 boul. St-Joseph, Orléans, le mardi 4 avril de 14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le mercredi 5 avril de 9h à 10h. Les funérailles auront lieu à l'église St-Joseph d'Orléans, 2757 boul. St-Joseph, le mercredi 5 avril à 11h. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés au lieu de fleurs. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits sur le site: www.heritagefh.ca.

SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE
(613) 830-2305



EN MÉMOIRE DE





DENIS MARCOUX GEORGES MARCOUX

Denis Marcoux, décédé le 28 avril 1966 et son père Georges Marcoux, décédé le 3 avril 1999. De là-haut continuez de veiller sur nous.

Votre famille

2e ANNIVERSAIRE



ALINE GALARNEAU
née Marleau

Une nuit tu es partie en solitaire pour ton ultime voyage. Tu voulais tellement que nous te tenions la main quand tu t'en irais. Nous avons manqué ta sortie et nous en sommes si tristes. La vie a changé depuis ton départ. Ton fauteuil reste désespérément vide, le lit est grand, le téléphone ne porte plus ta voix. Même le chien te manque. Tu étais les yeux de ton mari. Maintenant, il te cherche dans le noir. Chaque matin au réveil, nous nous disons: "Elle n'est plus là". Dans le vaste monde de l'éternité, veille sur nous. Nous ne t'oublierons jamais.

Ton mari Réal
Ta nièce Lise

Un souvenir

Faites publier l'avis de décès ou l'anniversaire d'un proche décédé, dans la section «Nécrologie» du journal LeDroit et recevez **gratuitement** une copie plastifiée de l'avis publié.

Des copies additionnelles sont disponibles moyennant certains frais.

Informez-vous auprès de nos préposées
au 562-0222 ou au
1-800-267-9555

De 8 h à 19 h
du lundi au vendredi
et le samedi
de 9 h à 13 h.

LeDroit
cyberpresse.ca

Nécrologie

1er ANNIVERSAIRE



GILLES TESSIER

À la douce mémoire de Gilles, décédé le 4 avril 2005. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Ton épouse Jeannette, tes fils: Rock, Denis,
Luc et ta fille Anne et tes petits-enfants

Funérailles

MERCREDI

BRUNET - Mme Alice
Départ de la Maison funéraire Héritage, 2871 boul. St-Joseph, Orléans, pour funérailles à 11h, à l'église St-Joseph d'Orléans, 2757 boul. St-Joseph.

DALLAIRE - M. Raymond
Départ du Funérarium Beauchamp, 47 Denise Friend, Gatineau (secteur d'Aylmer), pour funérailles à 11h, en l'église St-Paul, 61 rue du Couvent, secteur d'Aylmer.

LeDroit

offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande. L.F

L'Action Bénévole
C'EST BON POUR LE MORAL !

Prenez soin de vous
Impliquez-vous
Dans la communauté

Regroupement des
centres d'action bénévole
de l'Outaouais
568-0747
benevole@ncf.ca

Claude Julien avec Équipe Canada

Marc Brassard
mbrassard@ledroit.com

À défaut d'être derrière le banc du Canadien ce printemps, Claude Julien aidera plutôt à diriger Équipe Canada lors du prochain Championnat mondial de hockey.

Hockey Canada a confirmé hier que Julien et Trent Yawney, l'entraîneur-chef des Blackhawks de Chicago, seront les adjoints de Marc Habscheid lors du tournoi annuel qui sera présenté à Riga, en Lettonie, du 5 au 21 mai prochains.

L'ancien entraîneur-chef du Canadien aura également à travailler de concert avec le directeur général Ken Holland, des Red Wings de Détroit, et son adjoint nommé hier, Michael Barnett, des Coyotes de Phoenix.

De quoi élargir son réseau de contact dans la LNH alors qu'il est en quête d'un nouvel emploi pour la saison prochaine.

«Ce n'est pas la raison pour laquelle je fais ça, a-t-il cependant confié. Mon premier objectif est de travailler à nouveau pour Équipe Canada. J'aime bien représenter mon pays et en plus, j'ai l'occasion de retourner derrière un banc, ce qui me manque pas mal. J'avais déjà perdu un an en raison du lock-out, et là ma saison a été beaucoup trop courte.»

Julien avait eu l'occasion de diriger l'équipe nationale junior du Canada à deux reprises, remportant une médaille d'argent comme adjoint en 1999 à Winnipeg avant de mettre la main sur le bronze en tant qu'entraîneur-chef l'année suivante en Suède. Il avait aussi remporté une médaille d'or avec l'équipe des moins de 18 ans en 1998.

Depuis qu'il a été limogé par le Canadien le 14 janvier dernier pour être remplacé par le d.g. Bob Gainey et l'entraîneur en attente Guy Carbonneau, Claude Julien est rentré dans la capitale avec son épouse Karen et leur petite fille Katryna, âgée de sept mois.

Il surveille tout ce qui se passe dans la LNH, mais ne porte pas une attention particulière à ce qui se passe avec son ancien club, qui est en voie de se qualifier pour les séries en grande partie grâce aux performances du gardien Cristobal Huet.



ARCHIVES LE DROIT

Le gardien des Olympiques, David Tremblay, a été sans faute depuis le début de la série contre Drummondville.

Tremblay impeccable dans tous les matches

Où seraient les Olympiques de Gatineau sans David Tremblay? La question ne se pose même pas. Il a été impeccable dans les trois victoires de son équipe et irréprochable dans les trois revers.



Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

On a entendu le vrombissement du moteur et de ceux des autres véhicules. L'équipe est à bord de l'autocar les ramenant de Drummondville, où les joueurs ont passé la nuit, après la défaite de 4-3, en prolongation, dimanche, au Centre Marcel-Dionne.

« On voulait voir nos joueurs passer une bonne nuit de sommeil, a dit Benoît Groulx, quelque part sur la 20. Il est difficile de bien dormir quand notre autobus se pointe dans le stationnement de Guertin, à 2 h du matin. Notre équipe sera reposée et prête pour le match ultime.»

On l'a appris récemment, le gardien de but des Olympiques, David Tremblay, a été stimulé, après avoir lu les déclarations de Dominic Ricard et de Derick Brassard. Il a d'ailleurs été le premier à aviser Benoît Groulx des propos tenus par l'entraîneur des Voltigeurs et son joueur.

« Les succès des Olympiques en séries, c'est terminé et vous pouvez l'écrire», avait dit Ricard, avant le début de la série.

Après avoir lu ces commentaires, Tremblay a décidé de se tenir debout et, match après match, il a su inspirer ses équipiers avec sa ténacité et ses grands arrêts à répétition.

«On ne s'en cachera pas, a admis Benoît Groulx, il est une des principales raisons de la présentation d'une septième partie. On a été de toutes les rencontres, sauf une, et il a largement contribué.»

Le constat de Benoît Groulx a été celui de plusieurs observateurs et partisans des Olympiques de Gatineau.

Sans faute

David Tremblay a été sans faute du premier au dernier instant des six premiers affrontements. Il a 20 ans, en est à son dernier tour de piste dans le junior et il veut quitter par la grande porte.

Reste un match et il est sans contredit le plus important des dernières semaines.

David Tremblay sera à nouveau appelé à tenir la forteresse, mais les autres devront suivre. Tous les autres et pas seulement une poignée.

« On a visionné toutes les parties de la série et on a manqué notre coup dans une seule, la cinquième», a analysé Groulx.

La cinquième, c'était vendredi dernier, à Guertin.

Une défaite de 2-1, avec trois joueurs importants des voltigeurs dans les gradins, Guillaume Latendresse, Francis Charette et Jean-Michel Bolduc.

Le reste a été plutôt imprévisible. « L'équipe est jeune, les joueurs apprennent bien et ils veulent surtout bien faire, a insisté Benoît Groulx. On s'est battu pendant 70 parties pour obtenir l'avantage de la patinoire et on l'a eu. À nous de bien s'en servir dans quelques heures.»

Besoin urgent de la foule

Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

La foule! Le septième joueur, si vous préférez.

Cette foule peut indubitablement influencer le rendement d'une équipe. Voire même le résultat, une fois la partie achevée.

On a croisé de grands partisans des Olympiques, ces derniers jours, à Drummondville.

Certains ayant des liens étroits avec l'équipe et ses joueurs. D'autres, comme Francis Lizotte et François Saint-Pierre, se déplaçant aux quatre coins de la ligue, par pure passion. Une passion incommensurable, devrait-on écrire.

On les a entendus au Centre Marcel-Dionne et on va les entendre, ce soir, dans l'édifice de la rue Carillon. Et les autres?

« Les dix premières minutes d'une partie à Robert-Guertin sont d'une grande importance, a rappelé Mario Durocher, peu de temps, après avoir été embauché comme entraîneur adjoint et consultant par les Olympiques. La foule est intimidante et elle peut dicter l'allure d'un match.»

Cette foule peut-elle encore intimider? Là est la question.

La réponse, on l'aura, à compter de 19 h 30, ce soir.

LNH

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Ottawa	**74**	**50**	**17**	**1**	**6**	**289**	**178**	**107**	**G 1**
Buffalo	75	46	23	1	5	251	226	98	G 1
Montréal	**74**	**38**	**27**	**6**	**3**	**218**	**222**	**85**	**G 6**
Toronto	74	35	32	1	6	227	245	77	P 1
É-Boston	75	28	34	5	8	211	241	69	P 3

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
N.Y. Rangers	74	41	21	8	4	238	189	94	P 1
Philadelphie	74	41	23	5	5	245	235	92	G 1
New Jersey	75	39	27	5	4	213	213	87	G 4
N.Y. Islanders	74	33	36	2	3	209	252	71	P 4
É-Pittsburgh	74	19	42	8	5	214	290	51	P 1

Section Sud-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Caroline	75	49	20	4	2	274	234	104	G 1
Tampa Bay	75	40	30	2	3	235	235	85	G 1
Atlanta	74	36	32	2	4	249	252	78	P 1
Floride	75	34	32	5	4	218	231	77	P 1
É-Washington	74	25	38	6	5	214	281	61	P 1

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Detroit	74	51	15	5	3	275	188	110	G 1
Nashville	75	43	24	5	3	234	216	94	P 1
É-Columbus	75	32	40	1	2	197	255	67	G 6
É-Chicago	73	23	39	6	5	188	253	57	P 1
É-St. Louis	73	20	40	5	8	184	264	53	P 10

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Calgary	74	42	24	3	5	199	186	92	G 3
Colorado	74	40	26	2	6	261	231	88	P 1
Vancouver	76	40	29	3	4	240	235	87	P 2
Edmonton	75	37	26	4	8	237	238	86	P 1
Minnesota	75	34	34	4	3	211	198	75	P 1

Section Pacifique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Dallas	74	49	21	3	1	241	193	102	P 2
Anaheim	74	39	23	5	7	229	204	90	G 2
San Jose	73	36	26	4	7	233	222	83	P 3
Los Angeles	75	39	31	4	1	238	251	83	G 1
Phoenix	74	36	34	2	2	228	242	76	G 3

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.
Q- se qualifie en vue des séries éliminatoires.
É- éliminé des séries éliminatoires.

Comparaisons avec 2003-04

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Ottawa	74	39	21	9	5	239	165	92
Montréal	74	39	26	6	3	194	170	87

Classement général

Association de l'Est

		Mj	Pts
1.	**MS-Ottawa**	**74**	**107**
2.	**MS-**Caroline	75	104
3.	**MS-**N.Y. Rangers	74	94
4.	Buffalo	75	98
5.	Philadelphie	74	92
6.	New Jersey	75	87
7.	**Montréal**	**74**	**85**
8.	Tampa Bay	75	85
9.	Atlanta	74	78
10.	Floride	75	77
11.	Toronto	74	77
12.	N.Y. Islanders	74	71
13.	Boston	75	69
14.	Washington	74	61
15.	Pittsburgh	74	51

Association de l'Ouest

		Mj	Pts
1.	**MS-**Detroit	74	110
2.	**MS-**Dallas	74	102
3.	**MS-**Calgary	74	92
4.	Nashville	75	94
5.	Anaheim	74	90
6.	Colorado	74	88
7.	Vancouver	76	87
8.	Edmonton	75	86
9.	San Jose	73	83
10.	Los Angeles	75	83
11.	Phoenix	74	76
12.	Minnesota	75	75
13.	Columbus	75	67
14.	Chicago	73	57
15.	St. Louis	73	53

Meneurs de section 1er, 2e et 3e

Meneurs

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Jaromir Jagr, NYR	52	62	114
Joe Thornton, SJ	25	81	106
Alex Ovechkine, Wash.	48	47	95
Eric Staal, Car	42	50	92
Dany Heatley, Ott.	**43**	**48**	**91**
Daniel Alfredsson, Ott.	**39**	**52**	**91**
Marc Savard, Atl.	27	62	89
Ilya Kovalchuk, Atl.	47	41	88
Pavel Datsyuk, Det.	28	58	86
Sidney Crosby, Pgh	34	51	85
Brad Richards, TB	21	62	83
Teemu Selanne, Ana.	36	44	80
Patrick Marleau, SJ	32	48	80
Olli Jokinen, Flo.	34	45	79
Marian Hossa, Atl.	33	46	79
Henrik Zetterberg, Det.	36	42	78
Joe Sakic, Col.	30	48	78
Jonathan Cheechoo, SJ	46	31	77
Jason Spezza, Ott.	**18**	**59**	**77**
Brian Rolston, Minn.	32	44	76
Brian Gionta, NJ	42	33	75
Paul Kariya, Nash.	27	48	75
Alex Tanguay, Col.	26	48	74
Niklas Lidstrom, Det.	14	60	74
Peter Forsberg, Phi.	19	54	73
Simon Gagné, Phi.	42	30	72
Markus Naslund, Vcr	30	42	72
Mike Modano, Dal.	27	45	72
Vaclav Prospal, TB	23	49	72
Henrik Sedin, Vcr	18	54	72

Calendrier des matches

Dimanche 2 avril
Philadelphie 4 N.Y. Islanders 1
New Jersey 3 Pittsburgh 2 (P)
Detroit 3 Minnesota 2
Vancouver 2 Anaheim 6

Lundi 3 avril
Atlanta 4 **Ottawa 6**
Washington 5 Caroline 6 (P)
Buffalo 3 Toronto 2 (F)
Floride 1 Tampa Bay 4
Columbus 3 Nashville 1
San Jose 3 Dallas 2 (en P)
Chicago 2 Colorado 2 (3e pér.)
Detroit 1 Calgary 1 (3e pér.)
Phoenix 1 Edmonton 7 (3e pér.)
Vancouver 0 Los Angeles 0 (1re pér.)

Mardi 4 avril
Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h
Boston à **Montréal**, 19h30
St. Louis au Minnesota, 20h
Los Angeles à Anaheim, 22h30

Mercredi 5 avril
Ottawa à Buffalo, 19h
Caroline à Washington, 19h
Atlanta en Floride, 19h
N.Y. Islanders à Toronto, 19h30
Pittsburgh au New Jersey, 19h30
Nashville à Chicago, 20h30
San Jose au Colorado, 21h
Phoenix à Calgary, 22h

Jeudi 6 avril
Toronto à Boston, 19h
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h
Montréal à **Ottawa**, 19h30
Atlanta à Tampa Bay, 19h30
Nashville à St. Louis, 20h
Edmonton au Minnesota, 20h
Dallas à Anaheim, 22h30
San Jose à Los Angeles, 22h30

Vendredi 7 avril
Caroline à Washington, 19h
Pittsburgh en Floride, 19h30
Columbus à Detroit, 19h30
Philadelphie à Buffalo, 20h
Edmonton à Chicago, 20h30
Minnesota à Calgary, 21h

Samedi 8 avril
N.Y. Rangers à Boston, 14h
St. Louis au Colorado, 14h
Anaheim à Los Angeles, 18h
Buffalo à **Ottawa**, 19h
New Jersey à **Montréal**, 19h
Washington à N.Y. Islanders, 19h
Toronto à Philadelphie, 19h
Caroline à Atlanta, 19h
Detroit à Columbus, 19h
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30
Chicago à Nashville, 20h
Calgary à Vancouver, 22h
Dallas à Phoenix, 22h

Dimanche 9 avril
Tampa Bay en Floride, 17h
Edmonton à St. Louis, 19h
N.Y. Rangers au New Jersey, 19h30
Minnesota au Colorado, 20h
Dallas à San Jose, 20h

LAH

Association de l'Est

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Q-Portland	74	48	18	5	3	281	225	104
Q-Hartford	74	44	22	2	6	274	228	96
Q-Manchester	74	40	27	3	4	219	211	87
Q-Providence	73	39	28	1	5	232	197	84
Lowell	74	27	35	5	7	205	239	66
Springfield	73	25	39	3	6	195	284	59
Albany	74	23	44	4	3	190	259	53

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Q-Wilkes-Barre	74	47	17	5	5	228	161	104
Q-Hershey	76	42	20	4	10	245	223	98
Norfolk	74	39	27	4	4	237	231	86
Bridgeport	75	37	29	6	3	241	235	83
Philadelphie	74	32	34	1	7	179	208	72
Binghamton	**73**	**32**	**33**	**4**	**4**	**233**	**265**	**72**

Association de l'Ouest

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Q-Grand Rapids	75	53	17	1	4	301	228	111
Q-Manitoba	74	41	21	7	5	221	200	94
Q-Syracuse	72	43	22	4	3	245	221	93
Toronto	73	38	27	6	2	243	237	84
Rochester	74	34	36	2	2	238	247	72
Hamilton	**74**	**31**	**39**	**0**	**4**	**200**	**230**	**66**
Cleveland	74	24	45	2	3	193	275	53

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Q-Milwaukee	76	46	21	6	3	254	223	101
Q-Houston	75	46	23	3	3	261	224	98
Peoria	74	43	24	3	4	235	210	93
Omaha	72	34	26	2	10	191	191	80
Iowa	73	36	29	1	7	213	210	80
Chicago	73	32	30	3	8	257	254	75
San Antonio	73	21	46	2	4	133	228	48

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.
Q- se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Calendrier des matches

Dimanche 2 avril
Binghamton 4 Bridgeport 3 (P)
Norfolk 3 Hartford 2
Albany 1 Portland 4
Springfield 2 Providence 6
Iowa 2 Cleveland 1 (F)
Wilkes-Barre 2 Philadelphie 1
Peoria 3 Houston 1

Mardi 4 avril
Manitoba à Syracuse, 19h

Mercredi 5 avril
Manitoba à Syracuse, 19h
Binghamton à Wilkes-Barre, 19h05
Grand Rapids à Cleveland, 19h05
Springfield à Manchester, 19h05
Toronto à Rochester, 19h05
Philadelphie à Norfolk, 19h15
Omaha à Chicago, 20h

Jeudi 6 avril
Toronto à Cleveland, 19h05
Milwaukee à San Antonio, 20h

Vendredi 7 avril
Portland à Hartford, 19h
Bridgeport à **Binghamton**, 19h05
Hershey à Philadelphie, 19h05
Albany à Providence, 19h05
Norfolk à Wilkes-Barre, 19h05
Hamilton à Syracuse, 19h30
Manitoba à Rochester, 19h35
Manchester à Springfield, 19h35
Iowa à Omaha, 20h
Chicago à Peoria, 20h30

Samedi 8 avril
Manitoba à Toronto, 19h
Rochester à **Binghamton**, 19h05
Hamilton à Cleveland, 19h05
Hartford à Bridgeport, 19h05
Lowell à Portland, 19h05
Providence à Springfield, 19h05
Philadelphie à Wilkes-Barre, 19h05
Hershey à Norfolk, 19h15
Grand Rapids à Syracuse, 19h30
Albany à Manchester, 19h35
Iowa à Chicago, 20h
Peoria à Omaha, 20h
Milwaukee à San Antonio, 20h

Midget AAA

Séries éliminatoires

Finale
(4 de 7)
Lévis c. Châteauguay

Mercredi 5 avril
Châteauguay à Lévis, 19h30
Vendredi 7 avril
Lévis à Châteauguay, 19h35
Dimanche 9 avril
Châteauguay à Lévis, 14h30
Lundi 10 avril
Lévis à Châteauguay, 19h35
Mercredi 12 avril
SN-Châteauguay à Lévis, 19h30
Vendredi 14 avril
SN-Lévis à Châteauguay, 19h35
Dimanche 16 avril
SN-Châteauguay à Lévis, 19h30
SN- Si nécessaire

Hockey junior

Ligue centrale junior A de l'Ontario

Séries éliminatoires

Section Robinson
(4 de 7)
Hawkesbury (1) c. Cornwall (3)

Dimanche 2 avril
Hawkesbury 6 Cornwall 5
Mardi 4 avril
Cornwall à Hawkesbury, 19h30
(Hawkesbury mène la série 3-1)
Jeudi 6 avril
SN-Hawkesbury à Cornwall, 19h30

Section Yzerman
(4 de 7)
Pembroke (1) c. Nepean (2)

Dimanche 2 avril
Pembroke 5 Nepean 3
Mardi 4 avril
Nepean à Pembroke, 19h
(Pembroke mène la série 3-1)
Jeudi 6 avril
SN-Pembroke à Nepean, 19h
SN- Si nécessaire

Ligue junior B de l'Est ontarien

Séries éliminatoires

Finale
(4 de 7)
Westport c. Ottawa Ouest

Dimanche 2 avril
Ottawa Ouest 5 Westport 3
Jeudi 6 avril
Westport à Ottawa Ouest, 19h30
(Ottawa Ouest mène la série 1-0)
Vendredi 7 avril
Ottawa Ouest à Westport, 20h15
Lundi 10 avril
Westport à Ottawa Ouest, 19h30
Mardi 11 avril
SN-Ott. Ouest à Westport, 19h30
Jeudi 13 avril
SN-Westport à Ott. Ouest, 19h30
Vendredi 14 avril
SN-Ott. Ouest à Westport, 20h15
SN- Si nécessaire

Ligue junior C de l'Est ontarien

Séries éliminatoires

Finale
(4 de 7)
Casselman (1) c. Embrun (3)

Vendredi 31 mars
Casselman 3 Embrun 2
Dimanche 2 avril
Embrun 5 Casselman 1
Mercredi 5 avril
Casselman à Embrun, 19h30
(Embrun mène la série 3-2)
Vendredi 7 avril
Embrun à Casselman, 19h30

Vers la Coupe Memorial - Moncton 19-28 mai

Huitième-de-finale
(4 de 7)

Section Est

Moncton (1) c. Victoriaville (8)
Vendredi 31 mars
Victoriaville 2 Moncton 7
(Moncton gagne la série 4-1)

A.-Bathurst (2) c. I.-P.-E. (7)
Dimanche 2 avril
Acadie-Bathurst 7 I.-P.-E. 2
(A.-Bathurst gagne la série 4-2)

Cap Breton (3) c. St. John's (6)
Dimanche 2 avril
Cap-Breton 5 St. John's 1
(Cap Breton gagne la série 4-1)

Lewiston (4) c. Halifax (5)
Samedi 1er avril
Lewiston 0 Halifax 2
Lundi 3 avril
Halifax 6 Lewiston 5
(Halifax gagne la série 4-2)

Section Ouest

Québec (1) c. Val-d'Or (8)
Vendredi 31 mars
Québec 12 Val-d'Or 0
(Québec gagne la série 4-1)

Chicoutimi (2) c. Baie-Comeau (7)
Mercredi 29 mars
Chicoutimi 6 Baie-Comeau 4
(Chicoutimi gagne la série 4-0)

R.-Noranda (3) c. Shawinigan (6)
Vendredi 31 mars
R.-Noranda 0 Shawinigan 4
(Shawinigan gagne la série 4-1)

Gatineau (4) c. Drummondville (5)
Vendredi 31 mars
Drummondville 2 **Gatineau 1**
Dimanche 2 avril
Gatineau 3 Drummondville 4 (P)
Mardi 4 avril
Drummondville à **Gatineau**, 19h35
(La série est égale 3-3)

Huitième-de-finale
(4 de 7)

Association de l'Est

Peterborough (1) c. Ottawa (8)
Vendredi 31 mars
Ottawa 3 Peterborough 4
Dimanche 2 avril
Peterborough 3 **Ottawa 2**
(Peterborough gagne la série 4-2)

Brampton (2) c. Belleville (7)
Samedi 1er avril
Brampton 5 Belleville 2
(Brampton gagne la série 4-2)

Barrie (3) c. Toronto (6)
Mardi 28 mars
Barrie 4 Toronto 1
(Barrie gagne la série 4-0)

Kingston (4) c. Sudbury (5)
Dimanche 2 avril
Kingston 0 Sudbury 4
(Sudbury gagne la série 4-2)

Association de l'Ouest

London (1) c. S. Ste.Marie (8)
Mardi 28 mars
London 5 Sault Ste. Marie 4 (P)
(London gagne la série 4-0)

Plymouth (2) c. Windsor (7)
Samedi 1er avril
Windsor 2 Plymouth 3
Dimanche 2 avril
Plymouth 4 Windsor 7
Mardi 4 avril
Windsor à Plymouth, 19h30
(La série est égale 3-3)

Kitchener (3) c. Owen Sound (6)
Vendredi 31 mars
Owen Sound 4 Kitchener 3 (P)
(Owen Sound gagne la série 4-1)

Guelph (4) c. Saginaw (5)
Jeudi 30 mars
Guelph 4 Saginaw 3
(Guelph gagne la série 4-0)

Huitième-de-finale
(4 de 7)

Section Est

Moose Jaw (1) c. Brandon (4)
Dimanche 2 avril
Brandon 0 Moose Jaw 1
Mardi 4 avril
Moose Jaw à Brandon, 20h
(Moose Jaw mène la série 3-2)

Saskatoon (2) c. Regina (3)
Vendredi 31 mars
Regina 5 Saskatoon 2
Mardi 4 avril
Saskatoon à Regina, 20h
(Saskatoon mène la série 3-2)

Section Centrale

Medicine Hat (1) c. Swift Current (4)
Mercredi 29 mars
Med. Hat 3 Swift Current 2
(Medicine Hat gagne la série 4-0)

Calgary (2) c. Lethbridge (3)
Dimanche 2 avril
Calgary 3 Lethbridge 2
(Calgary gagne la série 4-2)

Section C.-B.

Vancouver (1) c. Prince George (4)
Samedi 1er avril
Prince George 2 Vancouver 5
(Vancouver gagne la série 4-1)

Kelowna (2) c. Kootenay (3)
Dimanche 2 avril
Kelowna 5 Kootenay 2
(Kelowna gagne la série 4-2)

Section États-Unis

Everett (1) c. Tri-City (4)
Vendredi 31 mars
Tri-City 0 Everett 2
(Everett gagne la série 4-1)

Seattle (2) c. Portland (3)
Samedi 1er avril
Portland 3 Seattle 2
Mardi 4 avril
Seattle à Portland, 22h
(Portland mène la série 3-2)

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	45	48	93	78
11. Daniel Alfredsson	39	52	91	44
19. Jason Spezza	19	61	80	29
27. Peter Schaefer	19	30	49	36
6. Wade Redden	10	39	49	53
21. Bryan Smolinski	16	30	46	42
10. Tyler Arnason	13	32	45	44
3. Zdeno Chara	14	27	41	131
12. Mike Fisher	20	19	39	60
14. Andrej Meszaros	7	29	36	59
25. Chris Neil	16	17	33	174
20. Antoine Vermette	20	11	31	44
2. Brian Pothier	5	26	31	51
22. Chris Kelly	8	19	27	76
12. Patrick Eaves	17	5	22	16
4. Chris Phillips	1	18	19	90
26. Vaclav Varada	5	13	18	44
24. Anton Volchenkov	4	12	16	53
9. Martin Havlat	9	5	14	4
21. Christoph Schubert	3	5	8	42
16. Brian McGrattan	2	3	5	136

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
39. Dominik Hasek	2583	90	5	2,09
1. Ray Emery	1840	79	3	2,57

Canadien de Montréal

	B	A	P	Pé
27. Alex Kovalev	20	36	56	72
11. Saku Koivu	15	40	55	62
73. Michael Ryder	28	21	49	38
71. Mike Ribeiro	14	30	44	34
79. Andreï Markov	10	31	41	72
38. Jan Bulis	17	17	34	48
44. Sheldon Souray	10	24	34	93
52. Craig Rivet	6	27	33	103
21. Chris Higgins	19	13	32	22
20. Richard Zednik	14	14	28	46
35. Tomas Plekanec	8	18	26	24
22. Steve Bégin	11	11	22	113
51. Francis Bouillon	3	18	21	34
14. Radek Bonk	6	14	20	38
42. Alex Perezhogin	9	8	17	38
25. Mathieu Dandenault	4	13	17	81
37. Niklas Sundstrom	6	9	15	28
32. Mark Streit	2	9	11	28
57. Garth Murray	5	1	6	32
47. Aaron Downey	2	3	5	69
46. Andreï Kostitsyn	2	1	3	2
8. Mike Komisarek	1	2	3	96
30. David Aebischer	0	0	3	16
24. Todd Simpson	0	3	3	125

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
39. Cristobal Huet	1867	64	7	2,06
30. D. Aebischer	2655	138	3	3,12

Senators de Binghamton

	B	A	P	Pé
17. Denis Hamel	51	33	84	61
27. Steve Martins	20	52	72	74
16. Jeff Heerema	21	42	63	53
37. Charlie Stephens	21	37	58	68
4. Filip Novak	8	44	52	58
10. Brandon Bochenski	22	24	46	36
18. Grant Potulny	19	20	39	116
15. Danny Bois	16	13	29	216
28. Cory Pecker	9	15	24	22
14. Gregg Johnson	7	17	24	41
24. Lance Ward	3	18	21	268
12. Tomas Malec	1	20	21	114
8. Jan Platil	5	13	18	206
9. Joe Cullen	6	9	15	50
23. Greg Watson	6	6	12	27
44. Brennan Evans	3	5	8	180
2. Neil Komadoski	0	5	5	71
19. Brett Clouthier	2	2	4	196
29. Neil Petruic	1	3	4	31
5. Brad Norton	0	4	4	100

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Kelly Guard	2364	121	4	3,07
31. B. Thompson	1741	113	0	3,89

Bulldogs de Hamilton

	B	A	P	Pé
84. Corey Locke	16	32	48	65
16. Marc-A. Pouliot	15	30	45	63
32. Brad Winchester	26	14	40	118
23. Andreï Kostitsyn	13	27	40	50
44. J-F. Jacques	21	17	38	123
26. Maxim Lapierre	11	22	33	191
24. Francis Lemieux	14	17	31	65
19. Duncan Milroy	15	13	28	58
28. James Sanford	10	17	27	33
20. André Benoît	6	17	23	56
18. Mathieu Roy	3	16	19	82
25. Michael Lambert	10	7	17	25
3. Pierre Dagenais	9	8	17	21
6. Dan Smith	0	16	16	53
45. Danny Syvret	0	15	15	32
21. Jonathan Ferland	7	7	14	61
17. Peter Vandermeer	6	6	12	218
12. J.-P. Côté	3	6	9	96
22. JJ Hunter	2	7	9	41
41. Lucas Lawson	1	2	3	0
4. Johnathan Aitken	1	2	3	64
5. Andrew Archer	0	3	3	55
36. Raitis Ivanans	2	0	2	101
7. Jeff Paul	0	2	2	47

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
35. Yann Danis	2062	100	0	2,91
31. Olivier Michaud	748	41	0	3,29

Sommaires

LNH

Thrashers 4 Sénateurs 6

Première période
1. Ottawa, Heatley 44 (Spezza, Kelly) 16:40

Pénalités — De Vries Atl 9:06, Neil Ott 14:02.

Deuxième période
2. Atlanta, Hossa 34 (Kovalchuk) ..... 1:30 (an)
3. Atlanta, Kovalchuk 48 (McCarthy, Savard) ..... 2:28 (an)
4. Ottawa, Spezza 19 (Pothier, Smolinski) ..... 4:58 (an)
5. Ottawa, Eaves 17 (Meszaros, Spezza)..... 5:21 (an)
6. Ottawa, Heatley 45 (Pothier, Meszaros) .... 11:58 (an)

Pénalités — Volchenkov Ott 0:22, Volchenkov Ott 2:11, Sutton Atl 4:03, Larsen Atl 4:29, Kovalchuk Atl 11:27, Sutton Atl 11:50, Vermette Ott (double min.) 14:10.

Troisième période
7. Ottawa, Smolinski 16 (Schaefer, Neil) 1:44
8. Ottawa, McGrattan 2 (sans aide) 8:49
9. Atlanta, Mellanby 9 (Kovalchuk, Savard) .. 12:24 (an)
10. Atlanta, Slater 9 (de Vries, Holik) 14:19

Pénalités — Ottawa banc (purgée par Spezza) 10:28, Meszaros Ott 14:57.

Tirs au but

Atlanta	14	12	11	— 37
Ottawa	9	14	5	— 28

Gardiens — Atlanta: Lehtonen (P,19-15-0)(28-22), Dunham (à 8:49 de la 3e période)(0-0); Ottawa: Emery (G,22-7-3).
Avantages numériques — Atlanta: 3-7; Ottawa: 3-5.
Arbitres — Greg Kimmerly, Don Van Massenhoven.
Juges de lignes — Steve Miller, Derek Nansen.
Assistance — 18 742.

Suite des sommaires en page 39...

Sommaires

suite de la p. 38:

Capitals 5 Hurricanes 6 (P)

Première période

1. Washington, Zubrus 19 (Willsie, Ovechkine) .... 12:04 (an)
2. Caroline, Whitney 16 (Recchi, Weight) 15:40
3. Washington, Clark 20 (sans aide) 17:42

Pénalités — Zubrus Wash 3:03, Hedican Car 11:29.

Deuxième période

4. Caroline, Brind'Amour 30 (Williams, Vasicek) 0:51
5. Caroline, Vasicek 3 (Brind'Amour, Williams) 6:40
6. Caroline, Williams 26 (Kaberle, Vasicek) 10:39

Pénalités — Halpern Wash (maj.), Staal Car (maj.) 1:02, A.Ward Car 2:50, C.Adams Car (inc.) 6:30, Halpern Wash (maj.), Weight Car (maj.) 7:01, Clark Wash 7:06, Willsie Wash 11:17, Clymer Wash, Yonkman Wash (maj., inc. de partie), Commodore Car (double min., maj.) 14:11, Kaberle Car 16:15.

Troisième période

7. Washington, Fata 1 (Clark, Majesky) 0:50
8. Washington, Halpern 7 (Clark, Fata) 2:56
9. Caroline, Vasicek 4 (Williams, A.Ward) 9:10
10. Washington, Fata 2 (sans aide) ..... 15:27 (an)

Pénalités — Bradley Wash (maj.), C.Adams Car (maj.) 2:34, Biron Wash 5:47, Staal Car 13:35, Recchi Car 16:54, C.Adams Car 17:49.

Prolongation

11. Caroline, Whitney 17 (Stillman, Brind'Amr) 3:35 (an)

Pénalité — Clark Wash 2:51.

Tirs au but

Washington.....5 9 10 0 — 24
Caroline .....17 12 11 2 — 42

Gardiens — Washington: Kolzig (P,18-26-11); Caroline: Gerber (G,36-12-4).

Avantages numériques — Washington: 2-7; Caroline: 1-5.

Arbitres — Chris Lee, Rob Martell.

Juges de lignes — Vaughan Rody, Dan Schachte.

Assistance — 12 137.

Sabres 3 Maple Leafs 2 (F)

Première période

1. Buffalo, Roy 17 (Kotalik, Afinogenov)..... 4:01

Pénalités — Richardson Tor 2:01, Ponikarovsky Tor 5:56, Tallinder Buf 7:24, Peters Buf 11:30.

Deuxième période

2. Buffalo, Afinogenov 20 (Brière, Kotalik) ..... 10:22 (an)
3. Toronto, Pohl 2 (Sundin, Ponikarovsky) 11:57

Pénalités — Drury Buf 0:45, Domi Tor 8:54, Mair Buf 13:34, Belak Tor 16:16, Brière Buf 19:56.

Troisième période

4. Toronto, Stajan 12 (Steen, O'Neill) 12:40

Pénalités — Kotalik Buf, Wilm Tor 6:38, Richardson Tor 7:20, Hecht Buf 10:39.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité — Aucune.

Fusillade

Buffalo (1) — Afinogenov, marqué; Brière, raté; Connolly, raté.

Toronto (0) — Sundin, raté; Tucker, raté; Ponikarovsky, raté.

Tirs au but

Buffalo .....13 7 10 6 — 36
Toronto .....7 9 15 2 — 33

Gardiens — Buffalo: Biron (G,19-8-3); Toronto: Aubin (P,3-0-1).

Avantages numériques — Buffalo: 1-5; Toronto: 0-6.

Arbitres — Craig Spada, Dennis LaRue. **Juges de lignes** — Brian Murphy, Pierre Champoux.

Assistance — 19 320.

Panthers 1 Lightning 4

Première période

1. Tampa Bay, Modin 30 (Richards) 9:24
2. Tampa Bay, Lecavalier 33 (Prospal)..... 15:07

Pénalité — Jokinen Flo 7:07.

Deuxième période

3. Floride, Horton 27 (Sim, Bouwmeester) 15:26

Pénalités — Taylor TB 3:12, Gratton Flo 6:22, Floride banc (purgée par Sim) 8:43, Sarich TB 13:47, Afanasenkov TB 17:57, Boyle TB 19:57.

Troisième période

4. Tampa Bay, Lecavalier 34 (Sydor, Boyle)..... 15:37 (an)
5. Tampa Bay, Fedotenko 24 (Lecavalier, Prospal) .... 18:11 (fd)

Pénalités — Ranger TB 3:16, Jokinen Flo 6:36, Bouwmeester Flo 14:53.

Tirs au but

Floride .....5 17 8 — 30
Tampa Bay.....14 9 7 — 30

Gardiens — Floride: Luongo (P,33-28-9); Tampa Bay: Burke (P,12-9-3).

Avantages numériques — Floride: 0-5; Tampa Bay: 1-5.

Arbitres — Chris Rooney, Brad Watson. **Juges de lignes** — Pat Dapuzzo, Jonny Murray.

Assistance — 19 802.

Classement final 2005

Ligue nationale

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Atlanta	1	0	1,000	—
New York	1	0	1,000	—
Floride	0	1	,000	1
Philadelphie	0	1	,000	1
Washington	0	1	,000	1

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Chicago	1	0	1,000	—
Milwaukee	1	0	1,000	—
St. Louis	1	0	1,000	—
Houston	1	0	1,000	—
Cincinnati	0	1	,000	1
Pittsburgh	0	1	,000	1

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Colorado	1	0	1,000	—
San Diego	1	0	1,000	—
San Francisco	0	1	,000	1
Arizona	0	1	,000	1
Los Angeles	0	1	,000	1

Ligue américaine

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Baltimore	1	0	1,000	—
Boston	1	0	1,000	—
New York	0	0	,000	½
Toronto	**0**	**0**	**,000**	½
Tampa Bay	0	1	,000	1

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Chicago	1	0	1,000	—
Detroit	1	0	1,000	—
Minnesota	0	0	,000	½
Cleveland	0	1	,000	1
Kansas City	0	1	,000	1

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	1	0	1,000	—
Oakland	0	0	,000	½
Seattle	0	1	,000	1
Texas	0	1	,000	1

Calendrier des matches

Lundi 3 avril

Washington 2 New York 3
Pittsburgh 2 Milwaukee 5
Chicago Cubs 16 Cincinnat 7
St. Louis 13 Philadelphie 5
Arizona 2 Colorado 3 (11 manches)
Atlanta 11 Los Angeles 10
Floride 0 Houston 1
San Francisco 1 San Diego 6

Mardi 4 avril

Pittsburgh à Milwaukee, 20h05
(Duckworth 0-1 vs Capuano 18-12)
Floride à Houston, 20h05
(Mitre 2-5 vs Pettitte 17-9)
San Francisco à San Diego, 22h05
(Morris 14-10 vs Estes 7-8)
Atlanta à Los Angeles, 22h10
(Smoltz 14-7 vs Penny 7-9)

Mercredi 5 avril

Chicago Cubs à Cincinnati, 12h35
St. Louis à Philadelphie, 19h05
Washington à New York, 19h10
Pittsburgh à Milwaukee, 20h05
Floride à Houston, 20h05
Arizona au Colorado, 20h35
San Francisco à San Diego, 22h05
Atlanta à Los Angeles, 22h10

Calendrier des matches

Dimanche 2 avril

Cleveland 4 Chicago 10

Lundi 3 avril

Boston 7 Texas 3
Tampa Bay 6 Baltimore 9
Detroit 3 Kansas City 1
Los Angeles 5 Seattle 4
New York 7 Oakland 0 (en 2e m.)

Mardi 4 avril

Cleveland à Chicago, 14h05
(Westbrook 15-15 vs Garcia 14-8)
Minnesota à **Toronto**, 19h15
(J.Santana 16-7 vs Halladay 12-4)
Boston au Texas, 20h05
(Wakefield 16-12 vs Padilla 9-12)
Los Angeles à Seattle, 22h05
(Lackey 14-5 vs Pineiro 7-11)
New York à Oakland, 22h05
(Mussina 13-8 vs Harden 10-5)

Mercredi 5 avril

Cleveland à Chicago, 14h05
Detroit à Kansas City, 14h10
Los Angeles à Seattle, 18h35
Tampa Bay à Baltimore, 19h05
Minnesota à **Toronto**, 19h07
Boston au Texas, 20h05
New York à Oakland, 22h05

Sommaires de baseball

Ligue nationale

Mets 3 Nationals 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Watson cc	4	0	1	0	Reyes ac	5	0	0	0
LeCroy fs	1	0	0	0	L Duca r	4	0	2	1
Vidro 2b	5	0	3	1	Beltran cc	4	0	0	0
JGillen cd	4	0	1	0	CDlgdo 1b	3	0	0	0
NJhnsn 1b	3	1	0	0	Wright 3b	4	1	2	1
ASrano cg	3	0	2	0	Floyd cg	3	1	0	0
Zmrmn 3b	3	0	2	0	Nady cd	4	1	4	1
Clayton ac	3	0	1	1	Hrnndz 2b	4	0	0	0
Schndr r	4	0	0	0	TGlvin 1	2	0	2	0
LHrndz 1	2	0	1	0	Vlentin fs	1	0	0	0
MrAnd fs	1	1	1	0	Heilmn l	0	0	0	0
FeRdgz 1	0	0	0	0	JuFrco fs	1	0	0	0
Eschen l	0	0	0	0	BWgnr l	0	0	0	0
Mjwski l	0	0	0	0					
Byrd fs	1	0	0	0					
Total	**34**	**2**	**12**	**2**	**Total**	**35**	**3**	**10**	**3**

Washington ....000 100 100 — 2
N.Y. Mets .....001 101 00x — 3

E—LHernandez (1). **DJ**—N.Y. Mets 2. **LSB**—Washington 9, N.Y. Mets 10. **2B**—JGuillen (1), Zimmerman (1), Lo Duca (1), Nady 2 (2). **C**—Wright (1). **BV**—ASoriano (1). **BS**—Clayton.

	MI	Cs	PPm	BbRb	
Washington					
LHernandez (P,0-1)	6	8	3	3	1 4
FeRodriguez	0,2	1	0	0	1 1
Eischen	0,1	0	0	0	0 0
Majewski	1	1	0	0	0 1
New York					
TGlavine (G,1-0)	6	6	1	1	3 5
Heilman	2	5	1	1	0 1
BWagner (VP,1)	1	1	0	0	0 1

Arbitres—Marbre, Rick Reed; 1er but, Tim Tschida; 2e but, Ted Barrett; 3e but, Laz Diaz.
Durée—2h49. **Assistance**—54 371

Ligue américaine

Red Sox 7 Rangers 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Crisp cc	5	2	1	0	Wlkrsn cg	4	0	0	0
Loretta 2b	5	1	1	1	MYong ac	4	0	0	0
DOrtiz fc	5	2	3	3	Txeira 1b	4	0	1	0
MRmrz cg	4	0	1	0	Nevin fc	4	1	1	0
Stern cg	0	0	0	0	Blalock 3b	4	2	2	2
Nixon cd	3	1	1	0	Mench cd	4	0	1	0
Varitek r	4	0	2	2	Nix cc	3	0	0	1
Lowell 3b	4	1	1	1	Brajas r	4	0	1	0
Yukilis 1b	4	0	0	0	Kinsler 2b	2	0	1	0
Snow 1b	0	0	0	0					
AGnzlz ac	4	0	2	0					
Total	**38**	**7**	**12**	**7**	**Total**	**33**	**3**	**7**	**3**

Boston .....000 230 110 — 7
Texas .....000 002 001 — 3

DJ—Texas 1. **LSB**—Boston 6, Texas 5. **2B**—Loretta (1), DOrtiz (1), Varitek (1), Mench (1). **C**—DOrtiz (1), Lowell (1), Blalock (1). **BS**—Nix.

	MI	Cs	PPm	BbRb	
Boston					
Schilling (G,1-0)	7	5	2	2	1 5
Papelbon	1	0	0	0	0 1
Foulke	1	2	1	1	0 0
Texas					
Millwood (P,0-1)	5	7	5	5	1 3
Feldman	1,2	2	1	1	0 1
BShouse	0	2	0	0	1 0
Benoit	1,1	1	1	1	0 1
Alfonseca	1	0	0	0	0 0

BShouse a lancé à 3 frappeurs en 7e.
Arbitres—Marbre, Gary Darling; 1er but, Larry Poncino; 2e but, Bruce Dreckman; 3e but, Ed Hickox.
Durée—3h09 **Assistance**—51 541

Curling masculin

Championnat mondial

Disputé à Lowell, Massachusetts.

Classement

Pays (skips)	G	P
E.-U. (P.Fenson)	4	1
Canada (Menard)	**3**	**2**
Danemark (Schmidt)	3	2
Norvège (Ulsrud)	3	2
Ecosse (Murdoch)	3	2
Suisse (Stockli)	3	2
Australie (Millikin)	2	3
Finlande (Uusipaavalniemi)	2	3
Allemagne (Stock)	2	3
Japon (Ohmiya)	2	3
Suède (Carlsen)	2	3
Irlande (Dryburgh)	1	4

Calendrier des matches

Dimanche 2 avril

Cinquième programme
Ecosse 7 **Canada 5**
E.-U. 8 Danemark 5
Irlande 9 Japon 4
Australie 4 Suède 10

Lundi 3 avril

Sixième programme, 9h
Canada 8 Allemagne 3
Suède 4 Finlande 6
Australie 7 Suisse 6
Ecosse 8 Norvège 9

Septième programme, 14h
Allemagne 6 Irlande 1
Finlande 3 Japon 6
Norvège 8 E.-U. 5
Suisse 3 Danemark. 9

Huitième programme, 19h
Irlande 5 **Canada 10**
Danemark 8 Australie 3
E.-U. 6 Ecosse 4
Japon 3 Suède 5

Mardi 4 avril

Neuvième programme, 9h
Danemark c. **Canada**
Japon c. Ecosse
Irlande c. Australie
E.-U. c. Suède

10e programme, 14h
Canada c. Norvège
Suède c. Suisse
Ecosse c. Allemagne
Australie c. Finlande

11e programme, 19h
Suisse c. E.-U.
Norvège c. Danemark
Finlande c. Irlande
Allemagne c. Japon

Mercredi 5 avril

12e programme, 9h
Finlande c. Danemark
Allemagne c. E.-U.
Suisse c. Japon
Norvège c. Irlande

13e programme, 14h
Japon c. **Canada**
Irlande c. Suède
E.-U. c. Australie
Danemark c. Ecosse

Tennis

Tournoi d'Amelia Island

Les résultats des rencontres disputées lundi au Tournoi d'Amelia Island, en Floride (têtes de série entre parenthèses):

Dames

Simple, premier tour

Dinara Safina **(9)**, Russie, bat Shinobu Asagoe, Japon, 6-2, 6-2.
Virginia Ruano Pascual, Espagne, bat Nathalie Dechy **(10)**, France, 7-6 (2), 6-4.
Anabel Medina Garrigues **(11)**, Espagne, bat Lourdes Dominguez Lino, Espagne, 6-3, 2-6, 7-5.
Alona Bondarenko, Ukraine, bat Gisela Dulko **(13)**, Argentine, 6-0, 6-1.
Lucie Safarova **(15)**, République tchèque, bat Michaella Krajicek, Pays-Bas, 7-5, 6-7 (2), 6-4.
Meghann Shaughnessy, E.-U., bat Marion Bartoli **(16)**, France, 6-0, 7-5.
Katerina Bohmova, République tchèque, bat Amy Frazier, E.-U., 6-1, 7-5.
Maria Elena Camerin, Italie, bat Marta Domachowska, Pologne, 6-3, 7-5.
Vera Dushevina, Russie, bat Ekaterina Bychkova, Russie, 6-2, 6-1.
Conchita Martinez Granados, Espagne, bat Peng Shuai, Chine, 2-6, 6-4, 6-4.
Mara Santangelo, Italie, bat Roberta Vinci, Italie, 6-3, 6-2.
Julia Schruff, Allemagne, bat Martina Sucha, Slovaquie, 6-2, 3-6, 6-3.
Karolina Sprem, Croatie, bat Mashona Washington, E.-U., 6-3, 4-6, 6-4.
Laura Pous Tio, Espagne, bat Kateryna Bondarenko, Ukraine, 6-4, 5-7, 6-3.

Double, premier tour

Kveta Peschke, République tchèque, et Francesca Schiavone, Italie, battent Jennifer Russell, E.-U., et Antonella Serra Zanetti, Italie, 7-6 (3), 6-2.
Anna-Lena Groenefeld, Allemagne, et Nadia Petrova, Russie, battent Meilen Tu, E.-U., et Vera Zvonareva, Russie, 2-6, 6-1, 6-4.

Boursiers de la ATP

Voici les montant en $US :

(en date du 2 avril)

	Gains
1. Roger Federer	$2,189,760
2. Marcos Baghdatis	$599,500
3. Ivan Ljubicic	$581,995
4. James Blake	$488,650
5. David Nalbandian	$400,790
6. Rafael Nadal	$352,600
7. Tommy Haas	$341,365
8. Radek Stepanek	$327,120
9. Nikolay Davydenko	$310,610
10. Nicolas Kiefer	$284,565
11. Jarkko Nieminen	$274,995
12. Mario Ancic	$261,640
13. Bob Bryan	$253,120
--. Mike Bryan	$253,120
15. David Ferrer	$252,885
16. Fabrice Santoro	$243,380
17. Sébastien Grosjean	$231,180
18. Igor Andreev	$225,135

Boursières de la WTA

Voici les montant en $US :

(en date du 2 avril)

	Gains
1. Amélie Mauresmo	$1,287,892
2. Maria Sharapova	$951,850
3. Justine Henin-Hardenne	$768,598
4. Svetlana Kuznetsova	$718,599
5. Elena Dementieva	$472,314
6. Martina Hingis	$426,811
7. Nadia Petrova	$357,257
8. Samantha Stosur	$345,854
9. Kim Clijsters	$293,275
10. Zheng Jie	$280,563
11. Lisa Raymond	$278,397
12. Anastasia Myskina	$236,811
13. Tatiana Golovin	$214,434
14. Yan Zi	$213,809
15. Ai Sugiyama	$208,809
16. Patty Schnyder	$198,857
17. Francesca Schiavone	$198,749
18. Maria Kirilenko	$188,877

NBA

Association de l'Est

Section Atlantique

	G	P	Moy.	Diff
Q-New Jersey	44	28	,611	—
Philadelphie	34	38	,472	10
Boston	30	43	,411	14 ½
Toronto	**26**	**47**	**,356**	**18** ½
New York	19	53	,264	25

Section Sud-Est

	G	P	Moy.	Diff
Q-Miami	48	25	,657	—
Washington	37	35	,514	10 ½
Orlando	29	44	,397	19
Atlanta	22	50	,305	25 ½
Charlotte	20	54	,270	28 ½

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
C-Detroit	59	14	,808	—
Q-Cleveland	44	29	,603	15
Milwaukee	37	36	,507	22
Indiana	35	37	,486	23 ½
Chicago	33	40	,452	26

C- champion de section

Association de l'Ouest

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Q-San Antonio	57	16	,781	—
Q-Dallas	55	19	,743	2 ½
Memphis	42	32	,567	15 ½
La N.-Orléans	35	37	,486	21 ½
Houston	32	41	,438	25

Section Nord-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Denver	41	33	,554	—
Utah	35	38	,479	5 ½
Minnesota	31	42	,424	9 ½
Seattle	30	43	,411	10 ½
Portland	20	53	,274	20 ½

Section Pacifique

	G	P	Moy.	Diff
Q-Phoenix	49	24	,671	—
L.A. Clippers	42	30	,583	6 ½
L.A. Lakers	40	35	,533	10
Sacramento	38	36	,514	11 ½
Golden State	30	42	,417	18 ½

Q- qualifié pour les éliminatoires

Calendrier des matches

Dimanche 2 avril

La N.-Orléans 120 **Toronto 113** (2P)
Cleveland 101 Charlotte 97
Phoenix 102 Detroit 109
New York 95 Philadelphie 114
Denver 103 Dallas 79
Golden State 104 Minnesota 106 (P)
Houston 88 L.A. Lakers 104
Atlanta 87 Memphis 98
Miami 78 New Jersey 90
Portland 83 Seattle 122
L.A. Clippers 96 Sacramento 106

Mardi 4 avril

Boston à **Toronto**, 19h
Philadelphie à Cleveland, 19h
New York à Washington, 19h
Minnesota à Charlotte, 19h30
Milwaukee à Miami, 19h30
La N.-Orléans à Detroit, 19h30
Atlanta au New Jersey, 19h30
Golden State à Memphis, 20h
Sacramento à Dallas, 20h30
Indiana à Chicago, 20h30
San Antonio à l'Utah, 21h
Houston à Seattle, 22h
Denver à L.A. Clippers, 22h30

Mercredi 5 avril

Toronto en Indiana, 19h
Washington à Boston, 19h
Milwaukee à Orlando, 19h
Minnesota à Atlanta, 19h
Chicago à Philadelphie, 19h
Cleveland à New York, 19h30
Golden State c. La Nlle-Orléans, 20h
Sacramento à San Antonio, 21h30
Houston à Portland, 22h
L.A. Clippers à Phoenix, 22h

Jeudi 6 avril

Charlotte au New Jersey, 19h30
Detroit à Miami, 20h
L.A. Lakers à Denver, 22h30

Vendredi 7 avril

Washington à Atlanta, 19h
Boston à Philadelphie, 19h
Detroit à Orlando, 19h
Toronto c. La Nouvelle-Orléans, 20h *(à Oklahoma City)*
Indiana à New York, 20h
Utah au Minnesota, 20h
Milwaukee à Memphis, 20h
Dallas à San Antonio, 20h30
Seattle à Portland, 22h
Sacramento à L.A. Clippers, 22h30
Houston à Golden State, 22h30
L.A. Lakers à Phoenix, 22h30

Les petits bonshommes

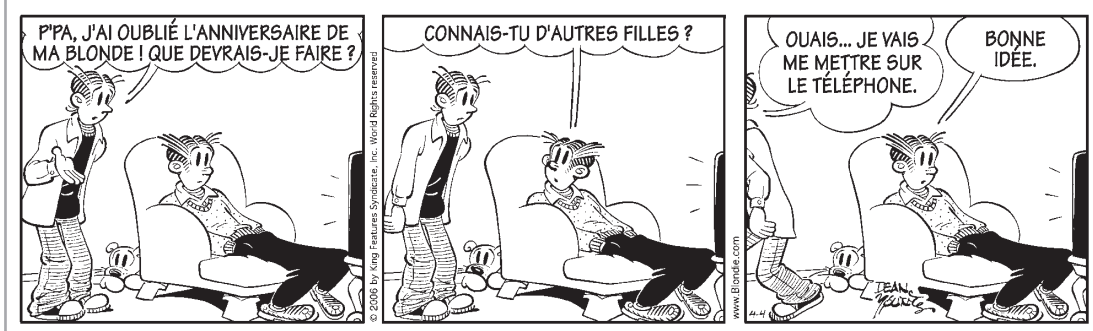
HAGAR DUNOR



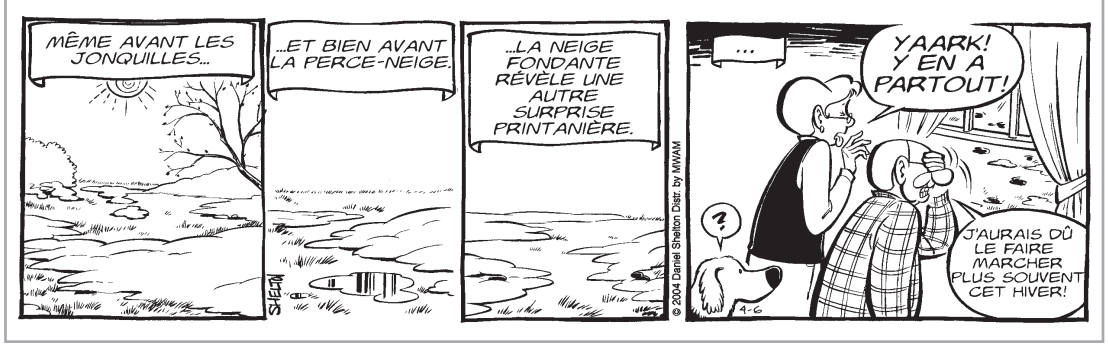
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



Les Renegades loin d'être sauvés

Une nouvelle publiée hier à Toronto rapportait que le groupe Golden Gate Capital était le seul acheteur sérieux qui demeurait en lice pour la franchise de la Ligue canadienne de football (LCF).



Martin Comtois
mcomtois@ledroit.com

Un collaborateur de l'ancien premier ministre Paul Martin se trouve à la présidence de la compagnie ontarienne qui brasse des affaires dans le domaine des assurances, hypothèques et fonds mutuels.

L'individu en question, Anthony Primerano, a toutefois mis un bémol dans les dernières heures. Selon lui, une éventuelle transaction est loin d'être conclue. Les pourparlers demeurent au stade embryonnaire.

« Nous sommes excités par l'intérêt des médias et des amateurs au sujet de nos discussions avec la LCF au sujet de l'acquisition des Renegades. Il est toutefois trop tôt et très prématuré de prédire un scénario final, a soutenu Primerano dans un courriel envoyé au Droit.

« Toute participation possible de notre part doit être bonne, autant pour la ligue, pour les amateurs d'Ottawa et pour nous. »

Primerano, 40 ans, est décrit par ses proches comme un type athlétique. Il connaît bien la région, ayant œuvré plus de 15 ans auprès du Part Libéral du Canada.

Ce dernier a été chef de cabinet de l'ancienne ministre Albina Guarnieri. On le dit très doué à organiser des campagnes de financement pour des candidats libéraux.

La récente défaite du parti de Paul Martin l'a poussé à Bay Street, à Toronto.

Golden Gate Capital et un de ses dirigeants, Ernest Anderson, se spécialisent aussi dans l'acquisition de compagnies en difficulté.

Et les Renegades représentent une formation en péril avec des pertes anticipées de cinq millions $ en 2006.

La LCF a mis la concession en vente, il y a 13 jours. Une décision au sujet de l'avenir des Renegades était prévue aujourd'hui ou demain. Elle a été maintenant repoussée.

Le circuit espère convaincre Primerano et compagnie de sauter dans l'aventure à Ottawa.

« Il est encore trop tôt pour prédire l'issue des discussions, mais nous progressons et j'ai bon espoir qu'une décision définitive sera prise d'ici la mi-avril », a soutenu le commissaire Tom Wright dans un communiqué de presse émis en soirée.

Wright a répété que le bureau des gouverneurs prendra la meilleure décision possible pour la santé du football à Ottawa-Gatineau.

« Nous reconnaissons qu'il s'agit d'une situation difficile pour tous ceux qui sont touchés, particulièrement les membres de l'organisation des Renegades, les joueurs, nos amateurs ainsi que nos commanditaires. Nous leur demandons de continuer d'être patients et compréhensifs. »

Six nouveaux au Temple de la renommée du basketball

Associated Press

Charles Barkley et Dominique Wilkins, deux des meilleurs attaquants dans l'histoire de la NBA, et l'entraîneur de l'équipe féminine du Connecticut Geno Auriemma sont au nombre de six personnes qui ont été choisies pour faire leur entrée au Temple de la renommée du basketball.

Les autres sont Joe Dumars, un ancien joueur de la NBA, et les entraîneurs Sandro Gamba et Dave Gavitt. La cérémonie d'intronisation aura lieu le 9 septembre à Springfield.

Chara reviendra mais...

La saison de Zdeno Chara n'est pas terminée. Pourtant, pour une deuxième fois en trois semaines, hier, le site Internet de RDS annonçait que le géant serait absent pour une période prolongée.



Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

Cinq à six semaines, selon la dépêche. La direction des Sénateurs s'est empressée de nier l'information. Chara a quand même raté un sixième match consécutif, en soirée. Toujours, le même problème. La douleur dans sa main droite l'empêche de manier son bâton à sa guise.

Lors de sa dernière conversation avec la presse, la semaine dernière, il croyait que son retour au jeu était imminent.

« Si je ne suis pas dans la formation débutante, samedi soir, je devrais récupérer mon poste lundi », avait-il déclaré.

Il n'était pas là, samedi. Hier matin, en se levant, il ne se sentait pas plus d'attaque.

« C'est vraiment frustrant », disait-il, en fin de matinée, lorsque croisé dans un corridor de la Place Banque Scotia.

Les Sénateurs disputeront trois autres parties, cette semaine, et quatre la semaine prochaine.

On lui a demandé de nous fournir une nouvelle date approximative pour son retour au jeu. Il s'est contenté de hausser les épaules.

« Je n'en ai aucune idée », répondait-il. Je ne m'attendais pas à ce que mon absence soit aussi longue. Il ne me reste plus qu'à prendre mon temps et espérer que la situation s'améliore. Ça peut prendre du temps. »

Capitaine recherché

Le trio de leadership habituel des Sénateurs manquait aussi au grand complet, hier soir.

Le capitaine Daniel Alfredsson était grippé.

Son premier adjoint, Wade Redden, est toujours retenu à l'extérieur de la région pour des raisons personnelles et familiales.

D'habitude, quand un de ces joueurs manque à l'appel, Chris Phillips et Mike Fisher prennent la relève.

Comble de l'ironie, ces deux joueurs se trouvent également sur la liste des blessés.

« Dans le cas de Fisher, c'est décevant. On m'avait dit qu'il serait capable de jouer, mais j'ai appris en lisant le journal ce matin qu'il n'était pas prêt », déplorait Bryan Murray après la séance d'entraînement matinale.

Le coach a pris l'habitude des mauvaises nouvelles, depuis le retour de la pause olympique.

Il nous parlait de son attaquant avec une certaine désinvolture, hier matin. Il n'avait même pas l'air surpris.

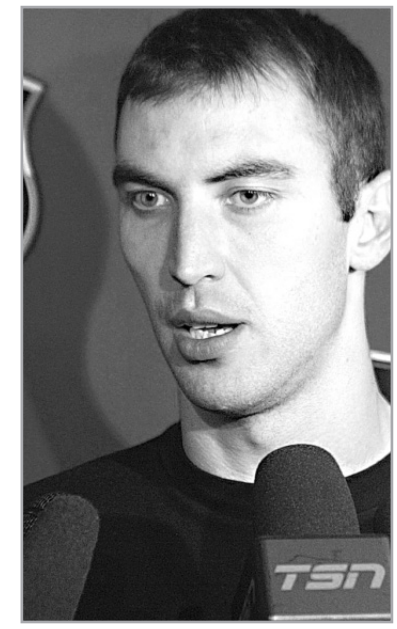
Quelques minutes plus tard, dans le vestiaire, les rares joueurs qui sont en santé spéculaient sur l'identité du capitaine par intérim.

« J'ai bien hâte de voir Tyler Arnason avec le gros 'C' blanc sur son chandail », blaguait Jason Spezza.

Un reporter a suggéré que le joueur qui compte le plus d'ancienneté chez les Sénateurs devrait hériter du titre, tout simplement.

Chris Neil a souri.

« J'aimerais bien que cela se produise, mais je ne crois pas vraiment en mes chances », réagissait celui qui participait hier soir à son 293e match en carrière avec les Sénateurs.



ARCHIVES LE DROIT

Zdeno Chara est toujours incapable de dire quand il pourra revenir au jeu.

Murray en crie un coup

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

Bryan Murray était plus bruyant qu'à l'habitude, hier matin. Il a passé une bonne partie de la séance d'entraînement à crier des directives à ses joueurs.

Il était particulièrement féroce à l'endroit des attaquants qui prenaient un peu trop à la légère les exercices à deux contre un.

« Les descentes en surnombre ne surviennent pas trop souvent, durant les matches. Il faut profiter au maximum de celles que nous obtenons », expliquait l'entraîneur-chef aux journalistes, en quittant la patinoire.

« Je prends souvent le temps de travailler sur cet élément, lors de nos séances d'entraînement. C'est un des domaines dans lesquels notre équipe peut s'améliorer », enchaînait-il.

Les Sénateurs peuvent se compter chanceux. Même si le mauvais sort s'acharne, ils continuent à remporter la majorité de leurs matches.

Murray sait cependant à quel point les joueurs qui demeurent en santé doivent jouer de façon impeccable pour que les victoires continuent à s'accumuler.

D'autres équipes de premier plan — comme les Sabres de Buffalo et les Hurricanes de la Caroline — traversent présentement des périodes plus creuses.

« Toutes les équipes doivent passer par là », dit-il.

D'où l'importance de « très bien se concentrer et de bien se préparer tous les soirs ».

Quand les Sénateurs se préparent bien, ils peuvent renverser les puissants Rangers de New York.

Quand l'effort fait défaut, ils peuvent trébucher devant les faibles Capitals de Washington.

« Nous avons obtenu 46 lancers, mais nous n'avons pas eu des tas de chances avec des retours de lancer », observait Murray.

« Tout au long du match contre les Caps, nous avons obtenu seulement trois attaques directes vers le filet adverse. Deux d'entre elles ont été réalisées par des défenseurs. »

Ça veut tout dire.



Huet joueur défensif de la semaine dans la LNH

Cristobal Huet n'a rien d'une étoile filante. La Ligue nationale l'a confirmé lundi en le désignant joueur défensif de la semaine pour la deuxième fois cette saison.

François **Lemenu**
Presse canadienne – Montréal

Le gardien du Canadien a également été finaliste à trois reprises en plus d'avoir été en nomination pour le titre de joueur défensif du mois de mars.

« Il n'y a rien dans son jeu qui nous laisse croire à une date d'expiration, a déclaré Bob Gainey sur un ton imagé. Depuis trois mois, Cristobal démontre qu'il peut bien jouer lorsque l'équipe est stable. Il est confiant et l'équipe a confiance en lui. Il nous donne toujours une chance de gagner. Il l'a encore prouvé dans les 30 premières minutes du match contre Boston. »

En trois matches, Huet a remporté trois victoires contre les Islanders de New York, les Capitals de Washington et les Bruins de Boston, conservant une moyenne microscopique de 0,65 et un taux d'efficacité de ,979. Il a aussi enregistré deux jeux blancs. Huet a été préféré à Martin Brodeur, des Devils du New Jersey (4-0-0, 1,46), Miikka Kiprusoff, des Flames de Calgary (3-0-0, 1,67), et Manny Legace, des Red Wings de Détroit (3-0-0, 1,68).

« Je n'ai pas réussi ça tout seul. C'est un honneur que je partage avec mes coéquipiers, a-t-il déclaré après l'entraînement. L'équipe joue bien défensivement depuis la fin des Jeux olympiques. On concède surtout des tirs venant de l'extérieur. C'est vrai qu'on a eu une période difficile. Heureusement, j'ai pu réaliser des arrêts importants. »

Un joueur populaire

Huet semble bien s'accommoder de sa nouvelle notoriété.

« On m'arrête parfois sur la rue. Mais ça se passe bien », dit-il.

Et les médias ?

« C'est seulement 10 minutes par jour », répond-il.

Le gardien de Grenoble se dit particulièrement fier d'une chose.

« J'ai de la continuité. Je n'ai pas eu vraiment de mauvais matches. Mon niveau reste constant. C'est ce dont je suis le plus fier. »

Huet est en train de confondre les sceptiques. Il accumule les bonnes performances au point où le Canadien devrait confirmer sa place en séries d'ici une dizaine de jours.

« J'ai toujours dû confondre les sceptiques depuis que je suis tout jeune », rappelle-t-il.



ANDRÉ PICHETTE, La Presse

Cristobal Huet donne toujours une chance de gagner au Canadien, selon le directeur général Bob Gainey, et rien dans son jeu ne laisse croire à une « date d'expiration ».

En bref

Le retour de Bulis

PC – MONTRÉAL

Jan Bulis revient dans la formation après un purgatoire de quelques matches. Le Tchèque reprendra du service mardi soir face aux Bruins après avoir été laissé de côté dans cinq des six derniers matches. C'est Richard Zednik qui écope. Bulis va compléter le troisième trio à la gauche de Tomas Plekanec et Alexander Perezhogin. Garth Murray a été promu dans la deuxième unité à la place de Zednik à la gauche de Ribeiro et Kovalev.

Aebischer contre Ottawa

David Aebischer aura l'occasion de disputer un match cette semaine, a indiqué Bob Gainey.

Le gardien suisse pourrait bien affronter les Sénateurs, jeudi, à Ottawa. Aebischer a disputé trois matches dans l'uniforme du Canadien depuis son transfert du Colorado. Jusqu'ici, il n'a convaincu personne. Il a concédé cinq buts à chacune de ses sorties contre la Caroline et Pittsburgh deux fois.

Leetch : les Bruins hésitent

Brian Leetch deviendra joueur autonome sans compensation le 1er juillet. Le défenseur de 38 ans souhaite demeurer à Boston.

La direction des Bruins pourrait hésiter à lui offrir un nouveau contrat compte tenu de tous les jeunes défenseurs dans l'organisation.

Leetch, qui a signé un contrat de 4 millions $ US, n'a pas une grande saison. Surtout en raison des blessures puisqu'il a raté 21 matches. Il a été blessé à un genou et à l'aine. Samedi, il n'a pu prendre part au match à la suite du coup de bâton que lui a asséné Daniel Brière.

L'ÉVÉNEMENT PASSEZ À LA VITESSE
Carling mazda

MAZDA 3 BERLINE 2006
152$ aux 2 sem. ***
ou 16 495$
prix pour achat comptant
5 vitesses, DC, servo-direction, servo-freins et plus!



MAZDA RX8 GT 2005
6 vitesses, équipée
36 995 $*
prix pour achat comptant



Carling mazda
Votre concessionnaire d'expérience depuis 1956

MAZDA 6 BERLINE 2005
5 vitesses, clim. contrôle de la traction, échangeur DC et beaucoup plus...
à partir de 21 995 $*



MAZDA 3 SPORT GT 2005
3 en stock
22 995 $*



Toit ouvr., aileron, phares anti-brouillard, jantes en alliage 17", aut., clim., rég. de vit., volant inclinable, vitres et verr. électr., ABS, vitres teintées, anti-vol, lecteur DC, miroirs élect. et chauffant.

CARLING MOTORS mazda
1638, rue Carling (angle Churchill)
Lun. - jeu. de 9 h à 21 h
Ven. - 9 h à 21 h Sam. - 9 h à 17 h
729-2222
www.carlingmazda.ca

*Transp., taxes et prép. en sus. Achat au comptant seulement. **Le financement à l'achat de 2,9 % pendant 60 mois est offert pour toutes les Mazda 6 2006 neuves. Les mensualités de crédit-bail incluent des frais de transp. et de prép. de 1 195 $ pour les voitures. La berline Mazda GS-I4 2006 à transm. man. requiert un acompte de 3 695 $. Taxes et frais d'adm. en sus. †Offre en vigueur jusqu'au 11 mars 2006 ; les 200 $ en essence gratuite s'appliquent à l'achat au détail ou au crédit-bail de toute Mazda 6 2006 neuve chez Carling Mazda. Cette offre est également en vigueur avec l'essai routier de toute Mazda 6 2006 neuve ou l'achat au détail ou le crédit-bail de tous les modèles Toyota Camry, Honda Accord et Nissan Altima 2006 neufs.*** Achat comptant seulement, pendant 72 mois, transp., préparation, taxes et frais d'adm. En sus, 5,2% S.A.C.Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire.
440094

Ce soir 19 h
Desjardins
Caisses populaires Desjardins de l'Outaouais
Ville de Gatineau
LeDroit cyberpresse.ca
Labatt Bleue
PEPSI



LES VOLTIGEURS DE DRUMMONDVILLE
VS
LES OLYMPIQUES DE GATINEAU



Billets de la partie #4
www.lesolympiques.net
440221

OUI! C'EST PAS CHER CHEZ MONT-BLEU FORD

SPÉCIAUX



Jacques Lamarche
Directeur des ventes

DE 3 JOURS SEULEMENT
IL FAUT QUE ÇA SORTE !

M1387A	1999 Saturn SCI	6 995$†	ou	96$00*$	aux 2 sem. Tout inclus
M4228A	1999 Explorer XLT	8 595$†	ou	117$23*$	aux 2 sem. Tout inclus
M4346A	1999 Sable	7 995$†	ou	109$39*$	aux 2 sem. Tout inclus
M4605A	2002 F-150	18 995$†	ou	184$16*$	aux 2 sem. Tout inclus
M5129A	2001 Windstar	7 995$†	ou	90$93*$	aux 2 sem. Tout inclus
M5303B	2002 Vitara	8 995$†	ou	88$62*$	aux 2 sem. Tout inclus
M5638A	2000 Focus	5 995$†	ou	69$23*$	aux 2 sem. Tout inclus
M5749A	2003 F-150	23 995$†	ou	238$93*$	aux 2 sem. Tout inclus
M6300A	2000 Echo	6 995$†	ou	69$70*$	aux 2 sem. Tout inclus
P4738	2001 Taurus	10 695$†	ou	120$93*$	aux 2 sem. Tout inclus
P4742	2004 Freestar	16 995$†	ou	165$23*$	aux 2 sem. Tout inclus
P4794	2004 Expedition	29 995$†	ou	289$39*$	aux 2 sem. Tout inclus

(*S.A.C., plans achat de 48 à 84 mois (104 à 182 versements aux 2 semaines, selon le modèle. Immatriculation en sus.)

FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau • 669-0111

†Plus taxes, immatriculation et frais adm.
Certains véhicules portent une garantie du manufacturier ou une garantie de Mont-Bleu Ford.
Certains véhicules sont vendus tels quels. Voir un de nos représentants pour les détails.
439883



PRESSE CANADIENNE

Patrick Eaves, des Sénateurs, célèbre son but compté en deuxième période en compagnie de ses coéquipiers Dany Heatley, à droite, et Andrej Meszaros, à gauche.

Dany Heatley anéantit les espoirs des Trashers

Dany Heatley a eu le dernier mot. Il a marqué deux autres buts, hier soir, à la Place Banque Scotia. Il a donc joué un grand rôle, dans la victoire de 6-4 des Sénateurs contre son ancienne formation, les Thrashers d'Atlanta.



Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

Il a pratiquement anéanti les derniers espoirs de participation aux séries éliminatoires des Thrashers.

Le Lightning de Tampa Bay détient maintenant une avance de sept points, au huitième rang de l'Association Est.

Le doublé de Heatley lui a également permis d'égaliser le record de Marian Hossa, pour le plus grand nombre de buts marqués durant une seule saison par un joueur des Sénateurs.

Il lui reste maintenant huit parties, avant le début des séries éliminatoires, pour améliorer cette marque.

« Égaliser ce record contre mon ancienne équipe ne change pas grand-chose, mais je suis content de l'avoir fait quand même », déclarait Heatley, triomphant, après la partie.

« Je n'étais même pas au courant », réagissait Hossa, indifférent, à l'autre bout du corridor.

« Mais comme Dany est un excellent joueur, cela ne me surprend pas. »

Tout ne fut cependant pas jojo pour les Sénateurs, durant cette soirée victorieuse. Ils ont subi une autre perte à l'attaque.

Tyler Arnason a quitté la patinoire au deuxième tiers. Il aurait subi une légère commotion cérébrale, après avoir été mis en échec par le défenseur Garnet Exelby.

Les Sénateurs doivent déjà se débrouiller sans sept joueurs réguliers.

Tous les joueurs du dimanche qui ont toujours rêvé de remporter la coupe Stanley peuvent envoyer leur curriculum vitae à John Muckler. Il a besoin de renfort.

Les blessés n'ont pas empêché les Sénateurs de connaître un gros début de match, hier. Ils ont obtenu la vaste majorité des chances de marquer de qualité, en première période.

Avec un peu plus de chance, ils auraient pu se forger une avance de deux buts, sinon trois.

Patrick Eaves a cafouillé avec la rondelle devant un filet ouvert. Lors d'une descente à deux contre un, le tir de Bryan Smolinski s'est retrouvé dans la baie vitrée. Lors d'une infériorité numérique, en échappée, Antoine Vermette a frappé le poteau.

Heatley a profité du premier tiers pour marquer son premier but.

Les Thrashers ont réussi à prendre les devants, au retour de l'entracte. Hossa et Kovalchuk ont surpris Ray Emery.

Les buts marqués par Scott Mellanby et par Jim Slater, au troisième tiers, étaient bien plus jolis. Les Sénateurs n'ont quand même jamais été vraiment ébranlés.

Jason Spezza, Patrick Eaves, Bryan Smolinski et Brian McGrattan ont complété la marque.

Le but du matamore, assez spectaculaire, a chassé Lehtonen de la rencontre.

Kovalchuk rend Murray et les partisans furieux

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com

Les partisans des Sénateurs ont un nouvel ennemi juré.

Il s'appelle Ilya Kovalchuk.

La grande vedette des Thrashers a bien failli envoyer un autre attaquant des Sénateurs à l'hôpital.

C'est arrivé au deuxième tiers. Tyler Arnason venait tout juste de quitter la patinoire, groggy.

Après la mise en jeu, Kovalchuk a frappé Chris Neil sur l'avant-bras droit. C'était un très violent coup de bâton.

« Neil m'a frappé en premier. J'ai répliqué, c'est tout. C'était une mauvaise pénalité. Je dois éviter ce genre de gaffes », commentait Kovalchuk en fin de soirée.

Kovalchuk a été hué par les partisans des Sénateurs, par la suite, chaque fois qu'il touchait à la rondelle.

Neil a trouvé le moyen de revenir dans la mêlée, au début de la troisième période. Il a récolté une mention d'aide lors du cinquième but de son équipe.

Geste stupide

Après la partie, dans la salle de musculation, l'attaquant des Sénateurs en avait long à dire.

« Quelle pénalité stupide », déclarait-il.

« Ce type de coup complètement irréfléchi explique sans doute pourquoi les Thrashers luttent pour une place dans les séries. »

« Nous avons profité de la supériorité numérique qui a suivi pour marquer un but important. C'est sans doute pourquoi nous sommes une formation de premier plan. »

« Kovalchuk a donné un mauvais exemple à ses coéquipiers. Il devait avoir des remords de conscience, d'ailleurs, car il s'est excusé avant la fin de la partie. »

Bryan Murray n'a pas apprécié le geste, non plus.

Il a bavardé pendant quelques instants avec les arbitres, à ce sujet, tandis que Neil quittait la patinoire pour aller subir des examens.

« Des coups de bâton comme celui-là, ça vaut bien plus qu'une simple pénalité mineure », croit l'entraîneur. « Chris s'en tire à bon compte, mais il aurait pu subir une blessure assez sérieuse. »

En bref

Emery, joueur du mois

Le Droit
sports@ledroit.com

Sans surprise, Ray Emery a été nommé joueur défensif par excellence du mois de mars, dans la Ligue nationale de hockey. Ses 12 victoires lui ont permis d'égaliser un record vieux d'une trentaine d'années. Il a devancé Marty Turco, des Stars de Dallas, et Cristobal Huet, du Canadien de Montréal, au scrutin. Les défenseurs Mathieu Schneider, des Red Wings de Détroit, et Rob Blake, de l'Avalanche du Colorado, ont aussi été considérés. Emery, fidèle à son habitude, a reçu l'honneur avec humilité. « Cet honneur revient à toute notre brigade défensive, qui s'est bien comportée devant un jeune gardien comme moi », a-t-il déclaré.

Alfredsson grippé

Daniel Alfredsson s'est pointé au bureau avec un vilain rhume, hier matin. Le thérapeute sportif en chef des Sénateurs, Gerry Townend, l'a renvoyé chez lui. Les Sénateurs n'avaient pas de capitaine, hier soir. Bryan Smolinski, Brian Pothier et Dany Heatley ont agi à titre d'adjoints. Dominik Hasek, Zdeno Chara, Chris Phillips, Wade Redden, Martin Havlat et Mike Fisher n'étaient pas au rendez-vous, non plus. Chez les Thrashers, Ronald Petrovicky, Shane Hnidy et Eric Boulton ont été laissés de côté par Bob Hartley.

Denis Hamel rappelé

Avec tous ces absents, les Sénateurs continuent de faire appel aux meilleurs éléments de leur club affilié de Binghamton. Denis Hamel s'est pointé à Ottawa en début de soirée, hier, à temps pour affronter les Thrashers. Hamel connaît la meilleure saison de sa carrière dans la Ligue américaine. Il domine les Senators avec 51 buts et 84 points en 70 matches. Au moment de son rappel, il occupait le quatrième rang, au classement des meilleurs marqueurs de la LAH. Il a disputé hier soir son quatrième match de la saison dans la LNH.

Sommaire

Atlanta 4 — Ottawa 6

PREMIÈRE PÉRIODE

1. **Ottawa**, Dany Heatley 44 (Spezza, Kelly) 16:40

DEUXIÈME PÉRIODE

2. **Atlanta**, Marian Hossa 34 (Kovalchuk).....1:30 (an)
3. **Atlanta**, Ilya Kovalchuk 48 (McCarthy, Savard)..2:28 (an)
4. **Ottawa**, Jason Spezza 19 (Pothier, Smolinski) ....4:58 (an)
5. **Ottawa**, Patrick Eaves 17 (Meszaros, Spezza) .....5:21(an)
6. **Ottawa**, Dany Heatley 45 (Pothier, Meszaros) ..11:58 (an)

TROISIÈME PÉRIODE

7. **Ottawa**, Bryan Smolinski 16 (Schaefer, Neil) 1:44
8. **Ottawa**, Brian McGrattan (Kelly) 8:49
9. **Atlanta**, Jim Slater 9 (De Vries, Holik).....12:21 (an)
10. **Atlanta**, Scott Mellanby 9 (Kovalchuk, Savard).....14:19

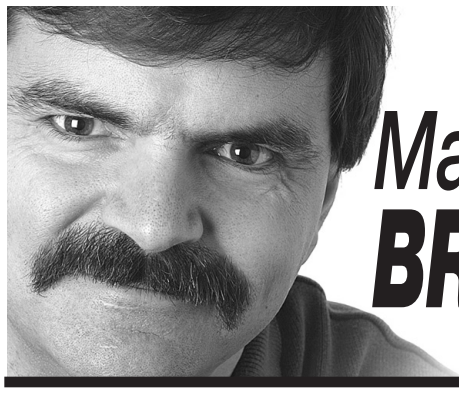
TIRS AU BUT

Atlanta	14	12	11	—	37
Ottawa	9	14	5	—	28

Gardiens — Atlanta: Kari Lehtonen (P, 19-15-0), Mike Dunham (à 10:58 de la 3e pér.); Ottawa: Ray Emery (G, 22-7-3).
Avantages numériques — Atlanta : 3-7; Ottawa: 3-5.
Assistance — 18 742

1. **Ottawa,** Dany Heatley
2. **Ottawa,** Jason Spezza
3. **Ottawa,** Brian Pothier

PROCHAIN MATCH
Demain soir, 19 h, au HSBC Arena de Buffalo, contre les Sabres.



Marc BRASSARD

Téléphone : 562-0333 poste 785
mbrassard@ledroit.com

L'équipe B des Sénateurs ? Pas de problème !

Pas de capitaine. Pas de défenseurs numéros un, deux et trois. Pas de gardien numéro un. Pas de problème pour les Sénateurs d'Ottawa.

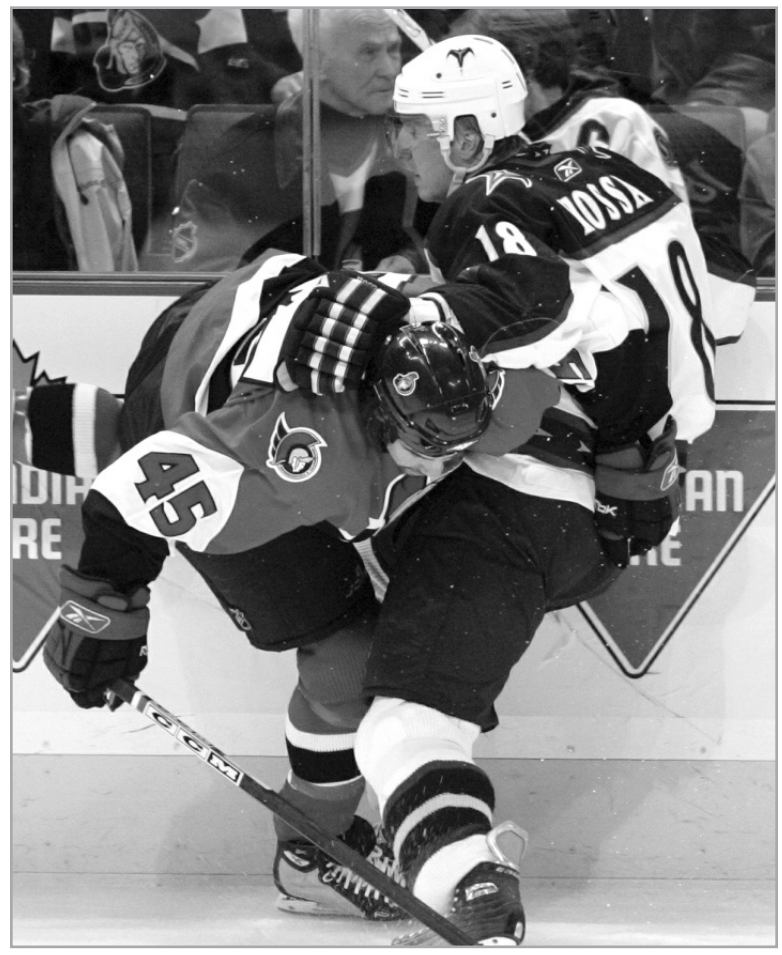
« Je ne m'inquiète pas de leurs joueurs qui ne seront pas là, je me préoccupe de ceux qui vont être présents », avait dit l'entraîneur des Thrashers Bob Hartley en matinée, en parlant des Daniel Alfredsson, Zdeno Chara, Wade Redden, Chris Phillips, Dominik Hasek et autres (Mike Fisher, Tyler Arnason, qui s'est ajouté à la liste hier après avoir été sonné).

L'ancien fabriquant de pare-brise à Hawkesbury avait bien raison car l'équipe « B » des Sénateurs a porté un dur coup aux chances de participer aux séries de son club avec leur gain de 6-4 hier soir au « Coffre-fort ».

Le revers a fait doublement mal parce que pendant ce temps en Floride, le Lightning de Tampa Bay a remporté un gain de 4-1 contre les Panthers d'un autre entraîneur de l'Est ontarien, Jacques Martin.

Les Thrashers ont beau s'en aller en Floride aujourd'hui pour affronter ces deux clubs, ils sont quand même dans le trouble, sept points derrière le huitième et dernier rang donnant accès aux séries, avec huit matches à jouer.

Il serait donc surprenant que l'on revoit Marian Hossa et compagnie plus tard ce printemps.



PRESSE CANADIENNE

Denis Hamel, rappelé hier par les Sénateurs pour remplacer les nombreux absents, s'est fait brasser le long de la bande par Marian Hossa, des Trashers, durant la deuxième période.

« Notre marge est maintenant mince, il va falloir obtenir de l'aide et gagner tous les matches qu'il nous reste », notait Hartley après coup.

Le pire, c'est que les visiteurs ont couru à leur propre perte hier avec toutes les pénalités dont ils ont écopé, incluant ce deux minutes pour avoir cinglé (qui aurait vraiment dû être une majeure) d'Ilya Kovalchuk à l'endroit de Chris Neil au deuxième tiers, alors qu'Atlanta ne tirait de l'arrière que par un but, 3-2.

« Il m'a cinglé avant la mise au jeu et je l'ai cinglé après, c'est ça le hockey, a dit Kovalchuk. Mais la prochaine fois, je ne réagirai pas comme ça. J'aurais dû laisser faire. »

Quand Andy Sutton a frappé Patrick Eaves par derrière quelques instants plus tard, les Sénateurs ont profité du cinq contre trois pour doubler leur avance grâce au deuxième (et 45e de la saison) de Dany Heatley. Deux autres buts en début de troisième pour chasser le gardien Kari Lehtonen et c'en était fait d'Atlanta.

« Il nous manquait tellement de monde qu'il fallait que plusieurs gars prennent les bouchées doubles. Dans des situations comme celles-là, les bons joueurs comme Dany doivent répondre avec de gros buts et c'est exactement ce qu'il a fait », analysait le vétéran des Sénateurs Bryan Smolinski.

C'est bien beau, prendre les bouchées doubles. Mais à un moment donné, il faudrait bien que cette guigne lâche les Sénateurs car « l'équipe B », aussi bonne soit-elle, ne pourra pas tenir le coup jusqu'au mois de juin, moment où on tient les parades de la coupe Stanley.

Bob Hartley a dit « oui » à Pierre Boivin

Son club luttant avec l'énergie du désespoir et ayant besoin d'un peu d'aide, Bob Hartley connaît par cœur les calendriers de fin de saison de tous les clubs qui sont encore dans la course pour une place en séries.

Marc Brassard
mbrassard@ledroit.com

Il surveille aussi de près les tableaux indiquant les pointages des matches à l'extérieur, même pendant un match comme celui d'hier contre les Sénateurs.

L'entraîneur des Thrashers est cependant un peu moins au courant de la compétition qui est engagée pour l'obtention du Championnat mondial de hockey junior de 2009, même s'il appuie la candidature de Montréal tout comme d'autres gros noms du hockey québécois, dont Jean Béliveau, Mario Lemieux, Luc Robitaille et Guy Carbonneau, entre autres.

« Ah oui, Ottawa est dans la course également », s'est-il exclamé hier lorsque je lui ai fait remarquer que le président de l'Association du hockey du district d'Ottawa, Jules Lavictoire, ne serait probablement pas content de le voir encourager la métropole plutôt que la capitale.

Originaire de Hawkesbury, Hartley est évidemment pris entre deux feux. Mais quand le président du Canadien Pierre Boivin l'a appelé la semaine dernière pour lui demander d'être un des « ambassadeurs » de Montréal, le partisan du Tricolore enfoui en lui n'a pu refuser.

« J'ai grandi en encourageant la Flanelle… C'est un honneur qu'on me demande de faire partie d'un comité qui compte autant de gens illustres. Et puis c'est aussi une façon de rendre quelque chose à la LHJMQ, dont je suis issu », a raconté l'ancien entraîneur du Titan de Laval.

Le succès, n'importe où

Diplomate, Hartley dit qu'il pense que le championnat mondial junior sera un succès où qu'il soit présenté au Canada. Mais alors que la capitale tente pour une quatrième fois d'obtenir le populaire tournoi, il se range du côté de Montréal « à cause de l'attrait que représente le centenaire du Canadien », dit-il.

Ouais, mais Bob, Montréal n'est même pas capable de soutenir une équipe de hockey junior, lui ai-je répondu.

« C'est vrai, sauf qu'il n'y a pas un junior qui n'aimerait pas aller jouer à Montréal », rétorque-t-il.

Avant de retourner se préparer pour son match, Hartley a lancé un petit commentaire qui illustre un point faible de la candidature d'Ottawa. « Où vont-ils jouer les matches s'ils ont le tournoi ? À la Place Banque Scotia ? C'est au milieu d'un champ, tabarouette… »

Touché. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les Thrashers, lorsqu'ils viennent en ville, tiennent leurs entraînements au complexe sportif de l'Université d'Ottawa, à quelques coins de rue de leur luxueux hôtel.

Le blogue sportif

Mauvaise pêche

La chronique de samedi sur le projet de golf du Casino qui aurait refait surface n'a pas causé trop de remous, la plupart d'entre vous ayant bien vu qu'il s'agissait d'un poisson d'avril. Au Casino, on me dit que le service à la clientèle n'a pas été inondé d'appels de gens outrés, et de mon côté je n'ai reçu qu'un seul courriel d'un monsieur (que je ne nommerai pas) qui disait, « Non merci, ne touchez pas le parc ».

Il y a bien une dame qui m'a laissé un message pour dire qu'elle bouillait jusqu'à ce qu'elle lise le nom de l'architecte retenu pour le projet, Lirvad Nossiop (poisson d'avril à l'envers). J'imagine que le poisson était trop évident cette fois, même si le président de la Société des Casinos s'appelle vraiment Claude Poisson.

Je vais tenter de faire mieux l'an prochain, c'est promis.

Martin dans le AAA

Comme mentionné la semaine dernière, c'est à Las Vegas que le receveur Russell Martin va commencer la saison 2006. Les Dodgers ont confirmé sa rétrogradation au niveau AAA en fin de semaine, même si l'espoir résidant à Chelsea a frappé pour ,317 au camp d'entraînement, avec un circuit et neuf points produits. Reste que ce n'est qu'une question de temps avant qu'il aille rejoindre Éric Gagné à Los Angeles.

AUJOURD'HUI



ASSOCIATED PRESS

Ménard : deux victoires

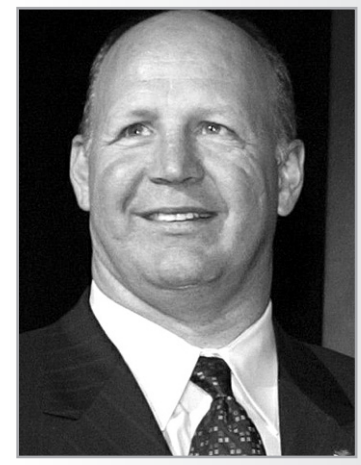
Le quatuor canado-québécois de Jean-Michel Ménard a remporté deux victoires, hier, pour demeurer dans la lutte au championnat mondial de curling avec une fiche de 3-2. Ménard a d'abord facilement battu l'équipe allemande de Sebastian Stock 8-3 puis ajouté une victoire de 8-7 sur la formation irlandaise de Douglas Dryburg. Le Canada affronte la Norvège et le Danemark aujourd'hui.

Football

Les Renegades sont loin d'être sauvés

PAGE 40

Hockey



Julien avec Équipe Canada

PAGE 37

Le Canadien

Huet joueur défensif de la semaine

PAGE 41

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

562-7547

MEGA MITSUBISHI

Le soleil brille, nos prix aussi!



Équipements de série : moteur 4 cylindres de 2 L, boîte manuelle 5 vitesses, système audio Mitsubishi de 140 watts avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs, sacs gonflables avant du système SRS, roues de 14 po en acier avec enjoliveurs pleine grandeur, essuie-glace à balayage intermittent, sièges avant réglables 6 directions, phares aux halogènes à extinction automatique, surfaces de siège en tissu et plus encore.

Achetez la à partir de **117$†** Aux 2 sem.

2006 Lancer ES ou /// Ralliart



Équipements de série : moteur MIVEC de 2,4 L et 162 ch, choix entre boîte manuelle 5 vitesses ou boîte automatique 4 vitesses Sportronic, système audio Mitsubishi de 140 watts (maximum) avec lecteur de CD/MP3 et 6 haut-parleurs, système de sécurité à 6 sacs gonflables, roues de 17 pouces en alliage à cinq branches, freins à disque aux quatre roues avec système de freinage antiblocage, banquette arrière à dossier divisé 50/50, aileron arrière intégré, ensemble optionnel son et soleil et bien plus encore.

Ultra performante et allure sportive

Achetez la à partir de **189$†** Aux 2 sem.

2006 Eclipse GS ou GT



Équipements de série : puissant moteur 4 cylindres MIVEC de 2,4 L et 160 HP, boîte manuelle 5 vitesses, système de freinage anti-blocage (ABS), climatisation, lèves-glaces, rétroviseurs extérieurs chauffants rabattables, verrouillage des portes et du hayon à commande électrique, système audio Mitsubishi de 140 watts avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs, sacs gonflables avant à déploiement adapté de pointe†, télédéverrouillage, régulateur de vitesse, banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable, bacs de rangement dans le plancher de chargement, cache-bagage rétractable, longerons de galerie de toit et plus encore.

Achetez le à partir de **179$†** Aux 2 sem.

2006 Outlander LS ou SE

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE**

- **10** ans/160 000 km* — Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de
- **5** ans/100 000 km* — Garantie limitée sur les véhicules neufs de
- **5** ans/kilométrage illimité* — Assistance routière de



Richard Laramée
Directeur des ventes



Cédric Quercia
Directeur adjoint

La toute nouvelle Spyder 2007
Dans notre salle de montre d'ici peu!



Téléphonez maintenant pour prendre un rendez-vous avec un représentant des ventes.

770-2277

MEGA MITSUBISHI
1261 Boul. St Joseph, Gatineau

MITSUBISHI MOTORS
réveillez vos sens

*Selon la première éventualité. Entretien régulier non compris. La garantie limitée de véhicule neuf couvre la plupart des pièces des véhicules (à l'exception des batteries, des composantes audio et autres articles exclus en vertu des conditions de la garantie) utilisées et entretenues normalement. L'affirmation quant aux véhicules les mieux protégés est basée sur une info des fabricants concernant les véhicules 2004-2006. Rendez-vous chez un concessionnaire ou à mitsubishicars.ca pour les conditions relatives aux garanties et à l'assistance routière ainsi que les autres détails.

† * S.A.C. plan achat 207 versements(96 mois), comptant de 1 995$ ou échange équivalent, zero comptant aussi disponible, taux à partir de 7.95% offert par la banque Royale, taxes, transport, préparation inclus. Ne peu être jumelé à une autre offre. Les images sont à titre d'informtation seulement.

www.megamitsubishi.com

Ouvert les dimanches!

440049